



Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

Richtlijnen voor gebruik

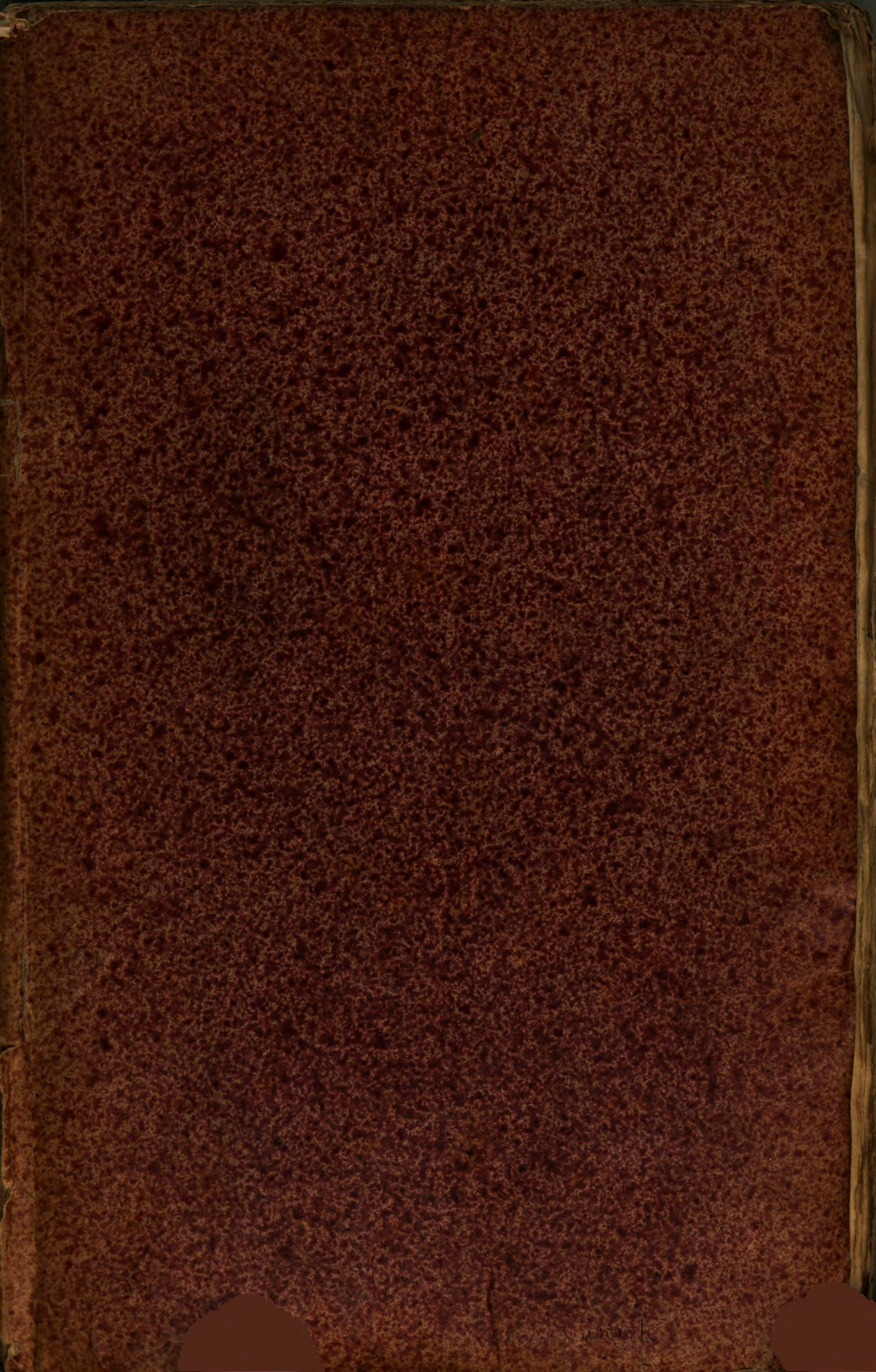
Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>



N. 21. 1035



652. F28

ALGEMEEN
 NEDERDUITSCH
 EN
 SAMPANESCH
 WOORDENBOEK,

IN DE

Sromo-, Sgoko-, Sbodjo- en
 Sawische taal,

MET CHAETHOGRAPHIEERDE TAFEL,

DOOR

P. P. Koorda van Eijsinga,

*Voormals belast met het Departement van Inlandsche
 Zaken op Java, thans als Secretaris der Residentie
 Bantam, met verlof in Nederland.*



Te KAMPEN, bij
K. VAN HULST,
 MDCCCXXXIV.



Aan
Lijns Excellentie

J. VAN DEN BOSCH,

Luitenant Generaal, Minister voor de
Koloniën, Groot-kruis der orde van den
Nederlandschen Leeuw, Ridder
van de derde klasse der Militaire
Willems-orde.

Excellentie!

*Van UWE EXCELLENTIE, die in de beide
Indiën zoo zeer den bloei en welvaart dier
Gewesten in verband bragt met de belan-
gen van het Moederland, en thans aan
het hoofd van het Ministerie voor de Ko-
loniën geplaatst zijt, de goedgunstige en
vereerende vergunning te ontvangen om
mijne werken over de Javaansche-taal aan
HAAR op te dragen was voorzeker een nieu-
we spoorslag tot volharding in mijns woel-
selijke taak.*

De inwendige overtuiging van mijne goede bedoelingen, met de verspreiding van de kennis eener zoo onbeoefende als onontbeerlijke taal op Java, doet mij de hoop voeden dat mijnen arbeid de goedkeuring van UWE EXCELLENTIE moge ten deel vallen, met die versooning van onvolmaakheden, welke als ontermijdelijk te beschouwen zijn!

Overtuigd dat de verzekering van erkentelykheid en hoogachting, UWER EXCELLENTIE niet kan worden aangeboden zonder een welwillend onthaal te ontmoeten,

Heb ik de eer met dankbare en eerbiedige gevoelens te zijn,

EXCELLENTIE!

UWER EXCELLENTIES ZEER
ONDERDANIGE EN ZEER GE-
HÖÖRZAME DIENAAR,

*Philippus Peter Boorda
van Ojsingar*

VOORBERIGT.

Over dit *Woordenboek*, dat door medewerking van verscheidene kundige Javanen tot stand kwam, heb ik niets te zeggen, daar de taalgronden in de Spraakkunst worden aangewezen; alleen voor zoo veel noodig, maak ik den leerling opmerkzaam op de streepjes (— —) dieslechts herhalingen van voorgaande woorden of lettergrepen zijn, hetwelk met oogmerk geschiedde, om dit werk zoo beknopt en handelbaar mogelijk, te maken.

VERKLARING VAN DE KAPITALE LETTERS.

| | |
|-----|----------------------------|
| H. | <i>Hoog of boso kromo.</i> |
| L. | <i>Laag » » ngoko.</i> |
| A. | <i>Algemeen » madjo.</i> |
| K. | <i>Kawisch » kawi.</i> |
| Ml. | <i>Maleisch.</i> |
| §. | <i>verbasterd.</i> |

VOORBERIGT.

- §. Ar.** *verbasterd Arabisch.*
SIN. *Sineesch.*
PORT. *Portugeesch.*
T. S. *Tjondro sengkolo, (kawisch).*
B. *Bantamsch.*
S. *Soerabajasche woorden.*

Bij voorkeur gebruike men de Hooge-, Lage- en Algemeene woorden, ingeolge de regelen der spraak-kunst, met vermijding der Kawische, tot dat men ver genoeg gevorderd zij om dezelve met vrucht te kunnen aanwenden. De algemeene woorden zijn die, welke tegen meerderen en minderen gebezigd worden, en dus zoo wel tot de hooge als tot de lage taal behooren.

Moge deze moeilijke arbeid, dien hij, welke het kwellende van denzelfen kan beseffen, zal weten te waardeeren, veel nut stichten, dan zal het oogmerk daarmede bedoeld, bereikt zijn.

DE SCHRIJVER.

NEDERDUITSCH
EN
JAVAANSCH
WOORDENBOEK.

AAN

A, vr. *Ho* of *Ha*, waarvan de *H* niet gehoord wordt. De *A* wordt ook door eens bijzonder figuur voorgesteld; zie de tafel der Javaansche schrijfwijze.

Aaisch, bn. *piëntër*, *A*.

Aak; m. De Javanen noemen de daarop eenigzins gelijkende vaartuigen *takito patjambëng* *H. prahoe pantjalaran* *L. sampan*, *A*. welk laatste woord ook sloep en barkas beteekent.

Aakse; vr. (bijl) *kampak*, *A*.

Aal, m. (visch) *hoelam moowa*, *H. hiwak wêloet*, *A*.

Aalgeer, m. *tjrëngkëng*, *A*.

Aalkorf, m. *këppis*, *A*.

Aalmoes, vr. *douno*, *djërjah*, *sédèkah*, *djèkkat*, *sellamat*, *H. wêwêh*, *pitrah*, *L.* (het laatste voor giften in de moskee).

- Aam, o. *tóng* §.
- Aamborstig, bn. *mèngngi*, *hampëg*, *A.*
- Aan, voorz. *doematèng*, *datèng*, *katoer*, *H. maring*, *mring*, *marang*, *toemèkko*, *karo*, *hing*, *A. dha-woehpa*, *L. dhoemoegi*, *K.*
- Aanaarden, b. w. *hinggillakèn sùti*, *H. doewoer-raké lèmah*, *L.* (een boom of plantsoen-) *dang-ngir*, *A.* (laagten aanvullen) *hoeroeg*, *A.*
- Aanbeeld, o. *paron*, *A.*
- Aanbei, vr. *woedoen*, *A.* (eigenlijk eene zweer).
- Aanbelang o. *pèrkawis hagèng*, *H. pèrkoro gèdè*, *L. padhoe gèdè*, *L. pabènnagèng*, *H.*
- Aanbesteden, b. w. *wadhé pèdhamèllan*, *H. hadhol pègawéjan*, *L. hannjangoeppekèn H.*
- Aanbesteding, vr. *wadhéjan pèdhamèllan*, *H. dhò-dkòllan pègawéjan*, *L.*
- Aanbetrouwen, b. w. *pèrtjadhös*, *H. pèrtjojo*, *L.* (ter hand stellen) *serah*, *A.* (in bewaring geven) *titip*, *A.*
- Aanbevelen, b.-w. (prijzen) *goenggoeng*, *H. halèm*, *A. poedji*, *L.* (gelasten) *hakèn*, *H. hakon*, *L.*
- Aanbeveling, vr. *goenggoengngan*, *H. poedjian*, *L. hutèmmàn*, *A.*
- Aanbiddelijk, b. n. *kang sinèmbah*, *A.*
- Aanbidden, b. w. *ngaras*, *H. hanjèmbah*, *soedjoed*, *ngabèkti*, *A.*
- Aanbidder, m. *tijang hingkang hanjèmbah*, *H. wóng kang hanjèmbah*, *L.*
- Aanbidding, vr. *sèmbahjung*, *salat*, *A.*
- Aanbieden, b. w. (willen schenken) *hadjèng nga-toerri*, *H. harèp kawèh*, *L. hannjahóssakèn*, *H.* (aanreiken) *hoeloeng*, *A.*
- Aanbieding, vr. *hatoerran*, *A.*
- Aanbinden, b. w. *nangsoelli*, *H. nalènni*, *L.*
- Aanbinding, vr. *tangsoellan*, *H. talènnan*, *L.*
- Aanblazen, b. w. *dhamooni*, *A.*
- Aanblazen, m. *pendhamoon*, *A.*
- Aanblazing, vr. *pendhamoonan*, *A.*
- Aanblijven, o. w. (niet verdooven) *dhèrèng pèdjak*, *H. dhoeroeng mati*, *L.* (volharden) *tebbèrri*, *A. tèggèrri*, *A.* (niet verloren gaan) *kantoen*, *H. kari*, *L.*

- Aanblik, m. *paniengngal*, H. *pandhéleng*, L.
 Aanbliuken, b. w. *mentjorongngaken*, H. *njermomongngaké*, *mélang-mélang*, L.
 Aanbod, o. *hutoerran*, A. *sémadhossan*, H. *sémamajan*, L.
 Aanbonzen, o. w. *béntoes*, A. *nërrak* L. (deelw.) *kébéntoes*.
 Aanbozing, vr. *béntoessan*, A.
 Aanboorden. o. w. (aan boord komen) *mienggahbakito*, H. *moenggah përruhoe*, L.
 Aanbouw, m. *pedhamellan*, H. *pëgawéjan*, L.
 Aanbouwen. b. w. *dhamèl*, H. *gawé*, L.
 Aanbouwer, m. *tyang dhimèl*, H. *wong gawé*, L.
 Aaubranden, o. w. *gesseng*, H. *goosong*, L.
 Aaubrandsel, o. *intip*, A.
 Aaubrassen, b. w. *tarik kèllat*, A.
 Aaubreken, o. w. (dagen) *bangngoen nënájing*, H. *bangngoen*, *hisoe*, L. *bangngoen rahicnten*, H. *bangngoen rahino*, L. *bambang wélan*, A. *tangngi hëssoek*, B.
 Aaubrengen, b. w. *hambakto*, H. *hanggowo*, L.
 Aanhrenger, m. *tyang hingkang bakto*, H. *wong kang gowo*, L.
 Aanbrenging, vr. *bëbaktan*, H. *gëgawan*, L.
 Aanbrieschen, o. w. *hambarngëngnek*, A.
 Aanbruisen, o. w. *goemërak*, H. *goemoeroeh*, L.
 Aanbrullen, b. w. *hanggereng*, A.
 Aanbuigen, b. w. *hangngeloekkhakèn*, H. — é, L.
 Aanbuiging, vr. *pangngloekkatu*, A.
 Aandacht, vr. *pengngëmoet*, H. *pëngngéling*, L.
 Aandachtig, b. n. *hatos-hatos*, H. *hati-hati*, L. (-zijn) *hangngëmoet*, H. *hangngéling*, L.
 Aandeel, o. *pandhaeman*, A. *lobahan*.
 Aandichten, b. w. (iemand iets te last leggen) *terko*, A. *pittcr.nah*, A.
 Aandienen, b. w. (kennis geven) *hatoer hoeningngo*, *hasoeng hoeningngo*, *soeka hoeningngo*, H. *hawéh wërroeh*, L. (iemand-) *ngadjëngngaken*, H.— é, L.
 Aandiepen, b. w. (uitgraven) *doeduek*, A.
 Aandisschen, b. w. *bakto rampadhan*, H. *gowo sadjian*, L.
 Aandoen, b. w. (kleederen) *ngrasoek*, *nganggé*, H.

AAN

- nganggò*, L. (eene plaats-) *soemèpèr*, H. *mampèr*
L. (zie veroorzaaken).
- Aandoening, vr. *pèngrakóssan*, H. *pèrrassan* L.
- Aandouwen, b. w. *soeroeng*, A.
- Aandouwing, vr. *pènnjoeroengngan*, (hetgeen aangedouwd wordt) *kasoeroengngan*, A.
- Aandraaijen, b. w. *poetèr*, A.
- Aandraaijing, vr. *pòstèrran*, A.
- Aandragen, b. w. *rèmbat*, H. *mikoel*, L.
- Aandrafer, m. *bèrrah*, H. *boeroek*, L.
- Aandrang, *kapaksahan*, A. (-van water) *santèr*,
A. (zie gedrang).
- Aandraven, o. w. *djòkdjòk*, *djòdjòg*, *djoedjè-
 lòg*, L.
- Aandrift, vr. *nèpsoe*, A.
- Aandrijven, b. en o. w. (iemand-, bewegen) *boe-
 djòek*, *hangngrimoek*, *hangngadjak*, A. (eene
 kudde-) *hangngangngèn*, H. *hangngangngon* L.
 (-als eene schuit) *kéli*, *kélir*, *kéntir*, *dampit*,
A.
- Aandrijver, m. *pèmboedjòek*, H. *pèngngrimoek*, L.
 (aanspoorden) *pèngngadjak*, A. (van vec) *pèng-
 ngangngèn*, H. *pèngngangngon*, L.
- Aandringen, b. w. (op iets) *pakso*, A. *djijad*, L.
- Aandringing, vr. *paksahan*, A. *djijad*, L.
- Aandrukken, b. w. *tindih*, A.
- Aanduiden, b. w. *hatoer hoeningngo*, H. *hawèh
 wèrroek*, L.
- Aaneen, bijw. *dhipoen samboeng*, H. *dhi samboeng*,
L. *dhipoen sambèt*, H.
- Aaneenbinden, b. w. *hanangsoelli*, H. *hanalènni*, L.
- Aaneenbinding, vr. *panangsoel*, H. *panali*, L.
- Aaneenbindsel, o. *panangsoellan*, H. *panalènnan*, L.
- Aaneenhechten, b. w. *sambèt*, H. *samboeng*, L.
- Aaneenhechting, *samboengngan*.
- Aaneenhechtsel, o. *sasamboengngan*, A.
- Aaneenketenen, b. w. *hangngrantèkhakèn*, H. — é, L.
- Aaneenvoegen, b. w. *ngrapattakèn*, H. — é, L.
- Aafluiten, b. w. *njingsòliti*, A.
- Aanfokken, b. w. (ook dieren houden) *ngingoe*, A.
 (twee voetige dieren, als vogels doen paren) *djò-
 djhakèn*, H. é, L. (van menschen bezigt men

- dit ook in den zin van trouwen), viervoetige dieren doen paren), *wadjangngakèn*, H. — é, L.
- Aangaaf, vr. *wilissan*, H. *wilangngan*, L.
- Aangaan (betreffen) *ké'nging*, H. *kénno*, L. (ergens-) *soemèpèr*, H. *mampir*, L. (zie bewerkstelligen, maken, enz.)
- Aangaande, voorz. *saking*, H. *tékko*, L. *mèngzah*, H. *moenggoeh*, L.
- Aangapen, b. w. *mangngap*, A.
- Aangeboden, d. w. *koendjoekhakèn*, H. — ó, L. *katoerrakèn*, H. — e, L. *kahawékkaké*, L.
- Aangeboren, d. w. *singngijèn moelo*, H. *diengngin moelo*, *bijèn moelo*, L.
- Aangedaan, d. w. (ontroerd) *wéllas*, A.
- Aangehuwd, b. n. *hipé*, A.
- Aangeleger, b. n. (belangrijk) *hagèng*, H. *gèdè*, L.
- Aangelegenheid, (zie aanbelang).
- Aangenaam, b. n. *hajèm*, A. *hétjo*, *pakétjo*, H. *hènnak*, *kapènnak*, L. *sènnang*, A. *marem*, L. *karèmmèn*, H.
- Aangenomen, (kind) *laré poepòn*, H. *boijak poepòn*, L.
- Aangeven, b. w. (zie aanbieden) (eene zaak-) *hangngatoerrakèn pèrkawis*, H. *hanoedhoekhaké pèrkoro*, L.
- Aangezien, voegw. *sawab*, H. *sabab*, L. *kranlèn*, H. *krono*, L.
- Aangezigt, o. *wèdhono*, *raki*, *rarahi*, H. *moeko*, K.
- Aanglijden, o. w. *kèpléssé*, A.
- Aanglimmen, o. w. *mèntjoróngngakèn*, H. — é, L.
- Aangorden, b. w. *nganggèrri*, A. (om den buik-) *njabòkhaké*, L.
- Aangraauwen, b. w. (van een mensch) *njèrrèngngènni*, A. (van een beest) *gèrrèngngènni*, A.
- Aangrenzen, o. w. *hanapèl watas*, A. (nabij) *tjèlak*, *tjakèt*, H. *tjèdak*, L.
- Aangrijpen, b. w. *tjèppèng*, H. *pèndhèt* H. *djoepòk* L. *tjèkkèl*, L. *tjandak*, L. (met geweld-) *nèbbak*, A.
- Aangrimmen, b. w. (zie aangraauwen).
- Aangroei, *tjoekoellan*, H. *toekoellan*, L.
- Aangroeijen, o. w. *tjoekoel*, H. *toekoel*, L.
- Aangrommen, (zie aangraauwen).
- Aanhaken, b. w. *gantóllakèn*, H. — é, L.

- Aanhalen**, b. w. *tarik*, *A.* (iemand trekken) *géndhêng*, *A.* (zie aanlokken, vasthouden euz.)
- Aanhang**, m. *péngngiring*, *H.* *batoer*. *L.*
- Aanhangen**, b. en o. w. *gantoengngaken*, *H.* — *é*, *L.* (iemand-)
- Aanhangig**, b. n. en bijw. *dhéréng poctoes*, *H.* *dhacroeng poctoes*, *L.*
- Aanhangsel**, o. *wéwahhan*, *H.* *himboewan*, *L.*
- Aanhebben**, b. w. *hangngrasoek*, *hangnganggé*, *H.* *hangnganggo*, *L.*
- Aanhechten**, b. w. *njambéttakén*, *H.* *njamboengnguké*, *L.*
- Aanhef**, m. *poerwo*, *kawitan*, *H.* *wiwitan*, *L.* *milo-milo*, *H.* *moelo-moelo*, *L.*
- Aanheffen**, b. w. *hamimiti*, *moerwani*, *H.* *miwiti*, *L.*
- Aanhitsen**, b. w. *hangngaken*, *H.* *hangngadhoe*, *L.* *dhoerno*, *K.*
- Aanhoogen**, b. w. *hinggillakén* *H.* *doewoerraké*, *L.*
- Aanhooren**, b. en o. w. *miréng* *H.* *roengngoe*, *ngroengngoe*, *L.* *midangét*, *H.*
- Aanhouden**, b. en o. w. (volhouden) *tébbèrri*, *A.* *téggèrri*, *A.* (ergens op-) *hanoedjoe*, *A.* (iets-, niet laten vaten) *tjeppeng*, *H.* *tjekket*, *L.*
- Aanhoudend**, o. w. (bestendig, opregt) *toeloes*, *A.* (voortdurend) *langgeng*.
- Aanhouding**, vr. (volharding, standvastigheid) *katétèppan*, *A.*
- Aankanten**, *bangkang* *H.* *lawan*, *L.*
- Aankijken**, *hningngali*, *H.* *handheléng*, *L.* *non-ton*, *L.*
- Aanklagen**, b. w. *dakwo*, *narko*, *ngémbét*, *A.*
- Aanklagt**, vr. *pendakwan*, *pennarkan*, *A.* *dhocrno*, *K.*
- Aankleeden**, b. w. *ngrasoek*, *nganggo*, *H.* *ngangyé* *L.* *boesono*, *H.* *ngugem*, *H.* *hasikeb*, *L.*
- Aankleven**, w. w. *hangngraket*, *A.* *ngalèngkèt*, *A.*
- Aankloppen**, b. w. *thothok*, *hanothok*, *A.* *dedek*, *L.* (aan de deur-) *dodok*, *A.*
- Aanknoopen**, b. w. *hanangsoelli*, *H.* *hanulémmi*, *L.*
- Aankomen**, b. w. *rawoch*, *dateng*, *doegi*, *H.* *tekko*, *L.* *toetog*, *L.*

- Aankomst, vr. *rërawoekhan*, *dëdatënggan* H. *tëtëkkan*, L.
- Aankondigen, b. w. *hamërtössakën*, H. *hamërtak-haké*, L.
- Aankopen, b. w. *toembas*, H. *toekoe*, L.
- Aankoppelen, b. w. *tjombëlang*, A.
- Aankweeken, b. w. *hiengngoe*, *ngiengngoe*, A.
- Aanlagchen, b. w. *hanggëgoedjeng*, H. *hanggëgoe-joe*, L.
- Aanlanden, o. w. *minggah darat*, H. *moenggah darat*, L.
- Aanlasschen, b. w. *njambët*, H. *njamboeng*, L.
- Aanleg, m. (begin) *wiwitan*, *poerwo*, H. *moelo*, L. *milo*, K. (inborst) *mannah*, H. *hati*, L. (zie plan).
- Aanleggen, b. w. (beginnen) *hamimiti*, *moerwaan-ni*, H. *wiwiti*, L. (-met eene praauw) *mampir*, A. (beproeven) *tjobi*, H. *tjobo*, L. (met een ge-weer-) *pasang*, A.
- Aanleunen, o. w. *sëndën*, A.
- Aanlokken, b. w. *hamboedjoek*, A.
- Aanlokkelijk, b. n. *ngédhani* A. *hangngrëmmë-nakën* H. *ngëmingnginnaké*, L.
- Aanloksel, o. *dhandhossan hingkang hangngrëmmënnakën*, H. *barang kang ngëmingnginnaké*, L. *srono*, K.
- Aanlonken, b. w. *ngilirik*, A.
- Aanloop, A. (-hebben) *kasandjaannan*, A. (be-zoek) *përsandjan*, A. *pënnilikkan* L.
- Aanloopen, b. w. (tegen iets-) *bëntoes*, A. (schie-lijk loopen) *mlampah hinggah*, H. *mlakoe kër-bat*, *mlakoe gantjang*, L.
- Aanmaken, b. w. *dhamël*; H. *gawé*, L.
- Aanmanen, b. w. *tagih*, A.
- Aanmarsch, m. *lëlampahhan*, H. *lëlakönnan*, L.
- Aanmelden, b. w. *hatoer hoeningngo*, H. *hawëh wërroeh*, L.
- Aanmatigen, b. w. (zijne magt te buiten gaan) *ngalintangngi koewawinipoen*, H. *ngaliwati koe-wussaanné*, L. (zich een toon-) (zie trostch enz).
- Aanmenggen, b. w. (drooge waar) *tjaroeb*, A. (nat-te waar) *hawör* A.
- Aanmerkelijk, b. n. *wërnzng dhi hëling-hëling-*

- ngo*, L. *wënnang dhi hiengnët-hiengnëtto*, L. *wënnang dhipoen hëmoet-hëmoettakën*, H. (groot) *hagöng*, H. *gëdë*, L. *hagëng*, A.
- Aanmerken, b. w. *hangniengngel*, H. *hangnëling*, L.
- Aanminnelijk, b. n. (van eene vrouw) *hajoe*, A. (van een man) *sigil*, A.
- Aanmoeligen, b. w. *hamoerosnakën*, H. *ngawanëkhaké*, L.
- Aannemelijk, b. n. *wënnang dhi pertjadhös*, H. *wënnang dhi përtjojo*, L. (betamelijk) *patoet*, A. *lajak*, L.
- Aannemen, b. w. *tampi*, H. *trima*, H. *trimo*, L. (tot kind-) *ambil*, (genoegen in iets nemen) *kaböl*, S.
- Aanpassen, b. w. *tjobi*, H. *tjobo djadjal*, L.
- Aanplakken, b. w. *nëmpël*, A. (vuiligheid tegen iets aansmijten dat het hangen blijft) *nëplok*, A.
- Aanporren b. w. *hangngadjak*, A.
- Aanpraten, b. w. *hamboedjoek*, A.
- Aanprijzen, b. w. (zie aanbevelen).
- Aanpunten, b. w. *nglantjippi*, A.
- Aanraden, b. w. *hamabënnakën*, H. *hamadhök-kaké*, L.
- Aanrading, vt. *pamoelangngan*, H. *pamoeroekan* L.
- Aanraken, b. w. *keengnging*, H. *kënno*, L. (zachtjes-) *mëk*, (in het blinde of in het donker rondtasten) *grëjang*, A.
- Aanranden, b. w. (bij dag) *bëgal*, *rampök*, A. (bij nacht) *këtjoe*, *kampak*, A.
- Auregten, b. w. *hangwoutënnakën*, H. *hangngö-nöhaké*, L.
- Aanreiken, h. w. *hoeloeng*, A.
- Aanrekenen, b. w. *hëtang*, H. *hitoeng*, L.
- Aanrennen, b. w. *mëladjeng*, H. *mëlajoe*, L.
- Aanrigen, b. w. *hannjoendheweki*, A.
- Aanroepen, w. (God) *handhowo*, A. (roepen) *niembaalli*, H. *ngoendhang*, L.
- Aanrukken, b. w. *madjeng*, H. *madjoe* L.
- Aanschaffen, b. w. *ngoelaarri*, H. *golëkki*, *ngëthoek*, L. (koop) *hantoeke*, H. *hanoembas* L.
- Aanschijn, o. *podo*, K. (zie aangezicht).

- Aanschouwen, b. w. *pandhëng*, H. *dhëllëk* L. *dhëllëng*, L.
- Aanslaan, b. w. (de landrenten-) *namtössakën pahos* H. *namtökkaké padjég* L.
- Aanslag, m. (poging) *tjôbi*, H. *tjôbo*, L. *djadjal*, L.
- Aanspannen, b. w. *pasang*, *hamasang*, A. *hanggon*, L.
- Aansporen, b. w. *hadjak*, *hangngadjak*, A. *mangngoekih*.
- Aansporing, vr. *pëngngadjakkan*, A.
- Aanspraak, vr. *wiljantën*, H. *witjoro*, L. *tjëlla*, *thoe*, L. (vermeend regt) *dhakwo*, *ngakoe*, (regt) *tërrës*, H. *bënnër*, L. *chak. §*.
- Aansprakelijk, b. n. *katanggëllan*, H. *katanggoengngan*, L.
- Aanspreken, b. w. *handhangngoe*, H. *hannjopo* L.
- Aanstaan, o. w. (bevalen) *rëmmën*, H. *dhëmmën*, L. (tegen iets-) *sëndën*, A.
- Aanstaande, b. w. (toekomstig) *ngadjëng*, H. *ngarëp*, L. *datëng*, *doematëng*, H. *mëngko*, L. *bindjing*, H. *bissok*, *tëkko*, L.
- Aanstaren, b. w. (verwilderd) *mëndjëllek*, A. (be-
daardelijk) *mënthëllëng*, A. (liefelijk-) *manglong-manglong*, A.
- Aanstsken, b. w. *njoelëdh*, H. *njoemëdh* L. *hamasang*, *pasang*, A.
- Aanstellen, b. w. (benoemen) *hangngangkat*, A. (zich gedragen) *lampah*, H. *lakoe*, L. (hij gedraagt zich slecht) *hawon lampahhannipoen*, H. *hoto lakonné*, L.
- Aanstippen, b. w. *nëtjëkki*, A.
- Aanstoken, b. w. (iemand) *ngadjak*, A. *njögak-haké*, L.
- Aanstonds, bijw. *sakëdhëp*, H. *sëdhëlo*, L. *sakëdhëp wëtro*, H.
- Aanstoot, m. *kugëntoessan*. A. (-geven) *nradjang*, A.
- Aanstooten, b. w. *kabëntoes*, A. (met den voet tegen iets-) *kasandoëng*, A.
- Aanstranden, *kandas*, A.
- Aanstrijken, b. w. *hiesappi*, A.

- Aantal**, o. *kathah*, H. *hakéh*, --
Aantasten, b. w. *tjèppèng*, H. *tjèkkèl*, (met geweld) *nèbak*, A.
Aanteekenen, b. w. *hanandaanni*, A.
Aanteekening vr. *katandan*.
Aantikken, *djawil*, A.
Aantogi, m. *lèlampahhan*, H. *lèlakònsan*, L.
Aantoonen b. w. *noedhoeh*, L. *tèdhah*, H. *dhoechhoechhaké*, L. *dhèdhahhaken*, H. — é, L.
Aantreden, b. w. *mèlampah*, H. *mèlakos*, L.
Aantreffen, b. w. *manggih*, *kupanggih*, H. *kètémoe*, L.
Aantrekkelijk, b. w. (zie *saulokkelijk*).
Aantrekken, b. w. *tarik*, A. (kleederen-) *ngrasoek*, H. *nganggo*, L. *nganggé*, H. (zich iets-) *hòpèn*, A.
Aanvaarden, b. w. (op zich nemen) *nanggèl*, H. *nanggoeng*, L. (in bezit nemen) *hanggadakhi*, *handharbènni*, H. *handhoewènni*, L.
Aanval, m. *loeroeg*, H. *tradjang*, A.
Aanvallen, b. w. *hangloeroeg*, H. *hanggradjang*, A. *gètjèk*, L. *hasoroh*, A.
Aanvallig, b. n. (van eene vrouw) *kajoe*, A. (van een man) *sigit*, A.
Aanvang, m. *poerwo*, H. *wiwitan*, L. *kawitan*, H. *kawil*, A.
Aanvangen, b. w. *moerwani*, H. *hamimiti*, H. *wiwiti*, L.
Aanvankelijk, b. n. *hamit-hamit*, A. *milo-mila*, H. *moelo-moelo*, L.
Aanvatten, b. w. *njèppèng*, H. *tjèkkèl*, L.
Aanvegen, b. w. (droog) *sapoe*, A. (nat) *ngoesapi*, A.
Aanvertrouwen, b. w. *pèrtjadhös* H. *pèrtjejo*, L. (in bewaring geven) *titip*, A.
Aanverwant, m. *kakaroh*, A.
Aanvlechten, b. w. (een touw enz.) *poentoe*, A. (haar-) *klabang*, A.
Aanvliegen (aanvallen) *nradjang*, A. (uit boosheid) *ngèrrangsang*, A.
Aanvoegen, b. w. *hiembèt*, H. *hiemboek*, L.
Aanvoer, m. *bèbaktan*, H. *gègawan*, L.
Aanvoeren, b. w. (aanbrengen) *kambakto*, H. *hang-*

- gevo, *L.* (een leger-) *baktainni wadhjo, H. ngirid, L.*
- Aanvoerder, *m.* (gebieder) *képanšén, H. képolo, L.*
- Aanvroeg, *vr.* *panoewoen, H. panédho, panédhan H. pëndjaloeck, L.*
- Aanvragen, *b. w.* *noewoen, H. nédó, nédi, H. djaloeck, L.*
- Aanvullen, *b. w.* (volmaken) *hanggebèkkakén, H. gènnèppaké, L.* (een weinig-) *ngisèkkakén, A.*
- Aanvuren, *b. w.* (zie aanmoedigen).
- Aanwas, *m.* *teloewoekhan, H. tjetjoekoellan, L.*
- Aanwassen, *a. w.* *toewoek, H. toekoel, tjoekoel, L.*
- Aanwenden, *b. w.* *tjobi, H. tjobo, djadjat, L.*
- Aanwennen, *hanoemmannakén, H. hannatèkkakén, H. — é, L.*
- Aanwerpen, *b. w.* *kémpal, klémpak, H. koempoel, L. kloempeock, L.*
- Aanwezen, *a.* *kawónténnan, H. kahanan, L.*
- Aanwezig, *b. n.* *wóntén, H. homo, L.*
- Aanwijzen, *b. w.* *handhoenoengngakén, H.* (zie aantoonen).
- Aanwijzing, *vr.* *katèkkahhan, H. katoedhoekhan, L.*
- Aanwinnen, *b. w.* *hàngsal, holéh, A.*
- Aanwinst, *m.* *wéwakhan, H. woewoekhan, L.*
- Aanzeggen, *b. w.* *katoer hoeninggo, H. kawék werróek, L.*
- Aanzien, *b. w.* *nènggali, H. dhèlleng, L. dhèllok, L. dhanoelek, K. ngoengak, L. mriksaanni, H.* (zie aanstaren).
- Aanzienlijk, *b. n.* *hagèng, H. gèdé, L.*
- Aanzitten, *a. w.* *halénggak, H. halénggik, L. halénggoek, L. pinarak, H.*
- Aanzoeken, *b. w.* *nédhi, nédó, H. djaloeck, L.*
- Aap, *m.* *kéték, L. mènnoero, H. pèrgoeso, kaappi, komil, patwogo, K. bangkohan, H. bédés, K. pradoewak, K.*
- Aar, *vr.* *hotot, A. bajoe, K.* (air) *dhami, A. dèntjéng, L.*
- Aard, *m.* (inborst) *manak, H. hati, L. kolak, A. pakasti, K.* (gewoonte) *hadhat, A. béndhoonno, K.*
- Aardaker, *m.* *kombili, H. kènthang, L.*
- Aardappel, *m.* *kènthang wèlondho, (-loof) loembes, A.*
- Aardbeving, *vr.* *liendoe, A.*

- Aardbodem, m. *boewono*, H. *boemi*, L. *bantolo noppodo*, K. *djagat*, L.
- Aarde, vr. *siti*, H. *lëmmah*, L. *boemi*, A.
- Aardgewas, o. *tëtoewoehhan siti*, H. *tjëtjoekoellan lëmmah*, L.
- Aardhoop, m. *gëgoemoek*, A.
- Aardig, b. n. *kenës*, A.
- Aardolie, vr. *lisah latoeng*, H. *lëngngo latoeng*, L.
- Aardrijk, o. (zie aardbodem).
- Aardsgezind, b. n. *ngadjënggakën dhoennjo*, H. *ngarëppakë dhoennjo*, L.
- Aardvloo, *höröng-höröng*, A.
- Aardvrucht, vr. *wöh siti*, H. *wöh lëmmah*, L.
- Aardworm, m. *tjatjing*, A. *loengsi*, K.
- Aars, m. *bököng*, A. (anus) *silit*. A.
- Aarzelen, *liwoeng*, *singkal*, H. *kingkin*, A. (deinzen) *moendhoer*, A.
- Aas, o. *banggi*, A. *hoempan*, L. *babantën*, L.
- Aas, o. (grein) *thoenthang*, A.
- Abraham, (de aartsvader) *nabi Ibrahiem*, A.
- Ach, tusschenw. *hé*, *hadhoek*, *dweh*. A.
- Acht, v. *woloe*, L. *hastho*, K. *hexthi*, K. *wowoloe*.
- Acht, b. n. *hatös-hatös*, H. *hati-hati*, L.
- Achtbaar, b. n. *moeljo*, A.
- Achtbaarheid. vr. *kamoeljan*.
- Achteloos, *soepé*, H. *klépéjan*, H. *kalalën*, L. *halpo*, K.
- Achteloosheid, vr. *sëldhër*, L. *lëno*, L.
- Achten, b. w. *hangngoermati*, H. *hangngahóssi*, *hangngadjënni*, L.
- Achter, voorz. *wingking*, *woental* H. *boeri*, *woc-ri*, *singkoer*, L.
- Achterblijven, o. w. *kantoen*, H. *kari*, L.
- Achterdenken, o. *njello*, *natjadh*, A.
- Achterdocht, vr. *bakitjik*. A.
- Achtereen, bijw. *hadhoeloer*, L. A. *dhoedhoeloe-ran*, L.
- Achterhalen, b. w. *hanoetoetti*, H. *hannjoesoel*, L.
- Achterhoede, vr. *wadjo bolo hing wingking*, H. *bolo hing boeri*, L.
- Achterdocht, vr. *pittënah*, A. *tërki*, H. *tërko*, L.
- Achterklappen, o. w. *ngrahossi*, H. *ngrasaanni*, L.

- Achterlaten, b. w. *ngantonnakën*, *H. nienggallaké*,
L. ngarëkkaké, *L.*
- Achterlijk, bijw. *kekarennan*, *L. kawingkinggan*,
H. kekantonnaan, *L.*
- Achtermiddag, m. *sontën*, *H. söré*, *L.*
- Achterover, bijw. *luemak A. (-hangen)* *mloemah*, *A.*
- Achterstallig, b. n. *kuetang*, *njamboel A.*
- Achterste, *bokong*, *L. pinarakkan*, *H.*
- Achterstellen, b. w. *hummingkingngaken*, *H. ham-*
boerëkkaké, *L. hannjingkoerraké*, *L.*
- Achtersteven, m. *wingkinggipoen bahilo*, *H. boe-*
rienné-kupát, *L.*
- Achtersvolgen, b. w. *djoedjoel*, *A.*
- Achtung, v. *uhos*, *H. adji*, *L.*
- Achtste, bv. *kuwoloe*, *L. kahastho*, *K.*
- Achttien, telw. *woloe las A.*
- Adam, (de aartsvader) *Nabi Adham*.
- Adder, m. *sawer doedak*, *H. holo doedak*, *L.*
- Adel, m. *bongso kesoemo*, *H. kesoemé rëmbessing*
madoe, *H.*
- Adelen, b. w. *hambangsakkakën*, *H. hamaringngi*
wastho, *H.*
- Adelijk, b. n. *habongso*, *A.*
- Adem, m. *napas*, *humbekkan*, *A.*
- Ader, m. *holot getih*, *A. bajoe*, *K.*
- Aderlaten, b. w. *sanggrah*, *A. tjanthok*, *L.*
- Adjutant (zoo na mogelijk, kan men dit door *man-*
tri dhalem vertalen).
- Admiraal, m. *sénopati hing sējantën*, *H. sénopa-*
ti hing luwoet, *L.*
- Advokaat, m. *lantaran*, *A.*
- Af (geëindigd) *télas*, *H. nandés*, *H. hënték*, *L.*
- Afbeeldén, b. w. *gambarrakën*, *A.*
- Afbetalen, b. w. (op den bepaalden tijd) *bajar*
sakabék, *A.* (over den tijd, en dus op eene
eenigzins schaudelijke manier) *njahoerri*, *A.*
welk woord verkeerdelijk gebezigd wordt, als men
op zijnen tijd betaalt.
- Afbidden, b. w. (van God) *handhowo*, *A. han-*
noewoennakën, *H.* (van een mensch) *handjaloe-*
kaké, *L.*
- Afbljven, o. w. *böten keengnging*, *H. hora kën-*

- wo, L. (niet komen) *bôlên datêng*, H. *hara té-ko*, L.
 Afborstelen, b. w. *hannjikal*, A.
 Afbraak, m. *roeboekhan*, L. *robakhan*, H. *bêng-karran*, A.
 Afbranden, b. en o. w. *basmi*, K.
 Afbreken, b. w. *hambongkar*, A. (Zie breken).
 Afbrengen b. w. *hangngoeoennuken-H-é*, L.
 Afbreuk, vr. *toeno*, A.
 Afdak, o. *pajon*, A.
 Afdanken, b. w. *hantoechkakèn*, H. *ngoelikkaké*, L. *woelanghakèn*, H. *wangsoellakèn H-é*, L.
 Afdeelen, b. w. *hangngedoemmakèn*, A.
 Afdeeling *bagéjan*, L.
 Afdingen, b. w. *hannjang*, L. *ngawis*, H.
 Afdoen, b. w. *hangngrampoengngakèn*, H. *hang-wissakèn*, L. *hamoetoesaké*, L. (betalen) *ba-jar*, L.
 Afdragen, b. w. *hangngrembat mêngngandap*, H. *hamikol mêngngisor*, L.
 Afdrijven, o. w. (de rivier-) *milir*, A. (wegdrijven) *kintar*, A.
 Afdroogen, b. w. *ngakingnakèn*, H.-é, L.
 Afteischen, b. w. *tagih*, A.
 Afgaan, (ontlasten) *ngising*, L. *wrat*, *bôbôl*, A.
 Afgang, m. (stoelgang) *bobottan*, H. *ngising*, L.
 Afgedeeld, d. w. *bijantoe*, *bobowan*, L.
 Afgezant, m. *hoetnessan*, *kongkonnan*, H. *kéng-kénnan*, L. *dhoeto*, K.
 Afgod, m. *brahholo*, A.
 Afgodendienaar, m. *kapiér*, S. *tjjang hannjembak brahholo*, H. *wong* — — L.
 Afgooijen, b. w. *boetjal*, H. *boewang*, L. (iemand ergens-) *djorog*, A.
 Afgrisselijk, b. n. *hamédhossi*, H. *hamédénni*, L.
 Afgruizen, o. *hawang-hawangngèn*, A.
 Afgrond, m. *kalébellan*, H. *kaljérowan*, (steilte) *djoedjoerang*, A.
 Afgunst, vr. *dhréngki*, A. *panastén*, L.
 Afhaken, b. w. *hangngoeoehoennakèn saking bangkol*, A.
 Afhakken, b. w. *toegél*, H. *téng* — — K.

- Afhaken, b. w. (godelsen) *pāndēt*; H. *djeepoet*, L. (iemand) *pēthoek*, A. *papak*, L. (van boven) *tédakhakēn*, H. *moedhoennakē*, L.
- Afhandelen, b. w. (eene zaak-) *hanggrampoeng-nagakēn wijantēn*, H. *hangwissakē padoe*, L.
- Afhangen, o. w. (de beenen laten-) *hangngoeng-kang*, A. (hangen) *gantsang*, A. (van iemand-) *bawah printah*, A.
- Afbankelijk, b. n. *kaprintah*, *bawah printah*, A. (-geworden door oorlog) *tēllōk*, S.
- Afhebben, b. w. *tēlas*, *nandēs*, H. *kēntēk*, L.
- Afheffen, b. w. *hanghat*, A. *djeepoek*, L.
- Afheinen, b. w. *handjambēt*, H. *handjaro*, L. *hamagēr*, A.
- Afhelpen, b. w. (naar beneden-) *toelōng mēdoen-nakēn*, H. —, L.
- Afhooren, b. w. *wirēnggakēn*, H. *ngroengngōk-hakē*, L.
- Afhouden, b. w. (verwijderen) *hanēbikhakēn*, H. *kan-nadhōhakē*, L. (verhinderen) *tēgah*, *larang*, A.
- Afhouwen, b. w. *tigas*.
- Afkorten, b. w. (gekl) *tjēngklōng*, A. (vermindere[n]) *kirangngi*, H. *koerangngi*, L.
- Afhuren, b. w. *sējwo*, *hannjēwo*, A. (iets dat afgehuurd is) *sasēwan*, A.
- Afhuring, vr. *pannjēwan*, A.
- Afkeer, m. *bōsēn*, A.
- Afkeeren, b. w. (gevaar) *mēnoelak*, A. (den vijand, zijne slagen, aanval, enz.) *tangkis*, A.
- Afkeurig, b. v. *bōsēn*, A.
- Afkeuren, b. w. *bōtēn rēmēmēn*, H. *kora dhēmēmēn*, (verwerpen) *boetjal*, H. *boewang*, L.
- Afkijken, b. w. (zonder gezien te worden). *hangngtirik*, A.
- Afklimmen, b. w. *toemēlak*, H. *toemoeroen*, L.
- Afkluiven, b. w. *nithili*, A.
- Afknabbelen, b. w. *ngoepili*, *tjokōtti*, A. *krokōtti*, A.
- Afknellen, b. w. *bētōt*, A.
- Afknippen, b. w. *hanggoenting*, A.
- Afkomen, b. w. *toemēdak*, H. *toemoeroen*, *moedoen*, L.
- Afkomst, vr. *hasal*, *bongso*, H. *tēdak*, H.
- Afkomstig, b. n. *hasallē*.

- Afkondigen, b. w. *wöwërtös*, H. *wöwërta*, L.
 Afkondiging, vr. *pawërtössan*, H. *pawërtan*, L.
 Afkooen, o. w. *gödög* A.
 Afkooisel, v. *gëgödöggan*, A. *dhöedhöh*, A.
 Afkooien, b. w. (iemand goederen-) *toembas*, H.
toehoe, L.
 Afkortten, b. w. *njëndhëkhakën*, H.-é, L. (geld-)
tjengklóng, *tjengkölóng*, A.
 Afkrabben, b. w. *garök*, *koekoer*, A.
 Afkrügen, b. w. (omlaag brengen) *hanëdakhakën*,
H. hamoedoennakën, H. — é, L. (zie afmaken).
 Afkruipen, b. w. *ngëlangör*. A.
 Afkruipen, (ergens van-) *keengnging kaboetjoella-*
hën, H. *kënno kahöetjoellaké*, L.
 Afstaat, m. *hapoentën*, H. *hapoero*, L. *wahap* §.
 Afsladen, b. w. (ontladen) *hangkat mömöttan*, A.
 (laden) *mömöt*, A.
 Afslaten b. w. *hanëdakhakën*, H. *hamoedoennaké*, L.
 Afsteeuen, b. w. *njamboethakën*, H. *njilikhaké*, L.
 Afsteeuen, b. w. (leeren) *kawoelang*, H. *kahadijar*,
L. kawoeroek, L. (het geleerde vergeten) *lepëjät*,
H. lali, L.
 Afstegen, b. w. (iets van iets-) *pëndët*, H. *nga-*
pëk, L. (kleederen-) *hoetjoel-hoetjoel*, L. *ngra-*
tjoet, L. (laten varen) *marënni*, L.
 Afstelden, b. w. *hanëdakhakën*, H. *ngoedoennaké*,
L. hangngoeloenggaké, L.
 Afsteeuen, b. w. *lukintoen*, H. *hangngirim*, L.
 Afstelen, b. w. *hamakös*, H. *hamotjo*, L.
 Afstiegen, o. w. (ver-) *wontën hing tëbih*, H. *hono*
hing hadöh, A.
 Afstigten, b. w. *hangkat*, A.
 Afstikken, *dhikat*, A.
 Afstroomen, b. w. *hangngintip*, *hangngientjeng*, A.
 Afstroomen, b. w. *boedjoek*, A.
 Afstroomen, m. (einde) *rërampoengngan*, H. *pamoe-*
gassan, L. *djurit*, (-van water) *soerot*, A.
 (-van een weg) *miring*, A.
 Afstroomen, (naar beneden) *tedak*, H. *moedoen*, L.
 (plunderen, het land afstroomen) *rampök*, *bëgat*.
 (Zie eindigen).
 Afstroomen, b. w. *gantös*, H. *ganti*, L. (schulden-

- op den bepaakten tijd) *bajar*. (schulden te laat-) *njahoerri*, *A*.
- Afluisteren, (zie afhooren).
- Afmaaijen, b. w. (rijst-) *mëndhërap*, *A*. (gras-) *mëngngarit*, *A*. (onkruid-) *babad*, *A*.
- Afmaken, b. w. *hangngrampoenggakèn*, *H*. *hang-wissaké*, *pragat*, *L*. (dooden) *hamëdjahki*, *H*. *hamattënni*, *L*.
- Afmalen, b. w. (schilderen) *dhamël gambar*, *H*. *gawé gambar*, *L*. (het is afgemalen) *sampoën kagiling*, *H*. *wis kagiling*, *L*.
- Afmatten, b. w. en w. w. *njajahkakèn*, *H*. *nganngëlaké*, *L*. *dhéngkëllaké*, *A*.
- Afmeten, b. w. *hoekoer*, *hangngoekoer*.
- Afnemen, b. w. *hangkat*, *A*.
- Afnijpen, b. w. *pëthik*, *A*.
- Afpeken, (zie afheinen).
- Afpunten, b. w. (een pen-) *papakhakèn*, *H*. *toogëllaké*, *L*.
- Afraden, b. w. *tëgah*, *A*. *hanabënnakèn sôpadhôs sampoën dhadhôs*, *H*. *hamadhôkkaké sopojo hodjo dhadhi*, *L*.
- Afreizen, o. w. *tiendhak* *H*. *këssah*, *H*. *loengngo*, *L*.
- Afreis, vr. *këssahhan*, *H*. *tindhakkan*, *H*. *loengngahan*, *L*.
- Afrekenen, b. w. *nandëssakèn këlangan*, *H*. *ngëntëkkaké hitoengngan*, *L*.
- Afrigten, b. w. *hamoelang*, *H*. *hamoerök*, *L*. *hadjar*. *A*.
- Afrika, o. *Hafrika*.
- Afronden, b. w. *boendërrakèn*, *A*.
- Afrukken, b. w. *rëbat*, *H*. *rëboet*, *L*.
- Afschaffen, b. w. (ontslaan) *mëtökhaké*, *L*. *mëdallakèn*, *H*. (afleggen) *mantoenni*, *H*. *marënni*, *L*.
- Afschampen, o. w. *njlisip*, *babak*, *A*.
- Afschaven, b. w. *pasah*, *masah*, *A*.
- Afscheid, o. (-nemen) *pämit*, *A*. (ontslagbrief) *sërrat lëpasan*, *H*. *lajang lëpasan*, *L*.
- Afscheiden, b. w. *pëgat*, *pindhak*, *A*.
- Afschieten, b. w. *pasang*, *soemët*, *A*.
- Afscheuren, b. w. *soewék*, *hannjoewék*, *A*.

- Afschilferen, b. en o. w. *ngrésèl*, *A. sēsèl*.
 Afschrappen, b. w. *krik*, *A. (-visch) njisikhaké*, *L.*
 Afschritt, *tedakan*, *H. toeroennan*, *L.*
 Afschrik, m. *djrih*, *hadjrih*, *H. wedhi*, *L.*
 Afschrikken, b. w. *hadjrihbaken*, *H. hawedhekkaké*, *L.*
 Afschrijven, b. w. *nedak*, *H. woeroen*, *L.*
 Afschudden, b. w. *kirub*, *A.*
 Afschuimen, b. w. *sérog*, *A.*
 Afschutten, b. w. *bandong*, *L.* (zie afheinen).
 Afslaan, (weigeren) *boten narimo*, *H. horo katrimo*,
L. (afweeren) *tangkis*, *A.* (in prijs-) *moedoen*
réggi, *H. tedak rego*, *L.*
 Afslag, m. (vermindering) *kirangngan*, *H. hoerang-*
ngan, *L.* (verligting) *riengngan*, *H. hénting*, *L.*
 Afsluiten, b. en o. w. (als wapens) *grang*, *A.* (als klee-
 deren) *bédhdhel*, *A. hamoh*, *bebret*, *A.*
 Afsluiten, b. w. *koentji*, *hangngoentji*, *A.* (eene
 deur toedoen) *hinèp*, *A. toetoeop*, *A.*
 Afsmijten, b. w. *djorog*, *A.* (met geweld) *ban-*
ting, *A.*
 Afsnijden, b. w. (iets dat langwerpig is) *krat*,
hanoegèt, *A.* (vleesch, brood enz.) *hiris*, *A.*
 Af snoeien, b. w. *papár*, *A.*
 Afspoelen, b. w. *koembah*, *A.*
 Afpraak, vr. *djandjossan*, *H. djandjén*, *L.*
 Afspreken, b. w. *moengkas*, *witjantén*, *H. moeng-*
kas witjoro, *L. djandji*, *L. djandjos*, *H.*
 Afspringen, o. w. (van eene hoogte) *handjellok*, *A.*
 Afstaan, o. en b. w. (van iets verwijderd-) *wonten*
A. hing tèbih, *H. hono hing hadhoh*, *L.* (afstand
 doen) *passrahakén*, *H.-é*, *L.*
 Afstammeling, m. *satédakkan*, *H. satoeroennan*, *L.*
 Afstammen, o. w. *tédak*, *H. moedoen*, *L.*
 Afstand, m. (verheid) *tébihhipoen*, *H. hadhohé*, *L.*
 Afsteken, b. en o. w. (afschieten) *soellèt*, *soemmèt*,
hambédil, *pasang*, *A.* (van wal-) *lajar*, *A.* (de
 keel-) *sèmbelléh*, *gorok*, *A.* (als kleuren-) *sann-*
nès-sannès roepiennipoen, *H. sédjén-sédjén roe-*
paanné, *L.*
 Afstijgen, (zie afzitten).
 Afstooten, b. w. *djorog*, *A.*
 Afstraffen, b. w. *wèssijasat*, *hanjikso*, *A.*

- Afstroomen, o. w. *mitir*, *A.*
 Afstroopen, b. w. (de huid-) *klét*, *A.*
 Aftappen, b. w. *mantjoer*.
 Afteekenen, b. w. *hangngandaanni*, *ningngèrri*, *A.*
 (afmalen) *gambarrakèn*, *H.-é*, *L.* (beschrijven)
hannjèrrat, *H. hanoelis*, *L.*
 Aftogt, m. *kékéssahkan*, *H. tēlbengngan*, *L.*
 Aftrappen, b. w. (vooruit schoppen) *nēndhang*, *A.*
 (achteruit schoppen) *sépak*, *A.*
 Aftrek, m. *laris*, *A. padjèng*, *H. pajoe*, *L.*
 (-van schulden) *tjèngklong samboeltannipoen*,
H. tjèngklong hoetangngé, *L.*
 Aftrekken, b. w. *djuboet*, *A. pōtjōt*, *A.* (zie af-
 stroopen). (ontrekken) *lèpassakèn*, *A.* (-van eene
 rekening) *tjèngklong*, *A.* (verwijdereu) *nēbikhakèn*,
H. ngadhohhaké, *L.* (deinzen) *moen-
 dhoer*, *A.*
 Afvaren, *mlampah bahito*, *H. mlakoe prahoe*, *L.*
 Afvaardigen, b. w. *handhoetakèn*, *A. hangnoëtōēs-
 saken*, *hangngientoennakèn*, *H. hangngirim-
 maké*, *L.*
 Afval, m. *dhèdawahhan*, *H. tētiban*, *L.* (over-
 schot) *siso*, *A.* (-van bladeren) *rèrèntahkan*, *H.*
rèroentoehhan, *L.*
 Afvallen, o. w. *dawah*, *H. tibo*, *L.* (als bladeren)
rèntah, *H. roentoh*, *L.*
 Afvallig, b. w. *dhoeroko*, *kijanat*, *A.* (-van het
 geloof) *moertad*, *A.*
 Afvegen, b. w. (droog) *sapoe*, (met een doek) *hoe-
 sap*, *A.*
 Afvloeijen, o. w. (als eene risier) *mitir*, *A.* (-als bloed)
mili, *A.*
 Afvoeren, b. w. *baktō toemoeroen*, *H. gowo moe-
 doen*, *L.*
 Afvuren, (zie afsteken, afschieten) (-voor het laatst)
nandhassannipoen pasang-pasang, *H. hēnték-
 hēntékhaanne pasang-pasang*, *L.*
 Afwachten, *H. ngantossi*, *H. ngantēnni*, *L.*
 Afwasschen, b. w. *koembah*, *wasōh*, *A.* (het gezigt)
rahoeb, *A.*
 Afweg, m. *simpangngan*, *A.* (gang) *lōntrōngngan*, *A.*
 Afwenden, (zie afkeeren).

- Afwennen, b. w. *ngiljallakèn hadhat*, H. *ngilang-
ngakè tota*, L.
- Afwentelen, b. w. *gloendoeng*, A.
- Afweren, (zie afkeren).
- Afwerken, b. w. *mantoennakèn*, *ngandhassakèn*,
njampoennakèn, H. *ngentèkhakè*, *ngoewissakè*, L.
- Afwerpen, b. w. *djorog*, A. (weggoejen) *boewang*,
L. *boetjal*, H. *njèlotrèhhakè*, L.
- Afwezend, b. n. *bòtèn wòntèn*, H. *hora nono*, L.
- Afwijzen, b. w. (verstoten) *hanoelakhakèn*, H. -é, L.
- Afwisschen, b. w. *hannjapoe*, A.
- Afwisselen, *hanggantòs*, H. *hangganti*, L.
- Afwrijven, b. w. *hanggòssok*, A.
- Afzeggen, b. w. (bevelen veranderen) *hangngiwah-
hi printah*, H. *hangngoewahhi printah*, L.
(eene afspraak veranderen) *tjiduro hing djandjos*,
H. *goròh hing perdjandjian*, L.
- Afzeilen; o. en b. w. *tajar*, A.
- Afzenden, b. w. *hangngientoennakèn*, H. *hangngirim-
makè*, L. (iemand-) *hangngoetoessakèn*, H. -é, L.
- Afzetten, b. w. (uit eene betrekking zetting) *ngèl-
logngsoer*, A. (een lid-) *krat*, A. (zie aanran-
den).
- Afzien, b. w. (het oog afwenden) *mèngngoeh*, A.
nòlèh, H. (ergens van-) *lèpassakèn*, H. — é;
L. (afgluren, zie afkijken).
- Afzitten, o. w. (afstijgen) *tèdak*, H. *moedoen*, L.
(ver van iets-) *linggah tèbih saking*, H. *linggih
hadhòh tèkko*, L.
- Afzonderen, b. w. (scheiden) *misahhakèn*, H. —
é, L. *nèbihhakèn*, H. *ngadhòhhakè*, L. (afzonder-
lijk rangschikken) *njédjèkhakèn*, H. *misahhakè*, A.
- Afzonderlijk, *misah-misah*, A.
- Agaat, m. *sélo hakik*, H. *watoe hakik*, L.
- Agurkje, o. *katiwon*, A.
- Ajuin, *brambang*, A. (witte-) *brambang poetih*, A.
- Akademie, vr. *passantrèn*. A. (kleine-) *langgar*, A.
- Akelig, b. n. en bijw. *plahoro*, A.
- Akeligheid, vr. *pri kang plahoro*, A.
- Aker, m. (putemmer) *tiembo*, A.
- Akker, m. *passitèn*, H. *plèmahhan*, L.
- Akkerbouw, m. *tanèmman*, H. *tandhoeran*, L.

- Akkerman, m. *tjang nanèn*, H. *soeng vandboer*, L. Akte, v. *perat perdjandjossan*, H. *lajang perdjandjijan*, L.
- Al, (zie alreeds en alles) (al ware het, al moest) *mangoa*.
- Alarm, o. *rèсах*, H. *roesoeh*, L. *gégér*, L. (alarm slaan) *guk thongthong*, A. *nitir*, A.
- Alarmploek, (inlandsche- van hout, of bamboes) *thongthong. kenthonggan*, A. *gëndong*, L.
- Albast, o. *sélo pèthak*, H. *watve poetih*, L. (eig. wittasteen).
- Aldaar, bijw. *hing ngrikoe*, H. *hingkono*, L.
- Aldus, bijw. *makatèn*, H. *mangkènné*, L.
- Aleer, bijw. en voegw. *roemyèn*, H. *karyjèn*, H. *karoehoen. dhiesjik, dhimin, dingin*, L.
- Alexander, *Hiskandër*.
- Algemeen, b. n. en bijw. *liemrah*, H. *loemrah*, L. *oemoem*, A.
- Alhier, bijw. *hing ngriki*. H. *kung kéné*, L.
- Alhoewel, voegw. *sannadhyan*, H. *maski*, L.
- Alkoran, m. *koeran*, A. *koerhan*, S.
- Alle, b. n. *sèdhojo*, H. *kabéh*, L. *poro*, K. (ieder) *sabèn-sabèn*, A. (zooveel als er zijn) *sakathahhipoep*, H. *sakéhhé*, L.
- Alledaagsch, b. n. *sabèn dhientèn*, H. *sabèn dhino*. L. *sa-dhientèn-dhientèn*, H. *sa-dhino*, L.
- Alleen, bijw. en v. w. *njèliro pijambak*, H. *déwék déwèkkan*, L. (slechts) *kimawèn*, H. *bahé*, L. *dharmi*. H. *dharmo*, L.
- Alleenheerscher, m. *sinoewoen*, *soenan*, *sinoehoen*, *soesoehoenan*, *kangdjèng goesti*.
- Alleenhandel, m. *borong*, A.
- Allengs, bijw. *halèn-halènnan*, H. *halon-halonnan*, L.
- Allerhoogst, b. n. *kang moho loehoer*, *kang moho dhoewoer*, L. (De Allerhoogste) *Allah tangolo*, S.
- Allerlei, b. n. *roepi-roepi*, H. *roepo-roepo*, H. *wèrni-wèrni*, H. *wèrno-wèrno*, L.
- Allermeest, *hoenggoel*, L.
- Allerwegen, (zie alom).
- Alles, o. *sadhojo*, *salir*, H. *sakabéh*, L. *sarwo*, A.
- Allezins, bijw. *sapindah*, H. *sapisan*, L.

- Almagt, vr. *moho koewoso*, *A.*
 Almagtig, b. n. *kang moho koewoso*, *A.*
 Almanak, m. *kitab pannangallan*, *A.*
 Aloe, vr. *nanas wellondo*, *poetjoek*. *A.*
 Alom, bijw. *hing poendhi-poendhi*, *H. hing ngèndhi-ngèndhi*, *L.*
 Alphabet, o. *tjarakan*, *honotjoroko*, *A. haksoro kalihdhoso*, *H.*
 Alreeds *sampoer*, *H. hoewis*, *L. wis*, *L. woer*, *L.*
 Als, voegw. (indien) *lamon*, *A. jèn*, *mennawi*, *bitih*, *H. mènnowo*, *nék*, *L. tjok*, *L. (gelijk) kadhos*, *H. kadhi*, *kojo*, *nalah*, *L. (wanneer) léndjing poennopo*, *H. kapan*, *L.*
 Alsem, m. *brotowali*, *A.*
 Alsmede, bijw. *wah malih*, *H. lan manéng*, *L. hoego*, *L. hoegi*, *H.*
 Alsnu, bijw. *sapoenniki*, *H. sahiki*, *L.*
 Alsof, bijw. *sahoepami*, *H. sahoepomo*, *L.*
 Altaar, o. *pénjembèllèhhan*, *A.*
 Altemet, bijw. *kadang kawis*, *H. hadang kolo*, *L.*
 Althans, bijw. *sapoenniki*, *H. sahiki*, *L. (teu miuste) sakirang-kirangngipoen*. *H. sukoerang-koe-rangngé*, *L.*
 Altijd, bijw. *salaminipoen*, *H. salawassé*, *L.*
 Aluin, m. *tawas*, *A.*
 Alvorens, (zie aleer).
 Alwaar, bijw. *hing poendhi*, *H. hing ngèndhi*. (dit kan ook in den vragenden zin *waar?* beteekenen).
 Alweder, bijw. *malih*, *H. manéng*, *L. manéh*, *L.*
 Alwetend, b. n. *kang ngoedkannèami sadhojo*, *H. kang ngawroehhi kabéh*, *L.*
 Alwetenheid, vr. *ilmoe kang sampoerno*, *H. pèng-nawroehhan kang sampoerno*. *L.*
 Alzoc, bijw. en voegw. *mèkatèn*, *H. makotèn*, *H. mèngkono*, *L.*
 Amandel, m. *wòh kanari*, *A.*
 Amandelboom, m. *wit kanari*, *A.*
 Ambacht, o., *pèndamèllan*, *H. pènggawéjan*, *L.*
 Ambachtsman, m. *tjang mèdamèl*, *H. wong*, *mè-gawé*, *L.*
 Ambassade, v. *kèngkènnan*, *H. kèngkènnan*, *L.*

- Ambassadeur, m. *koetoessan*, *A. dhoeto*, *K.*
 Amber, m. *hambar*, *A.*
 Ambt, o. *singgiuhan*, *H. linggiuhan*, *L.*
 Ambtman, m. *tommengöng*, (inlandsche titel).
 Amen, bijw. en tusschenw. *amien*, *§.*
 Ametist, m. *katjoeboeng*.
 Ananas, v. *nannas*.
 Ander, b. n. *sannés*, *H. lijo, lén, sédjé*, *L. wé-
jah*, *L. wénnéh*, *L.*
 Anderhalf, b. v. *kalih salèngngah*, *H. karo têng-
ngah*.
 Andermaal, bijw. *sapindhah malih*, *H. sapisan
manéng*, *L.* (voor de tweede maal) *hinggang
kaping kalih*, *H. hinggang kapindho*, (op eeneti
anderen tijd) *bindjang malih*, *H. bissok ma-
nèng*, *L.*
 Anderzins, bijw. *tèmtós*, *H. tèmtoe*, *L.*
 Angel, m. *hantóp*, *A.*
 Angst, m. *hadjrih*, *wèdhös*, *H. wedhi*, *L.*
 Anstig, b. n. *padjrihhan*, *H. pawedhén*, *L. tikbro,
brongtowijong*. *K.*
 Anijsaad, o. *hadas manis*. *H. hadas légi*, *L.*
 Ankerboei, v. *boewi*, *§.*
 Ankeren, o. w. *laboeh*, *A.*
 Ankergeld, o. *béjo djangkar*, *A.*
 Ankergrond, m. *pèlaboehhan*, *A.*
 Antwoord, o. *sahoerran*, *H. djawab*, *L. dja-
wat*, *H.*
 Antwoorden, b. w. *soemahoer*, *matoer*, *H. sahoer,
djawab*, *L. hamangsoelli*, *H.*
 Apostel, m. *rasoel*, *A.*
 Apotheek, v. *grijo wadhéjan djampi*, *H. hoemah
hadhollan tombo*, *L.*
 Apotheker, m. *toekang wadhé djampi*, *H. toé-
kang hadhol tombo*, *L.*
 Arabie, o. *nègari harab*. *H. nègoro harab*, *L.*
 Arabier, m. *tjang ngarab*, *H. wóng ngarab*, *L.*
 Arabisch, b. n. *tjoro harab*,
 Arak, m. *hawis*, *H. harak*, *L.*
 Arbeid, o. *pèdamèllan*, *H. pègawéjan*, *L.*
 Arbeiden, b. w. *dumèl*, *H. gawé*. *L.*
 Arbeider, m. *tjang mèdamèl*, *H. wong mègawé*. *L.*

- Arbeidsloob, o. *hoepik pëndamellan*, H. *hoepak*,
pënggawéjan, L. *blondjo*, A.
- Arbeidzaam b. n. *danggat*, H. *tebberri*, sérgap L.
- Arbeidzaamheid, v. *akas*.
- Arengboom, m. *dhangngoe*.
- Arglistig, b. n. *akal*, A. §. Ar.
- Arengtouw, *dhoeik*.
- Argwaan, v. *sak*, §. Ar.
- Argwanend, b. n. *bakiljik*, A.
- Ark, v. *bahtro*, §. Ar.
- Arm, b. n. (behoefdig) *miskien*, *goendil*, L. *rö-
 bët*, L. *mëssakët*; *mlarat*, A. (ligchaamsdeef)
langngën, A. *hastho*, K.
- Armband, m. (onderaan) *gëlang*; A. (bovenaan)
hëllat bahev, A.
- Armeniër m. *tyang harmëndër*, H. *wöng harmëndër*,
 Armholte, v. *tjangklakkan*, A. (L.)
- Armhuis, o. *grijo panggënnan tyang mlarat*, H.
hoemah pangonnan wong miskien, L.
- Armoede, v. *mlarat*, *miskien*, A.
- Armzalig, b. n. en bijw. *hino*; *nisthö*, *dhino*, L.
- Arrest, o. *dhirës*; *dhënnarës*, A. §.
- Arsenaal, o. *gëdhöng sëndjoto*.
- Artikel, o. (zaak) *përkawis*, H. *përkoro* L.
- Artillerij, v. *sorodadoe mrijëm*, A.
- Arts, m. *dhoeikoen*, A.
- As, v. *huëndjën*, A.
- Asch, vr. *hawoe*, A. (stof) *bërbëkkan*, A.
- Aspuut; o. *hientjër*, A.
- Averegts, bijw. *koewalik*, A.
- Avond, m. (namiddag) *süntën*; H. *soré*, L. (nacht)
dhäloe, H. *bëngngi*, L.
- Avondgebed, o. *sallat magrib*, *sëmbahjang ma-
 grib*, A.
- Avondmaal, o. (avondeten) *daharan dhäloe*, H.
pangnganan bëngngi, L.
- Avontuur, o. *bëdäjo*, A.
- Avondster, vr. *lintang djohra*, A.
- Azen, b. w. *mëmöngso*, A.
- Azie, o. *dhoennjo wëtan*, A. *asia*, A.
- Azijn, *wërrak*, H. *tjoeko*, I.
- Azuur biroë *langngit*, *langngit*, A.

B.

B, v. *Bo*.

Baai, v. (zeearm) *tellök*, A. (wollen stof) *sindjang woeloe*, *grim*, A.

Baak, v. *handjir*, *pértöndo*, *ténggër*, A.

Baal, v. *boentëllan*, *woengkoessan*, A.

Baan, v. *mèrji*, H. *dhalan*, *dhlangoeng*, A. (zie breedte).

Baar, m. (nieuweling) *tiejang hannjar*, H. *wöng hannjar*, L. (zie golf, staaf,) (draagbaar) *krindho*, A. *djömpono*, H.

Baarblykelyk, b. n. *jëktös*, H. *jëkti*, L. *joto*, *njoto*, A. (-heid) *kajëktössan*, H. *kajëktënnax*, L. *kanyalahan*, A.

Baard, m. *djénggöt*, *djadjénggöt*, A. (-scheerder) *toekang tjoekeer*, A.

Baar moeder, v. *për-anakan*, A.

Baas, m. *këpantën*, H. *këpolo*, L. *baas*, S.

Baat, v. *goenno*, *hontöng*, *bëdhjo*, A.

Baatzuchtig, b. n. *mëdhdit*, *koemët*, *krangsangngan*, A.

Babbelen, b. en o. w. *njömël*, *ngömël*, *toetoer*, *kondho*, L.

Bad, o. *pënnjiraman*, H. *pënghadhoessan*, L. (-en) *siram*, H. *hadhoes*, L. (-huis) *grijo pëssiraman*, H. *hoemah pënggadoessan*, L. (-kleed) *pëtëüssan*, A. (-kuij) *djambangngan*, A. (stee-
nen-) *koeläh*, A.

Bag, v. *soewëng*, *mëllar*, A.

Bagaadje, v. *dhandhössan*, H. *dhandhaannan*, L. *barang-barang*, A.

Bagijn, v. *bramaanni*, K. *pandito hëstri*, H. *pandito wadhon*, L.

Bajert, m. *tjampör bawar*, A.

Bak, m. *pasoe*, *djëmbaran*, *pënggarön*, A. (voeder-) *pemangngaannan*, L. (-boord) *pinggier këri bahilo*, H. *pinggier kiwo prahoe*, L. (-kebaard) *godëg*, A. (-ken) *garang*, *dhadhar*, A. (-ker) *toekang roti*, A. (-kerij) *grijo pënggröttën*,

- H. hoemaik toekang röti, L. (-oven) pawön röti, A. (-stag) tambiran, (-steen) banon, H. boto, L. (-tand) bahem, A. (-trog) zie trog.*
- Baker, (zie min).
- Bal, m. (rond ligchaam) *bola, §. (danspartij) bésan, A. bala, §.*
- Balans, v. *timbangngan, dhaljin, tradjoe, A. (-van rekening) pandhingngan, tandhingngan, A.*
- Balddadig, b. n. *nakal, ngrékél, A.*
- Balein, o. en v. *baten, §.*
- Balie, v. (tobbe) *tong, §. (leaning) palang, A. (hek) pager, dhanghing, A.*
- Baljuw, m. *balljoe, §.*
- Balk, m. *balok, §. (-waar het dak op rust) blandhar, A.*
- Balken, o. w. *gëmbor, djrit, bënggok, L.*
- Balkon, o. *këmpër, A.*
- Ballast, m. *toetak boro, H.*
- Balling, m. en v. *tiejang boetjalan, H. wong boewangngan.*
- Baloorig, b. n. *bengnis, këreng, A.*
- Balsem, m. *balsoem, Ar. hambar, A.*
- Balsemen, b. w. *sapoe kalawan balsoem.*
- Bamboes, o. *rosan, H. pring, L. (kleine) woelech, A.*
- Ban, m. (vloek) *bëndhoe, A.*
- Band, m. *tangsoel, H. tali, L. (-van een boek) djilidh, A.*
- Bandelier, m. *hanggar, A.*
- Bandijt, m. *brandel, rampok, këtjoe, krdman, A.*
- Baneu, m. *hannjédjani, H. hannjewissi, L.*
- Bang, b. n. *hadjrik, H. wedhos, H. weddhi, L. (-heid) kadjrihhan, H. weweddhënnan, L.*
- Banier, v. *toenggoel, bandhëra, A.*
- Bank, v. *dhampar, H. balè, L. bangkoe, §. (voetbankje) dhangklik.*
- Banka, o. *noeso bongko, H. poelo bongko, L.*
- Banket, o. *mánisan.*
- Banketteren, o. w. *najoeban, A.*
- Bankier, m. *djoero harto, H. djoero dhoennjo, L.*
- Bannen, b. w. *boetsjal, H. coewang, L.*
- Bantam, o. *nëgari banten, H. nëgoro banten, L.*

- Bar, b. n. *garing*, *haking*, A.
 Barak, v. *brak*, S.
 Barbaarsch, b. n. *hawón*, H. *holo*, L.
 Baren, b. w. *poepoetko*, H. *hanak-hanak*, L. *bar*, H. *lajir*, L.
 Bark, v. *bahito*, H. *prahoe*, L. (-hout) *gadhing-gadhing*, A.
 Barshurug, b. n. *mellaseajoen*, H. *rahmat*, A. (-heid) *kawéllassajoennan*, H. *kasyan*, L.
 Barsch, b. n. *kérreng*, *kréng*, A.
 Barsten, o. w. *rénggat*, A. *sintôt*.
 Bas, m. *soewanten hageng*, H. *soewoxo gedé*, L.
 Bast, m. *koelit kadjeng*, H. *koelit kajoe*, L.
 Bastaard, m. *poetra bandrek*, H. *hanak bandrek*, L.
 Bataljon, o. *bataljon*, S.
 Batavia, o. *Batowijah*, H. *Bétawi*, L.
 Baten, o. w. *mèmpan*, *iqelaeng*, A.
 Battenij, vr. *bénthéng*, *béng*, A.
 Bawajan, m. *hazoman*.
 Bazuin, v. *stompriet*, S.
 Beantwoorden, b. w. *soemahoer*, *matoe*, *djarqat*, H. *sahoe*, *djarwab*, L.
 Bebinden, b. w. *bebbet*, A. *nangsoali*, H. *nalén*, L.
 Beboeden, b. w. *njemarrakén kalawan rah*, H. *njemarraké kalawan getih*, L.
 Beboeten, b. w. *dendani*, A.
 Bebolwerken, b. w. *dhamél bénthéng*, H. *gawé bér-téng*, L.
 Bebouwen, b. w. (het land) *meloekoe*, *hambrpe-djoel*, A.
 Bed, o. (inlandsch) *pasqrején*, H. *patoejoennan*, *patilemman*, L.
 Bedaard, b. n. *sabar*, A.
 Bedachtzaam, b. n. *hatos-hatos*, H. *hati-hati*, L. *jitno*, A. (-heid) *kajilnan*.
 Bedammen, b. w. *tampénggi*, A.
 Bedanken, b. w. *nampi*, H. *urimo*, L. *ngoetjap soekoer*, A.
 Bedaren, b. w. *njabarrakén*, A. o. w. *méndkiéng-ngun*, A.
 Bedouwen, b. w. *ngebónni*.

- Bedroeven, b. w. *ngedhoemmakèn*, *A. bagèkhaké*, *L.*
 Bedrijven, b. n. *kadjryan*, *H. kawèdhössan*, *H. kawatthènnan*, *L.*
 Bedrukken, b. w. *ngoedhoengngi*, *A.*
 Bedekking, v. *koedhoeng*, *A.*
 Bedelaar, m. *tjang ngèmmis*, *H. wöng priman*, *L. kèré*, *H. kèkeré*, *L.*
 Bedelen, b. w. *ngèmmis*, *priman*, *A. djèdjaloek*, *K.*
 Bedenkelijk, b. n. *pikiran*, *§.*
 Bedenken, b. w. *mikir*, *§. hemoet-hemoet*, *H. héling-héling*, *L.*
 Bederf, o. *risak*, *H. roesak*, *L. (eener woude) bórök*, *L.*
 Bedestond, m. *waktöe salat*, *H. sèmbähjang*, *L.*
 Bedevaart, v. *kèwah kadji*, *H. moenggah kadji*, *L.*
 Bedienaar m. (van den godsdienst) *pandito*, *A.*
 Bedienen, b. w. *ngèlladhössi*, *H. ngèlladhènni*, *L.*
 Bediening, v. *singgahan*, *H. singgihhan*, *L.*
 Bediffen, b. w. *tjahjad*, *tjelo*, *A.*
 Bedingen, b. w. *djandjös*, *H. djandji*, *L.*
 Bedisselen, b. w. *natah*, *A.*
 Bedlegerig, b. n. *H. hangglah-hangglahhan*, *sakit-sakittan*, *H. loro-lorowon*, *gèring-gèringngan*, *L.*
 Bedoeling, v. *makno*, *H. tegessé*, *L.*
 Bedragen, o. w. *djoemlak*, *H.*
 Bedriegeijk, b. n. *nyakali*, *blidkok*, *A.*
 Bedriegen, b. w. *ngapoessi*, *ngemplang*, *krènan*, *A.*
 Bedrijf, o. *pedhamèllan*, *H. pègawéjan*, *L.*
 Bedrjver, b. w. *dhamèl*, *H. gawé*, *L.*
 Bedroeven, b. w. *njoesahhakèn*, *A.*
 Bedrog, o. *hapoes*, *tipoe*, *A.*
 Bedroppelen, b. w. *tètès*, *A.*
 Bedstede, (zie bed).
 Beduiden, b. w. *ngèrtössaken*, *H. ngèrtèkhaké*, *L.*
 Bedwang, o. *sijasat*, *pakso*, *A.*
 Bedwelmen, b. w. *mèndhèmmi*, *A.*
 Bedwingen, b. w. *djijut*, *pakso*, *A.*
 Beeëdigen, b. w. *soepahos*, *H. soepoto*, *L.*
 Beek, v. *larén*, *H. wangnan*, *L. balöembang*, *T.*
 Beeld, o. *rètjo*, *A. (-houwer) toekang rètjo*, *A.*

- Been, o. (gebeente) *tosan*, H. *baloe*, L. (het geheele) *sampil*, A. (scheen-) *garas al*
- Beer, m. *baroëwang*, A.
- Beest, m. *sato*, *kewan*, A. *binatang*, h. *un*, L.
- Beat, m. *tjetjokot*, A.
- Begaafd b. n. en b. w. *handharbenni*, H. *dhoewëni*, L. *kanoegrah*, A.
- Begaan, b. w. *nglampahhi*, H. *nglakonni*, L. *ngliwatti*, L.
- Begaven, b. w. *maringngakën*, H. *kanoegrahakën*, A.
- Begeeren, b. w. *ngadjëngngakën*, *ngarëppakë*, L.
- Begeliden, b. w. *dhöedhoehhakë*, L. *noëntoën*, L. *dhëdtahhakën*, H.
- Begeven, b. w. *paring*, H. *hawéh*, L. (gaan) *mangkat*, (verlaten) *tilar*, H. *kari*, L.
- Begieten, b. w. *nyierampi*, H. *ngadoessi*, L.
- Begittigen, b. w. *njoekani*, *maringngi*, *nëddani*, H. *hawéh*, L.
- Begittiging, v. *tëddan*, *paringngan*, H. *wëwëhan*, L.
- Begin o. *kawitan*, A. *poerwo*, K. *boeboek*, A.
- Beginnen, b. w. (zie aanvangen).
- Begluren, b. w. *ngientip*, *ngienté*, A.
- Begraafplaats, v. *kramat*, H. *sëntono*, H. *passarëjan*, H. *koëboer*, L. *makam*, A.
- Begraven, b. w. *tanëm*, H. *pëndëm*, L.
- Begravenis, v. *tanëmman*, H. *pëndëmman*, L.
- Begrijpen, b. w. *ngërtos*, H. *ngërti*, L.
- Begrip, o. *pangngërtos*, H. *pangërtën*, L.
- Begroeten, b. w. *koelak salam*, *ngirimim salam*, A.
- Begroeten, b. w. *ngientën-ngientën* *peungngahosté*, H. *ngiro-ngiro* *rëgané*, L.
- Begunstigen, b. w. *hannoegrakhakën*, H. *ngëll-lakkakë*, L.
- Behagelijk, b. n. *kasoekan*, H. *karilan*, A.
- Behagen, o. w. *boengngahakën*, H. *giranghakë*, L.
- Behalen, b. w. *kantoeck*, H. *höléh*, L.
- Behalve bijw. *hangnging*, L. *këdjawiné*, H. *këdjabané*, L.

- Behandele, l. w. *nglakókhakén*, A.
 Behandige, b. w. *srahkén*, A.
 Behangen, o. w. *padjang*, *madjangngi*, A.
 Behangsel, o. *padjanggan*, A.
 Behartigen, b. w. *djagi*, H. *djogo*, L.
 Beheerschen, b. w. *kapoendhi*, *mangkoe*, *handarbénm*, *tahtalatak*, H.
 Behelpen, w. w. *njoekoeppi*, A.
 Behelzen, b. w. *moengugel*, H. *moenm*, L.
 Behendig, b. w. *pantes*, A.
 Behoeden, b. w. *hangngiengngoe*, H.
 Behoefstig, b. n. *kakiranggan*, H. *kakoerangngan*, L.
 Behoeven, b. en o. w. *kirang*, H. *koerang*, L.
 Behoorlijk, b. n. *patoet*, H. *pantès*, A. *lajak*, H.
 Behooren, o. w. (in eigendom) *kégadat*, H. *kadhóewé*, L.
 Behoud, o. (redding) *kabuddjan*, A.
 Behouden, b. w. (reddén) *hangngiengngoe*, H. *hangngroematti*, L. (houden) *teppeny*, H. *tjakkel*, L.
 Behoudens, voorz. *njannèssakén*, H. *njédjèkkakè*, L.
 Behulpzaam, b. n. *ngaréntjangngi*, H. *ngaréwangngi*, L.
 Behuwdbroeder, m. *hipé djalér*, H. *hipé lanang*, L.
 Behuwdzuster, v. *hipé kesri*, H. *hipé waddhon*, L.
 Bejaard, b. n. *sépoeh*, H. *toewo*, L.
 Beide, b. n. *kalyón*, H. *karo*, L.
 Bejagen, b. w. *ngbetjahi*, H. *gólèkki*, L.
 Bejammeren, (zie Boklagen).
 Bejegenen, b. w. (oñtinóeten) *képanngih*, H. *kèttèmmóe*, L. (zie: behandelen).
 Beijveren, b. w. *hanggollakkakén*, A.
 Beitel, m. *tatah*, A.
 Beitelen, b. w. *ndatah*, A.
 Bek, m. *tjoetjoek*, A.
 Bekeeren, b. w. *todal*, *gétón*, A. *molóngso*, A.
 Bekende, m. en v. *kóewanoegan*, H. *kepalan*, L.
 Bekendmaken, b. w. *mertóssakén*, H. *mertakkaké*, L.
 Bekennen, b. w. *ngakén*, H. *ngakwé*, L.
 Bekentenis, v. *péngngukénngan*, H. *péngngakónnan*, L.

- Beker, m. *gullas*, S. *bokor*, L. *pengnginömmän*,
L. *pengngöendjoekkan*, H.
- Bekijken, b. w. *mriksa*, H. *mengngali*, H. *dé-
leng*, L.
- Bekijven, b. w. *sentak*, A.
- Bekken, o. (schotel) *latam*, A. (metalen) *béhdhé*,
A. (koninklijke metalen-) *béri*, A.
- Bekkenoel, o. *tjoemploeng*, A.
- Bekladden, b. w. *ngéleboer*, *régeddahén*, L.
- Beklag, o. *wudhoellén*, A.
- Beklogen, b. w. *wadhoetti*, *ngowéti*, H. *ngéma-
ni*, L. *dhédhomo*, L.
- Bekluiteren, b. w. *mandjat*, H. *ménuek*, L.
- Bekleeden, b. w. (plaats) *mèngganggènni*, H.
mèngganggönni, L. (overtrekken) *boentéllaké*, L.
- Bekleedsel, o. *pangnganggé*, H. *pangnganggo*, L.
- Beklimmen, b. w. *mènggah*, H. *moèggah*, L.
- Beknopt, b. n. *riangkès*, A.
- Beknooren, b. w. *handhoekani*, H. *hamjèrrèng-
gni*, L.
- Bekoelen, b. w. *ngasreppakén*, H. *ngadèmmaké*, L.
o. w. *dhadhos*, *hasrèp*, H. *dhadhi*, *haddem*.
- Bekomen, o. *pikantook*, H. *hóleh*, L.
- Bekommerd, b. n. *koewatos*, H. *koewatir*, L. *soe-
sah*, A. *dhoekit*, K.
- Bekommeren, b. w. *ngoesahhakén*, H. *ngoeawatös-
sakén*, H. *ngoeuwaterakén*, L.
- Bekomst, o. *toewoek*, H. *warès*, L.
- Bekoorlijk, b. n. *bagoès*, A. (van eene vrouw) *ha-
joe*, A. (van een man) *sigit*, A.
- Bekoren, b. w. *doengngahakén*, H. *girangngaké*, L.
- Bekorsten, b. w. *ngoelip*, A.
- Bekorten, b. w. *njendékkakén*, A.
- Bekrabben, b. w. *ajakarri*, A.
- Bekrachten, b. w. *nètuppakén*, A. *ngèsahhaké*, L.
- Bekreutnen, w. w. *pèrdóentén*, H. *pèrdoeli*, L.
- Bekrimpen, w. w. *sirit*, A.
- Bekroopen, b. n. *kitang*, H. *kostrang*, L.
- Bekroonen, b. w. *gandjarraken*, A.
- Bekruiden, b. w. *ngitidjèn*, *ngientip*, A.
- Bekwaam, b. n. *bangkit*, A. *pienler*, L. *wagèdh*,
H. *d'olo soetro*, A. *witjak*, K.

- Bel, v. *gêntho*, *lontjêng*, *A. klêng*, *K.*
- Beladen, b. w. *hamömötti*, *L. hangngawratti*; *H.*
- Belagchelijk, b. n. *loetjoe*, *A.*
- Belang, o. *bëddjo*, *könteng*, *A.*
- Belasten, b. w. (iets opdragen) *kéngkên*, *H. ngoe-toes*, *A. kôngkon*, *L. (belasting opleggen) njoekani tanggëllan bangngi*, *H. harwéh tanggoengngan bëjo*, *L.*
- Belasteren, b. w. *ngrahössi*, *H. ngrassani*, *L. nganëngngöjo*, *A.*
- Belasting, v. *bangngi*, *H. tjoeke bëjo*, *L.*
- Beleedigen, b. w. *njakittakên galih*, *H. nglarakkaké hati*, *L.*
- Beleefd, b. n. *bakti*; *H. hormat*, *A. toto kromo*, *H. soebo sïto*, *sumbah soengkëm*, *H.*
- Beleg, o. *kepongngané*, *A.*
- Belegering, v. *pangngëpoengnan*, *A.*
- Beleggen, b. w. (een raad) *moesuwarahan*, *mëpëkhakên pamitjantën*, *H. ngoempoellaké pamitjoro*, *L.*
- Beleid, o. *hakal*, *A. nom lewo*, *L.*
- Belemmeren, b. w. *ngalang-ngalangngi*, *njangkoettakên*, *A.*
- Belet, o. (niet gebeurd) *tan kêngnging*, *H. tan kënno*, *L. (geenë gelenheid) bütën köbër*, *A. hora köbër*, *L.*
- Beletsel, o. *larangngan*, *palangngan*, *A.*
- Beletten, b. w. *ngalang-ngalangngi*, *A.*
- Belgen, w. w. *dhoeko*; *H. srëngngën*, *L.*
- Believen, o. w. *rëmën*, *H. dëmmën*, *L.*
- Belijden, b. w. *ngakên*, *H. ngakoe*, *L.*
- Belijmen, b. w. *hantjor*, *A.*
- Bellen, b. w. *göjang lontjêng*, *A.*
- Beloeren, b. w. *ngientip*, *ngienté*, *A.*
- Belooste, v. *përdjandjössan*, *H. përdjangdjjan*, *L.*
- Belommeren, b. w. *ngahoeb*, *A.*
- Belonken, b. w. *mëndëlliki*, *A.*
- Belöonen, b. w. *ngipahhi*, *H. ngöpahhi*, *L. walas, gandjari*, *A.*
- Belopen, b. w. (zie achterhalen) (bedragen) *djoemlah*, *A. (zie treffen).*
- Beloop, (bedrag) *djoemlah*, *A. (vorm) roepi*, *H. roepo*, *L. gandjaran*, *A.*

- Belouwing, v. *hipah*, *H. hopah*, *L.*
 Beloven, b. w. *djandjos*, *H. djandji*, *L.*
 Beluisteren, b. w. *mirènggakèn*, *H. ngroeng-
ngoekkaké*, *L.*
 Belust, bijw. *ngidam*, *A.* (verliefd) *brahi*, *birahi*, *A.*
 Bemaagtigen, b. w. *mènnang*, *A.*
 Bemaantelen, b. w. *kèmmoelan*, *toetoep*, *A.*
 Bemerken, b. w. *ngrahos*, *H. ngroso*, *L.*
 Bemesten, b. w. (zie mesten).
 Bemiddelaar, b. w. *pènnjapih*, *A.*
 Bemiddeld, b. n. *soegih*, *H. kojo*, *L.*
 Bemiddelen, b. w. *soeloh*, *mèndellakèn*, *H. mèn-
nengngaké*, *L.*
 Bemind, b. n. en b. w. *karèmmènnan*, *H. kadèm-
mènnan*, *L. kekasih*, *trisan*, *A.*
 Beminnelijk, b. n. *ngèrmènni*, *H. dèmmènni*, *L.*
 Beminnen, b. w. *rèmmèn*, *H. dèmmèn*, *L. hasih*, *H.*
 (elkander-) *dhatoe bojo*.
 Bemodderen, b. w. *ngèndoeti*, *A. ngèloempoerri*,
nglatiènni, *A.*
 Bemoeiligen, (zie aanmoedigen).
 Bemoeijen, w. w. *pèrdoentèn*, *H. pèrdoeli*, *L.*
 (zich met eens anders zaken-) *dhawèn*, *L.*
 Bemorsen, b. w. *ngotorraké*, *ngèrguuddaké*, *njè-
murraké*, *A.*
 Bemuren, b. w. *magèrri*, *A.*
 Benaarstigen, b. w. *njèrgèppakèn*, *A. hanggöttlak-
laken*, *A.*
 Benaauwd, (zie angstig). (vol goederen) *soepèk*, *A.*
 Benaauwdheid, v. *kahadjrihhan*, *H. kawèddènnan*, *L.*
 Benaauwen, b. w. *nganingngojo*, *njèsèkkakèn*, *A.*
 Benaming, v. *wasto*, *H. djoeloek*, *L. nomo*, *L.*
 Bendc, v. *wadhio poenggowo*, *H. wadhio bolo*, *L.*
 Beneden, bijw. en voorz. *ngandhap*, *H. ngisör*, *L.*
 Benemen, b. w. *mèmoendoel*, *H. ngrampas*, *L.*
 Beneveld, b. n. *mendoeng*, *A. dedel*, *L.*
 Benevelen, b. w. *mèndoengngukèn*, *ngelammakèn*,
mètengngaken, *A.*
 Benevens, voorz. *sarèng*, *H. sarito*, *L. barèng*, *H.*
 Beugel, (zie bel).
 Beugelen, (zie bellen).
 Benjden, b. w. *dèngkie*, *drehi*, *srehi*, *A. djagil*, *A.*

- Benoemen, b. w. *djoemënnënggakèn*, H. *ngadèk-kaké*, L.
- Benoodigd, b. n. *kirang*, H. *koerang*, L.
- Benoorden, bijw. en voorz. *lërripoen*, H. *lërré*, L.
- Benzoin, m. *miennjan*, A.
- Beoefenen, b. w. *sinahoe*, *ginahoe*, H. *hadjar*, L. *gëgladeng*, A.
- Beolien, b. w. *nglisahhi*, H. *ngëllëngngani*, L.
- Beoogen, b. w. *ngarsakkakèn*, H. *ngadjëngngakèn*, H. *ngareppaké*, L.
- Beoorloogen, b. w. *ngajoedhani*, H. *mamërrangngi*, L.
- Beoosten, bijw. en voorz. *wëtannipoen*, H. *wëtané*, L.
- Bepaaldelijk, bijw. *tamtós*, H. *tamtóe*, L. *jukin*, A.
- Bepalen, b. w. *moetoewi*, *namtossakken*, H. *namtokhaké*, L. *bëstoe*, A.
- Bepaling, v. *prëntah*, *kalamtössan*, H. *katamtóewan*, L.
- Bepeinzen, b. w. *hanggalih*, H. *ngiro-ngiro*, L. *hamikier*, A.
- Bepekken, b. w. *dëmpöl*, A.
- Beperken, b. w. (iemand's magt-) *kirangngakèn* *koewatwinipoen*, H. *koerangngaké* *koewasaanné*, L.
- Beplakken, b. w. *namballakèn*, A.
- Beplanten, b. w. *nanëmmi*, H. *nandhoerri*, L.
- Bepleisteren, b. w. *nglaboerri*, A.
- Bepleiten, b. w. *mabënnakèn*, H. *madokkaké*, L.
- Beploegen, b. w. *mëloekoe*, A.
- Beprikkelen, b. w. *noetoeli*, *njëtjékki*, A.
- Beproeven, b. w. *njoebi*, H. *djadjal*, *tjobo*, L. *dhadhar*, L.
- Beraad, o. *witjantjën*, H. *witjoro*, L.
- Beraadslagen, b. w. *bitjantënnakèn*, H. *mitjaraké*, L.
- Bereiden, b. w. *njëdyjakakèn*, A. *ngawissaké*, L.
- Bereidwillig, b. w. en bijw. *rëmën* *toeloeng*, H. *dëmën* *toeboeng*, L.
- Bereiken, b. w. (aankomen) *rawoeh*, *datëng*, H. *tëkko*, L. (ergens bijkomen) *toetoeg*, H. *gadoeg*, L.
- Berekenen, b. w. *hangngëtiang*, H. *hangngitoeng*, L.
- Berg, m. *hardi*, H. *goennoeng*, L. *rëdi*, L. *hanjolo*, K. (bewolkte-) *giri*, K. (bevolkte-)

- poerwoto**, K. (- in eene wildernis) *tjolo*, A.
 (- van het mannelijk geslacht) *mëndoto*, K. (-
 met ligte wolkjes) *limawan*, K.
Bergen, b. w. (hewaren) *ngroemati*, H. *ngrawati*, L.
Berigt, o. *wértos*, H. *wërto*, L. *kabar*, A.
Berigten, b. w. *mértossakèn*, H. *mértokkake*, L.
Berijden, b. n. *nitih*, H. *noenggangngi*, L.
Berispelijk, b. n. *tjadjad*, A.
Berispen, b. n. *mëmoelang doeko*, H. *mëmoerök
 srengngan*, L.
Beroemd, b. n. *mësoehoer*, *moelijo*, A.
Beroemen, w. w. *gëmmagong*, H. *gëmmëdé*, L. (ver-
 heffen) *ngagoengngakèn*, H. *guddëkkake*, L.
Beroep, o. *padhamëllan*, H. *pëgawëjan*, L.
Beroepen, b. n. *mëstani*, H. *namënni*, H. *namani*,
ngarani, L. (in hooger beroep, appelleren) *nga-
 li witjantèn*, H. *ngali witjoro*, L.
Beroeren, b. n. *nzoedek-hoedek*, A.
Beroerte, v. *klëng'ngar*, A.
Berokkenen, b. w. *ngawontënnakèn*, H. *ngonok-
 hake*, L.
Berooken, b. w. *ngoeloessakèn*, A.
Berooven, b. w. *ngrajahhi*, H. *ngrampassi*, L.
Berouw, o. *gulton*, A. *nelongso*, A.
Berouwen, oup. w. *tobat*, A.
Berrie, v. *krindo*, A. *djompono*, H.
Berucht, b. n. en bijw. *hino*, A. *ajib*, S.
Berusten, o. w. *mëndhël*, H. *këndhël*. H. *mën-
 nen*, L.
Berusting, v. *kakëndhëllan*.
Beschaafd, b. n. *toto krami*, H. *toto kromo*, L.
Beschaamd, b. n. *kuwirangngan*, H. *kahisinan*, L.
Beschadigen, b. w. *ngrisak*. H. *ngroesak*, L.
Beschaduwen, b. w. *ngahoebbi*, A.
Beschamen, *wirang-wirangngakèn*, A. *ngisin-
 nisinnaké*, L.
Beschansen, b. w. *bëntëngngakèn*, A.
Beschaven, b. w. (het verstand) *mientarrakèn*, A.
bisakkakèn, (afschaven) *passah*, A.
Bescheid, o. *sëmmahoer*, H. *djawab*, L.
Beschermen, b. w. *ngilonni*, A.
Beschijnen, b. w. *padangngakèn*, H. *nrangngaké*, L.

- Beschikken, b. w. *noto-noto*, *A.*
 Beschilderen, b. w. *hangngeljet*, *A.*
 Beschimmelen, o. w. *djamwerèn*, *L.*
 Beschimpen, b. w. *ngemoni*, *A.*
 Beschouwen, b. w. *haniengngati*, *H. hadhèlèng*, *L.*
 Beschrijven, b. w. *hanjèrratti*, *H. kanoelisi*, *L.*
 Beschroomd, b. n. *kadjrihhan*, *H. kawedhdén-*
nan, *L.*
 Beschuldigen, b. w. *handakwo*, *H. nèrkó*. *L. tèr-*
kó. *L.*
 Beseffen, b. w. *ngrahös*, *H. ngroso*, *L.*
 Beslag, o. (hoepels of ander beslag) *karrak*. *H.* (-van
 meel) *hadhön*, *A.*
 Beslaan, b. w. (met ijzer) *mèssènni*, (zie heboeten)
 (met damp bezwalkt worden) *soerum*, *A.*
 Besluit, o. *paréntah*, (akte) *pijagem*, *A.*
 Besluiteloos, b. n. *biengngoeng*, *A. koewatös*. *H.*
koewatir, *L.*
 Besluiten, b. w. *ngrampoengngni*, *H. moetoesi*, *L.*
 Besmeeren, b. w. *ngonjohi*, *H. boorrèhhi*, *L.*
 Besmettelijk, b. n. *katoelaran*, *A.*
 Besmetten, b. w. *toelar*, *A.*
 Besneden, b. n. *katètèk*, *H. kasoennat*. *L.*
 Besnijden, b. w. *tètèk*, *H. soennat*, *L.*
 Besnijdenis, v. *tètèk*, *H. soennat*, *L.*
 Besnoeijen, b. w. *mapar*, *A.*
 Bespannen, b. w. *masang*, *A.* (zie aanspannen).
 Besparen, b. w. *ngroemati*, *H. ngrawati*, *L.*
 Bespelen, b. w. *hamèng-hamèng*, *H. dolan-dó-*
lan, *L.*
 Bespeuren, b. w. *ngrahös*, *H. ngroso*, *L. nieng-*
gnati, *H. dellèng*, *L.*
 Bespieden, b. w. *ngientip*, *ngienté*. *A.*
 Bespieder, m. *tjangngientip*, *H. wong ngien-*
tip, *L.*
 Bepiegelen, b. w. *ngilo*, *A.*
 Bespoedigen, b. w. *ngènggallakèn*, *H. ngèbattaké*, *L.*
 Bespotten, b. w. *madani*, *H. mojókki*, *L.*
 Besprengen, b. w. *njirami*. *A.*
 Bespringen, b. w. (van een paard) *handjèn*, *A.*
 Best, b. n. en b. w. *pèrjogi*, *H. pryoyo*, *L.*
nglangkoengngi, *H. nyaloewikki*, *L.*

- Bestaan, o. en b. w. *wontèn*, *H. hono.*, *L.*
 Besteden, b. w. (betalen) *bajar*, *A.* (zie aanbesteden).
 Bestek, o. (plaats) *sahèngén*, *H. sahèngön*, *L.*
 Bestelen, b. w. *njolongngi*, *bobossi*, *L.* (zie stelen).
 Bestel, o. *pèrkawis*, *H. perkoro*, *L.*
 Bestellen, b. w. *mekas*, *A.* (-ling) *pawèkasan*, *L.*
 Bestemmen, b. w. *namtokkaké*, *L. namtossaken*, *H.*
 Bestempelen, b. w. *ngetjappi*, *A.*
 Bestrafpen, b. w. *hangnoekoem*, *A.*
 Bestrafing, v. *hoekoeman*, *A.*
 Bestrijden, b. w. *nglawani*, *A.*
 Bestrijken, b. w. *ngosokki*. *ngasappi*, *ngasaki*, *A.*
 Bestrooijen, b. w. *woerwoer*, *A.*
 Besturen, b. w. *hangngoewasani*, *marintahkèn*, *H.*
 Bestuur, o. *pamrintahhan*.
 Betalen, b. w. *bajar*, *bodjör*, *A.*
 Betamelijk, b. n. *samedjanané*, *səpatoetié*, *səlajakké*, *səpantassé*.
 Betamen, b. w. *patoet*, *lajak*, *medjoné*, *pantiès*, *djamak*, *A.*
 Betaling, v. *bajarran*, *A.*
 Betasten, b. w. *grajang-grajangngi*, *A.*
 Beteekenen, b. v. *rètossipoen*, *H. hartiné*, *L.*
 Beteekenis, v. *rèlos*, *H. harti*, *tègès*, *L. dhoe-noeng*.
 Betel, *sədəh*, *H. soeroeh*, *L. gantèn*, (-kaauwen) *boodé*, (-doos) *pəmoetjangngan*, *H. pangngien-nangngan*. (-noot) *bambangngan*.
 Betemmen, b. w. *noettoettakèn*, *H. djienèkkaké*, *L.*
 Beter, b. n. en bijw. *langkoeng sahé*, *H. loewih bətjik*, *L. langkoengngi perjoegi*, *H. (eerder, liever) balikkan*, *A.*
 Beteren, b. w. *dhadhös sahé*, *L. dhadhi bətjik*, *L. bətjikkaké*, *L.*
 Betengelen, b. w. *nahannakèn*, *A.*
 Beteuterd, b. n. *biengngoeng*, *A.*
 Beteuteren, b. w. *biengngoengnakèn*, *A.*
 Beuigten, b. w. *tərko*, *A.*
 Betoogen, b. w. *nrangngakèn*, *H. nəgəssaké*, *L.*

- Betoemen, b. w. *ngatiengngallakèn*, H. *ngatok-kaké*, L.
- Betoveren, b. w. *masangngi*, A.
- Betrachten, b. w. *noerol*, *dérék*, A.
- Betrappen, b. w. *tiengngali*, H. *dhélèng*, L.
- Betreden, b. w. *hangngidek*, *ngiljak*, A.
- Betreffen, b. w. *kengnging*, H. *kenno*, L.
- Betrekken, b. w. *nglebettakèn*, H. *ngellebökkakèn*, *mandjingngaké*, L.
- Betrouwen, b. w. *njèdihhi*, A.
- Betrouwen, b. w. *pèrtjadhos*, H. *pèrtjojo*, L.
- Betten, b. w. *noetoel*, *ngèljit*, *nelèssi*.
- Betuiigen, b. w. *ngakènni*, H. *ngakonni*, L.
- Betwistbaar, b. n. *kéngnging den pabènni*, H. *kènnè di djawabi*, *kènnè di padhoni*, L.
- Betwisten, b. w. *mabènni*, H. *madhoni*, L.
- Beugel, m. *lepén tosan*, H. *ali ali wèsi*, L. *beugel*, S.
- Beukelaar, m. *tamieng*, A.
- Beuken, b. m. *njoolhoo*, A.
- Beul, m. *legodjo*, A.
- Beuren, b. w. *nganghat*, H. *djoengdjoeng*, (ontvangen) *tampi*, H. *tompo*, *trimo*, L.
- Beurs, v. (zijden-) *radjoet*, (te rijp) *kedalon*, (verrot) *bolor* (markt) *peken*, H. *pasar*, L.
- Beurt, v. *giliran*.
- Beurtelings, bijw. *gèntos-gèntos*, H. *gènti-gènti*, L.
- Beuzelen, b. w. *hameng-hameng mawon*, H. *dholan-dholan bahé*, L.
- Bevaarbaar, b. n. *kéngnging dén bahilani*, L. *kènnè di prahonni*, L.
- Bevallen, o. w. (behagen) *rèmmèn*, H. *dèmmèn*, L. (zie baren).
- Bevallig, b. n. *rèmmènni*, H. *dèmmènni*, L.
- Bevangen, b. w. *kéngnging*, H. *kènnè*, L.
- Bevaren, b. w. *bahilani*, H. *prahonni*, L. *nglajarrakèn*, A.
- Bevattelijk, b. n. *gampil*, H. *gampang*, L.
- Bevatten, b. w. *ngèrtos*, H. *ngèrti*, L. (insluiten) *ngliempoeti*, A.
- Bevechten, b. w. *lawan*, A.
- Beveiligen, b. w. (zie beschermen).

- Bevel, o. *printahkan*, *A.* *pəngngandhiko*, *sabdo*,
H. *dawah*, *H.* *dawoeh*, *L.* *dhangdhono*, *K.*
- Bevelen, *ngoetoes*, *H.* *mrintah*, *A.* *ngandhiko*, *H.*
- Bevelhebber, *kəpantən*, *H.* *kəpolo*, (generaal) *djéndral*, *§.*
- Bevelschrift, o. *sərrat préntah*, *H.* *lajang*, *préntah*, *L.*
- Beven, o. w. *gəmətər*, *L.* *dródók*, *A.* *koemədoet*,
H.
- Bevestigen, b. w. *nətəppakən*, *A.*
- Bevestiging, v. *təlappan*, *A.*
- Bevleken, b. w. *nedjissakən*, *A.*
- Bevljtigen, w. w. *ngakassakən*, *njərgəppakən*, *H.*
- Bèvloeren, b. w. (met bamboes) *dhamel tanté*, *H.*
gawé, *lanté*, *L.* (-met hout) *dhamel djogan*, *L.*
gawé djogan, *L.*
- Bevochtigen, b. w. *ngəpyoerri*.
- Bevoegd, b. n. *koewawi*, *H.* *koewoso*, *L.* *patoet*,
lajak, *A.*
- Bevoelen, b. w. *mək-məkkan*, *grajəngngan*. *A.*
- Bevolken, b. w. *ngredjakhakən*, *A.*
- Bevolkt, b. n. *kathuk tjəng* *H.* *hukəh hoewong*, *L.*
- Bevoordeelen, b. w. *njoekani kahontəngngan*, *H.*
hawəh kahontəngngan, *L.*
- Bevooroordeeld, b. n. *soerti*, *H.* *boettarpan*, *A.*
- Bevorderen, b. w. *miənggah*, *H.* *moənggah*, *L.*
- Bevoren, (zie aleet).
- Bevrachten, b. w. *wawrat*, *H.* *məmöt*, *L.*
- Bevragen, b. w. *nənglėdhəhi*, *H.* *nakənni*, *H.* *na-*
konni, *L.*
- Bevredigen, b. w. *pisah*, *misah*, *səpəh*, *A.*
- Bevreemden, onbep. w. *dhadhəs hėdap*, *H.* *dhadhi*
hėran, *L.*
- Bevriend, deelw. *kasannakkan*, *A.*
- Bevriezen, o. w. *dhadhəs bėkkoe*, *H.* *dhadhi bėk-*
koe, *L.*
- Bevrijden, b. w. *ngoətjoellakən*. *H.* *ngəlpasaké*, *L.*
- Betruchten, b. w. *məzurattakən*, *H.* *məlangngaké*,
L. (planten van-) *ngoewohhakən*, *H.* — *é*, *L.*
- Bewaarheden, b. w. *ngələressi*, *H.* *humbənərri*, *L.*
- Bewakən, b. w. *ngəmiti*, *A.* *djagənni*, *H.* *djagən-*
ni, *L.*

- Bewandelen, b. w. *nglampahhi*, H. *nglakönni*, L.
 Bewaren, b. w. *ngroemati*, H. *siempèn*, A.
 Beweenen, b. w. *nangngissi*, A.
 Bewegen, b. w. *hiwah*, H. *hòwah*, L. *bagèrak*, A.
 Beweren, b. w. *hanggakèn*, H. *hangakoe*, L.
 Bewerken, b. w. *hadhamèl*, H. *hagawé*, L.
 Bewerkstelligen, b. w. *ngawontènnakèn*, H. *hang-
ngonokhaké*, L.
 Bewesten, hijw. *kilènnipoen*, H. *koelomné*, L.
 Bewierooken, b. w. *ngoekoeppi*, H. *dhoepaann*, L.
 Bewijs, o. *tondho*, A. (vertoog) *dhalil*, Ar. *dhalah*, A.
 Bewijzen, b. w. *nandhahhakèn*, H. — é, L. *njoe-
kaanni saksi*, H. *hawéh saksi*, L.
 Bewilligen, b. w. *kaboel*, §. Ar.
 Bewimpelen, b. w. *singngidhan*, *hapi-hapi*, A.
 Bewind, o. *pèngwoso*, A. (zie bestuur).
 Bewinden, b. w. *bèbèl*, A.
 Bewonderen, b. w. *niengngali kalawan nédhap*,
H. *dhèllèng karo héran*, L.
 Bewonen, b. w. *ngègrijaanni*, H. *ngocmahhi*, L.
ngènggènni, H. *ngènggonni*, L.
 Bewoner, m. *tjang gryjo*, H. *wong ngoemah*, L.
 Bewust, b. n. *woennìnggo*, H. *wroeh*, L. (het
bewuste) *kawroehhun*, H. *kahoennìngga*, L.
 Bewustheid, v. *hocningngan*, H. *uèwroehhan*, L.
 Bezaaijen, b. w. *njèbaarri*, A.
 Bezaan, v. *pènnjorong*, A.
 Bezalven, b. w. *nglisahhi*, H. *ngèlèngngaanni*, L.
 Bezecren, b. w. *keengnging sakit*, H. *kenno loro*, L.
 Bezegelen, b. w. *ngètjappi*, A.
 Bezelen, b. w. *nglajaarri*, A.
 Bezem, m. *sapoe*, A.
 Bezending, *kientoennan*, H. *kirimman*, L.
 Bezetene, m. en v. *kasétannèn*, A.
 Bezetten, b. w. *ngèpoeng*, A.
 Beielen, b. w. *gessangngaken*, H. *ngoerippaké*, L.
 Bezig, b. n. *siwèg hadhamèl*, H. *lagi hagawé*, L.
 Bezigen, b. w. *nganggo*, H. *nganggé*, L.
 Bezigtigen, b. w. *mèrrikso*, H. *dhèllèngngi*, L.
 Bezijden, v. z. en b. w. *ngiringngan*, A.
 Bezingen, b. w. *ngidhoeng*, *gandhang*, A.

- Bezinken, o. w. *hambëlès*, *A.*
 Beüt, o. *kagoengnyannipoen*, *H. dhoewëkké*, *L.*
bondo, *L.* (-ter, b. w.) *gadhakhi*, *H. dhoewënni*,
L. bônido, *L. handkarbénni*, *H. dhoewëkki*, *L.*
 (-ter, m.) *hinghang gadhah*, *H. hing dhoewé*, *L.*
 (-ing, v.) *gadhakhan*, *H. kagoengngan*, *H.*
dhoewëk, *L.*
 Bezoar, m. *sélo mantiko*, *H. watoe* —, *L.*
 Bezoedelen, b. w. *njemarrakèn*, *H. é*, — *L.*
 Bezoek, o. *söndjan*, *A.* (bij meerderen) *hoendjoeng-*
ngan, *H.* (-en, b. w.) *söndjo*, *A.* (meerderen)
ngoendjoeng, *H.* (-ing, v.) *walassé*, *sjikso*, *A.*
 Bezoldigen, b. w. *hamblandjakkakèn*, *H. hang-*
gadjëkhaké, *L. hangngipahhakèn*, *H. hangngoo-*
pahhaké, *L.* (-ging, v.) *blöndjo*, *gadjé*, *A.*
 Bezondigen, b. w. *dhamél dhoso*, *L.*
 Bezorgd, *soesah*, *A. masagoel* § *Ar. dhédhomo*, *L.*
dhoekit, *K.*
 Bezorgen, b. w. *njèdhjakkakèn*, *H. noetökhaké*, *L.*
 (verzorgen) *ngrawati*, *H.*
 Bezuiden, bijw. *kidoellipoen*, *H. kidoellé*, *L.*
 Bezuinigen, b. w. *gënni*, *gëmmënni*, *A.*
 Bezwaard, d. w. *kasoesakkan*, *A.* (eigendommen die
 zijn) *tiempah*, *A.* (-lijk, b. n.) *soesah*, *A. sädik*, *L.*
 Bezwaren, b. n. (moeyelijk maken) *ngoesakkakèn*,
A. (zwaar maken) *ngawrattakèn*, *H. ngaböttaké*,
L. (eigendommen -) *tiempahhakèn*, *A.*
 Bezweet, deelw. *kakriengngëtta*, *A.*
 Bezweren, b. w. *njepahössi*, *H. njépattaanni*, *L.*
 Bezwijken, o. w. *tiwas*, *A.*
 Bezwijmen, o. w. *kalëmpër*, *kalëngngët*, *A.*
 Bibberen, o. w. *gëmmëtër*, *dradök*, *A.*
 Bidden, b. w. *dhoengo*, *H. dhowo*, *L. nënoewoen*,
H. djaldek, *L.*
 Biechten, b. w. *hanggakèn*, *H. hangngakoe*, *L.*
 Bieden, b. w. *ngawis*, *H. nganjang*, *L.* (elkander
 der het hoofd-) *doeno*, *T. S.*
 Bier, o. *bier*, §.
 Bies, v. *kartjok*, §.
 Big, v. *gëndjik*, *A.*
 Bij, v. z. (nabij) *hiëg*, *nëng*, *A.* (-God!) *ghëmmi*
Allah.

- Bij, v. (insekt) *tawön*, *A.*
 Bijaldien, voegw. *sahoepami*, *H. sahoepomo*, *L. lamon*, *A. jèn*, *L. mennawi*, *H. mennowo*, *L.*
 Bijbel, m. *kitab torèt*, *kitab serraanni*, *A.*
 Bijblijven, o. w. (zie volgen).
 Bijeen, bijw. *sampoèn kempal*, *H. wis koempoel*, *L.*
 (-biengen, b. n.) *ngempallaken*, *H. ngoempoel-také*, *L. ngloempoektuke*; *L.* (-komen, o. w. *dèmpèl*, *koempoel-koempoel*, *L. kempal-kempal*, *H.* (-komst, v) *kempalan*, *H. kocmpoelan*, *L.*
 Bijgeloof, o. *perjuahos kang botèn kantennan*, *H. perjujo kang hora patoet*, *L.*
 Bijl; v. *kampak*, *A.*
 Bijlage, v. *serrat katrangngan*, *H. lajang katrangngan*, *L.*
 Bijleggen, b. w. (eene zaak) *misah*, *A.* (zie bijvoegen).
 Bijna; bijw. *ngadjènnakèn*, *H. mèh*, *L.*
 Bijnaam, m. *pèparabban*, *A.*
 Bijpad; c. *simpangngèn*, *A.*
 Bijstaan, o. w. *tueloeng*, *bantoe*, *hambantönni*, *A.*
 Bijstand; m. *panoelöengngan*, *A.*
 Bijten, b. w. *tjokot*, *njokot*, *A.*
 Bijster, b. n. *héwah*, *H. hedan*, *gilo*, *A.*
 Bijvoegen, b. w. *mèwahhi*, *H. nambahhi*, *L. moewoehhi*, *L.* (-wonen, o. w.) *sébo*, *pinarak*, *H. wöntèn*, *H. hono*, *L.* (-wijf, o.) *sèlir*, *A.* (-zetten, b. w.) (zie bijvoegen). (-zit, v.) *sèlir*, *A.* (-zijn, o.) *wöntèn*, *H. hono*, *L.*
 Bijzonder, bn. en bijw. *nglangkoengngi*, *H. ngaloewihhi*, *L.*
 Billen, v. *bökong*, *L. pinarakkan*, *H.*
 Billijk, b. n. *patoet*, *lajak*, *A.* (-heid, v.) *kapa-toettan*, *A.*
 Binden, b. w. *nangscelli*, *H. nalènni*, *L. djangkoeng*, *L.*
 Binnen, bijw. en voorz. *lemèbèt*, *H. melleboe*, *L. mandjing*, *L. djërro*, *L.*
 Bischof, m. *kaalli*, *§. Ar.*
 Bits, b. n. *landèp*, *A.* (-heid, v.) *kalandèppan*, *A.*
 Bitter, b. n. *pahit*, *A.* (-heid, v.) *kapahùtan*, *A.*
 Blaam, v. *tjèlo*, *H. tjadjad*, *L.*
 Rlaar, v. *mlenthoeng*, *A.*

- Blaas, v. *poejoekan*, *kempoeng*, *A.* (-balg, m.)
koeboeban, *A.* (-pijp, v.) *toeloeppan*, *soempil-*
tan, *A.*
- Blaauw, b. n. *wilis*, *H.* *bèroe*, *L.*
- Blad, o. *potro*, *H.* *godóng*, *róubón*, *róndón*, *A.*
- Blaffen, o. w. *djoegoeg*, *A.*
- Blaker, m. *pékakén*, *A.*
- Blameren, b. w. *njélakhakén*, *H.* *njatjadhaké*, *L.*
- Blank, (van menschen) *blangngah-blangngah*, *A.*
 (wit) *péthak*, *H.* *poetih*, *L.* (rein) *hersih*, *L.* (-
 heid, v.) *kapéthakkan*, *H.* *kapoetihhan*, *L.* .
etsel, o.) *poepoer*, *A.* (-etten, b. w.) *hamoepoer*,
A. (geblanket) *kapoepoer*, *A.* (immer geblanket)
poepoerran, *A.*
- Blaten, o. w. *moengngél kadé miendho*, *H.* *moenni*
koja wédoes, *L.*
- Blazen, o. w. (met den mond) *dhamöni*, *A.* (met
 een blaasbalg) *ngababbi*, *L.*
- Bleek, b. n. *poetjat*, *A.* (-en, o. en b. w.) *pépe*,
A.
- Bles, v. *péthak*, *A.*
- Blijde, b. n. *soeko wierjo*, *hasmoro*, *biengngah*,
H. *boengngah*, *L.* *girang*, *L.*
- Blijk, o. *tondo*, *pértondo*, *A.* (-baar, b. n.)
njéktos, *H.* *njoto*, *L.* *dhédhoenoeng*, *L.* (-en,
 o. w.) *hannjéktos*, *H.* *hannjoto*, *L.*
- Blijspel, o. *loetjon*, *A.*
- Blijven, o. w. *tilar*, *tienggal*, *H.* *kari*, *L.* *kan-*
toen, *H.*
- Blik, o. *tosan péthak*, *H.* *wéssi poetih*, *L.* *ka-*
ling, *A.*
- Blikken, o. w. (met het oog) *kèdép*, *A.*
- Blikkeren, (zie glinsteren).
- Bliksem, m. *kilat*, *thathit*, *A.* *dhanoé*, *K.* (-men,
 onp. w. *bèldék njambar*, *A.*
- Blikslager, m. *toekang kaling*, *A.* *woetök*, *H.*
- Blind, b. n. *woelo*, *dhoemoek*, *H.* *pitjék*, *L.* (-en,
 b. w. *dhoemoekhakén*, *H.* *mitjékhaké*, *L.* (-heid,
 v.) *kaadhoemoekhan*, *H.* *kapitjékkán*, *L.*
- Blinken, o. w. *wéntjaróng*, *H.* *njémömöng*, *L.*
- Bloed, o. rah, *H.* *gèttih*, *L.* (-bad, o.) *hamök-*
hamökkán, *L.* (-dorstig, b. n.) *boewas*. (-en, o. w.)

- médhal rah*, *H. mésoe gètih*, *L. (-koraal, m.)*
lo méréjan, *H. watoe méréjan*, *L. (-loop, m.)*
wawrattan rah, *H. ngising gètih*, *L. (-*
schande, v.) bándrek kalawyan sannaak, *A. (-*
wanischap, v.) wóngso sadérék, *H. sannaak su-*
dhoeloer, *L. (-vloeiing, v.) médhal rah*, *H. wé-*
toe gètih, *L. (-spuwiug, v.) moetak rah*, *H.*
moetak gètih, *L. (-stopping, v.) mampèttakèn*
rah, *H. mampèttaké gètih*, *L. (-vin, v.) wee-*
dhoen, *A. (-warm, b. w.) panas pisan*, *H. pa-*
nas témèn, *L.*
 Bloemen, o. w. *mégar*, *A.*
 (Bloem, v. *sékar*, *H. kembang*, *L. (in het haar)*
soemping, (op het haar) *toendok*, *A. (-knop*
m.) hangkoop sékar, *H. hangkoop kembang*,
L. (-pot, m.) djébangnan wadiah sékar, *H.*
djébangnan wadiah kembang, *L.*
 Bloesem, m. *mégar*, *A.*
 Blok, o. (voor misdaggers) *bèllok*, *S.*
 Blond, b. n. *habrit haném*, *H. habang hanoin*, *L.*
 Blood, (zie bang).
 Bloot, b. n. (naakt) *woedho*, *larindhil*, *A. (ge-*
deeltelijk-) katón, *A. (-gesteld, deelw.) kutóekak*
A. (-aangevaren) nékat, *A.*
 Bloss, m. *bienggar*, *A.*
 Blozen o. w. *wirang*, *H. hisin*, *L.*
 Blusschen, b. w. *pédjahhi*, *H. palénni*, *L.*
 Bobbel, m. *hoentoek*, *pèllènthoeng*, *A.*
 Bod, o. *pangngawissan*, *H. pangnganjangnan*, *L.*
 Bode, m. *hoetoesan*, *H. kongkonnan*, *L. kèngkèn-*
nan, *H.*
 Bodem, m. *dasar*, *A. (van een vaartuig) loenas*, *A.*
 Boedel, m. *tilaarran*, *H. tètisinggalim*, *L. (-mees-*
ter m. boedèlméster, *S. djoeroe simpèn harta*, *A.*
 Boef, m. *bangsal*, *A.*
 Boeg m. *hatoewan*, *H. (-en, o. w.) lajar*, *A.*
(-seren, b. w.) gèndeng, *(-spriet, m.) boes-*
pri, *S.*
 Boei, v. (gevangenis) *pèndjaran*, *A. (van een an-*
ker) boewi, *S. (-jen, b. w.) ngèndjoro*, *A.*
 Boek, *kitab*, *S. Ar. book*, *S. (band) djilidh*, *A.*
(-hinderen, b. w.) djilidh kitab, *A. (-binder, m.)*

- toekang djilidh, *A.* (-bindenij, v.) panggonnan
toekang djilidh, *H.* panggonnan loekang dji-
lidh, *L.* (-drukken, b. w.) njithak kitab, *A.*
(-drukker, m.) toekang njithak kitab, *A.* (-druk-
kerij, v.) panggonnan njithak kitab, *H.* pang-
gonnan njithak kitab, *L.* (-houden, b. w.)
njerrat kitab hetangnan, *H.* noelis boek hitoeng-
ngan, *L.* (-houder) tjang kang njerrat kitab hi-
tangngan, *H.* wong kang noelis boek hitoeng-
ngan, *L.* (-schrijver, m.) tjang njerrat kitab,
H. wong noelis boek, *L.* (-verkoop, m.) toe-
kang ngadhok kitab, *H.* wong wadhé boek,
L.
- Boel, (zie bijzit).
- Boender, m. sikat, *A.*
- Boenen, b. w. njikat, (de tafel-) gebeg, *A.*
- Boer, m. tjang doesoen, *H.* wong dheso, *L.*
- Boert, v. gegoejoen, *A.* (-en, o. w.) goejoen, *A.*
- Boete, v. dendo, *A.* (-doen) topo, *A.* broto, *K.*
(-n, b. w.) kadendo, kasjikso, *A.* (zie woldoen)
(netten-) boeboet, *A.* (-vaardig b. n.) handup
hasor, gëttön, nëllongso. (-vaardigheid v.) to-
bat, *§.*
- Boezem, m. pembajoen, *H.* soesoë, *L.* (-vriend, m.)
sobat lërrës, *H.* sobat bënner, *L.*
- Bogchel, m. baetjoe, *A.* (uitwas aan den nek) pos-
nok, bérot, *A.*
- Boeverij, v. tipoe, *A.* pëndhamëllan bangsat, *H.*
pëngawëjan bangsat, *L.*
- Bogt, v. lingkak, *A.* lingkongngan, *A.* (-ig) ming-
gok-minggok, *A.*
- Boezelaar, o. hampök-hampök, *A.*
- Bok, m. badöt, *A.* wëndho djatër, *H.* wëndoes
laannang.
- Bokaal, v. (zie beker).
- Bol, v. bola, *§.*
- Bolster, m. koelil, *A.*
- Bolsteren, b. w. ngöntjékki, *A.*
- Bolwerk, o. bëntëng, *A.*
- Bond, o. perdjandjössan, *H.* perdjandjan, *L.*
(-breuk, b.) moengkir perdjandjan, *A.* (-ge-
noot, m.) réntjang perdjandjössan, *H.* réswang

- pèrdjandjijan*, L. (-genootschap, o.) *rerambagan*, H. *rèramboeggan*, L.
 Bondel, m. *boengkoes*, *boentël*, A.
 Bonk, v. *tósan*, H. *baloeng*, L.
 Bont, b. n. (gevekt) *pèllongko*, *boental*, A.
 Bonzen, o. w. *béntoes*, A. (stompen met de vuist) *njótho*, A. (het hoofd stooten) *djotos*, A. (met opzet het hoofd stooten) *djègloekhakèn*, A.
 Boodschap, *wèllingngun*, H. *wekussan*, L. (-pen, b. w.) *soeko hoeningngo*, H. *hawèh wròeh*, L.
 Boog, m. *gèndéwo*, *boesoer*, A. (-schutter, m.) *pèrdjoerit panah*, A.
 Boom, m. *wit*, *wiwitan*, A. (van een wagen) *dóran*, A. (-geld, o.) *béjo*, *tjoekè*, A. (-wol, v.) (om te weven) *kapas*, A. (voor kussens enz.) *kapak*, A.
 Boon, v. *katjang*, A. (stinkende-) *pètté*, A.
 Boor, v. *hoentjèk*, A. *bor*, §.
 Boord, m. *pinggir*, A.
 Boos, b. n. *dhoeke*, H. *srèngngèn*, L. *bindhoe*, L. (-heid, v.) *ngémo manah*, H. *ngémo bati*, H.
 Boot, v. (schuitje) *sampan*, *djoekoeng*, A.
 Bord, o. *piring*, A.
 Bordeel, o. *padjalangngan*, H. *patjapilan*, L. *pèl-lontéjan*, L.
 Borduren, b. w. *njoelam*, *perrantós njoelam*, A.
 Borduurder. m. *pènnjoelam*, *toekang soelam*, A.
 Borduurraam, o. *pènhèngnan soelam*, A.
 Borg, m. *tanggellan*, H. *tangguengngan*, L. (-en) (aan iemand) *njamboetti*, H. *ngoetangni*, (van iemand) *njamboet*, H. *ngoetang*, L.
 Borneo, o. *boerni*, A.
 Borrenen. o. w. *ngoendjoek hawis*, H. *ngoembé harak*, *sópi*, A.
 Borst, v. (pectus) *djodjo*, H. *hidangngan*, H. *dodó*, L. (zie boezem), (-lap, m.) *huotto*, A. (-rok, m.) *koelang*, A. (-ziekte, v.) *mèngngi*, A.
 Borstel, v. *sikat*, A. (-en, b. w.) *njikal*, A.
 Bos, m. (schoof) *gèddèng*, A. (een-) *sagèddèng*, A. (streng) *bèngkal*, A.
 Bosch, o. *wono*, H. *halas*, L. (-duif, v.) *poetèr wono*, H. *poetèr halas*, L. (-haan, m.) *saxoeng*

- wono, *H. hajam kalas*, *L.* (-mensch, m.) *orang koetan*, *A.*
- Bosschaadje, o. *groemboel*, *A.*
- Bot, b. n. *kethoel*, *A.* (-aan de punt) *popak*, *A.*
- Boter, v. *mentégo*, *A.* (-vlieg, v.) *lalar*, *A.*
- Botsen, b. w. *nradjang*, *nèrrak*, *A.*
- Bottel, v. *gèndkoel*, *A. böttöl*, *§.*
- Botten, o. w. *toewoeh*, *H. toekoel*, *L.*
- Bout, m. *poekang*, *A.*
- Bouwen, b. w. *ngadèggaké*, *L.*
- Bouwland, o. *tègil*, *H. tègal*, *L.* (-val, m. *kèrrombakkan*, *A.* (-vallig, b. n.) *boebrak*, *A.* (-meester, m.) *kèpantèn dhamèl gryjo*, *H. kèpolo gawé koemah*, *L.*
- Boven bijw. *hinggil*, *H. doewoer*, (-al, voegw.) *sèmantèn walih*, *H. somono manèng*, *L.* (-dien, vw.) *soho malih*, *H. soho manèng*, *L.* (-natuurlijk, b. n.) *gahib*, *§. Ar.*
- Braadspit, o. *soedjèn*, *A.*
- Braaf, b. n. *sahé*, *H. bèttjik*, *I.*
- Brabbelen, b. w. *tjoerang tjarèng*, *A.*
- Braden, b. w. *gòrèng*, *A.*
- Brak, b. n. *hònto*, *A.*
- Braken, b. w. *moetak-moetak*, *A.*
- Brallen, o. w. *soeko-soeko*, *H. girang-girang*, *L.*
- Bramzeil, o. *lajar toehoer*, *A.*
- Brand, m. *bèsmèn*, *H. kobóng*, *L.* (-baar b. n.) *keengnging dhèn. bèsmènni*, *H. kènno dhi hòbóngngi*, *L.* (-en, o. en b. w.) *bèsmi*, *H. kobóng*, *L. bakar*, *§. basmi*, *K.* (-ewijn, m.) *brandoewien*, *§. sòpi*, *§.* (-hout, o.) *kadjèng bakar*, *H. kajoe bakar*, *L.* (-ig, b. n.) (van eene wond) *prih*, (pijnlijk) *pèddas*, (koortsig) *ngèrrès*, *A.* (-ding, v.) *hombak tirang*, *A.* (-merken, b. w.) *ngètjar*, (-netel, v.) *latèng*, *A.* (-stapel, m.) *toempokkan gènni*, *L.*
- Bras, m. *tangsoel kèllat*, *A.* (-sen, b. w.) (het zell) *nginger lajar*, *A.* (zie brallen).
- Breed, b. n. *djèmbar*, *wijar*, *H. hombo*, *L.* (-te, v.) *djèmbarripoen*, *H. hombaunné*, *L.*
- Breeuwen, b. w. *pakkal*, *A.*
- Breuwswel, o. *madjoem*, *A.*

- Breidel, m. *kuwangsoel*, H. *kandati*, L.
- Breidelen, b. w. *ngadangsoellakèn*, H. *ngundalèkkaké*, L.
- Brejen, b. w. *ngaloeh alam*, A.
- Breipen, v. *abom ngaloeh alam*, A.
- Brein, o. *hoetak*, A.
- Breken, b. w. *pètjah*, *bèdah*, A. (als de tanden) *hömpong*, A.
- Brengen, b. w. *bakto*, H. *gowo*, L.
- Bres, v. *tèlessan dekok*, A.
- Breuk, v. *doel*, (bijzonder van een man) *konder*, A.
- Bridser, k. w. *apo bokong*, *gitik sifit*, L.
- Brief, m. *serrat*, H. *nowolo*, K. *lajang*, L. *babad*, K.
- Brieschen, o. w. *bèrngèngèh*, *bèrnginè*, A.
- Brievenzakje, *hoelès serrat*, H. *hoktèt lajang*, L.
- Brij, m. *boeboer*, A.
- Brijzelen, b. w. *rèmmoek*, A.
- Brik, *bahilo kètji*, H. *pèrrahoe kètji*, L.
- Bril, m. *tasmak*, A. (-len, o. w.) *ngagèm tasmak*, H. *nganggo tasmak*, L.
- Broddelen, b. w. *tjoring-tjarèng*, A.
- Broeder, m. *sadhèkèk djalèr*, H. *sadhoeloer laannang*, L. (ouder-) *roko*, H. *kakang*, L. (jonger-) *raji djalèr*, H. *hadi laannang*, L. *habang*, L. *bang*, L. (-schap) *dhoeidhoeloeran*, L.
- Broejen, b. en o. w. *hanggrèm*.
- Broek, v. *lantjingngan*, H. *tjèlono*, *soerpewal*, *sroewal*, L.
- Brok, m. *sètogèl*, *sèkrat*, *sepötong*.
- Brokkelen, b. en o. w. *gèttas*.
- Brommen, o. w. (als een mensch) *ngoemèl-loemèl*, (als een beest) *gèrrèg*, A.
- Bron, v. *soembèrran*, A. (-door dieren gegraven) *bèlik*, A.
- Brood, m. *röti*, A. (-dronken, b. n.) *hèdhan-hèdhan*, L. (-süiker, v.) *gendis pasir*, H. *goelo pasir*, L. (-vrucht, v.) *woh soekoen*, A.
- Broos, b. n. *gèttas*, A.
- Brouwen, b. w. *dhamèl*, H. *gawé*, L.
- Brug, v. *kartèg*, *djambatan*, *wat*, A. (-je, o.) *hoewèt*, A.

- Bruid, v. *pangngantèn hēstri*, H. *pangngantèn wadhōn*, L. (-egom, m.) *pangngantèn djalèr*, H. *pangngantèn laannang*, L. (-schat, m.) *gènni kawin*, H. *maskawin*, L.
- Bruikbaar, b. n. *keengnging dhipoen nganggé*, H. *lènno dèn nanggo*, L.
- Bruiloft, v. *mantoe*, A.
- Bruin, b. n. *habrit sepoe*, H. *habang toewo*, L. *djambon*.
- Bruinere, b. w. *ngangling*, A.
- Bruisen, o. w. *hoemōp*, A.
- Bruinvisch, m. *hoelam loembo-loembo*, H. *hiwak loembo-loembo*, L.
- Brullen, o. w. *gèttēm*, *gèrrèng*, A.
- Buffel, m. *mahéssō*, H. *kēbo*, L. *handhoenno K.* (wilde-) *bantèng*, A. *dhanoe*, K. (een- met neerhangende hoornen) *kēbo doengkoel*, A.
- Buffelkar, v. *pèdhatōs*, H. *pèdhati*, L.
- Bui, v. *tofan*, S. (regen-) *djawah drès*, H. *hoedhan drès*, L.
- Bundel, m. *kanthōng*, *pao-1* ㄆㄠ, S. *boentèllan*, *ba-boentèllan*, L.
- Buigen, b. w. (iets-) *mèllènkoeng*, A. (zich-) *toemmoengkoel*, H. *tèmmoengkoel*, L.
- Buigzaam, b. n. *mèlak-mèlōk*, *mèlar-mèlar*, A.
- Buik, m. *pèdahaarran*, H. *wèttèng*, L. (-gordel, m.) (van mannen) *badhōng*, (een- dragen) *ba-badhōng*, (zie gordel) (-band) *bènting*, T. S. *biengngèl*, L. (-loop, m.) *mèntjèrrèt*, (-pijn, v.) *moelès*, A.
- Buijig, b, n. *djawah rōrōk hasēm*, H. *hoedan rorok*
- Buil, v. *haboeh*, A. (*hasēm*, L.
- Buis, v. (kleed) *rasoekkan*, H. *kèlambi*, L. (goot) *pantjoerran*, *hilènnilèn*, A.
- Buit, v. *rampassan*, *rajahhan*, A.
- Buitelen, o. w. *njoensang*, *djoengkir*, A.
- Buiten, bijw. en voorz. *ajawi*, H. *djōbo*, L. *djaban*, L. (naar-) *mèdhal*, H. *mèttōe*, L. (-dien, voegw.) *kedjawi poennikoe*, H. *kèdjōbo hikoe*, L. (-gewoon, b. n.) *nglangkoengni*, H. *ngloewihhi*, L. *dhingarèn*, A. (-sprong, m.) *tèlampahhan kang-*

- sanggut*, *H. lalakon kang bangget*, *L. (-kang, m.) bathi*, *A.*
 Bultenkant, *m. pinggier djawi*, *H. pinggier djobo*
 (-stellen b. w.) *djawékkuker*, *H. djabakkaké*, *L.*
 Bulken, o. w. *déloek*, (onderdoen) *tiwas*, *A.*
 Bul, m. (stier) *lémboe djaler*. *H. sapi laannang*, *L. (brief)*
sérrat tjap, *H. lujang tjap*, *L.*
 Bukderen, o. w. *kamroesoek*, *gemmoeroek*, *A. (van*
het kanon) gemlegger, *A.*
 Bulken, o. w. *hoengèling lémboe*, *H. hoennining*
sapi, *L.*
 Bult, m. (zie 'boghel).
 Bultig, b. n. *boengkoek*.
 Bultzak, m. *kasoer*, *A.*
 Bunder, o. *djoeng*.
 Burg, m. *kitho*, *H. koetho*, *L.*
 Burgemeester, m. *képantèn kitho*, *H. kepolo koe-*
tho, *L.*
 Burger, m. *tjang nègari*, *H. wong nègoro*, *L.*
 Bus, v. (geweer) *séndjoto*, *H. bédil*, *L. (geld-) wa-*
dah jotro, *H. -döewit*. *L. (-schietcr, m.) pèn-*
bedillan. *A.*
 Buur, m. *tanggi*, *H. tònggö*, *L.*
 Buurt, v. *kampoeng*, *A. doesoen*, *H. dhéso*, *L.*

C.

C. Ko of so.

- Cardamum, m. *kapoelogo*, *A.*
 Cedel, v. *sérrat*, *H. lajang*, *L.*
 Cel, v. *pértapan*. *A.*
 Chaos, m. *tjampoer dawoer*, *A.*
 Cherub, m. *karabien*, *S.*
 Chirurgijn, m. *doekoen*, *doedoekoen*, *A.*
 Christen, m. *tjang sraanni*, *H. wong sraanni*. *L.*
 Christus, m. *Nabi Ngiso*, *A. Iso*.
 Cigaar m. *roko*, *A.*
 Cijfer, o. *hongko*, *A. (-en, b. w.) mitjal*, *ngé-*

- tang, H. ngiloeng, L. (-kunst, v.) kilmoe ngel-
tang, H. kilmoe ngitoeng, L.
Cilinder, m. gilinggan, A. slinder, S.
Cimbaal, v. ketjer, A.
Cipier, m. djoeroe pëmblokkan, A.
Cirkel, m. kalanggan, A. (rond) boendhër, A.
Citroen, m. djeroek pittjil, H. djëram pittjik, L.
Civet, m. djëbat, dëdës, A. (-kat) rasë tringga-
loeng, A.
Cjns, kœpti, padjög, A. (-baar, b. n.) keeng-
nung padjög, H. kennu padjög, L.
Cijlon, o. noeso selong, H. pœko selong, L.

D.

- D. dho of da.
Daad, v. pëdhamëllan, H. pegawëjan, L.
Daags, b. w. rientën, H. riëno, L.
Daagsch, b. n. sabën dhientën, H. sabëndino, L.
sa-dientën-dientën, H. sadino-dino.
Daar, bijw. en v. w. ngriko. H. kono, L. hing-
ngriko, H. hing hono, L. kahé, L. (-naar toe)
mriko, (-en hoven, hijw.) saho malih, H. lan
manëng, L. (entegen b. n.) sannës saking poen-
niko, H. sädjën sangking hikoe, L. (-om b. w.)
milo poenniko, H. moelo poenniko, L. sawab
poenniko, H. sabab hikoë, L. krantën poenniko,
H. krono hikoe, L. (-stellen, b. w.) wontënnä-
ken, H. hangngonohaké, L.
Dadel, m. koerma, S. (-boom, m.) wit koermo, S.
Dadelijk, b. n. samangké hoegi, H. sahiki hœgo, L.
Dader, m. pëndhamël, H. pënggawé, L.
Dag, m. dhientën, H. dhino, L. (-elijks) (zie daags)
(-elijksch) (zie daagsch) (-en, w. w.) bambang
wëtan, bangngoeng hisoek, A. (-eraad, m.) pa-
djär, S. ramjang-ramjang, A. (-licht, o.) wan-
tji, rientën, H. wajah, riëno, L. (-loon, o.)

- kipah*, H. *hoepak*, L. *blondjo*, A. (-looner, m.)
berrah, H. *boeroeh*, L. *bèbèrrah*, H. *bèboeroeh*,
 L. (-reis, v.) *lampahkan sadhientèn*, H. *lakon*
sadhino, L. (-teekening, v.) *tanggal*, A. (-vaar-
 den, b. w.) *ngatoerri hing ngadjèngngan hoe-*
koem, H. *ngoendhang hing ngarappan hoe-*
koem, L.
- Dak, (vorst) *woewoengngan*, *pajon*, L. (-goot, v.)
talang, A. (-pan, v.) *gènhèng*, A.
- Dal, o. *djoerang*, *lèbak*, A. (-en, o. w.) *toeroen*, H.
tèdak, H. *moedhoen*, L.
- Dam, m. (dijk) *tampingngan*, A. (-spel) *dam*.
- Damast, o. *taloeki*, A.
- Dambord, o. *papan dam*.
- Dammen, o. w. (dam spelen) *kasoekean dàm*, H.
dholan dam, L.
- Damp, m. *pèdhoet*, A. (wasem) *koekoes*, A. (-en
 o. w.) *mèdhoet*, A. (-kring, m.) *lèt boemi*, *hang-*
ngien, A.
- Damschift, vr. *dammé*, A.
- Dan, bijw. (vergelijkend) *malih*, H. *manèng*, L.
 (maar) *tètapi*, A. (met uitzondering) *hangnging*,
 H. *kedjawi*, H. *kèdjobo*, L.
- Dank, m. *soëkoer*, S. Ar. (-baar, b. n.) *sangngèt*
panoewoen, H. *bangngèt trimo*, L. *mirahos soe-*
koer, H. *moenni soekoer*, L.
- Dans, m. *bèssan*, A. (-en, b. en o. w.) *djogèt*, H.
tandhak, *hambékso*, A. (-meester) *toekang djö-*
gèt, H. *goeroe bëssò*, L. (-er, m.) *békso*, *bak-*
so, *bèdojo*, (-eres, vr.) *serimpi*, H. *rongging*,
 A. *tèllèdek*.
- Dapper, b, n. *prékoso*, H. *gogah*, H. *kèndhèl*,
 A. *bijat*, t. s. *poeroen*, H. *wani*, L. (-heid vr.) *manah*
hingkang prokoso, H. *hati kang wani*, L.
- Darm, m. *hoesoes*, A. *djaringngan*, L. (-pij, vr.)
moelès, A.
- Dartel, b. n. *nil-nillan*, A. (-en, o. w.) *gègoe-*
joennan, L. *gegoedjèngngan*, H. *soeko-soeko*,
 H. *dholan-dholan*, L.
- Das, v. *das*, S.
- Dauw, m. *héboen*, A. *lamoer*, A. *boen*, A.
- Dat, (hetwelk) *hinggang*; H. *kang*, sing, L. (aan-

- wijzend) *poennikoe*, *H. hukoe*, *L. (voegw.) mungka*.
 Dauwen, o. w. *djawah boen*, *H. hoedhan boen*, *L.*
 Dauwworm, m. *dompo*, *A.*
 Daveren, o. w. *horreg*, *A.*
 David, m. *Nabi Dawoedh*, *A.*
 De, b. l. *kang*, *sing*, *sang*, *A.*
 Deel, o. *pandhoeman*, *A. (plank) papan*, *A. (-en,*
b. |w. ngèdhoem, dhoem, A. (-genoot, vr.) rén-
tjang, H. réwang, L. (-genootschap, vr.) rén-
tjangngan, H. réwangngan, L. (-hebber, m.)
sapawitan, H. paséro, A. patoengngan, ban-
dan, L.
 Deelneming, vr. *dhomo*, *L.*
 Deerlijk, b. n. *sangngèt*, *H. bangngèt*, *L.*
 Deernis, vr. *howèl*, *H. héman*, *L.*
 Deftig, b. n. *ganthèng*, *pantès*, *dhèdhèg*, *A.*
 Begelijk, b. n. *lèrrès*, *H. bènnèr*, *L.*
 Degen, m. *pèdang*, *soedhoek*, *A.*
 Deining, vr. *haròs*, *A.*
 Deinzen, o. w. *moendhoer*, *A.*
 Dek, o. (van een schip) *doewoer kapal*, *L. (van een*
paard) sasap djaran, L. sasap koedho, H.
 Deken, vr. *kampoeh*, *lèmèk*, *H. këmmoel*, *L.*
 Dekken, b. w. *njasabbi*, *ngèmoelli*, *A. (-kleed, o.)*
sasab, A. (-riet, o.) wèllit, A. (-sel, o.) toe-
toep, A. (van een pot) kèkèp, A.
 Delven, b. w. *doedoek*, *A.*
 Demoed, m. *lèmbah mannah*, *H. handap hasör*, *L.*
 (-dig, n.) *sabar*, *A. dhrono*, *H.*
 Dempen, b. w. (met aarde) *ngoeroek*, *A. (opstand-*
nalokkèn, H. — é, L.
 Denkbeeld, o. *kientèn-kientèn*, *H. kiro-kiro*, *L.*
 Denken, b. en o. w. *ngientèn*, *H. ngiro*, *L.*
 Derde, b. n. *kaping tigo*, *H. kaping tèloe*, *L.*
 Deren, b. w. (schelen) *kirang*, *H. koerang*, *L.*
 Dergelijk, b. v. *kadhös mèkatèn*, *H. kajo mængkono*,
L. (-halve, v. w.) milo mèkatèn, H. moelo mæng-
kono, L. dasar mèkatèn, H. dasar mængkono,
L. (-mate, b. w.) mèkatèn, H. mængkono, L.
 (-tien, telw.) *tiego wèllas, H. tèloe las, L. (-*
 tig, telw.) *tigang dhoso, H. tèlloeng poeloeh, L.*
 Derven, b. w. *kirang*, *H. koerang*, *L.*

- Derwing**, vr. *kakkangagak*, H. *kahoerhangan*, L.
Derwaarts, bijw. *ngriko*, H. *kéno*, L.
Desgelijks, bijw. *mekatén hoegi*, H. *mèngkono*, *hoego*, L.
Deugd, vr. *kabakéjan*, A. (-zaam, li. n.) *sahé*, H. *bèttjik*, L.
Dengen, b. w. *pèrjoegi*, H. *pèrjoego*, L. *djoen-troeng*, L. (-niet, m.) *tyang kawon*, H. *wong-halo*, L.
Deur, vr. *körri*, *köntén*, H. *lawang*, L. (buitendeur) *régol*. (-waarder, m.) *djoeroe körri*, A. *djoeroe kontén*, H. *djoeroe lawang*, L.
Dewelke, v. n. *kingkang*, H. *kang*, *sing*, L.
Dewijl, v. w. *hingkang mawá*. H. *kang mowo*, L. *sabab*, H. *sabab*, L. *déné*, L. *dhéntén*, H. *déning*, L.
Deze, v. w. *poenniki*, H. *kiki*, L. *kijé*, L.
Dezelfde, *hinggi* *poennikoe*, H. *kija hikoe*, L.
Dezelve, v. w. *pyambak*, H. *déwé*, L.
Diamant, m. *kientén*, A.
Dichten, b. w. *hanggoerit*, A. (-tex, m.) *taekang rareppan*, *kang dhames lembang*, H. *kang gawé lembang*, L. (-kunst, vr.) *itnae goerittan*, A. (-maat, vr.) *képrak*, A. (-teekens) *podho kidhoeng*. (-stak, o.) *rareppan*, *hoeran-hoeran*, *goerittan*, A.
Die, v. w. *poenniké*, *poenniko*, H. *hikoe*, L.
Dief, m. *pandhoeng*, H. *maling*, L. (-stal, m.) *pemandhóengangan*, H. *pémalingngan*, L.
Diegene, v. w. *tyang hingkang*, H. *wong kang*, L.
Dienaangaande, bijw. *saking poenniko*, H. *lékké hikoe*.
Dienaar, m. *habaki sáhlém*, H. *po okawán*, *réntjang djatér*, H. *batóer lanang*, L.
Dienares, vr. *habiki késtri*, H. *réntjang késtri*, H. *batóer wadán*, L.
Dienen, b. w. *ngawoeto*, *djagi*, H. *djogo*, L.
Dienstwaardig, b. n. *sérgép*, A.
Dienstig, b. n. *goénno*, *sahé*, H. *bèttjik*, L.
Diep, b. n. *lébbét*, H. *djéro*, L. (-lood), *pan-djadjagan*, A. (-te, v.) *lébbéttjawan*, H. *djérrané*, L.

- Dier, o. *hewan*, H. *saka*, *binatang*, L. (-beest b. n.) *hang dhipoen trisnani*, H. *hang dhi kasihhi*, L. (-lijk, b. n.) *kadhac heman*, H. *hajo binatang*, L.
- Dieverij, vr. *panthoeangan*, H. *malingagan*, *bangsattan*, L.
- Digt, b. n. *kerrén*, *rapat*, *tatal*, A. (heel) *wétah*, H. *woetoch*, L. (digt: regen) *djarwah dhres*, H. *hoedhan dhres*, L.
- Digten, b. w. *ngrapattahn*, H. — *c*, L. *dhakit*, A.
- Dij, vr. *paepoe*, *peekang*, A.
- Dejen, o. w. *mangkok*, *mëgar*, A.
- Dijk, m. *tampingagan*.
- Dik, b. w. (in outrek) *kamhët*, A. (-gezaaid) *hërrap*, A. (-buik, w.) *hëwloet*, A. (door ziekte) *blinding*, *blindang*, (-te, vr.) (-wyls, b. w.) *hasring-hasring*, H. *kerep-kerep*, L.
- Ding, o. *barang*, *banoe*, A. *përhanwis*, H. *përboro*, L.
- Dingen, b. w. *ngawia*, H. *nganyang*, L.
- Dingpenning, v. *hoewang tumpah*, (gara, L.
- Dingsdag, *dhientèn selow*, H. *dhina selow*, L. *hang-*
- Directeur, m. *hëpantèn*, H. *hëpola*, L. *panieudh*, A.
- Disch, m. *rampadhan*, A.
- Dissel, m. *wadhong*, *pëthët*, L. (nagen-) *dhöran*, A.
- Distel, vr. *ri*, A.
- Distilleren, b. w. *nguehac*, A.
- Dit, a. v. *poenaki*, H. *ihî*, *hi* (verk.) *mëné*, L.
- Dobbelen, o. w. *patöppan*, A. (-aar, m.) *tyang hinghang patöppan*, H. *wang kangpatöppan*, A. (-steen, m.) *dadoe*, A. (limbah, A.
- Dobber, m. *boew-boewi*, A. (-en, o. w.) *limbah-*
- Doeh, v. w. *tetapi*, A.
- Dochter, vr. *poetri*, *hestri*. H. *hanak wadhön*, A. *bëllëk*, t. s. *dijo*, t. s. (-tjê) o. *larë hëstri*, A.
- Doek, m. *dastar*, H. *sapoetangan*, L.
- Doel, o. *mahsoed*. *kadjëng*, H. *karep* L. (-en, o. w.) *ngiendjën*, *ngientjen*, *ngientjar*, A. (-wit, o. *lesun*, *sasarran*, *tondo*, A.
- oen, b. w. *dhamël*, H. *gawé*, L.

- Dof, b. n. (vochtig) *tállès*, A. (-van kleur) *soerem*, *bawoek*, A.
- Doijer, m. *koening tigan*, H. *koening hëndok*, L.
- Dol, b. n. *hédhan*, *séwotén*, A.
- Dolen, o. w. *sasar*, A. (verdoold) *kasasar*, A.
- Dolk, m. *doewoeng*, H. *kèrris*, L. *doehoeng*, H.
- Dom, b. n. *bódò*, *bliloe*, *gèndèng*, *gèblòg*, *balik*, K. (-heid, vr.) *kabòdòhan*, *kagèndènggan*, A. (-mekracht, v.) *dongkrak*, S. (-melen, o. w.) *ngantook*, A. (-pelen, b. w.) *sèlloeloep*, A. (-pen, (b. w.) *dhamonni*, A. *mèdjahi*, H. *matènni*, L.
- Donder, m. *gèloedoeg*, *goentoer*, *goeroeh*, A. (-bui, vr.) *topan*, S. *gòro*, H. *lèsoes*, L. (-bus, vr.) *pemoeras*, A. (-dag, m.) *dhientèn kèmis*, H. *kèspati*, K. *dhino kemis*, L. (-en, onp. w.) *goentoer*, A. *gloedoeg*. (-god, m.) *bethoro goeroeh*, K. (-slag, m.) *bèllèdèk*, A. (-steen, m.) *wodjo gloedoeg*, H. *hoentoe gloedoeg*, L.
- Donker, b. w. *limoet*, H. *pèttèng*, L. (-heid, vr.) *limoettan*, H. *pèttènggan*, L. (-rood, b. n.) *habrit sèpoeh*, H. *habang toewo*, L.
- Dons, o. *woeloe haloes*, A.
- Dood, b. n. *pèdjah*, H. *pati*, L. (-baar, vr.) *krindo*, A. (-cedel, vr.) *sèrrat tjang pèdjah* H. *lajang wóng mati*, L. ((-graver) *toekang ngèdoek*, A. (-kist) *tèbbo*, A. (-skleed) *huelès* H. *boengkoes*, L. (-sbeen) *tosannipoen tjang pèajah*, H. *baloengngé wong mati*, (-sengel) *molohékat djabrail*, A. (-snik, m.) *napas tèlasan*, A. (-stil, b. v.) *sirèp*, *sèppi*, A. (-straf) *hoekoem mati*, H. *hoekoem pèdjah*, L. (-vonnis, o.) *hoekoem pèdjah*, H. *hoekoem mati*, L.
- Doode, m. *majit*, A. *bathang tjang pèdjah*, *wóng mati*, L. (-dooden, w.) *mèdjahhi*, H. *matènni*, L.
- Doof, b. n. *toeli*, H. *boedèg*, L. *djampèng*, L. (zich - houden) *bèboedèggan*, L. (-heid, vr.) *toelènnan*, H. *boedèggan*, L. (geveinsde-) *tètoelènnan*, H. *bèboedèggan*, L. (-maken, b. w.) *noelèkhakèn*, H. *boedèggakèn*, L.
- Doojen, o. w. *hadjòrrakèn*, H. *mèlèlèhhaqè*, L.

- Doolhof, o. *këbon pënnjassäärän*, *A.*
 Doopen, b. w. (in het christendom inlijven) *njranëkhakën*, *A.* *H.* - *é*, *L.*
 Dooper, m. *kang njranëkhakën*, *A.*
 Door, voorz. *saking*, *sangking*, *H.* *kalawan*, *bari*, *L.* *tëhko*, *karo*, *L.* (regtdoor) *troes*, *boetoel*, *A.*
 Doorbaren, b. w. *bölönggi*, *A.*
 Doorbrengen, *bakto bandjoer*, *H.* *gowo bandjoer*. (verkwisten) *nandëssakën*, *H.* *ngëntëkhaké*, *L.* *bötös*, *A.*
 Doordringbaar, b. n. *boetöl*, *A.*
 Dooreen, *kawör*, *A.* (-liggen) *pating slingkrah*, *A.*
 Doorgaan, o. w. *mlampah troes*, *A.* *mlakoe troes*, *H.*
 Doorgaans, *sring-sring*, *H.* *gëllëk-gëllëk*, *L.*
 Doorgang, m. *temboessan*, *lompónggan*, *A.* *boetoellan*, *troesan*, *A.*
 Doorgronden, b. w. *mriksö*, *hannitënni*, *L.*
 Doorluchtig, b. n. *kangdjëng*, *padhoeskoë*, *H.*
 Doorn, m. *ri*, *A.*
 Doorschijnend, b. n. (van glas) *trang*, (van water) *bënning*, *wënnang*, *A.*
 Doorwaden, b. w. *ngrobijok*, *A.*
 Doorweven, bw. (met strepen-) *nënnen loerik*, *nënnen polëng*, *H.*
 Doos, vr. *lopak-lopak*, *sëlëpo*, (kistje) *pëthën*, *A.*
 Dop, m. *koelit*, *A.*
 Dor, b. n. *garing*, *haking*, *A.*
 Dorp, o. *doesoën*, *H.* *dhésö*, *L.* *kampoeng*, *doeloek*, *doekoeh*, *L.* *dëkah*. *H.*
 Dorpschoofd, o. *loerah*, *bëbëkël*, *pëtinggi*, *mandor*, *djoeragan*, *koewöeh*, *kapala tjoetak*, *A.*
 Dorpel, m. *galoer kori*, *H.* *galoer lawang*, *L.*
 Dorren, o. w. *dhadhös garing*, *H.* *dhadhi haking*, *L.*
 Dorschen, b. w. *noetoe*, *A.*
 Dorschvlegel. m. *haloe*, *A.*
 Dorschvloer, (ruystblok) *lësoeng*, *loempang*, *A.*
 Dorst, m. *ngillak*, *A.* *ngönkong*, *L.*
 Dorstig, b. n. *lasattan*, *ngöröng*, *A.*
 Dos, *boesönö*, *K.*

- Dot, vr. *səpriengkil*, A.
 Douw, m. *sueroenggan*, A.
 Douwen, b. w. *soeroeng*, *njoeroeng*, A.
 Dozijn, o. *kalih wéllas*, H. *rolas* (*səlosis*).
 Draad, m. *kwelar-koelar*, A.
 Draagbaar, b. n. *keengnging dən pikoel kəno dhi-pikoel*, L.
 Draagboom, m. *rəmbattan*, H. *pikoelan*, L.
 Draagloon, o. *hipah ngrembat*, H. *hoerak ni-kael*, L.
 Draagstoel, m. *djəmpönno*, H. *djoeli*, *tandoe*, A.
 Draai, m. *poeterran*, A. (-kolk) *kaelékkan baan-njo*, L.
 Draaijen, b. w. *poetər*, *moemət*, *moebing*, A.
 Draak, m. *nogo*, *sarxo*, A.
 Drah, vr. (grove-) *kampas*, A. (tijne-) *ləthək*, A.
 Drabbig, b. n. *boethək*, A.
 Draf, (zie draven).
 Dragen, b. w. *ngrembat*, H. *mikoel*, L. *djoen-djoeng*, A.
 Drager, m. *bərrah*, H. *boeroeh*, L. *koeli*, *ba-toer*, A.
 Dragt, vr. *rəmbattan*, H. *pikoellan*, L.
 Dralen, o. w. *grəmət*, A. *dhangngoe*, H. *soewé*, L.
 Drang, m. *pakso*, *dijjaah*, A.
 Drank, m. *minoemman*, A. (sterke-) *badék*, K.
 Draven, o. w. *djökdyok*, *djadjög*, *djoegdjetoe*, A.
 Dreigen, b. w. *ngantjam*, A.
 Drek, m. *tiendjo*, H. *tahi*, L.
 Drenkeling, m. en vr. *tjang pədjak kələlap*, H. *wəng mat kələlap*, L.
 Drenken, b. w. *ngoendjoekki*, H. *ngoembenni*, L.
 Drentelen, o. w. *mapah*, A.
 Dreun, m. *hərrəggan*, *hojaggan*, A.
 Dreunen, o. w. *hərrəg*, *hojag*, A.
 Drie, telw. *tigo*, H. *tri*, K. *təllə*, L. *bahning*, K.
 Driehoek, m. *poetjoek tigo*, H. *poetjoek təllə*, L.
 Driest, b. n. *poeroen*, H. *wani*, L.
 Drift, vr. *brangngasan*, *nəpsə*, A.
 Driftig, *kabrangngasan*, A.
 Drijven, o. w. (op het water) *kiki*, *kentir*, *han-njoet*, A.

- Drillen, (een lans) *kōntjalang*, *A.* (soldaten-) *dril*, *S.*
 Dringen, b. w. *dēsək*, *dhēsək*, *A.*
 Drinken, b. w. *ngōendjōek*, *H.* *ngoembé*, *L.*
 Drinknap, m. *pēngngoendjōekkan*, *H.* *pēng-
ngoembénnan*, *L.*
 Droefgeestig, b. n. *sèdih*, *kingking*, *A.*
 Droefgeestigheid (van menschen) *kasèdikkan*, *A.*
prihatos, *H.* *prihkati*, *L.* (van dieren) *ngēndoe-
rock*. *A.*
 Droes, m. *pilak*, *moengngër-moengngër*, *A.*
 Drok, b. n. *bōlèn kōbër*, *H.* *hora kōbër*, *L.*
 Drom, m. *hoentabbing tjung*, *H.* *koentabbing
wōng*, *L.*
 Dronkaard, m. *tjang mēndhēm*, *H.* *swōng maboek*, *L.*
 Dronken, b. n. *maboek*, *L.* *woerde*, *mēndhēm* *H.*
 Dronkenschap, vr. *kamboekan*, *kamēndhēmnan*.
 Droog, b. n. *garing*, *haking*, *A.*
 Droogen, b. w. (in de zon) *ngēppé*, *A.* (in huis)
misís, *A.* (in het algemeen) *garingngakèn*, — *é*,
L. *hakingngakèn*, *H.* — *é*, *L.*
 Droogerij, *pangngēppèn*, *A.*
 Droogte, vr. *kagaringngan*, *A.* *kahakingngan*, *A.*
 Droom, m. *soepēnno*, *H.* *mimpi*, *L.*
 Droomcu, b. w. *hannjoepēnno*, *H.* *hangugimpi*, *L.*
 Droppel, m. *télès*, *A.*
 Droppelen, o. w. *nētēssi*, *A.*
 Drossen, o. w. *mienggat*, *mirrad*, *A.*
 Druif, *wōk hanggoer*, *A.*
 Druiloorig, *dangkal*, *L.* *kēsēt*, *soengkaannan*, *A.*
 Druipneus, m. en vr. *kombèl milu*.
 Druipoog, m. *mripat pētjéh*, *H.* *moto pētjéh*, *L.*
mripat nrótjōs, *H.* *moto nrótjōs*, *L.*
 Druk, m. *tjithak*, *tapak*, *A.*
 Drukken, b. w. *njithak*, *A.* (-om ontlasting te krij-
 gen) *ngēdhakèn*, *A.*
 Drukker, m. *toekang tjithak*, *A.*
 Drukkerij, v. *gēn njithak*, *H.* *gōn njithak*, *L.*
 Drukpers, vr. *tjithakkan*, *A.*
 Dubbel, b. n. *rangkap*, *A.*
 Dubbellhartig, b. n. *mannah kēkalih*, *H.* *hati loro*,
L. *dhoerat moko*, *K.*
 Dubbelzinnig, b. n. *sēmnan*, *A.*

- Duchten, b. w. *hadjrih*, H. *wedhdhi*, L.
 Duf, b. n. *wëngngör*, hamis, A.
 Duidelijk, b. n. *njoto*, *padang*, H. *trang*, L. *dhoed-
hoeng*, K. *téladh-téladh*, H. *télo-télo*, bojo, L.
 (-heid) *kanjatan*, *katranggan*.
 Duif, vr. *paksi moropati*, H. *paksi përhoetoet*, ma-
 noek doró, L. *paksi doró*, H.
 Duig, vr. *soeh*, *bëtëngkër*, A.
 Duikelaar, m. *kang seloeloep*, A.
 Duikelen, o. w. *seloeloep*, A.
 Duim, m. *djëmpöl*, *djëmpollan*, A. (maat) *dim*, §.
 Duin, m. *goemmoek*, A.
 Duister, b. n. *limoet*, H. *pëttëng*, *dädët*, L.
 (verborgen) *batos*, H. *batin*, L.
 Duit, m. *jotro*, H. *doewit*, L.
 Duivel, m. *sétan*, *hiblis*, §. (-sdrek, m.) *hieng-
goe*, A. (-sch, b. n.) *kasétanan*, L.
 Duizelen, o. w. *biengngoeng*, A.
 Duizeling, b. n. *bëlerënggan*. L. *ngëloe*, *mos-
mat*, A.
 Duizend *sënambang*, H. *héwoe*, L. (een duizend)
séwoe, L.
 Duizendpoot, (ronde) *loewing*. (platte) *klabang*,
babaksaloe, A.
 Duldeloos, b. n. *botën katanggël*, H. *hora katang-
goeng*, *hora katalahan*. L.
 Dulden, b. w. *tahan*, *beltak*, A. *dhërono*, K.
 Dun, b. n. *tipis*, *nips*, A.
 Dunken, o. w. *kienten*, H. *kiro* L.
 Dunnen, b. w. *nipissakën*. A.
 Düren *lami* H. *lawas*, L.
 Durven, o. w. *poeroen*, H. *wani*, L.
 Dus, bijw. *makatën*, H. *mangkënné*, L.
 Daur, b. n. *hawis*, H. *larang*, L. (op den -) *lami-
lami*, H. *lawas-lawas*, L. (-zaam) *langgëng*, A.
 Dwaas, b. n. *gilo*, H. *hëdhan*, L.
 Dwalen, o. w. *késasar*, A.
 Dwang, m. *pëkso*, *djijadh*, A.
 Dwarlen, o. w. *komitir*, A. (-wind) *lisoës*, *holoer-
veloer*, A.
 Dwars, b. n. *mambëng*, H. *malang*, L. (-uitste-
kën, als hoornen) *daplång*, A. (-hoornen) *pa-*

- lang*, A. (-weg) *margi mambèng*, H. *dhalan malung*, L.
 Dweil, vr. *toppòh*, A.
 Dwerg, m. *tjang badjang*, H. *wóng badjang*, *wong tjébol*, *wóng katé*, L.
 Dwingeland, m. *tjang lalim*, H. *wong*, *lalim*. L. (-ij) *kintjojo*, *lalim*, H.
 Dwingen, b. w. *mékso*, *nijojo*, *djijadh*, *dka-hat*, A.

E.

- E. *taléng*.
 Eb vr. *soeroet*, *paridh*, A.
 Ebbenhout, c. *kadjèng karèng*, H. *kajoe karèng*, L.
 Echo. vr. *kamandang*, A.
 Echt, m. *himah-himah*, H. *hoemah-hoemah*, L. *kromo*, K. *kawin*, *nikah*, A. (-b. n.) *tèrrès*, H. *bènnèr*, L. (-breken) *bandhrékhan*, A. *djino*, Ar. (-genoot, m.) *roko*, H. *kakoeng*, H. *laki*, L. (-vr.) *garoewo*, *rajat*, *hèstri*, H. *bodjo*, *rabi*, L. (-scheidung) *pègat*, A. *thalak*, Ar.
 Edel, b. n. *moetjo*, A. *kèsoemoe*. H. (-dom) *tèdak*, A. (-man) *tjang tèdak*, H. (-moedig) *blobo*, *bèr*, *loman*, *lomo*, A. (-moedigheid) *manuh kang moeltjo*, H. *hati* -, L. (-gesteente) *koemoto*, *sèsoeltjo*, A.
 Eden, o. *soewargi*, H. *soewargo*, L.
 Edoch, v. w. *tapi*, A.
 Eed, m. *soepahos*, *sèpoto*. H. *soempah*, L. (-breken) *nradjang soepahos*, H. *nradjang soempah*, L.
 Eekhoren, m. *badjing*, A.
 Eelt, o. *kapalèn*, A.
 Een, telw. *sanoenggal*, H. *sidji*, *sawidji*, L. *ahad*, Ar. *dhoro*, *djoego*, K. (-dragt) *moepakat*, A. *kèpanggjan*, H. *pèrtemoewan*, L. *harèmbagan*, H. (-heid) *sanoenggallipoen*, H. *sidjiné*,

- L. (-ig) *sawetawis*, H. *sawetoro*, L. (-igerhande) *wèrni saroepe*, H. *roepo saroepe*, L. (-iglijk) *marwèn*, H. *bahé*, L. *bèssakos*, B. (-igzins) *kèdik*, H. *sèsthillik*, L. (-loepend) *boedjang*, A. (-maal) *sapiendah*, H. *sapisan*, L. (-parig) *sarang-sarang*, H. *barang-barang*, L. *sami-sami*, H. *podo-podo*, L. (-sklaps) *dhadhak*, A. (-toozig) *bota-bali*, A. (-verwig) *sumi roepi wèrni*, H. *podo roepo wèrno*, L. (-vormig) *sami roepi*, H. *podo roepo*, L. (-voudig) *gampil*, H. *gampang*, L. (opregt) *toeloes*, A. (-zaam) *seppi*, *hidjèn*, A. (-zaamheid) *hidjèn-hidjènan*.
- Eend, m. *kambangngan*, H. *bébék*, L. (-enkroost) *loemoet*, *moto lillé*, A.
- Eer, vr. *hormat*, A. (-bnw.) *roemijn*, H. *dimin*, *diengngin*, L. (-baar) *sahé*, H. *bèljik*, L. (-biedwaardig) *moelijo*, A. (-der, beter) *balikkan*, A. (-bied) *hormat*, *ahos*, H. *adji*, L. *sèmbak soengkem*, H. (-biedig) *kalajan hormat*, A. (-dienst) *kabektjjan*, A. *toto krami*, H. *toto kromo*, L. *sobo sito*, K. (-en, b. w.) *ngahossi*, H. *ngadjènni*, L. *ngormati*, A. (-teeken) *tondo hormat*, A. (-gewaad) *pèngnganggé kraton*, H. *pèngnganggo kraton*, L. *lueseno kraton*, K. (-gierig) *manah hagèng*, H. *hati gedé*, L. (-gisteren) *wiengngènnannipoen*, H. *wiengngènnané*, L. (-graf) *kramat*, *astana*, *koehoeran*, A. (-loos) *tjatjadh*, *hino*, A. (-naam) *djoedjoelook*, A. (-rooven) *ngawonnakèn wasaning tijang*, H. *ngalakkaké haraning wóng*, L. (-post) *pedhamèllan gandjaran*, H. *pègawéjan gandjaran*, L. (-titel) *nami paringngan*, H. *haran paringngan*, L. (-tijds) *kolo roemijn*, H. *waktoe dimin*, L. (-trap) *singgih hormat*, H. *pangkat hormat*, *dradjat*, A. (-waardig) *moelijo*, A. *bòthèn*, K. (-zucht) *kagèngngan manah*, H. *gèddèn hati*, L. (-zuil) *tangngèr hormat*, A.
- Eerst, b. n. *poerwo*, H. *kawitan*, L. (-daags) *sadhientèn-kalih dhientèn*, H. *sèdhino róng dhino*, L. (-elijk) *sapiendhah*, H. *sapisan*, L. (-eling) *kang poerwo*, H. *kang kawitan*, L. (-geborren) *pembadjang*, H. *pembarep*, L. (-ko-

- mend) *hinglang ngajjenggakèn rawoek*, H. *kang wiwitan dalèng*, L.
- Eest, m. *pawön*, A.
- Eetbaar, b. n. *kénging dhipoen dhahar*, H. *kémmé dhi pangngan*, L. (-lust) *ngelléh*, H. *locuè*, L. (-waar) *kètèdan*, H. *pangnganan*, L. *dhaharan*, H.
- Eeuw, vr. *saloos taboen*, A. (-ig) *langgèng*, A. *slaminipoen*, H. *slawassé*, L.
- Effen, b. n. *radhin*, H. *roto*, L. (-eventjes) *sakèdikh*, H. *sathithik*, L.
- Egel, m. *landhak*, A.
- Egge, vr. *garoe*, A. (-n, b, w.) *hanggaroe eiti*, H. *hanggaroe lèmmak*, L.
- Eggig, b. n. *linoe*, A.
- Egypte, o. *nègari mæssir*, H. *nègoro mæssir*, L. (-naar) *tijang mæssir*, H. *wong mæssir*, L.
- Ei, o. *tigan*, H. *hèndók*, L. (-!) *tobat*, A.
- Eigen, b. n. *pijambak*, H. *déwé*, L. (-aar) *kang gadah*, H. *sing doewé*, L. (-baat) *tómah*, *sèrraka*, A. (-aardig) *patoet kalawan sipallé*, A. (-belang) *bédjannipoen kijambak*, H. *bédjané déwé*, L. (-dom) *kagoengngan*, *dhahbé*, H. *doewék*, L. (-dunkeljk) *kalawan kadjèngngé*, H. *kalajan karèpé*, L. (-en, b. w.) *ngakèn pijambak kang gaduh*, H. *ngakoe déwé sing dhoewé*, L. (-handig) *soho hasir pijambak*, H. *kambik tangngan déwé*, L. (-liefde) *tisno pijambak*, H. *tisno déwé*, L. (-lijk) *lèrrèssé*, H. *bènnèrré*, L. (-naam) *nami lèrrès*, H. *haran bènnèr*, L. (-schap) *sipat*, A. (-wijs) *kapièntèr*, A. *langkahi*, H. *ngliwalli*, L. (-zinnig) *tambèng*, *dèlèeroeng*, L.
- Eik, m. (indische) *wit djati*, A.
- Eiland, m. o. *noeso*, H. *poelo*, L. (-er) *tijang - H. wong - L.*
- Eilieve, *kadhipoendhito*, H. *kojoprijotó*, *bojo*, L.
- Eind, o. *tamat*, *kapoengkasam*, A. *kawèkkasan*, A. *djarat*, *dhaksino*, K. (ten-) *dhèrrapon*, H. (-elijc) *tèllassan*, A. (-eloos) *lunggèng*, A. (-ig) *böttèn langgèng*, H. *hora -*, L. (-igen) *sampoènnakèn*, H. *ngoewissaké*, I. *bocutas*, T. S. (-yonnis) *hoekoem poetoesan*, A.

- Eisch, m. *pamrijan*, *pënnöntoettan*, *A.*
 Eklips, vr. *grahhono*, *A.*
 El, vr. *hélo*, *A.*
 Elders, bijw. *sannés hënggën*, *H. sädjé hënggön*, *L.*
 Element, o. *sir*, *hesir*, *dhat*, *A.*
 Elf, telw. *sawëlas*, *A. (-de) kang sawëlas*, *A.*
 Elk, b. n. *sientën-sientën*, *H. sopo-sopo*, *L. (-ander) satoengil sami satoengil*, *H. sidji podo sidji*, *L.*
 Elleboog, m. *sikoel*.
 Ellende, vr. *kasoelahhan*, *H. kasëdihhan*, *L. (-dig) tjiloko*, *A.*
 Elpenbeen, o. *gadhing*, *gadhil*, *A.*
 Els, m. *hoentjek*, *A.*
 Emmer, m. *tong*, *hëmbër*, *§.*
 En, v. w. *soho*, *kalih*, *kalajan*, *H. lan*, *kambi*, *L.*
 Eng, b. n. *tjijoet*, *H. harëppit*, *L. (-als een straat) soëmpëg*, *A. (benepen) djoedjoet*, *A. (-heid) katjoetan*, *H. kasoempëggan*, *A. (-te) kasësakan*, *A. (zeeengte) selat*, *A.*
 Engel, u. *molohekät*, *A. widhodhari*, *déwi*, *A.*
 Engelschman, m. *tijang hinggris*, *H. wong -*, *L.*
 Enkel, (zie een) (enklaauw) *pölok*, (-ring) *kron-tjong*, *A.*
 Enten, b. w. *nanëm*, *H. nandhoer*, *L. (koepok-stof in-) mëllinthingni*, *njatjari*, *A.*
 Enteren, b. w. *mienggah*, *H. moenggah*, *mënnëk*, *L.*
 Er, bw. *ngrikoe*, *H. kono*, *L.*
 Erbarmelijk, b. n. *howëllan*, *H. kahëmanan*, *L.*
 Erbarmen, w. w. *ngöwël*, *L. ngëman*, *L.*
 Erf, o. *siti*, *H. lemmah*, *L. (-eljk) poesoko*, *A. (-enis) barang poesoko*, *barang warissan*, *A. (-genaam) waris*, *A. (-goed) dhandhosan poesoko*, *H. dhandhanan -*, *L. (-regt) hak poesoko*, *H. (-prins) pangngëran dhipatos*, *H. - dhipati*, *L.*
 Erg, b. n. *soesah*, *A. (boos) holo*, *L. hawon*, *H. (-denkend) maman*, *sak*, *A. (-gens) hing poendhi-poendhi*, *H. hing ngëndhi-ngëndhi*, *L. (-eren)*

- njakittakèn manah*, H. *nglarakhakè hati*, L. (-gernis) *tjoewo*, A.
- Erkennen, b. w. *ngakèn*, H. *ngakoe*, L.
- Erlangen, b. w. *kantoeck*, H. *höléh*, L. (-ging) *hangsal-hangsal*, H. *höléh-höléh*, L.
- Ernst, m. *jéktös*, H. *jékti*, L. (-ig) *sa -*, H. *sa -*, L. (-haftig) *pèrkoso*.
- Erts, m. *siti*, H. *lëmmah*, L.
- Ervaren, b. n. *sagèdh*, H. *biso*, *bijoso*, A.
- Erven, b. w. *kantoeck poesoko*, H. *höléh poesoko*, L.
- Erwt, vr. *katjang*, A.
- Eten, b. w. *dhahar*, *nèddo*, H. *mangngan*, L. *boekti*, K. (-, o.) *dhadhaharan*, H. *pangnganan*, L.
- Etmaal, o. *sadhienten-sadhloe*, H. *sadhino-sawèngngi*, L.
- Ettelijk, b. n. *kathah*, H. *hakéh*, L.
- Etter, m. *nanah*, A. (-en, o. w.) *mèdhal nanah*, H. *mëttoe nanah*, L.
- Euvel, (zie kwaad), (ongesteldheid) *sèsakit*, H. *lèloro*, L.
- Evangelie, vr. *sèrrat hindjil*, H. *lajang hindjil*, L.
- Even, bijw. (een oogenblik) *sakèdhap*, H. *sadhélo*, L. (zoo-) *wahoe*, H. *mahoe*, L. (-in getal) *gènap*, A. (-aar) *tradjoe*, (-naren) *njamènni*, H. *madani*, L. (-beeld) *tetadhan*, A. (-eens) *sami hoegi*, H. *podo hoego*, L. (-mensch) *sami manoenngso*, H. *podo hoewöng*, L. (-redig) *radkin*, H. *roto*, L. (-wel) *tètapi*, *hangnging*, A. (-, toch) *hoegi*, L. *hoego*, L.
- Ezel, m. *kaldhi* A. (ezelen) *ngèssèllakèn badhan*, A.

F.

- Faam, vr. *wèrtös*, H. *wèrto*, L.
- Fabel, vr. *dhöngngèng*, A.

- Fabriek, vr. *biengkil*, *bessalén*, *A.*
 Fakkel, m. *hobbör*, *A.* (kleine-) *tjölök*, *A.*
 Falen, o. w. *kirang*, *H. koerang*, *bé*, *L.*
 Falie, vr. *tëllëköng*, *A.*
 Familie, vr. *kadhäng wargo*, *H. sanak*, *A.*
 Fat, m. *gëmagoës*, *A.*
 Fatsoen, o. (vorm) *wangngön*, *A.* (-neren) *mang-
ngönnakën*, *A.* (-lijk) *hadhat*, *toto*, *A.*
 Feeks, vr. *soendhiel*, *djalang*, *lönthé*, *L.* (nijdige
vrouw) *wöng wadhön tjëréwët*, *L.*
 Feest, o. *soekan-soekan*, *A.* (-dag) *dhientën-na-
gëng*. *H. dhino gëddé*, *L.* (-gewaad) *pëngnganggé
ryadhin*, *H. pëngnganggo ryojo*, *L.* (-eling) *ty-
ang ryadhin*, *H. wöng ryojo*, *L.* (-offer) *sa-
lat ryadhin*, *H. sëmbajang ryojo*, *L.* (-zang)
dikierrön, *tahliellan*, *A.*
 Feil, vr. (fout) *lëpat*, *H. loepoet*, *salah*, *L.*
 Feilen, b. w. (dweilen) *njikat*, *A.*
 Fel, b. n. (hoos) *galak*, *A.* (als eenz wond) *prüh*,
A. (vinnig) *kërrëng*, *A.*
 Fendelaar, m. *tyang mëmmapëk*, *H. wong - L.* (-len)
api-api, *A.*
 Festoen, vr. *rintingangan këmbang*.
 Ficht, m. *bangsat*, *A.*
 Fier, b. n. *manah kagëng*, *H. hati gëdé*, *L.*
(-heid) *kagënggané manah*, *H. kagëdënnan
hati*, *L.*
 Figuur, vr. *roepi*, *H. roepo*, *L.* (-lijk) *hibarat*, *A.*
 Fijn, b. n. *haloes*, *A.*
 Fint, vr. *ngoerëng*, *H.*
 Fiksch, b. n. *pantës*, *A.*
 Fioot, vr. *rëbah*, *A. bijolah*, *§.*
 Firmament, o. *hakoso*, *H. langnit*, *L.*
 Firunan, m. *sërat hoendhang-hoendhang*, *H.*
 Fiskaal, m. *djékso*, *A. piskaal*, *§.*
 Flaauw, b. n. (in zwijn) *kalëngngër*, *A.* (-van
smaak) *tjëmplang*, (-hartig) *këndo*, *A.* (-heid)
kakëndön, *A.*
 Flank, vr. *gadhing bolo tëntoro*, *A.*
 Flarden, vr. *soewëkkan*, *A.*
 Flesch, vr. *bottel*, *§. gëndhoel*, *A.*
 Flets, b. n. *lajoe*, *hatoem*, *H. (bleek) poetjat*, *A.*

- Fleur, vr. *mëgar*, *mëkar*, *bëdhöhök*, *A.*
 Flikkeren, o. w. *gëmöbijar*, *mëntjoröt*, *H. mëntjërël*, *L.*
 Fluim, vr. *rjak*, *A.*
 Fluisteren, b. w. *bibisik*, *bisikkan*, *A.*
 Fluit, vr. *soeling*, *A.* (-en) *njoeling*, (met den mond fluiten) *hannjoel*, *singsöt*, (-speler) *toekang soeling*.
 Fluks, bijw. *hënggal*, *H. këbbat*, *L.* (fluksch) *sigëg*, *H. pantës*.
 Fluweel, o. *biloedhroe*, *A.*
 Fnuiken, b. w. *nëllökkakën*, *ngiwassakën*, *A.*
 Foei, tusschenw. *tjih*, *A.*
 Fœlie, vr. (kruid) *sëkar polo*, *H. këmbang-*, *L.*
 Fok, vr. *lajar ngadjëng*, *H. lajar ngarëp*, *L.*
 Fokken, b. w. *ngiengngoe*, *H. mijoro*, *L.* (-kerij) *hiengngoen niengngoen*.
 Foliant, m. *djiludh*, *A.*
 Folteren, b. w. *njangsarakkakën*, *A.* (-ring) *song-soro*, *A.*
 Fommelen, b. w. *hoetjök-hoetjök*, *A.*
 Fondament, o. (grondvest) *soekoe*, *H. sikil*, *L.* (achterste) *bököng*, *A.*
 Fonds, o. *bödo*, *pawitan*, *A.*
 Fontein, v. *pantjoeran*, *A.* (-ader) *tök*, *A.* (-water) *tojo padhasan*, *H. baannjoë padhasan*, *L.*
 Fooi, vr. *jolo paring*, *H. doewit harwëk*, *L.*
 Foppen, b. w. *bädönni*, *güröhki*, *A.*
 Fornuis, o. *pawön*, *A.*
 Forsch, b. n. *koewawi*, *H. koewat*, *L.* (-heid) *përkoso*.
 Fort, o. *bëntëng*, *bëtëng*, *A.*
 Fortain, o. *bëgdjo*, *A.* (goed-) *dahoelat*, *A.*
 Fout, vr. *lëpat*, *H. loepoet*, *salah*, *L.*
 Fraai, b. n. *bagoes*, *A. përhoegi*, *H. përhoego*, *L.* (-van postuur) *djëllantir*.
 Franje, vr. *pliëssir*, *A.*
 Fret, o. (dier) *garangngan*, *A.*
 Frisch, b. n. *sëgër*, (-heid) *kasegërran*, *A.*
 Frommelen, b. w. *ngroewëdhakën*, *ngragappi*, *A.*
 Froms, vr. *kisoet*, *A.* (-en) *mërringngot*, *bëstingngot*, *njoerëng*, *A.*

- Fruit, vr. *wōwōhhan*, *A.*
 Fuik, vr. *woewoe*.
 Fust, o. *tōng*, *§.*
 Futselen, o. w. *api-api mlakoe gawé*, *L.*

G.

- G. go.*
 Gaaf, vr. *pri*, *sipat*, (b. n.) *wētah*, *H. woe-*
toeh, *L.*
 Gaau, o. w. *késsah*, *loemampah*, *H. loemakoe*,
loengno, *dhalanggoeng*, *dhalan*, *L.*
 Gaar, b. n. *matèng*, *A. daloe*, *H.*
 Gaarder, m. *pemmoepoe hasilling nègoro*, *L.*
 Gaarne, bijw. *kadjèng*, *H. harep*, *doormo*, *L.*
 Gaauw, b. n. *hinggal*, *H. kèbbat*, *L. (-dief) bang-*
sat, (-erd) *tijang rikat*, *tijang hakas*, *H. wōng*
rikat, *L.*
 Gadeslaan, b. w. *prihso*, *A.*
 Gading, vr. *hadjèng*, *karso*, *H. harèp*, *dèmèn*, *L.*
 Gal, vr. *rèmpelloe*, *A.*
 Galerij, vr. *pènnirat*, *gandök*, *pōndopo*, *A.*
 Galg, vr. *gantoengngan*, *A.*
 Galmen, o. w. *moengngel*, *H. moenni*, *L.*
 Galop, m. *tjongklang*, *A. (vol-) sandhër*, *A.*
 (ren) *bandang*, *A.*
 Gang, m. (tred) *lampah*, *H. lakoe*, *L. (steeg)*
lōmpōngngan, *lōngkōngngan*, *A. (-baar) pa-*
djèng, *pajoe*, *L.*
 Gans, v. *gangso*, *H. baannjak*, *L. balèngtoer*, *K.*
 Gansch, b. n. *djangkèp*, *H. gènnèp*, *L.*
 Gapen, o. w. *hangngöp*, *A. (-ping) beboekahan*, *A.*
 Garen, o. *hoelar-hoelar*, *A.*
 Garnaal, vr. *hoerang*, *A.*
 Garnizoen, o. *perdjoerit kitho*, *H. perdjoerit koe-*
tho, *L.*
 Garstig, b. n. *hapèk*, *A.*

- Gast, m. *tamoe*, *tëttamoe*, H. *dajòh*, *dëdajòh*, L. (-heer) *tamoewon*, H. *dëdajòhhan*, L. (-vrij) *bëllübo*, *bër*, A.
- Gat, o. *bölöng*, *lëng*, *böböök*, A.
- Gave! *moegi-moegi*, H. *moego-moego*, L.
- Gebaar, o. *tiengkak*, *kalakoewan*, A.
- Gebak, o. *tëddan*, H. *pangnganan*, L.
- Gebed, o. *dhongo*, H. *dhowo*, L.
- Gebeente, o. *tösan*, H. *baloeng*, *babaloeng*, L.
- Geberge, o. *hardhi*, H. *goenoeng*, L.
- Gebeuren, onp. w. w. *dhadhös*, H. *dhadhi*, L. (-tenis) *kadhadhössan*, H. *kadhadhijan*, L.
- Gebied, o. *printah*, A. *dawah*, H. *dawoeh*, L. (-en) *hamrintah*, A. *handawah*, H. *handawoeh*, L. (-enis) *salam*, *tabé*, A. (-er) *hing kang sinoehoen*, *sampëjan dhalëm*, A.
- Gebit, o. *wodjo*, H. *hoentse*, L.
- Gebloemd, b. n. *këmbangnan*, A.
- Gebod, o. *dawah*, H. *dawoeh*, L. *printah*, A. *dhangdono*, K.
- Gebogen, (zie krom), (-zitten) *dëkkoekoel*, A.
- Geboomte, o. *wiwitan*, *këkajön*, A.
- Geboorte, vr. *këllahiran*, A. (-plaats) *gën* — H. *gön* — L.
- Gebouw, o. *gëdhöng*, A.
- Gebraad, o. *gëgorëngnan*, A.
- Gebrekkig, b. n. *kirang*, H. *koerang*, L.
- Gebrek, c. *tjëllo*, *tjatjadh*, A.
- Gebroeders, *sëdérék djalër*, H. *sëdhoeloer lanang*, L.
- Gebroedsel, o. *pangngrëmmané*, A.
- Gebruiken, b. w. *haggé*, *ngagëm*, H. *hënggo*, *nganggo*, L.
- Gedaan, deelw. *sampoën dhamël*, H. *wis dhi gäwé*, L.
- Gedaagde, *tijang kang dhipoen dhakwo*, H. *wöng kang dhinakwo*, L.
- Gedaante, vr. *roepi*, H. *roepo*, L. (-verwisseling van slangen) *mëlloengsoenggi*, A.
- Gedachte, vr. *pangngëmoetan*, H. *pangngëliëngnan*, L. *ballo*, K. (-nis) *tondo*, A.
- Gedeelte, vr. *sëpatih*, H. *sëparo*, L. (-lijk) *sapandhoeman*, A.

- Gedonken, b. w. *ngemoethaken*, H. *ngétingkaté*,
L. (-teken) *séndo*, A.
- Gedienstig, b. n. *toeloeng*, A.
- Gedijen, o. w. *dkaadhös*, H. *dkaadhi*, L.
- Geding, o. *pèrkawis*, *pèrkantèn*, *pèrkoro*, L.
- Gedoogen, b. w. *paring Indi*, H. *wéwéh* —, L.
- Gedrag, o. *pölah*, A. *lèlampahkan*, H. *klaksoewan*,
L. (-en) *lèlampah*, H. *lèlakoe*, L.
- Gedrang, o. *dessekkàn*, *panjesekkan*, A.
- Gedrogt, o. *raksoso*, *baljüngyah*, *dannardjoeh*,
dhennowo, K.
- Gedruisch, o. *gemoeroeh*, *djoemëgoer*, A. (-maken)
baribin, A.
- Geducht, b. n. *kagèng* H. *gèddé*, L.
- Geduld, o. *sarèh*, H. *sabar*, A. *dherono*, K.
- Gedurende, voorz. *sèlambattipoen*, H. *sèlawassé*,
L. (-rig) *sring-sring*, *kèrep*, A.
- Gedwongen, b. n. *kapakso*, *kadjjadh*, A.
- Geel, b. n. *djemé*, H. *koening*, *djennar*, L. (+
gieter) *toekang sajang*, *toekang koeningngan*,
A. (-ziekte) *sakit djemé*. H. *loro koening*, L.
- Geen, b. n. *böttèn samoenggal*, H. *hora sidji*,
(-aanw. v. n. w.) *hingkaang*, H. *kang*, *sing*, L.
(-erlei) *böttèn saroept*, H. *hora saroept*, L. (-s
zins) *böttèn piendah*, H. *hora pisan*, L.
- Geeselen, b. w. *nyapoe*, *gitik sapoe*, A. (-roede)
sapoe, *pölljöl*, A.
- Geest, m. *soekmo*, *djiwo*, *njowo*, *roh*, A. (licht-)
dherwo, (-ig) *pienter*, A. (-vermogen) *boedhi*,
hakal, A. (-verschijning) *wahjo*, S.
- Geuwen, o. w. *hangngöb*, A.
- Gegoed, b. n. *soegih*, H. *hojo*. L.
- Gehakt, o. *pèrgadél*, S.
- Gehalte, o. *règi*, H. *rego*, L.
- Gehamerd, (met een ijzeren hamer) *kèpaloe*, A.
(met een houten hamer) *kègandan*, A.
- Geheel, b. n. *sèdhojo*, H. *kabéh*, L.
- Geheim, m. *rasijo*, *wadki*, *goenëmman*, A. (-
schrijver) *djoeroe serrat rasijo*, H. (-zinnig) *steng-
ngidhan*, A.
- Gehemelte, o. *katnggüt*, A.

- Geheugen, o. *pangngémoetan*, H. *pangngémoetan*, L.
- Gehinnik, o. *bringngiengngé*, A.
- Gehoor, o. *pémirénggan*, *pamiharso*, H. *pangngroengngónnan*, L. (-ig) *kamiharsan*, H. *kroengngón*, L. (-zaal) *pasowan*, H. *pasóban*, L. *paglaran*, H. (-zaam) *dérrék*, H. *noeroet*, L.
- Gehucht, o. *dhékah*, H. *dhoeköh*, L.
- Gehuisd, deelw. *himah-himah*, H. *hoemah-hoemah*, L.
- Gejen, b. w. *singsing kajar*, *winghis* —, L.
- Geit, vr. *mudha késtri*, H. *wédoes wadón*, L.
- Gek, b. n. *hédkan*, *gila*, *géndhèng*, A. (half-) *baris*, L. (dwaas) *boejan*, L.
- Gekenteekend, deelw. *boetjék*, L.
- Gekken, b. w. *sémimón*, A.
- Gekneusd, deelw. *kaptiendés*, A.
- Gekroesd, b. n. *brientik*, *mrientihèt*, A.
- Gekronkeld, b. n. *djèngkrèt*, A.
- Gelaat, g. *wedhono*, H. *raki*, A. (-kunde) *ngilmoe pirasat*, S.
- Gelach, o. *gaemoedjèng*, H. *gemoejèn*, L.
- Gelasten, b. w. (zie gebieden).
- Gelaten, (zich) *kapi-kapi*, A. (stif) *méndhèt*, H. *mènnèng*, L.
- Geld, o. *rédhono*, *jatro*, *dkarham*, H. *dhoewit*, L. (-eloos) *tampo jotro*, H. *tampa dhoewit*, L. (-en, o. w.) *règgi*, H. *règga*, L. (-gierig) *katmèt hing ngarto*, H. *koemèt hing doewit*, L. (-ig) *padjèng*, H. *pajoe*, L. (-kist) *gróbók*, A. *pèti jotro*, A. *pèti doewit*, L. (-zaak) *pèrkawis jotro*, H. *pèrkoro doewit*, L.
- Geleden, b. n. *lambat*, *lami*, H. *lawas*, L.
- Geleerd, b. n. *wagèdh*, H. *bangkit*, L. *wasis*, A. *pakam*, S.
- Gelegen, (-zijn) *wèntèn*, H. *hono*, L. (zich ergens aan - laten liggen) *pèrdhoentèn*, H. *pèrdhoeki*, L. (achterover-) *mètsamah*, *ngéléh*, (-heid) *waktoe*, *kolo*, *mongso*, A.
- Geluid, g. *maengngèl*, H. *maenni*, L.
- Geleiden, b. w. *ngantèr*, A.
- Gelid, g. *djadjar*, H. *djédjèr*, *baris*, L. (in geleiden staan) *pembarissan*, *djadjaran*, A.

- Geliefd, b. n. *dhoewito*, K.
 Gelieven, o. w. *soedhi*, *ragëp*, A.
 Gelijk, bijw. (te zamen) *sami*, H. *podo*, L. *sarëng*,
 H. *barëng*, L. (regt) *lërrës*, H. *bënnër*, L. (-er-
 wijs) *kadhös*, H. *kadhi*, A. *kojo*, L. (-en) *sar-
 roepi*, H. *saroepo*, *djiblës*, L. (-enis) *hibarat*,
 A. (-heid) *saroepi*, H. *saroepo*, *kamëmpërran*,
 L.
 Geloof, o. *përtjadhössan*, H. *përtjajan*, L. (gods-
 dienstig-) *himan*, A. (-waardig) *kapërtjadhös-
 san*, H. *kapërtjajan*, L. (gelooven) *përtjadhös*,
 H. *përtjojo*, L. (geloovig) *moekmien*, A.
 Geluid, o. *hoengngël*, H. *hoenni*, L.
 Geluk, o. *kamoektën*, H. *bëgdjo*, *hoentoeng*, L.
dhigdjojo, K. (-kig) *moekti*, *kadhradjatan*, H.
kanoegrahan, L. (-wenschen) *njoekani sëllamat*,
 H. *hawëh sëllamat*, L. (-wensch) *sëmbah bak-
 ti*, A. (-zaligheid) *kawibojan*, H. *karësëppan*,
dahoelat, A.
 Gemaal, o. (gekwel) *tjërëwëti*, A. (zie echtgenoot).
 Gemagtigde. m. *wakil*, A. *soelör*, L.
 Gemak, o. *sënanng*, A. (-kelijk) *gampil*, H. *gam-
 pang*, L.
 Gemauierd, b. n. *hoeningo hadhat*, H. *wërroek*
 -, L.
 Gematigd, b. n. *sëdëng*, A.
 Gember, vr. *djahé*, A.
 Gemeen, b. b. (laag) *hino*, *nistho*, A. (het-) *wöng*
tjilik, L. (zie al-), (-schap) *krakëttan*, H. (ver-
 menging) *hawörran*, A, (-zaam) *hakënnan*, H.
hakönnan, L.
 Gemelijk, b. n. *krëng*, A.
 Gemerkt, b. n. (geteekend) *boetjèk*, *batandan*, A.
 Gemoed, o. (zie hart).
 Genade, vr. *hapoentën*, H, *hapoero*, L. *mahab*,
 S. *biksomo*, K. (genadig) *wëllas*, *sih*, A.
 Genaken, (zie naderen).
 Geneigdheid, vr. *kadjëngngipoen mannah*, H. *ka-
 rëppë hati*, L.
 Generaal, m. *sënopati*, H. *djëndral*, S.
 Geneesmeester, m. *dhoekoen*, *dhoedhoekoen*, A.
 (-middel) *djampi*, H. *djampo*, *tömbo*, *djamoe*,

- (geneesmiddelen toedienen) *djampënni*, *H. djamp-pani*, *L.*
- Genèren, w. w. *gëssang*, *H. hoerip*, *L.*
- Genezen, o. w. *dhadhös saras*, *H. dhadhi saras*, (-b. w.) *hannjarassakèn*, *H. é. L.*
- Geuje, o. *hakal*, *boedhi*, *A.*
- Genieten, b. w. *ngrahös*, *H. ngroso*, *L.*
- Genoeg, bijw. *dhoegi*, *H. sampé*; *L.* (toereikend) *tjèkap*, *H. tjoekop*, *L.*
- Genoegelijk, b. n. *biengngah*, *H. boengngah*, *giring*, *L.* (genoegen) *rëmèn*, *H. dhëmèn*, *L.*
- Geoorloofd, b. n. *kalal*, *§.*
- Gepaard, deelw. *sapasang*; *sarakit*, *A.* (-van paarden) *handjén*, *A.* (besprongen) *wadjanggan*, *A.*
- Geraakt, deelw. (verstoord) *moering-moering*, *A.*
- Geraamte, o. *tös-tössan*, *H. baloeng-baloengngan*, *L.*
- Gerace, o. w. *dhoemoegi*, *H. tèkko*, *L.*
- Gereed, b. n. *sawis*, *sèdjo*, *A.* (-gèld) *kéntjéng*, *A.* (-schap) *dhandössan*, *H. dhandhanan*, *prabët*, *L.*
- Gerechtigd, b. n. *koewoso*, *A. kalal*; *§.*
- Gerechtigheid, vr. *kahadhilan*, *A.*
- Gerijf, o. *gampil*, *H. gampang*, *L.*
- Gering, b. n. *kèdhthik*, *H. sathithik*, *L.* (zeer-) *sahimèt*, *A.* (zie gemeen).
- Gerucht, o. *wértös*, *H. wèrti*, *L.*
- Gerust, b. n. *sënnëng*, *A. moekti*, *djoemogo*, *K.*
- Geschakeerd, b. n. *habjor*, *balérëng*, *A.*
- Geschal, o. *tjëmëngkling*, *gëmëmërendjéng*, *A.*
- Geschenk, o. *paringngan*, *H. wëwëhhan*, *L.*
- Geschiedenis, vr. *tjèrrjös*; *H. tjèrrito*; *L. sèdjarah*, *H. babadh*, *A.*
- Geslacht, b. n. *pantès*, *patoet*, *A. dhëlliring*, *L.*
- Geschil, o. *pabèn*, *H. padhoe*, *L. stori*, *§.*
- Geschrift, o. *serrattan*, *H. lajung*; *L. tuelisan*; *L. hindhøe*, *K.*
- Geschut, o. *mryëm*, *A.*
- Geslacht, o. *asal*, *A. bëtë*, *L.*
- Gesloten, b. n. (met een slot) *kaköntji*, *A.* (als een deksel) *katoelöp*, *A.* (als een deur) *kakintép*, *A.*

- Gesp, m. *kétimang*, A. (-pen, b. w.) *kantjing t-mang*.
- Gespikkeld, b. n. *toetoel*, A.
- Gesprek, o. *witjantëman*, H. *goennëman*, L.
- Gest, vr. *leggën*, *lahan*, A.
- Gestadig, b. n. *büttën këndhël*, H. *hoxa mënnëng*, L.
- Gestalte, vr. *dhëdheg*; L. *roepi*, H. *roepo*, L.
- Gesteente, o. *sëlo*, H. *watve*, L.
- Gestel, o. *badhan*, H. *hawak*, L.
- Gesteldheid, vr. *kawöntënan*: H. *kahanan*, L.
- Gestoelte, o. *pinarakkan*, *palënggahhan*, H. *pa-lönggoekhan*, L.
- Gestreept, b. n. *lörrék*, *loerik*, *gingang*, A. (op de huid) *djëngkërroet*, A.
- Gestreng, b. n. *krëng*, *kras*, A.
- Getal, o. *witjalan*, H. *hitoengngan*, L.
- Getield, deelw. *djoedoeloek*, A.
- Getijde, o. *moesim*, H. *müngso*, A. *hoesoem*, *wajah*, L.
- Getrouw, b. n. *satjoetoehoe*, H. *sëttijo*, L. (-als een hond die volgt) *tjoemboe*, A.
- Getuige, m. en vr. *saksi*, A. (-n, b. w.) *njaksëni*, A. (-nis) *saksi*, A.
- Geur, vr. *hambët*, H. *hamboe*, L. (-ig) *mambët*, H. *mamboe*, L.
- Gevaar, o. *bilahi*, A. (-op reis) *dhërjo*; K. (-lijk) *bilahënni*, A.
- Gevangen, b. n. *katjëppëng*. H. *katjëkkël*, *këbandang*, *këböjöng*, L. (-nemen) *tjëppëng*; H. *tjëkkël*, *bandang*, *böjöng*, L. (-huis) *këndjaran*, H. *bëllökkan*, L. (-schap) *tawanan*, A. *böjöngngan*, L.
- Gevecht, o. *pajoedhan*, H. *papërrangngan*, L.
- Gevel, m. *ngadjëngngan*; H. *ngarëppan*, L.
- Geven, b. w. *paring*, *soeko*; *njoekaanni*, *katoeri*, *dadoono*, H. *hawéh*, L.
- Gevlekt, d. w. (zie vlek).
- Gevoel, o. *pëngngrahös*, H. *pëngngroso*, L. (-en, b. w.) *rahös*. H. *roso*. L. (-en, z. n.) *kientën*; H. *kiro*, L. (-ig) *krahös*, H. *kiroso*, L. (-igheid) *pëngngrahössan*, H. *pëngngrasan*, L.
- Gevolg, o. *pangngiring*, H. *panokawan*, L. (zie

- afloop), (-elijk) *saking poenniko*, H. *tékko hikoe*, L. (-trekking) *tjas*, S.
- Gevolmagtigde, m. *wakil*, S. *saeloer*, A.
- Gewagen, o. w. *haetjap*, H. *séboet*, L.
- Gewas, o. *taanpénman*, H. *taapkoerran*, L.
- Geweën, o. *pamoelaran* H. *pénangsan*, L.
- Geweër, o. *séndjato*, H. *bédil*, L.
- Geweld, o. *gagak*, *pèrkoso*, A. (-ig) *sangngét*, H.
- Gewelf, o. *koebah*, A.
- Geweniel, o. *krogétan*, A.
- Gewest, o. *négari*, H. *négoro*, L.
- Geweten, o. *mannah*, H. *hati*, L.
- Gewigt, o. (voor schalen) *boeboelan tradjoe*, *bandem tradjoe*, *bandem timbangnan*, A. (zwaarte) *böbot*, *baböt*, A. (-ig) *hagèng*, H. *gèdè*, L.
- Gewillig, b. n. *kadjeng*, H. *karèp*, L.
- Gewin, o. *bathi*, A. (-nen) *pikantoeck bathi*, H. *hölèh bathi*, L.
- Gewis, b. n. *tamiös*, H. *tamtoe*, L.
- Gewoon, bijw. *toeman*, *naté*, *bijoso*, A. (-te) *adab*, *lèllampah*, H. *lèllakoe*, *watèk*, *boeloeh*, L. *dhalah*, H. *dhoego*, *djamak*, L.
- Geworteld, d. w. *dédangkèl*, A.
- Gewricht, o. *atik-atikkan*, *boekö*, *rös-rössan*, A.
- Gezag, o. *préntah*, A. *koewaw*, H. *koewoso*, L. (-voerder) *pèmmèrréntah*, A. *daäg*, T. S.
- Gezamenlijk, bijw. *sarèng*, A. *barèng*, L.
- Gezel, m. *rénjang*, H. *rèwang*, L. (-lig) *rèrèntjang*, H. *rèrèwang*, L. (-ligheid) *rénjangnan*, H. *rèwangnan*, L. (-schap) *pèpinarahkan*, H. *lèlinggijan*, L. *sesoehan*, A. *telamoewan*, A. *dèdajöhhan*, L.
- Gezegend, d. w. *bèrkat*, *sèllamat*, A.
- Gezigt, o. (zie aangezigt), (zintuig) *peniengngalan*, H. *pèndhèllèngngan*, L. (-einder) *tantjèbing akoso*, H. *tantjèbing langngit*, *watas langngit*, L.
- Gezond, b. n. *waras*, H. *saras*, L. *loedjèng*, H. (-heid) *wiloedjèng*, H. *slamètan*, L.
- Gezwel, o. *haboeh*, H. *bèngkèk*, L.
- Gezwind, b. n. *hinggat*, H. *kebbat*, L. *hagè-hagè*, L.
- Gids, m. *pèngngantèr*, *pènnoentoen*, A.

- Gier, m. *hölöng, bido, A.*
 Gierèn, o. w. *djerrit, A.*
 Gierig, b. n. *koemmèt, mèdhdkit, A.*
 Gierst, vr. *djoewawoet, A.*
 Gieten, b. w. *noeroeki, ngèsökki, A.*
 Gift, vr. *paringngan, doono, H. wéwéhkan, L.*
 Gij, pers. voorn. *sampéjan, H. kidjèngngan dhi-ko, dhiko, riko, pandjènnèngngan dhalem, sampéjan dhalèm, handjèngngun toewan, djèngngandhiko, H. kówé, poro, hawakkiro, badan-iro, siro, pakaniro, djèbbèng, L. kito, K.*
 Gillen, o. w. *gèmbor, djerrit, A.*
 Ginder, bijw. *ngriko, H. koonno, L.*
 Gissen, b. w. *kientèn, H. kiro, L. dhèdhoegi, H. dhèdhoego, L.*
 Gisteren, bijw. *wingngi, A.*
 Glad, b. n. *loennjoe, A.*
 Glans, m. *tjahjo, H. soennar, L. (-zen, or w.) kila-lap, A. (als de maan) mèntjöröng, A.*
 Glas, o. *kojjo, katja, A. glas. S.*
 Glijden, o. w. *kapléré, kaplessé, mèllöröt, A.*
 Glimlagchen, o. w. *mèsèm, djèngngèr, A.*
 Glimmen, o. w. *mèllèng-mèllèng, A.*
 Glinsteren, o. w. *gebbiyar, brangsiennar, dhoe-mèling, L.*
 Gloed, m. *mèrngangah, A. (gloeijen) hamèrngangah, A.*
 Glorie, vr. *kampeljan, hoènggoel, A.*
 Gluren, o. w. *hintip-hintip, djedjèp, A.*
 God, m. *Iéwang widhi, Pangngéran, Atah, Iéwang soekmo, Toehan Alah, A. (-delijk) ilahi, pangngéraman, saking ngalah, A. (-delijkheid) sipat talah. A. (-deloos) hawön, H. holo, L. (-deloosheid) pendhamèllan hawön. H. pèggawéjan holo, L. (goden) dhéwo, A. (-dom) dhéwoto, djoewolo, K. (-slaap) dhéwataanné paleroen, (Godheid) kapangngéraman, H. (Godin) Dhéwi, bèthari, K. (godsdiens) hagamé, H. kagomo, L. (Godsvrucht) human, A. (Godvruchtig) bakti, A.*
 Goed, b. n. *saké, H. bèljik, L. pèrjoegi, H. pèrjoego, L. (-o.) dhandhásan, H. dhandhanan,*

- L.* *barang-barang*, *A.* (-estieren) *mirah*, *H.* *moerah*, *L.* (-dunken) *kientèn-kientèn*, *H.* *kiro-kiro*, *L.* (-heid) *kasahéjan*, *H.* *kabétjukkan*, *L.* (-keuring) *karemènnan*, *H.* *kadhèmènnan*; *L.* (-koop) *mirah*, *H.* *moerah*, *L.* (-vinden) *rèmèn*, *H.* *dhèmèn*, *L.*
- Golf*, *vr.* *halèn*, *H.* *hömbak*, *L.*
- Gom*, *vr.* *gétah kadjèng*, *H.* *gétah kajoe*, *tëboe-toeh*, *L.* (-lak) *hantjoer*, *A.* (-men) *ngantjoer-ri*, *A.*
- Gondel*, *vr.* *prahoe timbangan*, *A.*
- Gonzen*, *o. w.* *berngèngèng*, *gèmlindèng*, *gèmmringging*, *gèrèng*, *A.*
- Goochelen*, *b. w.* *soelap*, *njoelap*, *A.*
- Goojen*, *b. w.* *balang*, *bèndök*, *sawat*, *A.* (met een stok-) *sram pang*, *A.*
- Goor*, *b. n.* *mambèt*, *H.* *mamboe*, *L.* *djèmbèr*, *masèm*, *A.*
- Goot*, *vr.* *köjah*, *pantjoeran*, *A.*
- Gördel*, *m.* *saboek*, *paningsil*, *slépè*, *A.* (-eener zwangere vrouw) *babèngkoeng*, *A.*
- Görgel*, *m.* *goróng*, *A.* (-en, *o. w.*) *kèmmoe*, *A.*
- Goud*, *o.* *djènni*, *kèntjono*, *H.* *mas*, *L.* (-smid) *kèmasan*, *toekang mas*, *A.* (-visch) *hoelam mas*, *H.* *hiyak mas*.
- Graad*, *m.* *dradjat*, *H.* *pangkat*, *A.*
- Graaf*, *m.* *radhèn*, *A.* (*vr.*) *patjoel*, *sèkköp*, *§.*
- Graag*, *b. n.* *kèpièngging*, *A.*
- Graan*, *o.* (javaansch-) *pantoen*, *H.* *pari*, *L.* (tarwe) *widji gandoem*, *A.*
- Grauw*, *b. n.* *lawoe*, *buwoek*, *A.* (het-) *wöng hino*, *L.* (-en, *o. w.* norsch spreken,) *gégèr*, *A.*
- Grabbelen*, *b. w.* *rèbattan*, *H.* *reboeltan*, *L.*
- Gracht*, *vr.* *lèpèn*, *H.* *larèn*, *kali*, *L.*
- Graf*, *o.* *koeboer*, *A.* *djarattan*, *L.* *makam*, *A.* *pasaréjan*, *H.* *kramat*, *A.* (-steen) *mahèsan*, *mèsan*, *tèngngèr*, *A.* (-tombe) *tjandhi*, *tjandhiro*, *H.* *koeboerran*, *L.*
- Gram*, *b. n.* *bèndhoe*, *dhoeko*, *H.* *sringngèn*, *L.* (-schap) *boedhi*, *brongto*, *K.* *dhoeko*, *H.*
- Granaatappel*, *m.* *gangsatan*, *H.* *dhèlimo*, *L.*
- Grap*, *v.* *bédho*, *lèlédko*, *A.*

- Gras, o. *doekoet*, H. *soekët*, *roempjiet*, L. *boombo*, K.
- Graveel, o. *bësër*, L. *sakul sennie*, H. *loro ngoejoe*, L.
- Graven, b. w. *dhoedhök*, A. (tuil-) *ngedhök*, *doengkil*, A. (graver) *djoerve patjuel*, *djoerbe dhoedhök*, A.
- Graveren, b. w. *ngöekir*, A. (graverdèr) *toekang ngöekir*, A. (graveering) *pangngöekiran*; A. (graveersel) *hoekir-hoekiran*, A.
- Grazen, o. w. *nèddi doekoet*, H. *mangngan soekët*, L.
- Groep, m. *pënnangkëppan*, A.
- Grein, o. *widji*, A. *gubah*, A.
- Grendel, m. *sörökkan*, *kantjing*, A. (-en; B. w.) *ngantjingngi*, A.
- Grens, vr. *wates*, *wakët*, *pinggier*, A. *djadjah-han*, H. (-paal) *tapël wates*, (grenzen) *pinggier wates*, A.
- Greig, b. n. (hengëng) *loewë*, H. *ngëllëh*, L. (zie: graag).
- Grief, vr. *kasoessahan mannah*, H. *kasëhjan hati*, L. (grieven; b. w.) *njoesakhukën*, H. *njedihkake*, L.
- Griffel, m. *kalam sëlö*, H. *kalam walöe*, L. *grif*, S.
- Griffioen, m. *garoedo*, K.
- Grijnen, o. w. *karoeno*, H. *tangngis*, L. *müntjödhoeroso*, K. (grijng) *kërrëng*, A.
- Grijzen, o. w. *gergët-gërgët*, A.
- Grijpen, b. w. (van onder op-) *nëbak*, *nikap*, *sawoet*, A. (boven zijne magt-) *gajoch*, A.
- Grijs, b. n. *hoewan*, A.
- Grik, vr. (beuzeling) *tiengkak*, *léwo*, A. (-len; o. w.) *këmmirik*, A. (-lig) (huiverig) *hasrëp*, H. *hadëm*, L. (-ling) *mëngkirit*, A.
- Grimmen, o. w. *dhoeko*, H. *srengngën*, L. iemand scheel aanzien) *mlërök*, A.
- Groot, vr. *haloerran*, A.
- Groet, m. *tjoekoellan*, H. *toekodellan*, L. (-jen; o. w.) *tjoekoel*, H. *toekoel*, L. (groot worden) *dhadhës hagëng*, H. *dhadhi gedë*, L.
- Groen, b. n. *hidjëm*, H. *hidjo*, L. (-pot) *toekang djangngöannan*, A. (-tuin) *hebon djangngan*, A. (-te) *djangngöannan*, A. *khoëbanan*,

- A.** (gekookte-) *djangngan*, **A.**
Groep, vr. *groempellan*, **H.** *groempoellan*, **L.**
Groet, m. *bakti*, *tabé*, *salam*, **A.** (-en, b. w.)
kientoen soembah soengkem, **H.** *kirim salam*,
kirim tabé, **L.** *bagékhakén*, **A.**
Grof, b. n. *kasar*, **H.** *wadhag*, **L.** (-heid) *kasar-*
ran, **H.** *wadhaggan*, **L.**
Grommen, o. w. *ngoeso*, *ngösö*, *ngösök*, **A.**
Grond, m. *siti*, **H.** *lëmmah*, **L.** *boemi*, **A.** (-be-
lasting) *pahös*, **H.** *padjég*, **L.** (-bewijs) *kijas*, **§.**
(-eigenaar) *kang gadah siti*, **H.** *sing dhoewé*
lëmwah, **L.** (-eloos) *bötén djadjak*, **H.** *hora*
djadjak, **L.** (-ig, juist) *lërrës*, **H.** *bënnër*, **L.**
(-ig, als visch) *mambët siti*, **H.** *mamboe lëm-*
mah, **L.** (-slag) *batoerran*, *babantën*, *dasar*,
A. (-tekst) *nas*, **§.** (-vesting) *babatoer*, **A.**
Groot, b. n. *hagëng*, **H.** *hagoeng*, **A.** *gëdë*, **L.**
besaar, **M. L.** (-er) *langkoeng hagëng*, **H.** *loe-*
wih gëdë, **L.** (hartig) *hagëng mannah*, **H.**
gëdë hati, **L.** (-heid) *kagëngngan*, **H.** *kagëd-*
dën, **L.** (-magtig) *koewarwi hagëng*, **H.** *koewoso*
gëdë, **L.** (-moedig) *mannah hingkang moeljo*,
H. *hati sing moeljo*, **L.** (-moeder) *nënëk*, **H.**
njahi, **L.** *hëmbah hëstri*, **H.** *hëmbah wadhön*,
L. *hëjung ngëstri*, **H.** (-sch) *bër hati*, **L.** *hë-*
gëng mannah, **H.** *gëdë ati*, **L.** (-spraak) *hoe-*
moek, **A.** (-vader) *hëjang djaler*, **H.** *kyahi*,
A. *hëmbah lanang*, **L.** *kaki*, **L.**
Gros, o. (afschrift) *tëdakan serrat*, **H.** *toeroennan*
tajang, **L.** (in het-verkooopen) *toembas böröng*,
hädhöl böröng, **L.** (het- der menschen) *kakathah-*
hannipoen tijang, **H.** *kahakëjannanë hoewöng*, **L.**
Grot, v. *goewo selo*, **H.** *goewo watoe*, **L.**
Gruis, o. *hadjoer*, **A.**
Gruwel, m. *kagilöwan*, **A.** (-ijk) *gëggilani*, **A.**
(gruwen) *mëggilan*, **A.**
Guit, m. *bangsat*, **A.**
Gul, b. n. *loman*, **A.** (-heid) *kalomannan*, **H.**
Gulden, m. *roepjah*, **A.** (-b. n.) *djënnë*, **H.**
mäs, **L.**
Gulp, vr. *tjëggök*, **A.**
Gulzig, b. n. *rakoës*, *dëllap*, **A.** (-heid) *srahah*, **A.**

- Gunnen, b. w. *lilo soeko*, *A.*
 Günst, vr. *kanoegrahkan*, *paringnan*; *H. wê-
 wéjan*, *L. (-eling) tijang kékasik*, *H. wóng ka-
 trisanan*, *L. (-ig) sahé*, *H. bëttjik*, *L.*
 Guur, b. n. *haarèp*, *H. hadèm*, *L. (-heid) has-
 rèppan*, *H. kadèmmun*, *L.*

H.

H, *ko.*

Ha, tusschenw. *to*, *kéh*, *hopo*, *A.*

Haag, vr. *pagèr*, *gèdèk*, *djaro*, *A. (-dis) tjétjék*,
A.

Haai, m. *tjoetjoet*, *moengsing*, *kloejoe*, *A.*

Haak, m. *ganhöl*, *ganhël*, *A.*

Haal, m. (uit een pijp) *sasèdölan*, *A. (teug) sa-
 tjègökkan*, *A. (trek) garisan*, *A.*

Haam, o. *kaloeng*, *A.*

Haan, m. *djago*, *A. sawöng djalèr*, *H. hajam la-
 nang*, *L.*

Haar, o. (hoofd-) *rémo*, *rikmo*, *H. ramböt*, *L. (-
 van het ligchaam) woeloe*, *weloe tjoemboe*, *A.*
 (der schaamdeelen) *djëmboet*, *A. (de manen) soe-
 ri*, *A. (-lok) tjinthoeng*, *sinöm*, *A. (-loos) boe-
 thak*, *goendoel*, *A. (-naald) tjoetjoek köndé*, *A.*
 (-vlecht) *klabang*, *A. (valsche -vlecht) tjemo-
 ra*, *A.*

Haar, pers. voorn. *pijambak*, *H. déwé*, *L. (bez.
 voorn.) gadahkané pijambakké*, *H. doewèkké dek-
 nèn*, *déwèknèn*, *L.*

Haas, m. *tèrwéloe*, *liengsan*, *A.*

Haast, vr. *hènggal*, *H. hagé*, *kèbbat*, *L. (-en, w.
 w.) ngènggallakèn*, *H. hanagèkhaké*, *hangèbat-
 také*, *L. (-ig) hènggal-hènggal*, *H. kèbbat-kèb-
 bat*, *hagé-hagé*, *L. (-igheid) goepoeh*, *A. (-
 ighijk) kagoepoewan*, *A.*

Haat, m. *sèngngit*, *gètthing*, *A. (-dragend) dèn-
 dèn*, *dhinèp*, *A.*

- Hagchelijc, b. n. *bilahēnni, nyitakwanni, A.*
 Hagedis, m. *tjēljēk, A.*
 Hagel, m. (loed) *mimis, pēnaboer, pantjar woe-
 tah, A.* (regen) *djawah sēlo, H. hoedhan watoe,
 L.* (-eu, onp. w. w.) *toeroen djawah sēlo, H.
 toeroen hoedhan watoe, L.*
 Haken, b. w. *tjanthōllakēn, bangkōllakēn, gan-
 thōllakēn, A.* (- o. w.) *kētjanthot, kēbangkōl,
 kēganthōl, A.*
 Hakkelen, o. w. *gagop, glagap, A.*
 Hakken, b. w. *toegēl, H. tigas, K. tētēk, A.* (af-)
djōndjang, A. (sijn-) *tjintjang, tjatjah, A.*
 (verwonden) *baljōk, A.* (het haar af-) *kethōk,
 A.* (-mes) *bēndho, bandhoe, bandhol, L. biēn-
 dhi, T. S.*
 Hal, v. (markt) *pēkhēn, H. pasar, L.*
 Halen, b. w. *moervegi, H. djaloek, maraanni, L.*
 (geb. wijs) *parānono, L.*
 Half, b. n. en bijw. *sēppalih, H. satēngngah, sē-
 paro, L.*
 Halfter, m. *brangngoes, A.*
 Haln, m. *gagang, A.*
 Hals, m. *djōnggo, H. goeloe, L. tēnggēk, T. S.*
 (-band) *kaloeng, A.* (-been) *baloeng djōnggo,
 A.* (-doek, zoo als de vrouwen dragen) *setān-
 dang, (börstdoek) kēmban, A.*
 Halsstarrig, b. n. *boetēng, tambēng, A.*
 Halt! *mandhēggo, H. lērēnno, L.*
 Halveren, b. w. *mēnēngngah, A.*
 Ham, v. *poekang babi, sampil babi, A.*
 Hamel, m. *niēndho djatēr, H. wēddoes lanang,
 L.*
 Hamer, m. (ijzeren-) *paloe, A.* (houten-) *gandēm,
 A.*
 Hand, vr. *hastha, K. tangngan, L.* (-bieden) *toē-
 loeng, A.* (-breed) *satebbāh, A.* (-dadig) *tēp-
 put, H. satah, L. dhoso, A.* (-doek) *gimpo,
 A. sērbēt, S.* (-geld) *blōndjo, A.* (-geklap) *kē-
 plok, A.* (-greep, bedrog) *tipoe, glar, A.*
 (-haven) *hangngrajōmi, hangngriēkso, A.* (-lij)
pantēs, A. (-langen) *toeloeng, A.* (-palāt)
hēpēk-hēpēk, A. (-schoen) *sarong hastha, H.*

- sarung tanggun*, L. (-schrift) *serrattan pijambak*, H. *toelissan déwé*, L. (-spreek) *toegil*, A. (-teekennig) *töndo hastho*, H. *töndotangan*, L. (-vatsel) *dhangngaannan*, A. *panjepénggan*, H. *panjekéllan*, L. (-vol) *sagégem*, (-werk) *pendhameilan*, H. *penggawéjan*, L.
- Handel, m. *gramén*, H. *dhagangngun*, (-aar) *ti-jang gramén*, H. *wóng dhagang*, L. (-en, b. w.) *grami*, H. *dhagangngan*, L. *loemakoe dhagang*, L. *loemampah gramén*, H. (-iug) *peddhamellan*, H. *peggawéjan*, L. *dhadhamel*, H.
- Hanegekraai. o. *kröroek*, *klöroek*, A. (-gevecht) *taroeng*, *tanggèllet*, A. (-kam) *djénggèr*, *djamböel*, A. (-mat) *kalangngan*, A. (-spoor) *djambët*, *djaloe*, A.
- Hangen, o. w. *gantoeng*, *goemantoeng*, A. (-b. w.) *gantoengngaken*, A. (-mat) *joenjoennan*, A. (-slot) *koentji gembök*, *sösi könthöllan*, L. (-wapen) *peddang serrét*, *peddang koro*, A.
- Hanteren, b. w. *tjéppèng*, H. *tjekkel*, L.
- Haperen, o. w. *sangköt*, A. (-ing) *sangköttan*, A.
- Happen, o. w. *njaplök*, *njathék*, L.
- Hard, b. n. *atös*, A. (-draven) *djödjok*, A. (-en, b. w.) *ngatössaken*, H. — *é*, L. (-en, o. w.) *dhadhos atös*, H. *dhadhi atös*, (-en, uitstaan) *bèttah*, A. (-heid) *kahatössan*, A. (-hoorend) *radhi toeli*, H. *rodha boedeg*, L. (-lijvig) *mèd-dèdèg*, A. (-nekkig) *boeteng*, *tambèng*, A. (-vochtig) *mannah kang tambèng*, H. *hati sing tambèng*, L.
- Hark, vr. *garoe*, A. (-en, b. w.) *hanggaroe*, A.
- Harmonie, vr. *lajoe*, *sadjak*, A. (-van menschen) *roekön*, A. (harmonisch) *sahé lagoennipoen*, H. *bèttjik sadjakké*, L.
- Harnas, o. *rasoekkan kré*, H. *klambi kré*, L.
- Harp, vr. *harpo*, §. (inlandsche) *tjellèmpoeng*, A. (-speler) *toekang tjellèmpoeng*, A. *toekang harpo*, A.
- Harpuis, o. *moto koetjing*, A.
- Harrewaren, o. w. *pabénman*, H. *padhönnan*, L.
- Hars, vr. *damar séto*, H. *dhamar koetjing*, L.
- Hart, o. *mannah*, *galih*, *batös*, H. *dharjiwo*,

- Arjo*, K. *hati*, L. (-elijk) *tèrrès*, H. *bènnèr*, L. (-ig) *tèttap*, A. (zout) *asia*, A. (-stogt) *ko-wo nèpsoe*, A. (-zeer) *sakit mannah*, H. *loro hati*, L. *dhoekit*, *dhoelit*, K.
- Haspel, m. *likasan*, A. (-en, b. w.) *likas*, A.
- Hassebassen, o. w. *pèppabènnan*, H. *pèppadhònan*, L.
- Haten, b. w. *sèngngit*, A. (hatelijk) *kasèngngitan*, A.
- Have, vr. *harto*, A. *jotrò*, *brono*, H. *dhoennjo*, L.
- Haven, m. *plabèttan*, H. *plaboewan*, L. (-meester) *sah bandhar*, A. *loerah plaboewan*, L.
- Havenen, (reinigen) *noetjènni*, A. *brissihhi*, *ngris sikhhi*, L. (teisteren) *nganjòjo*, A. (slaan) *gitik*, *gèbbòg*, A.
- Haver, vr. *pantoen wèlandhi*, H. *pari wèndho*, L.
- Haverij, vr. *karisakan*, H. *karoesakan*, L.
- Haviksneus, m. *grono bèngkoek*, H. *hiroeng bèngkoek*, L. (leelijke-) *grono boekoeng*, H. *hiroeng boekoeng*, L.
- He, tusschenw. *kèh!* A.
- Hebbelijk, b. n. *naté*, *tahoe*, A.
- Hebben, b. w. *gadah*, H. *dhoewé*, L. (-zucht) *serrakah*, A.
- Hecht, b. n. *kœwawi*, H. *koewat*, L. (-van een kris) *landhéjan*, A. (-van een mes) *garan*, A. (-, steel) *dhangngaannan*, A.
- Hechten, (zie haken en naaijen.)
- Hechtenis, vr. *kèndjoro*, H. *boewi*, *boeji*, S.
- Heden, bijw. *sèmangké*, H. *samöngko*, L. *dhièntèr poenniki*, H. *dhiho hiko*, L.
- Heel, b. n. *wètah*, H. *woetoh*, L. (-en, o. w.) *dhadhès saras*, H. *dhadhi waras*, L. (- b. w.) *njarassakèn*, H. *warassaké*, L. (-meester) *doe-doekoen*, A.
- Heer, m. *goesti*, *kijahi*, *pèmadjikkàn*, *toewan*, A. (-schappij) *prèntah*, A. (-schen) *mrèntah*, H. (-scher) *pamarèntah*, A. (-schzucht) *kadjèng mrèntah*, H. *karèp mrèntah*, L.
- Heesch, b. n. *sèrrak*, *hèrak*, *hèssak*, A.
- Heet, b. n. *panas*, A. (zeer-) *bèntèr*, A. (-heid) *kapanassan*, A.

Heeten, (noemen, b. w.) *mastadani*, *H. ngaraan-ni*, *L. djënnëngngi*, *djaloeeki*, *A.* (hij heet) *wastannipoen*, *H. haraanné*, *L.* (ik heet) *wasto koelo*, *H. harankoe*, *L.*

Hef, v. *lëthak*, *A.* (-boom) *djoegul*, *A.* (heffen) *djoendjoeng*, *A.*

Heg, vr. *pagër*, *gëdëk*, *djaro*, *A.*

Hei, tusschenw. *hek*, *A.*

Heiblok, o. *broek*, *A.*

Heiden, m. *tiyang kapiër*, *H. wong* — *L.*

Heil, o. *brëkat*, *bërkat*, *sëllamat*, *A. basoeeki*, *K.* (-loos) *tjiloko*, *A.* (-wensch) *sëmbah*, *A.* (-zaam) *goeno*, *A.*

Heiland, *A. Nabi Ngiso.*

Heilig, b. n. *angkër*, *hasingngit*, *soetji*, *A. sëti*, *H. koewoso*, *L. bëthön*, *K.* (-dom) *panggënnan angkër*, *H. panggönnan angkër*, *L.* (zie tempel) (-igen b. w.) *njoetjëkkakën*, *A.* (-heid) *angkër*, *kasoeitian*, *wërrit*, *A.*

Heimwee, o. *sakit kangngën nëgari*, *H. loro kangngën nëgoro*, *L.*

Heinde, bijw. *mëh*, *tjëllëk*, *tjëwak*, *H. parëg*, *L.*

Heinen, b. w. *dhamel pagër*, *gawé pagar*, *A.* (-ning) *pagër*, *gëdëg*, *djaro*, *L.*

Hek, o. (-poort) *gapoenten*, *H. gapoero*, *L.* (zie heining).

Hekelen, b. w. *natjadh*, *modho*, *A.* (-schrift) *sërrat sëmmönnan*, *H. lajang sëmmönnan*, *L.*

Hel, vr. *nërroko*, *A.* (b. n. van geluid) *gëmmëngkling*, *njaring*, *A.* (-van gloed) *padang*, *H. trang*, *L.*

Helaas, (zie ach).

Held, m. *tiyang gagak përkoso*, *tiyang poeroen*, *H. wöng wani*, *L.* (-enmoed) *gagakhipoen përdjoerit*, *H. këndhëlling pradjoerit*, *L.* (-enschaar) *bolo koeswo*, *K.* (-haftig) *bérowo*, *K.*

Helder, b. n. *padang*, *H. trang*, *L.*

Helen, b. w. (verbergen) *siengngidhdhakën*, *H. hoempëttaké*, *L.*

Helft, vr. *pahik*, *H. patro*, *L.*

Helebaard, m. *toembak*, *lambing*, *A.* (-ier) *djoeroe pëngngapik*, *A.*

- Hellen, o. w. *miring*, A. (-ling) *hamiringngan*, A. (zie werf).
- Helm, m. *töpöng*, A. (van een pas geboren kind) *boengkoës*, A.
- Helpen, b. w. *toeloeng*, *soembang*, A.
- Hem, pers. voorn. *pjambakké*, H. *dewakké*, L.
- Hemd, o. *këmmédjo*, PGRI.
- Hemel, m. *soewargi*, H. *soewargo*, L. (uitspanse) *langngit*, A. (-shlaauw) *biroe langngit*, A. (-s gezind) *ngadjengngakèn akérat*, H. *ngarëppaké hakérat*, L. (-steeken) *tendo langngit*, A. (-vaart) *mienggah soewargi*, H. *moenggah soewargo*, J.
- Hen, vr. *babön*, (-pers. v. n.) *tyjang tyjang poeniko*, H. *wöng-wöng ngikoe*, L.
- Hengel, m. *pantjing*, A. (-aar) *tyjang mantjing*, H. *wöng mantjing*, L. (-en) *mantjing*, A. (-roede) *walëssan*, A.
- Hengsel, o. *hëngsël*, S. *koepingngan*, A.
- Hengst, m. *koedho djulër*, H. *djaran lanang*, L.
- Hennep, m. *bëntjé*, A.
- Herberg, m. *pëssanggrahhan*, A. (-en) *mëssanggrahhakèn*, A. *soeko mondök*, H. *hawëh mündök*, (-zaam) *blöbo*, *löman*, A.
- Herdenken, b. w. *hémoet malih*, H. *hëling manëng*, L.
- Herder, m. *bëtjah hangngön*, A.
- Herfst, (*westmoeson*) *möngso barat*. A.
- Herhalen, b. w. *ngawiti-malih*, H. *-manëng*, L.
- Herinneren, b. w. *hémoet-témoet*, H. *hëling-ngëling*, L.
- Herkaauwen, b. w. *mamah malih*, H. *mamah manëng*, L.
- Herkennen, b. w. *wanoeh*, H. *wawoeh*, L.
- Herroepen, b. w. *kéwah*, H. *höbah*, L.
- Hersen, vr. *hoetëk*, *pölö*, A. (-schim) *katönnan*, L. *tëtiengngalan*, H.
- Herstellen, b. w. (op de vorige plaats) *mangsoellakèn*, H. *balëkhaké*, L. (zie genezen), (in orde brengen) *njahënni*, H. *bëtjikki*, L.
- Hert, o. *sangsam*, H. *mëndjangngan*, L. (-shoorn) *siengngat sangsam*, H. *soengngos mëndjangngan*.

- Herwaarts, bijw. *mriki*, *H. nréné*, *L.*
 Het, bep. lidw. *kingkang*, *H. kang*, *A. sing*, *L.*
 Heugelijk, b. n. *kasoeakan*, *A.*
 Heugen, onp. w. w. *kéngét*, *H. hémoet*, *héking*, *J.*
 Heul, m. (slaapbol) *sékar apijoen*, *H. kembang apijoen*, *L. (hulp) toeloengngan*, *A. (-en) moepakat*, *njertaanni*, *A.*
 Heup, vr. *pikang*, *röngköng*, *A.*
 Heusch, (zie beleefd).
 Heuvel, m. *goemök*, *A. (-top) poentjoek goemök*, *A.*
 Hevig, b. n. *sangngét*, *H. bangngét*, *L.*
 Hiel, m. *toengkak*, *A.*
 Hier, bijw. *ngriki*, *H. kéné*, *hijé*, *L. (-aan) saking poenniki*, *H. tèkko hiki*, *neng kéné*, *L. (-door) klawan niki*, *L. (-mede) surto poenniki*. *H. kambik hiki*, *L. (-na) sasampoennipoen poenniki*, *H. sawisé hiki*, *L. (-nevus) sareng poenniki*, *H. barèng ngiki*, *L. (-om) sawab poenniki*, *H. sasab hijé*, *L. (-op) ngienggil mriki*, *A. doe-woer kéné*, *L. (-over) sabrang mriki*, *H. sabrang kéné*, *L. (over dit) saking poenniki*, *H. tèkko hiki*, *L. (-tegen) nampik poenniki*, *H. nampik hiki*, *L. (-toe) doemateng mriki*, *H. tèkko kéné*, *L. (-uit) mèdhal mriki*, *H. mètoe kéné*, *L. (-voor) badé gantos poenniki*, *H. bakal ganti hiki*, *L.*
 Hij, pers. v. n. w. *pyambakkipoen*, *H. tyang poennikoe*, *H. déwékké*, *wöng ngikoe*, *dekké*, *L.*
 Hijgen, o. w. *mènggèh-mènggèh*, *A.*
 Hnschen, b. w. *mienggahhakèn*, *H. moenggahhaké*, *L.*
 Hikken, o. w. *tjègoek*, *A.*
 Hinde, vr. *kidhang ngéstri*, *H. kidhang wadhön*, *L.*
 Hinder, m. *kahéwoehhan*, *L. kasoehhan*, *A. (-en) njoesahhakèn*, *A. ngéwoehhaké*, *L. ngéwèdhhakèn*, *H. (-laag) hadöng*, *A. (-lijk) mumbengngi*, *H. ngéwoehhi*, *L.*
 Hinken. o. w. *dedèngklangngan*, *dèngklang*, *ding-kloek*, *pientjang*, *A. degtok*, *T. S.*
 Hinneken, o. w. *brèngngiengngé*, *A.*
 Historie, vr. *tjrijös*, *H. tjrito*, *L.*
 Hitsen, b. w. *ngabèn-habèn*, *H. ngadhoe-hadhoe*, *L.*
 Hiite, vr. *kapannassan*, *A. (groot-) bèntér*, *A.*

- Ho, tusſchenw. *héh!*
- Hobbelen; o. w. *götang-galing*; *grijang-grijöng*; *göndjang-gandjing*; *A.* (-lig) *légak-légök*; *djoemarödjög*; *puting djelöwak*; *A.*
- Hoe, bijw. *kadhí poendhi*, *H.* *kojo prijë*, *kojohopo*. *këpprijë*; *L.*
- Hoed, (zonder rand) *koeloek*, *H.* *kopijah*, *L.* (met een rand) *tëppiyo*, *tëppi*, *A.*
- Hoedanig, voorn. *kadhí poendhi*, *H.* *kojo kopo*, *L.*
- Hoede, vr. *kajoemman*, *krajoemman*, *L.* (-n, b. w.) *djagi*, *H.* *djogo*, *L.* (vee-) *ngangngön*, *A.*
- Hoel; m. *tratjak*. *A.*
- Hoegroothcid, vr. *hagëng*, *H.* *gëdé*, *L.*
- Hoek, m. *pödjök*, *A.* (-tand) *sijoeng*, *A.* *dhön-to*, *H.*
- Hoer, vr. *babön*, *A.* (-derei) *tigan sawoeng*, *H.* *hëndök ajäm*, *L.*
- Hoepel, m. *soempé*, *söh*, *A.* (-en o. w.) *amëng-amëng söh*, *dhölan-dhölan söh*, *A.*
- Hoer, vr. *soendhël*, *djalang*, *loenthé*. *A.* (-eren) *bandkrék*, *hanjoendhël*, *A.* (-erij) *soendhëllan*, *padjalangnan*; *pëllonthëjan*, *A.*
- Hoesten, o. w. *watök*, *tjekék*, *A.* *dakëm*, *T. S.*
- Hof o. *kratön*, *kadhätön*, *hästono*, *H.* *dhalëm*, *H.* (zie tain), (-felijk) *tota krami*, *H.* *toto kromo*, *L.* *toto prijogi*, *H.* *toto prijogo* *L.* (-houding) *isí kratön*, *A.* (-jonker) *gandëk*, *A.* (-juffer) *poronjahi*, *A.* (-meester) *djoeroe gëdöng*, *A.* (-nar) *bëdoet*, *A.* (-plein) *haloen-kaloen*, *A.* (-stede) *taman*, *H.* *kebön*, *L.* (-wacht) *tjang pöntjönit*, *H.* *wöng pöntjönit*, *L.*
- Hok, o. *kandang*.
- Hol, o. *goeuo*, *growöng*, *bölöng*, *A.* (-, b. n.) *këthöng*, *A.*
- Holland, o. *nëgari wëllandhi*, *H.* *nëgoro wëllëndho*, *L.* (-er) *tjang wëllandhi*, *H.* *wöng wëllëndho*, *L.* (-sch) *tjoro wëllandhi*, *H.* *tjoro wëllëndho*, *L.*
- Hollen, o. w. *bëddal*, *A.*
- Holster, m. *tërkas pistöl*, *A.*
- Holte, vr. *gröwöngmun*, *bölöng*, *dëkök*, *A.*
- Hommel vr. *bromoro*, *H.* *koembang*, *L.* *djarakkun*, *T.S.*

- Hompelen**, o. w. *pietjang*, *A.*
Hond, m. *ségawön*, *kangsang*, *H. hasoe*, *L. sréng-golo*. *soenno*, *K. (junge-)kikik*, *A.*
Honderd, b. n. *hatoes*, *A. (een-)satoes*, (-ste) *hingkang satoes*, *H. sing satoes*, *L.*
Honds, b. n. *kadhi ségawön*, *H. hojo hasoe*, *L.*
Honen, (zie beledigen).
Honger, m. *loewé*, *H. ngèlléh*, *L. (-en) hang-loewé*, *H. hangngèlléh*, *L. (-snoed) kaloe-wën*, *L.*
Honig, m. *mabèn*, *H. madhoe*, *L. (-bij) tawön*, *A. (-raat) grijo tawön*, *H. hoemah tawön*, *L. glö-dög*, *A.*
Hoofd, o. *sirah*, *moestoko*, *kepantèn*, *H. hëndas*, *képolo*, *L. (bevelhebber) kèpantèn*, *tiindih*, *sirah*, *H. képolo*, *L. (-deksel) tjaping*, *A. (-doek) disthar*, *dasthar*, *hiket*, *H. hoedeng*, *siengngèl*, *L. (-artikel) pèrkawis hagèng*, *H. pèrkoro gedé*, *L. (-geld) padjèg sirah*, *H. padjèg hëndas*, *L. oewang képolo*, (-inhoud) *hoengngèl kang perloe*, *H. moenni*, *kang perloe*, *L. (-kussen) bantal*, *padjèggan*, *A. (-pijn) gèr-rah sirah*, *H. loro hëndas*, *ngèlloe*, *L. (-punt) pèrkawis hingkang ngadjèng*, *H. pèrkoro sing gedé*, *L. (-schedel) tjoemploeng*, *babathoek*, *A. (hoofdsi-raad van voren) djammang*, *A. bèrgös*, *T. S. (van achteren) tjoendvek*, *A. (-som) bön-do*, *pawitan*, *A. pöko*, *L. (-stad) kitho hagèng*, *H. koetho gedé*, *L. (-stof) dhat*, § *Ar. (-stuk) fatsal*, *djoes*, *A. (-treffen) jwedho*. *H. prang*, *L. (-touwen) tambirang*, *A. (-zaak) pèrkawis hagèng*, *H. pèrkoro gedé*, *L. (-wacht) pèdjit-gènnagèng*, *H. pèdjagen gedé*, *L. (-werk) pen-dhamèllan nagèng*, *H. pènggawéjan gedé*, *L.*
Höfisch, b. n. *tjoro*, *kratön*, *A.*
Hoog, b. n. *hinggil*, *H. wehoer*, *doewoer*, *L. (verheven) wiryo*, *wibojo*, (*nooge taal*) *boso kromo*, *H. (-achting) ahös*, *H. adji*, *L. (hooge school) pèssantrèn*, *A. (-geboren) tedak*, *H. (-geleerd) alim bènnèr*, *H. alim bènnèr*, *L. (hoogepriester) pahgoeloe*, *A. kaalli*, § *Ar. (hartig) hagèng mannah*, *H. gedé ati*, *L. (hoogheid) kangajèng*

- goesti, *H. sing bëndhoro, sampéjan dhalèm, H. (-lander) tjang ngardhi. H. wöng goenoeng, L. (-leeraar) panaito, hakiem, A. (-moed) goema-gèng, H. gèmmédé, L. (-moedig) hangkoeh, bi-brikkàn, A. boemiso, K. (-te) kahunggillan, H. kadoewoerran, L.*
- Hooi, o. doekoet garing *H. soekèt haking, L.*
- Hoon, m. hōnar, *A.*
- Hoop, vr. hadjèng, *H. harèp, L. pèngngadhjèng, pèngngarèp, L. (-, m.) toempoeckkan, kloempoeckkan. A.*
- Hoovaardig, b. n. hangkoeh, *A.*
- Hoorder, m. pèmmurèng, *H. pamikarso, H. pang-ngroengngoe, L.*
- Hoozen, b. w. niembo, *A.*
- Hopen, b. w. hadjèng-hadjèng, *H. harèp-karèp, L.*
- Horde, vr. kèmpatan kraman, *H. koempoelan kraman, L.*
- Horen, m. siengngat, *H. soengngoe, L.*
- Horizon, m. pinggier langngit, *A.*
- Horten, b. w. toelak, tjèngkal, djörög, *A.*
- Horzel, m. bromorò, *H. koembang, L.*
- Hotten, o. w. pèttjahkan, *A.*
- Houden, b. w. tjèppèng, *H. tjèkkèl, L. (fokken) ngiengngoe, A. (-ding) dhèddèg, wangngoer, A.*
- Hout, o. kadjèng, *H. kajoe, L. (-vlot) géthék kadjèng, H. géthék kajoe, L.*
- Hopw, m. sulogèl, sakrèt, *A.*
- Houweel, o. pèthèl, *A.*
- Hoveling, m. tjang dhalèm, *H. wöng kratèn, L.*
- Hovenier, m. toekang taman, *H. toekang kèbōn, L.*
- Huichelen, o. w. mènnapik, *S. Ar.*
- Huid, vr. wèwoetjal, *H. wèloelang, A.*
- Huig, vr. hithil-hithillan, sintil, *A.*
- Huis, o. grijo, dhalèm, *H. wismo, K. hoemah, L. (-bediende) ponokawan. batoer, abdhi, A. (-je) grijo halit, H. hoemah tjilik, pèndök. dèpèk, L. (-gezin) tjatjah, A. hisi grijo, H. hisi hoemah, rajat, L. dhoerjat, A. (-houden, o. w.) hangngrekso pèrkawissing grijo. H. hangngrekso pèrkoro ning hoemah, L. (-houding) pèrkawis grijo, H. pèrkoro hoemah, L. (-raad)*

- békakas grijo*, H. *békakas kaemah*, L. (-waten) *mëssanggrahhaken*, A. *mëndökkaké*, L. (-vesten o. w.) *gëgërrijo*, H. *hoemah-hoemah*, J. (-vrouw) *garoewo*, *rajat*, *hestri*, H. *bodjo*, *rabi*, L.
- Huiveren, o. w. *gëmmëtër*, A.
- Hulde, vr. *sëmbah*, *bakti*, A. (-digen) *hoeloek salam*, *djoendjoeng*, A.
- Hullen, b. w. *nganggé*, H. *nganggo*, L.
- Hulp, vr. *patoesoengngan*, A. (-bende) *bolo taeloengngan*, A. (-middel) *djojo*, *oeppojo*, A.
- Hun, (zie hen).
- Hunkeren, o. w. *këpiengngin*, A.
- Huppelen, o. w. *liëntjak-liëntjak*, A.
- Hupsch, b. n. *pantès*, A.
- Huren, b. w. *séwo*, *njéwo*, A.
- Hurken, o. w. *dödök*, *djërroem*, A.
- Hut, v. *pëndök*, *dépök*, A.
- Huur, vr. *séwan*, A. (-der) *tjang kang njéwo*, H. *wöng kang njéwo*, *wöng kang ngëlët*, (-koetsier) *kösir séwan*, *kösir lëtan*, A. (-wagen) *krëto séwö*, *krëto lëtan*, A.
- Huwbaar, b. n. *sampoem birahi*, H. *wis birahi*, L. (-welijk) *polo kromo*, *nikah*, *laki rabi*, A. (-weliksgoed) *bëbëttan*, H. *gëgawan*, L. (-weliks-gift) *djëani kawin*, H. *sir kawin*, *mas kawin*, L. (-welijksliefde) *triso*, *hasih*, A. (-welijksonderpand) *lammaran*, A. (-welijkstrouw) *roekoen*, (-wen) *nikah*, *krami*, H. *kawin*, *kromo*, L.

I.

I, *hoeloe*, J, *jo*.

- Ja, *hijw*. en voegw. *hinggih*, *noewoen*, H. *hijo*, L.
- Jaar, o. *tahoen*, A. *warso*, K. (-boek) *kitab goeng-goeng tahoen*, A. (-getal) *hankaningwarso*, A. (-getijde) *mongso*, *wajah*, A. (-kring) *hidherraning tahoen*, A. (-dijks) *sabëx tahoen*,

- A. (-markt) *pekén takoén*, M. *pásar takoén*, A. Jagén, b. w. *boedjèng*, H. *boeroe*, *boeboeri*, L. (ger) *tyang kang boedjèng*, H. *wóng sing boeroe*, L. (Jagt, vr.) *pamboedjènggan*, H. *pemboerèn*, A. (jagt, o.) *bakilo rêmbojo*, H. *prahoe rêmbojo*, L. (-geweer) *séndjoto pêmboedjèng*, H. *bédhil pêmboerèn*, L. (-hond) *ségawèn pamoe djèng*, H. *hasoe pêmboerèn*, L. (-tijd) *môngso boedjèng* H. *môngso boeroe*, L.
- Jaloersch, b. n. *bêtareppan*, *soerti*, *mèri*, A. *beladienggan*, H.
- Jakarta, o. *Djoharto*, *soelakarta*.
- Jammer, o. *hówèl*, H. *kéman*, (-en) *ngówèl*, H. *ngéman*, L.
- Jankeu, o. w. *bahoeng*, A.
- Japan, o. *négari djépoen*, H. *négoro*, *djépoen*, L.
- Japon, m. *sajak*, A.
- Jasig, b. n. *dhientèn pèlahierran*, H. *dhino lahierran*, L.
- Jasmijn, v. *mèlatki*, A.
- Jaspis, m. *sélo haktiek*, H. *watoe haktiek*, L.
- Java, o. *noeso djawi*, H. *paelo djowo*, L. (javaan) *tyang djawi*, H. *wóng djowo*, L. (javaansch) *tjoro djawi*, H. *tjoro djowo*, L.
- Jawoord, o. *hingguh*, H. *hijo*, L.
- Jeder, *sientèn-sientèn*, H. *sopo-sopo*, L.
- Jegens, voorz. *doemateng*, H. *marang*, L.
- Jemand, pers. v. n. w. *tyang*, H. *wóng*, L.
- Jenever, m. *opi wlondho*, L.
- Jets, voorn. *poennopo-poennopo*, H. *hopo-hopo*, L. *sawétawis*, H. *sawetoro*, L.
- Jeugd, vr. *timoer*, *kulo hanèm*, *nénemman*, *Yarueno*, H. *moedho*, *kulo nôm*, *nônômman*, L. (-ig) *haannèm*, H. *haannôm*, L.
- Jeuken, o. w. *gatèl*, A.
- Jewers, bijw. *hing poendhi-poendhi*, H. *hing ngéndhi-ngéndhi*, L.
- Jezus, m. *Nabi Ngiso*, A.
- Jicht, vr. *sakit kèntjèt*, H. *loro* —, L.
- Jidel, b. n. (ledig) *kolkhông*, A. (vergeefs) *sija*, *sojo*, *tatal*, A. (zot) *oejan*, L.
- Jik, m. *tjap*, A. (-en, b. w.) *agétjap*, A.

- Ijen, o. w. *ngamé*, *blèddig*, A. (zie spoeden) (-hoofdig) *hewah*, H. *hédhan*, L. (-ings) *sigro*, A.
- Ijs, o. *tojo hatös*, H. *baannjoe hatös*, L.
- Ijsselijk, b. n. *mangkirik*, *sëmmapöt*, A. (-heid) *sangngët*, H. *bangngët*, L.
- Ijver, m. *sërgëp*, *akas*, A. (-en) *njèrgëppakën*, *ngakassakën*, A. (-ig) *tebbërri*, A.
- Ijzen, o. w. *keengnging brodjo*, H. *kënno brodjo*, L.
- Ijzer, o. *tösan*, H. *wësi*, L. (-draad) *kawat tösan*, H. *kawat wësi*, L. (-roest) *tiendjo tösan*, H. *tahi wësi*, (-mijn) *siti tösan*, H. *lëmmah wësi*, L. (-smid) *pandhé*, *hëmpoe*, A. (-vijlsel) *kikiran tösan*, H. *kikiran wësi*, L.
- Ik, pers. v. n. w. *habdhi dhatëm*, *kawoelo*, *koelo*, *dhasih*, *badhan kawoelo*, H. *hakoe*, *maanniro*, *hingsoeng*, *soeng*, *hinnjong*, *njông*, *hawakkoe*, *tak*, *dhadhak*, *dhak*, L. (-heid) *woedjoet koelo*, H. *woedjoetkoe*, L.
- Immer, bijw. *sapiendhah*, *sapisan*, L.
- Immers, bijw. *hoegi*, H. *hoego*, L.
- Impost, m. *tjoeké*, *béjo*, A.
- In, voorz. *hing lebet*, H. *hing djërro*, *bèlbët*, L. (-achtneming) *toeroet*, A. (-ademen) *hambëkkan*, A. (-beelden) *kientën*, H. *kiro*, L. (-binden) *djilidh*, A. (zich -binden) *sabar*, A. (-blazen) *njeboel*, A. (-boedel) *jutro*, H. *harto*, *dhoen-njo*, A. (-boezemen) *hæmoelang*, H. *hangudjar*, L. (-boorling) *tijang nègari*, H. *wông nègoro*, L. (-borst) *manah*, H. *hati*, L. *hadhat*, A. (-braak van onder door) *gangsir*, (-van boven) *hambeddah*, A. (-branden) *soelèdh*, A. (-breken) *babah*, A. (-van onderen) *gangsir*, A. (-brengen) *nglebellakën*, H. *mëndjerrokkaké*, L. (-breuk) *tradjang*, A. (-dachtig) *hëmoet*, H. *hëling*, L. (-dachtig maken) *hawang siti*, *hëmoeltakën*, H. *ngëlingngaké*, L. (-dagen) *tiembal*. H. *hoendhang*, L. (-derdaad) *jëktös*, H. *jëkti*, L. *lcrres*, L. H. *bënnër*, L. (Indie) *Hindhijo*, A. (dien) *bök*, L. (zie als). (-dienen) *kientoen*, H. *kirim*, L. (-digo, onbereid) *töm*, A. (hereide-) *nilo*, A. (-doen) *nglëbbëttakën*, H.

nglëbökkaké, L. (-doopen van goederen,) *njël-
loep*. A. (-van menschen) *sëllëp*, *sëllëm*, A.
 (-douwen) *blösökkaké*, A. (-draaijen) *moëtër
mëlboe*, A. (-dragen) *mikoel mëlbet*, H. *mikoel
mëlboe*, L. (-drijven) (als een prauw.) *moedik*,
 (-als een spijker) *amblës*, *lëlëp*, A. (-als bees-
 ten) *mëlbëthukën*, H. *mëlbökhaké*, L. (-dringen)
dhëssëllakën, A. (-druk) *krahös hing manah*,
 H. *kroso hing ngati*, L. (-drukken) *tjithak*, A.
 (enfoncez) *pëdjël*, *pëpët*, A. (-enten) *nanëm*, H.
nandhoer, L. (-gaan) *loemëbët*, H. *mëlboe*, L.
 (-gang) *körri*, *köntën*, H. *lawang*, L. (-gepuild)
dhekhök, A. (-geven, geneesdrank) *djamoenni*,
nambani, A. (-gevolge) *sawab*, *kranlën*, H. *sa-
bab*, *kröno*, L. (-gewand) *djërröwan*, *djaring-
ngan*, L. (-gieten) *noewang*, H. *ngëssök*, L.
 (-haken, o. w.) *tjoemënthël*, *këtjënthäl*, A. (b.
 w.) *tjënthäl*, A. (inhalen, iemand) *mapak*, A.
 (-halig) *medhdhit*, *koemët*, A. (-ham) *sëlat*, A.
 (-heemsch) *wëdhdhalan nëgari*, H. *wëttön në-
goro*, L. (-houd eens briefs) *hoengngël*, H.
hoenni, L. *soerahös*, H. *soeroso*, L. (zie lading)
 (-houden) *moengngël*, H. *moenni*, L. (-hout)
gading-gading, A. (-huldigen) *héstrënni*, H.
 (-keer) *töbat*, *nëlöngso*, A. (-komen) *loemëbët*,
 H. *mëlboe*, L. (-komsten) *hasil*, *wedhdhal*, H.
wëttoe, *gadji*, L. (-kopen) *toembas*, H.
toekoe, L. (-korten) *njëndhëkkakën*, A. (-
 krimpen) *mëngkërrët*, A.

Inkt, m. *mangsi*, *dhawët*, A. *tiento*, S. (-koker)
pëmangсэн, *mangсэн*, A.

Inkwartieren, b. w. *mëssanggrahhakën*, *mondhok-
kakën*, A. (-lander) *tyang nëgari*, H. *wöng-
nëgoro*. L. (-landsch) *nëgari*, H. *nëgoro*, L.
 (-leiding) *poerwaning witjantën*, H. *wiwitane
bitjoro*, L. (-laten) *ngël bëttakën*, H. *ngëlbokka-
ké*, L. (-leg van geld) *tölöwan*, (-leiden) *ngan-
tër mëlbet*, H. *ngantër mëlboe*, L. (-luisteren) *bi-
sikki*, A. (-lijven) *ngël bëttakën*, H. *ngëlbökkaké*,
 L. (-nemem, geneesmiddelen) *ngoental*, *ngëllëk*,
 A. (overwinnen) *ngalahhakën*, A. (zie bekoor-
 lijk) (-middels) *hantawis*, H. *hantoro*, L. *hing*

venggan, A. (-ken) vampi, H. vampo, L. tri-
 mo; E. (-hoehk) vathk, S. hing lobet; H.
 veng djerrö; L. (-bogsten) melbélaken; H. mel-
 bokaké, L. (-pakken) boenghoessaken; (-pal-
 men) tarik, ngambatti, A. (-peperen) mirjossi,
 H. mirjani, L. (-prenten) tjithak; A. (zie lee-
 ren). (-puilen) dhudhös dhökkök, H. dhudhi
 dthökkök; L. (-regenen) djawak mélébet; H.
 hoedhan mendjerrö; L. (-rennen) meladjar mel-
 lebet; melajoe mélébbö; L. (-rigten) ngatöer,
 noto, A. (-roepen) niembali; H. ngoendhanggi,
 L. (-rukken) nampoeh, A. (-ruilen) lientöri, tam-
 banggan; H. keroep; L. vjöl, A. (-schie-
 ken) ngétjoerri, ngessökhi; A. (-scheiden van
 goederen) kawrat; H. mömböt; L. (-van menschen)
 mienggah bahito; H. möenggah práhoe; L. (-
 scherpen) wangsoel, moelang; H. moeröek; L.
 (-schikken) sabur, A. (-schrijven) njerrat; H.
 noelis; L. (-stekken) satowan kang gomerremet,
 A. (-sgelijks) sami hoegi, H. padho hoegb, L.
 (-slaan; vouwen) lèmpit; A. (een weg-) njiem-
 pang; A. (in stukken slaan) boestrah, A. (-slap-
 en; zie slapen) (-slikken) ngoental, ngeliek; A.
 (-sniipen) ngliempé-nylienpe lebböene; A. (-slui-
 ten) kèpang; H. kèpöng, L. (-soppen) toelöl,
 tjelöp; A. (-stippen) kret; A. (-spannen) nga-
 bah-hubakhi, H. masang, A. (-spraak) vesik
 hing manah; H. vesik kang nguti; L. (-spuiten)
 hangsröt, (- met den mond) njemboer; A. (-
 staan) tanggöl, H. tanggöng; L. (-stellen) nami-
 tössaken, H. namlökkaké; L. (-stelling) pera-
 toeran, A. (-stemmen) remböng, H. remböng, L.
 (-storten) rebah, H. roeboeh; L. (-strooneth) to-
 jo mélébet, H. baanjoe melböe, L. (-strument)
 pruböt, bekkakus; A. (-strijven) nerruk; nerr-
 vandjang, A. (-teekenen) nondo langgan, L. (-
 togt) telebellan; H. telebbö; L. (-treden) loemé-
 bet; H. melböe, L. (-tuschen) hing hantawis; H.
 hing huntoro, L. (-vallen) djoegroeg; goegroeg,
 goegrah, (in de rede vallen) njatökögawel, nja-
 thön, A. (-vloed) pengngridae, koewoso, (vut)
 goedo, A. (-voer) letettian; H. leben, L. (-voe-

(ren) ngelékakén, H. ngelékakake, L. (-vorderen)
 tagih, A. (invreten) ngöréng, A. (-vullen) nje-
 rat, H. noalis, L. (-waarts) hing lébbét, H. hing
 djerro, L. (-wachten) ngantóssi, H. ngantóssi,
 L. (-wafsel) pakzamanan, A. (-wendig) bathin, L.
 §. hing lébbét, H. hing djerró, L. bathös, H.
 (-widen, moelijakkaken; H. (-wijken) ngendél-
 löng, A. (-willigen) noekani, H. hawéhh, L.
 paringngi, H. kaboel, lilo, §. (-winden) poeter
 mélébét, H. poeter mëndjërro, L. (-winnen) pt-
 kantoek, H. hölöh, L. (-wonen) gegrijo, H. hoe-
 mah-hoemah; L. (-wener) tyang negari, H.
 wöng nëgoro; A. (-wortelen) ngöjöt, dangkél,
 A. (-wrijven) gegeg, ngösök, A. (-zakken) ham-
 beles, A. (-zamelen) nglempakkaken, H. ngloem-
 poekkaké, L. (-zet) totohtan, A. (-zetten) pa-
 sang A. (-geld) tötöh, A. (-zetting van God)
 përtöening Ngallah, (-van menschen) hadhis ma-
 noengso, A. (-zigt) kadjeng, karso, H. harep
 L. (-zien) njembang, mikier, A. (-zonderheid)
 semanten hoegi, H. samo wono hoego; L. (-zou-
 ten) njarempu, H. ngokjahhi, L. (-zugen) njer-
 röh, A. (-zwachten) babbet, A. (een kind-)
 hanggedöng, A.

Joelen, o. w. ramén-ramén, A.

Jok, o. goejön, gödjak, A. (-ken, liegen) gö-
 röh, tjidhro, liennjök, lamis, A.

Jöl, v. sampan, djopkoeng; A.

Jong, b. n. haném, ném, H. hanöm, nöm, L.
 (per-) nänémman, H. (-, o.) hanak, A. (-eling)
 sinatrijo, koemmelo, H. djedjoko, djoko, djo-
 djoko; djoemoko, K. woedjang, L. ngöndjör,
 kélönno, pandji, doeda. (-elingschap) kasatri-
 jan; (-ep, z. n.) poetro djatër, H. hanak laan-
 nang, L. (- ep. b. w.) hanak-hanak, L.

Jonk, o. djöng, A.

Jonker, m. bagops. pantén, A. (-vrouw) radhén
 hadjeng, mas hadjeng, H. béng, mas loto, L.

Jood, m. tyang jahoedhi, H. wöng jahoedio, L.

Juffer, vr. (europesche) nannah, A. (nlandsche of
 sinesche) njahi, A. (zie jonkvrrouw).

Juichen, o. w. dikir, §. Ar. (mid-) sacrak-soe-
 rak, A.

- Juist, b. n. *lèrrès*, H. *bènnèr*, L. (-heid) *kalèr-
rèssan*, H. *kabènnèrran*, L.
Juk, o. *pikoellan*, A. (buffel-) *rakittan*, A.
Juweil, o. *hientèn*, *koemmolo*, A. *dhoemilah*, *dhoemilo*, K. *goemantèn*, (-welier) *toekang hientèn*.
Ivoor, o. *gading*, A. *diento*, K.

K.

K, Ko.

- Kaasi, vr. *babagan*, A.
Kaaïman, m. *kèlèmma*, H. *bojo*, *badjo*, *boewojo*, L.
Kaal, b. n. *goendoel*, *barindhil*, A. (gedeeltelijk-op het hoofd) *boethak*, A.
Kaaip, v. *tandjoeng*, *hoedjoeng*, A.
Kaar, v. *sangkoerran hoelam*, H. *koeroengngan hiwak*, L.
Kaars, v. *lilin*, A.
Kaart, v. *pètho siti*, H. *kar*, S.
Kaas, *kédjoe*, A.
Kaauwen, b. w. *mammah*, A. (-tje) *sèpah*.
Kabbelen, o. w. *ngömbak*, A.
Kabinet, o. *almari*. (binnenkamer) *dhalèm*, H.
Kadraai, v. *tambangngan*, A.
Kaf, o. *bèkkatoel*, A.
Kajuit, v. *koeröng*, A.
Kakelen, o. w. (-als hoenders) *pèttök*, A.
Kakkerlak, m. *tjörö*, *katjówak*, A.
Kakketoe, v. *koko toewo*, A.
Kalant, m. en v. *kang toembas*, H. *kang toekoe*, L.
Kalebas, v. *waloeh*, *laboe*, A.
Kalefateren, b. w. *pakkal*, *dèmpoel*, A.
Kalf, o. *pèddèt*, *hanak sampi*, A.
Kaliber, o. *hagèngngipoen*, H. *gèddéné*, L.
Kalk, m. *hèndjèt*, H. *hapoe*, *djèt*, L. *gamping*, A. (-doos) *papön*, A. *wadhak hèndjèt*, H. *wa-*

- dhak hapoe*, L. (-en, b. w.) *labdr*, A. (de betel-bladen kalken) *ngëndjétti*, H. *hapoenni*, L. (-oven) *pangngöböngngan hëndjët*, H. *pawön huwoe*, *pawoe gampang*, L. (-verkooper) *dhoe üt*, A.
- Kalkoen, m. *sawoeng wëllandhi*, H. *ajam wëllëndha*, L.
- Kallen, b. w. *ngöljéh*, A.
- Kalib, b. n. *tëdoek*, A. (-van gemoed) *hajëm*, *sënanang*, A.
- Kalmus, m. *dhriengngoe*, A.
- Kam, m. *soeri*, A. (grootte-voor de manen) *djoengkak*, A. (lijne-) *sërrit*, A. (-enier) *toekang njoe-rënni*, A.
- Kameel, m. *hoento*, A.
- Kameleon, o. *boënglön*, *boebönglön*, A.
- Kamer, v. *pangkëng*, A. *kamër*: S. (-dienaar) *had-dhi kékasih*; *ponokawan kasijan*, A. (-juffer) *poro njaki*, H.
- Kamfer, v. *kampoer baroes*, A.
- Kamphloem, v. *sëkar sëroeni*, H. *këmbang sëroeni*, A.
- Kamizool, o. *rasoekan*, H. *koelambi*, L.
- Kammen, b. w. *sësoeri*, A. (de manen-) *djödjoengkak*, A. (met een fijnen kam-) *sësërrit*, A.
- Kamp, m. *joedko*, H. *prang*, L. (veld) *pësitän*, H. *pëlëmähhan*, L. (-spelen) *wangsoel böndö*; H. *bali böndö*, L. (-anje) *pajoedhan*, H. *paprangkngan*, L. (-zeev.) *koeroeng hing dhoewoerrë kùpal*, L. *koeroeng hing nginggilipoen bakitö*, H.
- Kampement, o. *pöndökkän përdjoerit*, L. *gën përdjoerit*, H. *gön përdjoerit*, L.
- Kampen, b. w. *brönto joedko*, H. *prang*, L. (-vechter) *përdjoerit*, *wadhjo boto*, A.
- Kan, v. *lantengngan*, H. *këndhi*, L. (melkkan) *wadhah soesoe*, A.
- Kanaal, o. *larën*, *kalën*, A.
- Kanaalje, v. *bangvat*, A.
- Kanceel, v. *kadjëng manis*, H. *kajoe manis*, L. *manis djangngan*, A.
- Kanon, o. *mrijëm*, A. (-nier) *toekang mrijëm*, A.

- (-skogel) *mimis mrijëm, pëllör mrijëm, A. (-schoot) hoengngëlling mrijem, H. hoening mrijëm, L.*
- Kans, v. *hoentoeng-hoentoengnan, A.*
- Kant, m. *pinggier, A. (-, v.) rindhö, A. (-teekening) tapsier, S. Ar.*
- Kantelen, o. w. *hojag-hajik, söngköjngnan, A.*
- Kantoor, o. *kantör, S.*
- Kap, v. (van het hoofd) *tjaping, koedöng, A. (-van een wagen) kap, S.*
- Kapen, b. w. (ter zee) *hambadjak, A. (te land) rampök, bëgal, A. (kaper op zee) badjak, A.*
- Kapitaal, o. *mödhäl, pawisan, päko, A.*
- Kapiteel, o. *göndjo, A.*
- Kapitein, m. *kapitan, S.*
- Kapittel, o. *pässal. djoes, S. Ar.*
- Kapmes, o. *wëdhoeng, bëroeng, A.*
- Kapoën, o. *sawoeng kabintjih, H. hajam kabiri, L.*
- Kappen, b. w. (hakken) *tëgor, toegël, A. (het haar-) njoerënni, sësërrit, A. (-per) kang nëgër, kang naegël, A. (haarkapper) toekang njoerënni, toekang sësërrit, A. (-stok) sampiran, pagawangngan, A.*
- Kar, v. *pëdhatös, H. pëdhati, L.*
- Karaat, o. *krat, S.*
- Karakter, o. *watëk, A. (schrift) haksantën, H. hak-soro, L.*
- Karavaan, v. *kafilah, Ar.*
- Karbonade, v. *karmenaatje, S.*
- Karbonkel, m. *jakoet, A.*
- Kardoes. v. *nal, A.*
- Karig, b. n. *mëdhhit, koemët, A.*
- Karmozijn, o. *tapto, kastin, A.*
- Karpet, o. *prangwëdhani, H. prangwëdhono, L. kasoer baboet, A.*
- Kas, v. *lëmmantoen, H. lëmmari, L. (-sier) toekang jotro, H. toekang dhoewit, L. kassier, S.*
- Kast, v. (volksstam) *böngso, A.*
- Kasteel, o. *dhalëm, H. kietho, H. koetho, L. lödji, S. (-lein) djoeroe pësanggrahhan, A.*
- Kastijden, b. w. *hanjikso, A. (-ding) sikso, A.*
- Kat, v. *koetjing, A. (-oog, steen) widhoeri, A.*

- (-visch) *blatjang*, *hoelam kikik*, *rebbön*, *A.*
 Kaveling, v. *bagéjan*, *dhoendhoemman*, *pandhoemman*, *A.*
 Kauwoerde. v. *waloeh*, *H. laboe*, *§.*
 Keel, m. *ténggök*, *A.*
 Keep, v. *kèrèttan*, *A.*
 Keer, (maal) *kaping*, *ping*, *A.*
 Keeren, o. w. *wangsoel*, *H. balik*, *L.* (- b. w.)
wangsoellakèn, *H. balikkaké*, *L.*
 Keet, v. *padak*, *A. pènnjaramman*, *H. pèngngoejahhan*, *L.*
 Keffen, o. w. *djoegoek*, *A.*
 Kei, m. *sélo*, *H. watoe*, *L.* (zwarte) *sélo gliengsing*, *H. watoe gliengsing*, *L.*
 Keilen, b. w. *balang*, *A.*
 Keizer, m. *soesoehoenan*, *soenan*, *kang sinoewoen*,
H. (-dom) *kasoenan*, *kadatön*, *H.* (-lijk) *kasinoewoennan*.
 Kelder, v. (plaats voor dranken) *panggènnan minoemman*, *H. panggónnan minoemman*, *L.*
 Kelen, b. w. *görök*, *sèmbèlléh*, *A.*
 Kelt, m. *glas*, *§. pèngngoendjoekkan*, *H. pèngngoembèn*, *L.*
 Kenbaar, b. n. *kètawis*, *H. kètoro*, *L.* (gekentekend) *boetjék*. *A.*
 Kennen, b. w. (weten) *hoeniengngo*, *H. wërroeh*,
biso, *sagèt*, *L.* (iemand-) *wawoeh*, *H. wanoeh*,
L. (-ner) *tyang hinghang hoeniengngo*, *H. wöng kang wërroeh*. *L.* (-nis) *kahoeniengngan*, *H. kawroekhan*, *L. bro*, *bijo*, *soedjono*, *K. bangkit*, *A.* (-nisgeven) *hasoeng hoeniengngo*, *H. hawéh wërroeh*, *L.* (-teeken) *pèrtondo*, *boetjék*, *A.*
 (-teekenen) *pèrtantani*, *boetjèkkaké*, *A.*
 Kenteren, *wangsoel*, *H. balik*, *L.*
 Kerf, vr. *gètthat*, *A.* (-stok) *kadjèng sipat*, *H. kajoe sipat*, *L.*
 Kerk, vr. *grédjo*, *A.* (moskee) *mèssigit*, *A.* (kerker) *gèndjoro*, *A.* (-hof) *pakoeboeran*, *A.*
 Kermen, o. w. *gèrrèng-gèrrèng*, *A.* (om hulp-) *sambat*,
 Kermis, vr. *pèkèn tahoen*, *H. pasar tahoen*, *L.*
 Kern, v. *widji*, *A.* (het voornaamste) *babantèn*,

- A. (-emelk) kermèlk, S. (-en, b. w.) ngòtjòk
soesoe, A.
- Kerri, v. goelé, lèmbaran, A.
- Kerven, b. w. kiris, A.
- Ketel, m. tjèrrèt, A. kélél, S.
- Keten, m. ranté, A. (-en) ngranté, A.
- Ketsen, o. w. kèsanggroök, kèsangsang, A.
- Kettingbliksem, m. tjellerèt, A.
- Keuken, v. pawèn, A.
- Keur, v. tjap, A. (toets) lélér, (kearen) nglobér,
handhadhar, A. (-ig) kindhah, H. (-steen) sélo
pèdadaran, H. watoe téréran, L. pèteléran, L.
- Keus, v. pitikhan, A.
- Kever, m. walang, walang sangngid, A.
- Kibbelen, o. w. toekaran, tjéréwèdhan, A.
- Kieken, o. hoethoek, pitik, A. (-dief) kòlèng,
A.
- Kiel, m. loenas, A.
- Kiem, v. djamoerrèn, A. (oorsprong) atsal, A.
- Kies, v. tahèm, A. (-kaauwen) gajemmi, A.
- Kiesch, b. n. haloes, A.
- Kieuw, v. hängsang.
- Kiezen, b. w. milih, A. dhojo, T. S. (-ning) pitikhan,
A.
- Kijken, o. w. nõntõn, A.
- Kijven, o. w. misoeur, A.
- Kikvorsch, m. bangkoong, A. bantjèt, dhindang,
T. S.
- Kil, b. n. kasrèp, H. hadèm, hatis, L. (-, vr.)
aloeran, larèn, kali, L.
- Kim, v. pinggièr langngit, A.
- Kin, vr. djanggoet, A.
- Kind, o. poetro, hatmodjo, H. hanak, L. (pas
geboren-) djabang baji, H. bõtjah, L. (-je) thòtè,
babaji, laré, kaljoeng, A. (oudste-) barèp, A.
(-erachtig) kadhòs laré, H. kòjo bõtjah tjèkk, L.
(-erloos) bõtèn gadah poetro, H. hora dhoewé ha-
nak, L. (-ermeid) baboe, A. hinjo kèstri, H.
hinjo wadhèn, L. (-sch) pikòn, walirang, A.
(kindskind) wajah, H. poetoe, L. (-8 gèhd)
poetra bõejoet, H. hanak boejoet, L. (-4 gèhd)
poetro tjanggak, H. hanak tjanggak, L. (-5

- gelid) *poetro tjunggak waréng*, *H. kanak tjunggak waréng*, *L.*
- Kinkhoren, m. *koewök*, *A.*
- Kinnebak, v. *pipi*, *A.* (-slag) *tampër*, *tapök*, *A.*
- Kip, v. *sawoeng*, *H. hajam*, *L.*
- Kirren, o. w. *wök-wök kèthékoer*, *A.*
- Kist, v. *pèthi*, *A.* (-en, b. w.) *ngèlbèttakèn ning pèthi*, *H. ngèlbökkaké ning pèthi*, *L.*
- Kittelen, b. w. *ngilik-kilik*, *ngithik-kikik*, *A.* (-aar) *titil*, *A.*
- Klaar, b. n. (licht) *padang*, *H. trang*, *L.* (helder) *bènniing*, *A.* (gereed) *tjawis*, *sèdhtjo*, *A.* (duidelijk) *byakto*, *K. dhèmoemoeng*, *L.*
- Klaauw, m. *koekoe*, (-en, b. w.) *njakari*, *gárditi*, *A.*
- Klad, v. *kötkör*, *A.* (opstel) *noeskak*, *§. Ar.* (-den, b. w.) *ngötköri*, *ngèrgèdhakèn*, *njörang-njarénggi*, *A.*
- Klagen, o. w. *wadhoel*, *sambat*, *A.* (klagt) *pa-wadhoelan*, *sèsambattan*, *A.*
- Klam, b. n. *hoemès*, *A.*
- Klank, m. *hoengngèl*, *H. moenni*, *L.* (-teeken) *sandhanggan*, *A.*
- Klap, m. (op het gezigt) *tampër*, *tapök*, *A.* (op het hoofd) *tampèling*, *A.* (-achtig) *tjaböt* (klappen, geluid geven) *djèmmèblès*, *A.* (in de handen-) *semmèblag*, *A.* (-peren met de tanden) *tjathök-tjuthök*, *A.*
- Klaren, b. w. *njoetjènni*, *bèrsihki*, *L.*
- Klasse, *dhomo*, *A.* (tot een- behooren) *dhèdkomo*, *A.*
- Klateren, o. w. (als donder) *gloedög*, *A.* (-als regen) *kèmrusak*, *A.* (-goud) *prahós djènni*, *H. prödo hèmmas*, *L.*
- Klauteren, o. w. *mandjat*, *mènnèk*, *A.*
- Kleed, o. *pèngnganggé*, *H. pèngnganggo*, *L.* *boésono*, *rosoekkan*, *H.* (-en, b. w.) *nganggèhanggé*, *H. nganggo-hanggo*, *L.* (kleermaker) *toekang dhòndhòmmi*, *A.*
- Klei, v. *lèmpoeng*, *A.*
- Klein, b. w. *halit*, *H. tjulik*, *L.* (-achten) *ngalittakèn*, *H. njilikkaké*; *L.* (-achting) *katjèlan*,

- kanisthan*, *A.* (-hartig) *manah kalit*, *H.* *kati tjilik*, *L.* (-heid) *kalitan*, *H.* *katjilikan*, *L.* (-ood) *rètno*, *pèrmoto*, *A.* (-zeerig) *gèmbéng*, *tjiengngieng*, *A.*
Kleinzen, *b. w.* *saring*, *A.*
Klem, *v.* (nadruk) *koewawi*, *H.* *koewat*, *L.* (-men, *b. w.*) *tjéppit*, *A.* (- o. w.) *katjéppit*, *tjoemèppit*, *A.*
Klepel, *m.* *sintiellan*, *hoentël-hoentël*, *A.*
Klerk, *m.* *djoeroe sèrrat*, *H.* *djoeroe toelis*, *tjarik*, *A.*
Kletsen, *o. w.* *hoengngëlling tampar*, *H.* *hoenning tampar*, *L.*
Kleur, *v.* *warni*, *H.* *warno*, *L.* (-en, *o. w.*) *mqelas*.
Kleven, *o. w.* *mlëngkët*, *dëmpël*, *A.*
Kliek, *v.* *siso*, *A.* *karén*, *H.* *kantönnan*, *toenassan*, *A.*
Klier, *v.* *kliëndjër*, *A.*
Klieven, *b. w.* *njigar*, *A.*
Klikken, *b. w.* *wadhoel-wadhoel*, *A.*
Klimaat, *o. hëwo*, *lat boemi*, *kotakan boemi*, *A.*
Klimmen, *o. w.* *mienggah*, *H.* *moenggah*, *L.*
Kling, *v.* *wilah pëdang*, *A.*
Klink, *m.* *kantjing*, *sörökkan*, *A.* (-et) *soesoeppan*, *A.* (-letter) *sandhangngan*, *A.*
Klip, *v.* *karang*.
Kloek, *b. n.* *gagah*, *poeroen*, *H.* *wani*, *L.* (-zin-nig) *pientër*, *A.*
Klok, *v.* *gèntho*, *löntjéng*, *A.* (-huis) *widji*, *hisi*, *A.* (-slag) *hoengngëlling löntjéng*, *H.* *hoenniné löntjéng*, *I.*
Kloker, *m.* *sögök*, *pëngngoerikkan*, *A.*
Klomp. *m.* (schoeisel) *gamparan*, *kléthék*, *A.* (klont) *gëmpal*, *bröngkal*, *A.*
Kloof, *v.* *sëlang*, *djoerang*, *sigar*, *A.*
Kloot, (testiculum) *pringsiellan*, *tridjilan*, *A.* (-zak) *kënthöl*, *A.* (bal) *böla*.
Klop, *m.* (met de vuist) *gëdög*, *A.* (-met de vingers) *thöthök*, *A.*
Kloppen, *b. w.* *hanggëdög*, *hanöthök*, *A.* (-steen) *sëlo landëssan*, *H.* *watoe* —, *L.* (-per) *pë-nöthökkan*, *A.*

- Klotsen, o. w. *ngoembak*.
 Klouwen, b. w. *koekör-koekör*, *A.*
 Kloven, b. w. *hanjigar*, (-, o. w.) *sëmpal*, *A.*
 Kluucht, v. *goejön*, *sësiwoe*, *A.* (-ig) *kagoejön*,
A. (-speler) *badoet*, *A.*
 Kluisgat, v. *linglingngan tali sawoeh*, *L.*
 Kluistering, v. *përantéjan*, *A.*
 Kluiven, b. w. *ngraköltti*, *A.*
 Kluizenaar, m. *përtopo*, *A.* (geestelijke-) *djadjang-*
ngan, *djambawan*, *T. S.*
 Kluppel, m. *përkoel*, *A.*
 Klutsen, b. w. *hoebak*, *hoedëk*, *kopijök*, *A.*
 Kluwen, o. *gloendoengngan*, *A.*
 Knaap, m. *bötjah halit*, *H. laré tjilik*, *L.*
 Knabbelen, o. w. *ngraköltti*, *A.*
 Knagen, b. w. *nguerëng*, *A.*
 Knak, m. *poetoeng*, *tjoklëk*, *A.* (-, b. w.) *moe-*
toengngakën, *A.* (-, o. w.) *poetoeng*, *poemoe-*
toeng, *A.*
 Knap, b. n. *wasis*, *tjoekat*, *pantës*, *A.* (-pen)
mëlëthös, *A.* (-zak) *kasang*, *A.*
 Knarsen, o. w. *kröt*, *A.*
 Knecht, m. *ponokawan*, *A. batoer*, *djagoel*, *abdhi*, *A.*
 Kneden, b. w. *rëmat*, *A.*
 Kneep, v. *djiwit*, *A.*
 Knel, *djëppittan*, *A.* (-len, b. w.) *handjëppit*,
 (-, o. w.) *kadjëppit*, *A.*
 Kneuzen, o. w. *pësök*.
 Knevel, m. *brëngngös*, *A.* (-s dragen) *bëbrëng-*
ngös, *A.*
 Knie, v. *dëngkoel*, *djëngkëng*, *A.* (-len) *han-*
njoengkëm, *A.* (-schijf) *gandhoe dhëngkoel*, *A.*
 Knippen, b. w. (met de vingers) *njëthöt*, *A.* (-met
 de nagels) *djiwit*, (in de wangen-) *njëwowo*,
A. (-per, v.) *pëndjëppit*, *A.*
 Knik, m. *anthoek*, *A.* (-kebollen) *manthoek-man-*
thoek, *A.* (-ken) *nganthoekki*, *A.*
 Knikker, m. *kalitji*, *A.* (-en) (met de vingers iets
 voortknippen) *njëlntik*, *A.*
 Knip, m. (val) *djebbak*, *A.* (-mës) *ladir g gapit*, *A.*
 (-pen) *hanggoenting*, *A.* (-schaar) *goenting*,
A. (-sel) *goentingngan*, *A.*

- Knobbel, *boengkoel*, *A.*
 Knods, v. *pñthöng*, *përkoel*, *A.*
 Knoenen, b. w. *ngoentël-loentël*, *A.*
 Knoest, m. *soetjök kadjeng*, *H.* — *kajoe*, *L.*
 Knoffelen, b. w. (slaan) *girik*, *A.* (frommelen) *kë-pël-képël*, *A.*
 Knokkel, m. *atik-atikikan*, *A.*
 Knol, m. *lobak*, *tjemplök*, *A.*
 Knoop, m. *kantjing*, *bënnik*, *A.* (strik) *boendël*, *A.* (met knoopen versierd) *babënnik*, *A.* (knoopen, toe) *ngantjingngi*, *bënnikki*, *A.* (eenleggen) *boendëlli*, *A.*
 Knop, m. (van een bloem) *hangkoep sèkar*, *H.* *hanghoep këmbang* *L.*
 Knorren, o. w. *dhoeko*, *H.* *srëngngën*, *L.* (-rig) *béko*, *A.*
 Knotten, b. w. *toegël*, *papak*, *A.*
 Knutselen, b. w. *dhamël poennopo-poennopo*. *H.* *gawé hopo-hopo*, *L.*
 Koddig, b. n. *loetjoe*, *A.*
 Koe, v. *lëmboe këstri*, *H.* *sampi wadhön*, *L.* *dhienni*, *K.* *djadjawön*, *T. S.*
 Kock, m. *pangnganan*, *A.*
 Koel, b. n. *hasrëp*, *H.* *hadëm*, *L.* (-en, b. w. als het lommer) *ngahoebbi*, (als de dieren in het water) *djërroem*. (-te) *pangngahoebban*, *A.* (-, wind) *hangngin*.
 Koen. b. n. *poeroen*, *H.* *wani*, *L.*
 Koepel, m. (dak) *koebah*, *A.* (tuinhuis) *boenën*, *hoemah penninissan*, *L.*
 Koers, m. (van een schip) *djalarran*, *A.* (rigting) *lampah*, *H.* *lakoe*, *L.* (-en) *lajar*
 Koesteren, b. w. *ngiengngoe*, *A.* (iu de zon) *dédé*, *A.*
 Koets, v. *krëto gërböngngan*, *A.*
 Koffer, m. *köpër*, *S.*
 Koffij, v. *kahhoewo*, *H.* *köppi*, *L.* (-boom) *wit köppi*, (-molen) *panggilingngan köppi*, (-trommel) *wadhah köppi*, (-tuin) *këbön köppi*, *A.*
 Kogel, m. *mémis*, *pëlor*, *A.*
 Kojang, m. *kójan*, *A.*
 Koken, o. w. *gödhög*, *A.* (b. w.) *höläh-höläh*, *A.*

- Koker, m. *boemboeng*, *A.*
 Koksbloem, v. *manggar krambil*, *H.* — *klopo*, *L.*
 (-blad) *batarak*, *djanoer*, *A.* (-boom) *wit kram-*
bil, *H.* — *kélopo*, *L.* (-dop) *bathök krambil*, *H.*
 — *klopo*, *L.* (-loot) *boloe krambil*, *H.* *kénthös kè-*
lopo, *L.* (-melk) *santèn*, *A.* (-noot) *krambil*,
H. *kélopo*, *tjikalan*, *L.* (-nootenbast) *séppat*
krambil, *H.* *séppat kélopo*, *L.* (-schede) *man-*
tjöng, *A.*
 Kol, v. (plek) *péthak*, (heks) *wadhön tjök noe-*
djoelajaran, *A.*
 Koliik, o. *moelës*, *mélilit*, *A.*
 Kolk, v. *sindang*, *A.*
 Kom, v. *toewoeng*, *H.* *pinggan*, *A.* (kom!) *mriki*,
mreñejo, *A.* *dawëg*, *hajoe*, *A.*
 Kombuis, v. *pawön*, *A.*
 Komeet, v. *lintang koekoës*, *A.*
 Komen, o. w. *rawoeh*, *H.* *datëng*, *H.* *tèkko*, *L.*
dhoemoegi, *K.* *doematëng*, *H.*
 Komfoor, o. *angglo*, (-voor wierook) *pedhoepan*, *A.*
 Komkommer, m. *kétimoen*, *timoen*, *A.* (lange-)
krahi, *A.*
 Kommer, m. *soesah*, *H.* *sèdih*, *dhèdhomo*, *L.* (-
 lijk) *kasoesahhan*, *A.*
 Komijnzaad, o. *djientën*, *A.*
 Kompanjemeester, m. *djoeroe gèdöng*, *A.*
 Kompas, o. *pandhömman*, *A.*
 Komst, v. *rèrawoehhan*, *H.* *dèdatëngngan*, *H.* *tè-*
tëkan, *L.* *dadajöh*, *T. S.*
 Konfijt, v. *manisan*, (-en) *ngëlloewo*, *A.*
 Konijn, o. *kèlintji*, *A.*
 Koning, m. *ratoe*, *sangngadji*, *H.* *bathoro*, *dhé-*
wadji, *H.* *rodjo*, *L.* (voortreffelijke, groote-) *kang-*
djèng moho rodjo, (-sdochter) *poetri*, *A.* *hat-*
modjo hëstri, *H.* (-in) *ratoe*, (-lyk) *karatön*,
H. (-rijk) *karadjan*, *kraton*, *H.* (-skind) *hat-*
madjaning rodjo, *poetraning rodjo*, *A.* (-s
 staf) *gindhier kratön*, (-stroon) *dampar këntjo-*
no, *H.*
 Konkel, v. *tjèrbèk*, *tjröbö*, *A.* (-elen) *sèksoethön*,
sèkanthöngnan, *A.*
 Konstabel, m. *toekang mrijëm*, *L.*

- Konstantinopel, o. *stanboel*, *raem*, *A.*
 Kooi, v. (vogel-) *sengkërran paksi*, *H.* *kaeroeng*,
ngan manoeck, *L.*
 Kooksel, o. (zie afkooksel), (-rijst) *dhangan*, *A.*
 Koel, v. *köbis*, *köl*, *S.* (gloeijende-) *bédyan*, *bél-*
lammaan, *A.*
 Koep, m. *toembasan*, *H.* *toekoennan*, *L.* (-en)
taembas, *H.* *toekoe*, *L.* (-lust) *dédék*, *A.* (zie
 handelaar), (-waar) *dhandhössan granen*, *H.*
barang dhaganggan, *L.*
 Koor, o. *samoewan*, *A.*
 Koord, v. *tangsoel*, *H.* *tali*, *H.* *dandan*, *T. S.*
 (-endanser) *wöng sientrën*, *L.*
 Koot, v. *kathik-kathikkan*, *A.*
 Koorts, v. *kasreppan*, *H.* *kadëmmaan*, *katiessën*,
roemab, *L.*
 Kopje, m. *tjangkier*, *A.* (zie hoofd).
 Koper, o. *tëmbagi*, *H.* *tembago*, *L.* (-draad) *ka-*
wat -, *H.* — *tembago*, *L.* (-rood) *terroesi*, *për-*
rossi, *A.* (-smid) *sajang*.
 Koppel, o. *djödho*, *sapasang*, *A.* (-aar) *wöng*
djömbélang, *L.* (-en) *djömbélang*, *A.* (zie aan-
 slakken).
 Koraal, o. *séto mërđjan*, *H.* *watoe mërđjan*, *L.*
 Koren, o. (zie graan). (-akker, natte rijstvelden)
sabin, *H.* *sawak*, *A.* (drooge) *tipar gogo*, *A.*
 (-halm) *ronggëjan*, (-school) *gëddën*, *A.* (-
 schuur) *koemboeng*, *A.*
 Koriander, m. *ketoembar*, *A.*
 Korporaal, *kaporal*. *S.*
 Korrel, v. *widji*, *gubah*, *A.*
 Korset, o. *köthang*, *A.*
 Korst, v. *koelit*, *A.*
 Kort, b. n. *tjëndhëk*, *A.* (laag) *pëndék*, *A.* (-be-
 grip) *riengkës*, *A.* (-elings) *wahoe*, *H.* *mahae*,
L. (-en) *njëndhëkhakën*, *H.* (-om) *klawan sa-*
këtjap bahé, *L.* (-wieken) *noegël djawat*, *A.*
 (-swijl) *sindiran*, *A.*
 Kost, m. *tëtëddan*, *H.* *pangngaannan*, *L.* (-baar)
kathak rëginipoen, *H.* *hahëh rëgaanné*, *L.* (-
 eloos) *tampo bëllëndjo*, *A.* (-en) *rëginipoen*, *H.*
rëgaanné, *L.* (-es) *moedhin*, *mërböt*, *A.*

- Kot, o. *koerang*, A.
 Koud, b. n. *kasrèp*, M. *kodèm*, L.
 Kous, v. *sarèng soekoe*, H. *sarèng kaki*, L.
 Kout, m. *tjatërran*, *goendèman*, L. (-en) *tjatër*,
goenèm, A.
 Kouter, o. (ploegijzer) *landjam*, A.
 Kozijn, o. *dampar djéndéto*, A.
 Kraag, m. *goelèn*, A.
 Kraai, v. *gawök*, *gagak*, *dangdang*, A. (-en)
kloeroek, A.
 Kraam, (stalletje) *wandhé*, H. *warèng*, *dhadha-*
sar, L. (-vrouw) *tjang pépoetro*, H. *wèng ha-*
nak hanak, L.
 Kraan, v. *panihoeran*, A.
 Kraanvogel, m. *bangngoe*, *tjanggak*, A.
 Krab, w. (visch) *kapitèng*, A. (-belen) *tjorèng*,
ngoekoer-koekoer, A. (-ben) *koekoer-koekoer*,
 A. (-met geweld) *gasök*, *tjakaw*, A. (-sel) *sè-*
siran, *koekoeran*, A.
 Kracht, b. n. *koewawi*, H. *koewoso*, *koewat*, L.
 (-loos) *lèmmès*, A. (-ig) *hakoewoso*, *hakoewat*,
 L.
 Krakelen, o. w. *sèrrènggan*, *goodjègga*, A.
 Kraken, o. w. *kèmmèrket*, *gèmrèpak*, *rèk*, *gèm-*
roepak, *rèhetak*, A.
 Krakken, o. w. *poeloeng*, *pökèllék*, A.
 Kram, v. *hököt*, (-men, b. w.) *hanggököt*, A.
 Kramen, o. *pépoetro*, H. *hanak-hanak*, L.
 Kramer, m. *toekang wandhé*, H. *toekang wa-*
rèng, L.
 Kramp, v. *moelès*, (-in de armen) *tjoenlèng*, A.
 Krankzinnig, b. n. *héwah-héwahhan*, H. *hédan-*
hédannan, L.
 Krans, m. *goebak*, A.
 Krant, *sèrrat kabar*, H. *lajang kabar*, L.
 Krap, bijw. *krap*, A.
 Kras, b. n. *haldès*, (schrap) *garit*, A.
 Kreet, m. *hoerang kawis*, H. *hoerang karang*, L.
 Kreek, v. *kalèn*, *hati*, A.
 Kreet, m. *soerak*, A.
 Kregel, b. n. *kèrrèng*, A.
 Kreckel, m. *djangkrik*, A.

- Kreng, o. *bathang*, A.
 Krenken, b. w. *njakitti*, H. *nglaraanni*, L.
 Krent, v. *kismis*, A.
 Kreuken, o. w. *kuët*, *kërröt*, A.
 Kreunen, o. w. *karoeno*, H. *moelar*, A.
 Kreupel, b. n. *pinjang*, *déglök*, A. (-bosch) *halas-halassan*, *roengkoedhan*, A.
 Krib, v. (voederbak) *pemangnganan*, L. (-bebijter, als een paard) *djaran ngraköt*, L.
 Krieken, o. w. *banggoen padjar*, A.
 Krielen, o. w. *hoentël-hoentëllan*, A.
 Kriemelea, o. w. *lën-lënnan*, H. *lën-lënnan*, L.
 Krijgen, (zie bekomen en oorlogen.)
 Krijgsknecht, m. *përdjoerit*, *sorodadao*, A.
 Krijtschen, o. w. *soerak*, A.
 Krijt, o. *hëndjët wëllandhi*, H. *kapoer wëllondho*, L.
 Krijten, o. w. *moewoen*, H. *nangngis*, L.
 Krimp, v. (gebrek) *kirang*, H. *koerang*, L. (-en) *mëngkërrët*, (als de wind) *mapas*, A.
 Krielen, o. w. *hoentël-loentël*, A.
 Kris, m. *doehoeng*, H. *doewoeng*, *kris*, L. (-schede) *pëndök*, A.
 Kristal, o. *sélo kristal*, H. *watoe* —, L.
 Kroes, m. *tjangkir*, *tjawan*, A. (smelt-) *köwi noeso*, (-, b. n.) *brientik*, A.
 Krokodil, m. *këlemman*, H. *bojo*, *boewojo*, *badjo*, L. (kleine-) *badjoel*, A. (jonge-) *batjökök*, L.
 Krolsch, b. n. *dëmmën gandik*, A.
 Krom, b. n. *bëngköng*, *hëlloek*, A. (-tong) *tjang péto*, H. *wöng* —, L.
 Kronijk, v. *tjërrjös*, H. *tjruto*, L.
 Kronkelen, o. w. *prëngkël*, *boendël*, A.
 Kroon, vr. *makohto*, H. (-en, b. w.) *makothani*, H.
 Kroost, o. (zie kind en eendenkroost).
 Krcp, m. (van een mensch) *göndök*, (-van een heest) *gëmbër*, *gëbër*, A. (-pen, de krop vullen) *dhoelangngi*, (-perd) *poelër göndök*, A.
 Krot, o. *hoemah wöng mishien*, L.
 Kruid, o. (groente) *djangngaannan*, A. (specerij) *boemboe*, *boengboe*, A. (bus-) *sëndhowo*, *höbat*,

- A.* (-doos) *böthékkān*, *A.* (-en, b. w.) *boem-
bönni*, *A.* (-enier) *wōng dhagang boemboe*, *L.*
 (-hoorn) *wadhah sēndhowo*, - *höbat*. *A.* (-na-
 gel) *tjengkék*, *A.* (-worm) *sienggat*, *A.*
Krujen, b. w. *gowo glébbak*, *L.*
Krujer, m. *bérah*, *H.* *boeroeh*, *koeli*, *L.*
Kruik, v. (om water te halen) *boejoeng*, *djūn*, *A.*
 (-om uit te drinken) *kēndhi*, *gēndhi*, *A.*
Kruim, v. *hisi*, *A.* (-elen) *kroetoeg*, *A.*
Kruin, v. *poetjoek*, *A.* (-van het hoofd) *boen-
boennan*, *A.*
Kruipen, o. w. *boerangkang*, *mrangkang*, *A.*
 (op den buik-) *nglangsoer*, *nglösör*, *A.*
Kruis, o. *prapattan*, *A.* (-hout) *pēmēnthangngan*,
A. (-elings) *prapat*, *A.* (-elings zitten) *dékkoe*,
A. (-en op zee) *langlang*, *A.* (-igen) *pēnthang*,
A. (-vaart) *prang sabil*, *A.* (-weg) *mergi pra-
pattan*, *H.* *dhalan prapattan*, *A.*
Kruiwagen, m. *gröbak*, *glébbak*, *A.*
Kruk, v. *tékkēn*, *gindhier*, *A.* (-ken, o. w.) *nēk-
kēn*, *A.*
Krul, v. (haar-) *sinöm*, *A.* (schrif-) *pringkēl*,
ringköl, *A.* (-len) *mringkēl*, *mrinthēl*, (als kroes
 haar-) *brientik*, *A.*
Kudde, v. *sēpanggoennan*, *A.*
Kugchen, o. w. *watoek*, *A.*
Kuif, v. *koentjoeng*, *A.*
Kuil, m. *loewangngan*, *bölöngngan*, *A.* (-en, b.
 w.) *tanēm*, *H.* *landhoer*, *A.*
Kuip, v. *paso*, *djambangngan*, *pēngngarōn*, *A.*
 (-er) *toekang töng*, *§*, *A.*
Kuisch, b. n. *bakti*, *taanri*, *A.*
Kuit, v. *wētis*, *A.* (-van visch) *tigan hoelam*,
H. *hēndök huwak*, *L.*
Kunde, v. *sagēl*, *H.* *biso*, *L.*
Kunnen, o. w. *koewawi*, *H.* *koewoso*, *biso*, *L.*
boléh, *M.* *dhēnnjo*, *L.* *bakit*, *bahoed*, *K.*
Kunst, v. *ilmoe*, (-epaar) *toekang*, *hoendhagi*,
wasis, *A.* (-greep) *tipae*, (-ig) *pantēs*, *A.* (-
 stuk) *pendhamēllan kang pantēs*, *H.* *pēnggawē-
jan sing pantēs*, *L.*
Kurk, o. *kadjēng gaboēs*, *H.* *kajoe* —, *L.* (-, v.)

- keempal*, *A.* (-strekken) *keokir*, *A.* *keotrek*, *S.*
Kurkuma, *v.* *kequr*, *A.*
Kus, *m.* *haras*, *H.* *hamböng*, *L.* (-sen, *m.*) *ka-*
djang sirak, *H.* *bantal*, *L.* (-sen, *b. w.*) *nga-*
ras, *H.* *ngamböng*, *L.* (-sensloop) *saroeng pa-*
sirahkan, *H.* *saroeng bantal*, *L.*
Kust, *v.* *kisik*, *A.*
Kuur, *v.* *tiengkah*, *lewo*, *A.*
Kwaad, *b. n.* *hawön*, *H.* *holo*, *L.* (-aardig) *dhoe-*
ko, *H.* *hërrèng*, *nëpsos*, *A.* (-spreken) *ngra-*
hössi hawön, *H.* *ngrasani holo*, *L.*
Kwaal, *v.* *pënnjakut*, *H.* *lëllero*, *L.*
Kwab, *v.* (lel) *göndök*, *A.*
Kwakken, *o. w.* *hoewëk-hoewëk*, *A.*
Kwakkel, *m.* *poejök*, *gëmmah*, *L.*
Kwakken, *b. w.* *bantieng*, *bandem*, *A.* (-, *o. w.*)
goemoeroek, *A.*
Kwalijk, *b. n.* (flaauw) *hati nek*, *A.*
Kwanswijs, *bijw.* *api-api*, *hintö-hintö*, *A.*
Kwantselen, *o. w.* *lientoen-lientoennan*, *H.* *hoer-*
roep-oeroeppan, *L.*
Kwartier, (uurs) *saprapat djam*, *A.*
Kwast, *m.* (-van franje) *gëmbijok*, *A.* (gek) *gëm-*
magoes, *A.* (zie knoest).
Kweelen, *b. w.* *ngriengngoe*, *A.* (-ling) *pang-*
ngiengngön, *A.*
Kwelen, *b. w.* (als vogels) *ngötjék*, *A.*
Kwellen, *b. w.* *bëdo*, *bëbbido*, *bëbbidoeng*, *A.* (-
geest) *tjang ngrëssahhi*, *H.* *wöng ngroesoehhi*,
L. (-ling) *pengnganingngajan*, *tjerëwët*, *A.*
Kwetsuur, *v.* *kaannin*, *H.* *tatoe*, *L.*
Kwijn, *v.* *hilër*, *hiloe*, *A.*
Kwijnen, *o. w.* *ngënnës*, *A.* (-ning) *hënnës*, *A.*
Kwijt, *bijw.* *hitjal*, *H.* *hilang*, *L.* (-brief) *sërrat*
pembayaran, *H.* *lajang* — *L.* (-ten, *w. w.*)
hanggötakën, *A.* (-ting) *pënggöto*, *A.*
Kwik, *o. rahos*, *H.* *roso*, *L.*
Kwinkeleren, *o. w.* *ngötjék*, *A.*
Kwinkslag, *m.* *kakal*, *A.*
Kwispedoor, *o. pangngëtjowan*, *pakëtjowan*, *H.*
paidhön, *pangngidhön*, *L.*
Kwispelstaarten, *o. w.* *këppët-këppët*, *gibas-gibas*, *A.*

L.

L. *lo* of *lu*.

- Laadgat, o. *soembön*, *pösoembön*, *A.* (-priem) *sö-gök soamboen*, *A.* (-siek) *lantak*.
- Laag, b. n. *handhap*, *H.* *hisör*, *hiöngsör*, *hisör*, *hëndék*, *L.* (onedel) *kino*, *A.* *dhéktaentén*, *dhéksoero*, *K.* (-, stapel) *lapis*, *soesön*, *A.* (-te) *gön handhap*, *H.* *gön nisör*, *L.* *gön dék*, *L.*
- Laat, b. n. *kliwat*, *kasép*, *A.* (-ste) *woentat*, *wingking*, *H.* *wékassan*, *boeri*, *L.* (-stelijk) *ka-woentak*, *kawingking*, *H.* *kapoengkoer*, *L.*
- Laauw, b. n. *hangngét*, *A.*
- Lach, *H.* *goedjeng*, *H.* *goejos*, *L.*
- Lade, v. *soeröggau*, *A.* *lantjie*, *§.*
- Ladder, m. *köndho*, *A.*
- Laden, b. w. *wérrat*, *wrat*, *H.* *mömdt*, *L.* (een : geweer-) *hisi*, *A.* (-ding) *waurattan*, *H.* *mömdt-tan*, *L.*
- Laf, b. n. *towo*, *A.* *hasröp*, *H.* *hadém*, *L.* *han-njöp*, *A.*
- Lafems, v. *sëgar*, *A.* *soemrak*, *H.*
- Lafhartig, b. n. *djèrrik*, *wédhös*, *H.* *wedhdhi*, *L.* (-van een dier) *lijuk*, *A.*
- Lagchen, o. w. *goemoedjeng*, *H.* *goemoejoe*, *L.*
- Lak, o. *lak*, *§.* (-ken, b. w.) *ngétjappi*, *A.* (-werk) *tjët-gilap*, *Ar.*
- Laken, b. w. *nginakhakén*, *H.* *njölakhaké*, *L.* (-, o.) *sëngkëllat*, *Ar.*
- Laktei, m. *pangngiring*, *A.*
- Lam, b. n. *loempoeh*, *H.* *limpöh*, *L.* (-, o.) *tjim-pé*, *A.* (-shout) *sampil tjimpé*, *A.*
- Lamp, v. *dhitah*, *H.* *dhamar*, *L.* *lampoe*, *§.*
- Lampet, o. *köbokkan*, *A.* (-shotel) *dhasar* — *A.*
- Lanest, o. *pënnjoedhittan*, *A.*

- Land, o. *nègari*, H. *nègoro*, L. (vast-) *darat*, A. (een stuk-) *pèsitèn*, H. *pèlèmmahkan*, L. (-aard) *watèkking tiyang*, H. *watèk king wöng*, L. (-bouw) *tanèmman*, H. *tandhoerran*, L. (-bouwkunde) *ilmoe tanèmman*, H. *ilmoe tandhoerran*, L. (-dag) *gèrbèggan*, A. (-en, o. w.) *mienggah darat*, H. *moenggah —*, L. (-genoot) *tiyang nègari*, H. *wöng nègoro*, L. (-gewoon- te) *hadhat nègari*, H. — *nègoro*, L. (-goed) *siti pijambak*, H. *lèmmah dhewé*, L. (-heer) *toewan tanah*, *kang gadhah siti*, H. *sing dhoe- wé lèmmah*, L. (-huur) *pahös*, H. *padjèg*, L. (-ing) *mienggah darat*, H. *moenggah —*, L. (-looper) *tiyang lèlono*, H. *wöng —*, L. ook *klono*, (-magt) *wadhijo bolo king darat*, A. (-meter) *pengngoekoer siti*, H. — *lèmmah*, L. (-douw) *rahös pasitèn*, H. *roso pèlèmmahkan*, L. (-raad) *landrad*, § *haekoem nègari*, H. — *nègoro*, L. (-reis) *mlampah darat*, H. *mlakoe darat*, L. (-voogd) *hadhi pati*, A. (-werk) *pèndhamèl- lan tiyang doesoën*, H. *pèngawéjan wong dhéso*, L. (-wind) *hangngin darat*, A. (-ziekte) *pèn- njakit nègari*, H. *lèloro nègoro*, L. (-zigt) *wöndho nègari*, H. — *nègoro*, L.
- Lang, b. n. *pandjang*, *pahös*, H. *dhowo*, L. (te -) *kèpandjangngèn*, H. *kèdhawanèn*, L. (-ge- leden) *dhangoe*, *lami*, H. *lawas*; L. (-durig) *lami-lami*, H. *lawas-lawas*, L. (-harig) *rémo pandjang*, H. *ramboet dhowo*, L. (-moedigheid) *sabar*, A. (langs) *sèpèpandjang*, A. (langtle- vend) *pahös hoemoer*, H. *dhowo hoemoer*, L. (-tong) *tjaböl*, A. (-zaam) *halèn-halèn*, H. *hal- lön-nalön*, L.
- Lans, m. *wahös*, H. *toembak*, *lambing*, L.
- Lantaren, m. *lantéro*, §.
- Lanterfanten, o. w. *njijo-njijo*, A.
- Lap. m. *patambalan*, A. (-pen, b. w.) *tam- bal*.
- Lardereren, b. w. *njoèblèssi dhaging babi*, A.
- Lasch, v. *samboengngan*, *kantèttan*, A.
- Last, m. *wawraitan*, A. *mömöttan*, L.
- Lasteren, b. w. *piltènah*, *hönar*, *hödjat*, A.

- Lastig, b. n. *soesah*, H. *sədhik*, L.
- Lat, v. *wilah*, A. (-werk) *anam-anamman*, A.
- Laten, o. w. *bōtən dhaməl*, H. *hora gawé*, L. (-blijven) *dhipōn tilar*, H. *dhi tinggal*, L. (uitscheiden) *lérèh*, H. *lérén*. L. (-maken) *dhaməlla-kən*, H. *gawəkkaké*, L.
- Laurier, m. *sulum*.
- Laven, b. w. *paring dahar ngoendjoek*, H. *hawék mangngun minoem*, L.
- Laveren, o. w. *minggai-minggök*, *bəlak-bəlök*, A.
- Lazarü, v. *boedhök*, A.
- Leb, v. *kənthal*, A.
- Ledekant, v. en o. *kathil*, A.
- Ledemaat, m. (ligchaamsdeel) *hanggöto*, A. (lidmaat) *rəwang*, H. *rəntjang*, L.
- Leder, o. *wətoetjal*, H. *wəloelang*, L.
- Ledig, b. n. *kəthōng*, A. *koeras*, A. (-en) *ngö-thōnggakən*, A. (-ganger) *tjang ngləwəng*, H. *wōng* —, L.
- Leed, b. n. *soesah*, H. *sədhik*, L.
- Leefstijd, m. *joeswo*, H. *hoemoer*, L. (-togt) *sangngoe*, *rədjeki*, A. (-wijs) *hadhat*, A.
- Leek, m. *tjang madhəhab*, H. *wōng* —, L.
- Leelijk, b. n. *hawön roepinpoen*, H. *hole roepané*, L.
- Leem, o. *pəllikət*, A.
- Leen, o. *samboettan*, H. *hoetang*, L. (leenen aan iemand) *njamboetti*, H. *ngoetangni*, L. (van iemand) *njilik*, *njamboet*, H. *hangoetang*, L. (-goed) *jotro samboettan*, H. *barang ngoetangngan*, L. (-heer) *goesti kapəthakkan*, H. *goesti kapoetihhan*, A. (-ing) *pənnjamboettan*, H. *pəngngoetangngan*, L. (-man) *habdhi*, *kawoelo*, A. (-roerig) *təlloek*, A. (-spreuk) *ibarat*, *madjas*, A.
- Leep, b. n. *pientər*, *hakal*, *biso*, A.
- Leer, v. *pamoelangngan*, H. *pamoeroekkan*, L. (-aar) *goeroe*, (-kerkleeraar) *pangngoeloe*, *pandito*, A. (-aarsambt) *singguh pangngoeloe*, A. (-en, b. w. onderrigt ontvangen) *sinahoe*, *ginahoe*, H. *hadjar*, L. (onderwijzen) *hamoclang*, H. *hamoeroek*, L. (-gierig) *rəmmən sinahoe*, H. *dəmmən*

- sinahoe*, L. (-ling) *moeridh*, A. (-ling in de godgeleerdheid) *santri*, A. (-meester) *goeroe*, A. *pamaelang*, H. *pamoeroek*, L. (-rede) *pamaelangngan*, H. *pamoeroekkan*, L. (-zaam) *hagoeno*, A. (zie leergierig).
- Leest, v. (vorm) *tetudan*, A. (gestalte) *wangngoen*, *dhédheg*, L. (schoenmakers-) *klebböt*, A.
- Leeuw, m. *singo*, K. (-in) *singo hestri*, H. — *wadhön*, L.
- Legende, v. *tjerijës*, H. *tjrito*, L. *babad*, A.
- Leger, o. *bolo wadhjo*, *bolo*, A. *dhédamèl*, H. (-hoofd) *sénopati*, H. *kepolo prang*, *képolo sikép*, A. (-schaar) *bolo tontro*, A. (-stede) *gên tilémman*, H. *gön toerönnan*, L.
- Leggen, b. w. *dhök*, L. *dhékèn*, H. *sèlléh*, A. *dhökök*, L. *dhékék*, *dekkuk*, A. (-ger, model) *tjonto*, *tela-ään*, A. (ton) *légger*, S. (-ging) *péndhékèn*, H. *péndökökkan*, L.
- Legioen, o. *bolotontro*, A.
- Lei, v. *sélo toelis*, H. *watoe toelis*, L.
- Leiden, b. w. *toentoen*, A. (ge-) *hantër*, A. (-ding) *péngngantèrran*, A.
- Leis, v. *hapoes*, A.
- Lek, b. n. en o. *boljör*, (-ken) *hambötjör*, A.
- Lekker, b. n. *hétjo*, *kétjo*, H. *kénnaek*, L.
- Lel, v. *gémber*, A.
- Lelie, v. *bakoeng*, A.
- Lelijik, b. n. *hawon*, H. *holo*, L.
- Lemmer, o. *wilah piso*, *wilah ladhing*, A.
- Lende, v. *bangkékkan*, *lamboeng*, A.
- Lengen, b. w. (zie verlengen en dunnen).
- Lengte, v. *pandjangngan*, H. *dhawanan*, L.
- Leinig, b. n. *lemmes*, A. (-en) *lemmessakèn*, (zie verminderen).
- Leus, bijw. *kothöng*, A.
- Lenzen, o. w. *bèrlajar toepang*, A.
- Lepel, m. *séndhök*, A. (groente-) *hiroes*, A. (-steel) *garan séndhök*, *dhangnganan séndhök*, A.
- Les, v. *pawoelangngan*, H. *pawoeroekkan*, L.
- Lesschen, b. w. *marènhaken*, A. (-schiing) *marèmmann*, A.
- Lessenaar, m. *pèthi toelis*, A.

- Letsel, o. *hoedhoer*, *palangngan*, *pambëngngan*, *A*.
- Letten, b. w. *mriksani*, *A*.
- Letter, v. *haksantèn*, *H. haksoro*. *L. hoeroep*, *Ar.* (-kennis) *pënghoeniengngan ngilmoe*, *H. pëngngawoehhan ngilmoe*, *L.* (-lijk) *makno*, *§. Ar.* (-teeken) *sandhangngan*, *A.* (-zetten) *pasang hoeroep*.
- Leugen, (zie logen).
- Leunen, o. w. *sëndhën*, *dëmpël*, *L.* (-ning eener kleine brug) *tjèkkëllan*, *A.* (-eener groote brug) *palang kèrtëg*, (van eenen stoel) *sëndhën kòrsi*, *A*.
- Leus, v. *tondo*, *A*.
- Leuteren, o. w. *hojak*, *A.* (haperen) *sangkòt*, *A*.
- Leven, o. w. *gëssang*, *H. hoerip*, *L.* (-, o.) *kagëssangngan*, *H. kahoerippan*, (levendig, vlug) *rikat*, *A.* (-skracht) *koeswawi*, *H. koewat*, *L.* (-sloop) *lëlampahkan hing gëssang*, *H. lëlakönning ngoerip*, *L.* (-middelen) *daharan*, *H. pangnganan*, *L. binodjono. bonodjono. K.* (-sijd) *waktoe gëssang. H. mongso hoerip*, *L.*
- Lever, v. *paroe*, *A.* (-zucht) *sakit* —, *H. loro* —, *L.*
- Leveraar, m. *langgaannan*, *A.* (-ren) *bakto*, *H. gowo*, *L. mèlbëttukèn*, *H. mèlbëkkaké*, *L.* (-ring) *pembaktan. H. gegawan*, *L. lëtëbëttan*, *H. lëtëbënnan*, *L.*
- Lezen, b. w. (opzeggen) *malòs*, *H. motjo*, *L. djanmadhi*, *K.* (-zing) *wëwahòssan*, *H. wëwajjan*, *J. dhërëssan*, *L.*
- Licht, b. n. en z. n. o. *padang*, *H. trang*, *L.* (dag-) *syang*, *H. hawan*, *L.* (lichtelaai) *hoeroeb-bé padang*. (-en, b. w. *dhitahhi*, *H. dhamarri* *L.* (-mis) *tjang bësoes*, *H. wöng* —, *L.*
- Lied, o. *reppën*, *kidhoeng*, *tëmbang*, *A*.
- Lief, b. n. *katrisnanan*, *A.* (-dadig) *bëllobo. lëman*, (-de) *tisno, trisno*, *A. rëmmen*, *H. demmèn*, *L.* (-gift, zie aalmoes), (-elijk voor het oog) *hajoe, kèmini*, *A.* (-van smaak) *hétjo*, *H. kènnak*, *L.* (van geluid) *mardhoe, kènnak*, *A.* (-voor het gevoel) *sëgër*, *A.* (-hebben) *trisno*, *A.*

- remmèn, H. *ārammèn*, L. (-kozen) *ngroengngroem*, A. (-kozerij) *pangngroengngroemman*, A. (-ste) *kékasih*, H. *katrisno*, A. (-talig) *manis*, A.
- Liegen, o. w. *gèròh*, H. *gòròh*, L. *dhoorro*, *tjithro*, H. *dhoero*, *dhæsto*, *djoeto*, T. S.
- Lieven, b. w. *nrissnaanni*; A.
- Lieverlede, bijw. *kalèn-nalèn*, H. *halòn-nalòn*, L.
- Ligchaam, o. *saliro*, K. *ragi*, H. *rogo*, L. *hawak*, *badhan*, L. *dhasat*, T. S.
- Liggen, o. w. *nèllèth*, A. (op den buik-) *kamoe-rap*, *oengkeb-oengkeb*, (op den rug-) *mloemah*, A. (op zijde-) *miring*, A. (-als de dieren) *djër-roem*, A. (te huis-) *linggih*, H. *linggah*, L. (ten anker-) *laboeh*, A. (ziek-) *kasakittan*, H. *kalaranan*, L. (door elkander-) *nbengsang djempalik*; A. ((rusten) *baring*, A. *tetilemman*, H. *tètoerōnnan*; L. (-ging) *kalinggihhan*, H. *ka-loenggoewan*, L. (-dagen) *dhientèn laboeh*, H. *dhino laboeh*, L.
- Ligt; b. n. (niet zwaar) *hènthèng*, *rienggan*, A. (zie gemakkelijk). (-ten, b. w.) *djoendjoeng*, *ngangkat*, A. (-geloovig) *gampil pèrtjadhos*, H. *gampang pèrtjojo*, L. (-hoofdig) *sirah hènthèng*, H. *hèndas* —, L. (-vaardig) *blilo*, *lali*, *liptjo*, *lépijo*; A.
- Lij, vr. hing *bawah hangngin*, A.
- Lijden, b. w. *bèttah*, *tahan*, A. *dhèrono*, K. (schipbreuk-) *kèrèm*, A. (smart-) *ngrahès sakit*, H. *ngroso sakit*, L. (-delijk) *katahan*.
- Lijf, (zie ligchâam).
- Lijfband, m. (eener vrouw) *pèndhing*, A. (-eens mans) *tjathök*, *badōng*, A. (-knecht) *abdhi kasijan*, *ponokawan kasijan*, A. (-straf) *sikso ragi*, H. — *rogi*, — *badhan*, L. (-trawant) *djoeroe pènembang*, (-wacht) *wōng dhoero pati*, A.
- Lijk, o. *bāthang*, *babathang*, H. *majit*, Ar. *bang-ké*, L. (-kleed) *kāfan*, Ar. *hoelès*, A. (-rede) *talkin*, A. (-staatsie) *pèngngiringngan majit*, A.
- Lijken, c. w. *saroepe*, H. *saroepe*, L.
- Lijm, v. en o. *hantjoer*, A. (-men) *ngantjoerri*, A.

- Lijn, v. *tangsoel*, H. *tali*, L. (-, streep) *baris*, A. (-baan) *gèn nampar*, H. *gòn nampar*, L. (-draaijen) *nampar*, *moentoe*, A. (-waard) *siendjang*, H. *djarit*, *séwék*, L. (-zaad).
- Lijst, v. (rand) *pinggier*, A. (register) *daptar*, Ar. *sérrat*, H. *lajang*, L.
- Lijvig, b. n. *lèmma*, H. *lèmmoe*, L.
- Likdoren, m. *kapalèn*, A.
- Likken, b. w. *dhilat*, A.
- Lil, o. *dhoédök kèntal*, A. (-len) *goemèttèr*, *dèr-rèdèk*, *dèrrodök*, A.
- Limoen, m. *djèram pèttjèl*, H. *djèroek*, L. (-sap) *toja djèram*, H. *badannjae djèrök*, L.
- Liniaal, o. *másthar*, *panggarissan*, *djadjaran*, A.
- Linker, b. n. *kéri*, H. *kiwò*, L. (-hand) *hastho kéri*, H. *tangan kiwo*, L. (links) *kéri*, H. *kiwo*, L. (linisch, slecht) *hawön*, H. *holo*, L. (linksom) *ngèri*, H. *ngiwo*, L.
- Linnen, o. *siendjang*, H. *djarit*, *djadjarit*, *djarik*, *dhòdhöt*, L. (wit-) *lawön*, A. (-wasscher) *toekang hampèthak*, H. — *hampoethik*, L. *minnaotoe*, A. (-weven) *nènnoen siendjang*, H. *nènnoen djarit*, L.
- Lint, o. *pito*, A.
- Lip, v. *lathi*, H. *lambé*, L.
- Lis, v. *kantjing*, *boendhèl*, (-sen) *ngantjuningi*, *boendhèlli*, A.
- List, v. *tipoe*, *gèllar*, *glar*, A.
- Lispen, o. w. *glagap*, *tjekap*, A.
- Lob, v. *wöwirön*, *rindo-rindo*, *sérèt*, A.
- Loef, (iemand de - afsteken) *nglangkoeng-nglangkoengngi hingngatas sing tyang*, H. *hangngliwati hing ngatassing hoewöng*, L.
- Loeijen, o. w. *gèmmroenggoeng*, *gèmmringgèng*, A.
- Loensch, b. n. *kéro*, *kedhdhèr*, A.
- Loeren, o. w. *dhiengkik*, A.
- Loeven, o. w. *bélök*, A.
- Lof, m. *poedji*, *halèm*, *soekoer*, A. (-felijk) *ka-poedjian*, A. (-prijs) *dikir*, Ar. (-tuiten) *boedjoek*, *ngapoesi*, A. (-zang) *tahlil*, Ar.
- Log, b. n. *kèssèt*, A. (zie lijvig).
- Logement, o. *pèssanggrahhan*, A. *hèrbèrg*, S.

- Logen, m. *gëröh*, H. *gөрöh*, L. *tjidhro*, A.
- Lok, v. (zie haarlok) (-aas) *bangngi*, (-azen) *man-tjing*, (-duif) *pikat dhoro*, (-ken met aas) *ngë-koer-koerri*, (-met een hok) *mikat*, (streeleel) *boedjoek*, *hapoes*, A.
- Lollen, o. w. (slecht zingen) *nëmbang kakoe*, A. (als een kat) *méjong*, *ngijöng*, A. (-lepot) *küp-sawoe*, A.
- Lombard, m. *pëggantössan*, H. *pëggadéjan*, L. (-briefje) *sërrat gantös*, H. *lajang gadé*, L. (-houder) *toekang pëggadéjan*, L.
- Lommer, v. *pëngngakuebban*, A. (-en, o. w.) *ngahoebbi*, A.
- Lomp, b. n. *sloro*, A. (dom) *bodho*, A. (onopgevoed) *dhaksoero*, K.
- Long, v. *maras*, A.
- Lonk, m. *lirik*, (-en, o. w.) *nglirik*, A.
- Lont, v. *pënnjoemëhdhan*.
- Loochenen, b. w. *moengkir*, A.
- Lood, o. *tiembël*, H. *timah*, L. (-gieter) *toekang ngëdjoer timah*, L. (-lijn) *tangsoel*, H. *tali*, L. (-regt staan) *djoemënneng lërres*, H. *ngadeg bënnër*. L.
- Loods, m. *toekang kalewan*, (hut) *pëndök*, A. (-en, b. w.) *gëndéng*, *ngantër*, A.
- Loof, b. n. *këssël*, *djèngklök*, A. (-, o.) *gödöng-gödöng*, A. (-rijk) *roengköt*, A. (-werk) *loeng-loengngan*, A.
- Looijen, b. w. *dhamël tjoetjal*, H. *gawé koelit*, L.
- Look, o. *bawang*, A. (roode) *brambang*, A. (-saus) *goelë bawang*, A.
- Loom, b. n. *këssët*, *këssël*, A.
- Loon, o. *hipah*, H. *hoepah*, *blëndjo*, L. (-en) *ngipahhi*, H. *ngoepahhi*, L.
- Loopen, o. w. (rennen) *mladjëng*, *loemadjëng*, H. *mlajoe*, *loemajoe*, L. (zie gaan). (stroomen) *milir*, (-baan, renbaau) *gën balapan*, H. *gön-*, L.
- Loos, b. n. *pientër*, (-heid) *kapientërran*, A.
- Loot, v. *pang*, *hëppang*, A.
- Loover, v. *gödöng*, A. (van eenig metaal) *prahös*, H. *prodhö*, L.

Lor, v. *djarit amòh*, L.

Los, b. n. *lòbòk*, A. (onzeker) *bòttèn tamòs*, H. *ho-ra tamtoe*, (-hangend) *hoéré*, (ontslagen) *hoetjoel*, (onbedachtzaam) *kalalèn*, *kilap*, A. *ka-soepèn*, H. *kalepéjan*, L. (kruimelig) *kroetoeg-gan*, (-van slaap) *tangngèn*, (-weder) *mongso bòtlak-balik*, (-van de wereld) *topo hing dhoen-jo*, *njègah dhoennjo*, (slap) *kèndo*, A. (-baar) *kateboessan*, A. (-bersten) *mèlèthos*, A. (-bandig) *goedhet*, (-binden) *ngoetjoelli*, A. (-bol) *tijang dhloeroeng*, H. *wòng* —. L. (-breken) *metjah*, A. (-cedel) *sèrrat bòngkar*, H. *tajang* —, L. (-geld) *jotro tèbassan*, H. *dhoewit tè-boessan*, L. (-heid) *kalòbòkkan*, A. (zie los.) (-knoopen) *ngoetjoelli*, (-komen) *loepoet*, (-laaten) *loepoettakèn*, (-lijvig) *mèntjèrèt*, *mantjoer*, (-maken) *ngoetjoellakèn*, (-pakken) *boekak*, (-raken) *hoetjoel*, *loepoet*, A. (-sed uit een vaar-tuig) *doedah*, A. (- uit een lombard) *nèbbas*, H. *nèbboes*, L. (-tornen) *dhèdkél*.

Lot, o. *bèddjo*, *dasar*, A. (-en, o. w. met dob-belsteenen) *kasoekan dados*, H. *dòlan dadoe*, L. (-erij) *looltri*, S. (-genoot) *rèntjang*, H. *rè-wang*, L. (-verwisseling) *gantòssan*, H. *gantén-nan*, L.

Louter, b. n. *wènnìng*, H. *bènnìng*, L. *soetji*, A. *brissih*, L.

Loven, b. w. *hamoedji*, *hangalèn*, A. *dikir*, Ar.

Lozen, b. w. *boetjal*, H. *boewang*, L. (water-) *sèné*, H. *ngoejoek*, L.

Lucht, v. *hangngin*, A. *hakoso*, K. (de wolken-hemel) *langngit*, A. (-en, o. w.) *ngisis*, (-har-tig) *rènno*, A. (-ig) *hisis*.

Lui, b. n. *soengkan*, *kèsèd*, A.

Luid, b. n. *njerìng*, *tjèmmèlering*, A. (-en, b. w.) *kòntjang lóljèng*, A. (o. w.) *moengngèl*, H. *moennu*, L. *soerahòs*, H. *soerosa*, L.

Luifel, v. *trettèpan*, *tritissan*, A.

Luik, o. *djendèllo*, A.

Luim, v. *tiengkah*, *lewo*.

Luipeu, o. w. *hinté*, *hintip*, A. (-perd) *tijang ngoeter sèrrit*, H. *wòng ngoelèr sèrrit*, L.

- Luis, v. *toemo*, *A.* (-zen) *pétan*, *A.*
 Lujster, m. *tjahjo*, *A.* *kamoeljo*, *H.*
 Luisteren, (zie hooren).
 Luitenant, m. *litnan*, *S.*
 Luk, o. *bédjo*, *A.* (-ken) *dhadhös*, *H.* *dhauli*, *L.*
 Lurken, o. w. *njoesoe*, *noetjöp*, *nëssöp*, *A.*
 Lust, m. *kadjëng*, *karso*, *H.* *karëp*, (-en, o. w. w.) *harso*, *hadjëng*, *H.* *harëp*.
 Luttel, b. n. *këdik*, *H.* *sëthithik*, *L.*
 Luur, v. *pöpök*, *A.*
 Law, b. n. *tëddoeh*, (-wen) *nëddoehhi*, *A.*

M.

M, *mo* of *ma*.

- Maag, v. *wëdhdhël*, *A.* (bloedverwant) *sanak wöng-so*, *A.* *kadhang*, *H.* (-schap) *sanak-sanakkan*, *A.*
 Maagd; v. *dhoedhoeng*, *H.* *bëng*, *T. S.* *djoewito*, *K.* *hanak prawan*, *L.* (-dom) *prawan*, *A.*
 Maaijen, b. w. *babadh*, *A.* (-rijstsnijden) *dhë-rëp*, *L.*
 Maakloou, o. *hipah pëdhamëllan*, *H.* *hoepah pëg-gawëjan*, *L.* (-sel) *dhëdhamëllan*, *H.* *gagawëjan*, *L.*
 Maal, (keer) *kaping*, *ping*, *A.* (twee-) *kaping kahl*, *H.* *kaping pindho*, (drie-) *kaping tigo*, *H.* *kaping tëlloe*, *L.* (-stroom) *hoelekkkan tojo*, *H.* — *baannjoe*, *L.* (-tijd) *daharan*, *H.* *mangngan*, *L.* (maaltijden voor het huwelijk) *djadjagöngngan*, *A.*
 Maan, v. *sasi*, *H.* *woelan*, *rëmbce'an*, *L.* (nieuwe-) *tanggal sapiendhak*, *H.* — *sapisan*, *L.* (volle-) *sasi përnomb*, *H.* *woelan* —, *L.* (oude-) *dhalo*, *K.* (-dag) *sömo*, *A.* *sënnën*, *Ar.* (-licht) *pa-dang sasi*, *H.* *trang woelan*. *L.* (-sverduistering) *grohono sasi*, *H.* — *woelan*, *L.*

- Maand, vr. *sasi*, *santoen*, *H. woelan*, *L. (-elijks)* *sabè sasi*, *H. — woelan*, *L. (-geld)* *gadji sasi*, *H. — woelan*, *L. (-stonden)* *tjèmmèr*, *djèmmèr*, *A.*
- Maar, bijw. *tapi*, *tètapi*, *téntapi*, *hangnging*, *A.* (slechts) *kimawön*, *H. bahé*, *L. (-, v.) wèrtös*, *wèrto*, *L.*
- Maas, v. (van een net) *moto djolo*, *A.*
- Maat, v. *hoekoeran*, *A.* (-gezag) *tëmbangngangan*, *A.* (-regel) *hatoeran*, *A.* (-schappij) *sakpirëm-bagan*, *H. sakpirëmboegan*, *L. (-stok)* *kudjèng hoekoeran*, *H. kajoe*, — *L.*
- Maauwen, o. w. *ngéjông*, *A.*
- Made, v. *stenggat*, (-in de bank) *hoedhé*, *A.*
- Maï, b. n. *tëssoe*, *A.*
- Magazijn, o. *gidhang*, *H. goedhang*, *L.*
- Mager, b. n. *kërro*, *H. koeroe*, *L.*
- Magistraat, m. *pëmaréntak*, *A.*
- Magneetsteen, m. *sélo brani*, *H. watoe brani*, *L.*
- Magt, v. *koewat*, *röso*, *A.* (-briet) *sèrrat koewawi*, *H. lajang koewoso*, *L. (-eloois)* *tëmès*, *tanpe koewoso*, (-ig) *koewawi*, *H. koewoso*, *L. dhèkdjojo*, *K. (-igen)* *hangngoewawèkhakèn*, *H. hangngoewasakhaké*, *L. (-iging)* *pangngoewawènnan*, *H. pangngoewasa'an*.
- Majesteit, v. *kangdjèng moho rodjo*, *H.* (heerlijkheid) *kabésaran*, *H. (-sscheffnis)* *ngradjang hoermat rodjo*, *A.*
- Mak, b. n. *toetvet*, (-zijn) *katoeltan*, *A.*
- Makelaar, m. *tjengkau*, *SIN.*
- Maken, b. w. *dhamèt*, *H. gawé*, *L. (-king)* *pëndhamèttan*, *H. pënggawéjan*, *L.*
- Makker, m. *rëntjang*, *H. réwang*, *batoer*, *L.*
- Mal, b. n. *hédhan*, *A.* (model) *pölo*, *tjönto*, *tèladan*, *A.* (-len. o. w.) *hédhan hédhannan*, *L.*
- Maleijer, m. *tyang mladjèng*, *H. wöng mladjoe*, *L.*
- Malen, o. w. *pnetër*, (b. w. fijn malen) *giling*, (op een steen fijn-) *pipis*, (in het hoofd-) *biengngoeng*, *A.* (zie schilderen).
- Malkander, vooru. *satoenggil sami satoenggil*, *H. sidji podò sidji*, *L.*

Malsch, b. n. *māpōl*.

Mam, v. *pembajōn*, H. *soesoe*, L. (-men, o. w.) *njoesōnni*.

Man, m. *tjang djalēr*, *tjang djaloē*, H. *komo-djojo*, *pryo*, *kakōeng*, *wēng lanang*, L. (-baar) *birahi*, *ahal balig*, A. (-nelijk) *djalēr*, H. *lanang*, L. (-lijkheid, roede) *PELLI*, *dogōt*, A. *kadjalēr-rān*, H. *kalanangngan* L. (-netje van dieren) *djalēr*, H. *lanang* L. (ongesneden dier) *pēlēn*, A. (-wijf) *wandhoe*, A.

Mand, v. (ronde) *wakoel*, *toemboe*, *sambōl*, A. (langwerpige) *krandjang*, A. (-den, b. w.) *ma-koelli*, *ngrandjangngi*, A.

Manēn, b. w. *tagih*, *nagih*. A.

Mangel, (zie gebrek), (linnen mangelen) *liēndis*, A.

Mamier, v. *hudhat*, *pōlah*, A. *bendhoonno*, K. (-lijk) *toto krami*, *titi soerti*, H. *toto kremo*, L.

Manifest, o. *pyagēm*, A.

Mank, b. n. *piēntjang*, A.

Markt, v. *pēkēn*, H. *pasar*, L. (-etenter) *toekang warōng*, A. (-dag) *dhientēn pēkēn*, H. *dkino pasar*, L. (-prys) *rēgi pēkēn*, H. *rego pasar*, L. (-schuit) *bakō pēkēn*, H. *pruhoe pasar*, L.

Mark, o. *tahil*, A.

Marmer, o. *sēlo marbar*, H. *watoe marbar*, L. §.

Mars, v. *dhoelang-dhoelang*, (ster) *lantang marrih*, (-steng) *tjang samboengngan*, (-zeil) *mar-sēl*, §. (-kramer) *kilōntōng*, *tjientēn mieder*, H. *tjino mieder*, L.

Marsch! *mangkat*.

Martelen, b. w. *songsoro*, A.

Masker, o. *tōpēng*, (-en) *nganggē* —, H. *ngang-go* —, L. *njelumoer*, A.

Mast, m. *tjang*, A. (-klampen) *tjoewak*, *toengko*, A.

Mat, v. (rotting-) *lanté*, H. *lampit*, L. (biezen-) *kloso*, (-ten) *dhamēl lanté*, H. *gawē lampit*, L. *dhamēl kloso*, H. *gawē* —, L.

Matig, b. n. *sēdēng*, *dhiwēk*, A. (-gen) *njēdēng-ngakēn*, A. (-ing) *sabar*, A. *dhrono*, K.

Matres, v. *goeroe hēstri*, H. — *wadhōn*, L. (zie bijz.).

Matroos, m. *matrōs*, §. *pembēlah*.

Maeden, v. *tjangkrang*, *A.*

Mede, bijw. v. w. en voorz. *klawan*, *kalujan*, *sèrto*, *soho*, *A.* *sarèng*, *H.* *barèng*, *L.* *sami*, *H.* *podo*, *L.* (-christen) *sami sraji*, *H.* *poda* —, *L.* (-deelen) *tjèryas*, *H.* *tjrito*, *L.* (bedeelen) *ngédhoem*, *A.* (-dingen) *balapan*, *A.* (met vaartuigen) *loembo-loembo*, *A.* (-doogen) *wèlas*, *H.* *man*, *A.* *biksomo*, *K.* (-erigenaam) *sami waris*, *H.* *podo* —, *L.* (-gaan) *toemoet loematrapak*, *H.* *miloe loemakoe*, *L.* *dérék*, *H.* (-gezel) *rèntjang*, *H.* *rèwang*, *L.* (-klinker) *haksantèn*, *H.* *haksoro*, *L.* (-mensch) *sami manoengso*, *H.* *poda djèlmo*, (-minnaar) *sami rannèn*, *H.* *podo dèmmèn*, *L.* (-nemen) *baklo*, *H.* *gowo*. *L.* (-pligdig) *sami salah*, *H.* *podo* —, *L.* (-slepen) *sèrèt*, *A.* (-staanen) *toemaet ngidhènni*, *H.* *miloe* —, *L.* *miloe ngamiti*, *L.* (-werking) *toeloengngan*, *A.* (-werken) *toemoet dhamèt*, *H.* *miloe gawé*, *L.* (-weten) *hoeniengugo*, *H.* *wèrroek*, *L.* (-zuigeling) *sasoèsön*.

Medicijn, v. (zie geneesmiddel).

Meel, o. *tèlpoeng*, *A.* (-ig) *meddi*, *A.* (-pap) *boer boer gèlpoeng*. *A.* (-zak) *kampil gèlpoeng*, *A.*

Meenen, b. w. *kientèn*, *H.* *kiro*, *L.*

Meer, o. *tèlagi*, *H.* (*èlogo*, *diktasik*, *L.* (+krab) *joejoe*, *loejoe*, *A.* (-, b. n. en bijw.) *langkoeng*, *malik*, *H.* *loewih*, *manèng*. *L.* (-deren) *wewah*, *H.* *woewoeh*, *L.* (-derheid) *kalangkoengngan*, *H.* *kaloewihhan*, *L.* (-jarig) *sampoem akal batig*, *H.* *wis* — —, *L.* *sampoem wajak*. *H.* *wis* — *L.* (-derjarigheid) *akal batig*, *A.* (-endeel) *sèklangkoeng kathak*, *H.* *sing loewih hakék*, *L.* (-gemeld) *sampoem sinèboet*, *H.* *wis kasèboet*, *L.* (-maals) *malik*, *H.* *manèng*. *L.*

Meest, b. n. *sèklangkoeng*, *H.* *sing loewih*, *L.* (-al) *ering-sring*, *gèllak*, *A.* (-biedend) *hingkatig ngawis kang langkoeng hoenggoel*, *H.* *kang agannjang kang loewih hoenggoel*, *L.*

Meesmuisen, o. w. *himèt*, *A.*

Meesten, w. *goeroe*, *A.* (heer) *goeti*, *toewan*, *A.* (-lij) *kalawan wasis*, *A.* (-sterstuk) *pèdiamèllan kang hindhak*, *H.* *pègawéjan hang pantès*, *L.*

- Meetekonst, vr. *ilmoe hoekoerran*, *A.* (-snaer)
 -pennjipattan, *A.* (-stok) *kadjeng hoekoeran*, *H.*
kajoe —, *L.*
- Meid, v. *moso*, (*mössa*) *§.* (zie *dienares*).
- Meineed, m. *saepahös geröh*, *H.* *soepoto göröh* *L.*
- Meisje, o. *laré héstri*, *H.* *bötjah wadhön*, *L.*
- Mejuffer, v. *nönah*, *A.* (incl.) *radén nadjeng*, *H.*
 — *najoe*, *L.* *bök mas*, *bök enthol*, *mas. lora*, *A.*
 (-frouw) *bëndoro héstri*, *H.*
- Melaatsch, b. n. *boedhoek*, *A.*
- Melden, b. w. *sëboet*, (-ding) *pënnjëboettan*, *A.*
- Melig, b. n. *poelën*, *mampoe*, *mëddi*, *A.*
- Melk, v. *tojo saesoe*, *H.* *banjoe soesoe*, *L.* (-en,
 b. w.) *ngëpoeh*, *A.* (-kaas) *këdjoe*, *A.*
- Meloen, m. *sëmöngko*, *A.*
- Memorie, v. *pangngëmoettan*, *H.* *pangngëlingugun*
L.
- Mën, voorn. w. *tjang*, *H.* *wöng*, *L.*
- Mengen, b. w. *hoewör*, *hawör*, *A.* (-geling) *pang-*
ngawoerran. *A.* (-gelklomp) *tjampoer bawoer*,
A.
- Menie, v. *geloego*, *A.*
- Menig, b. n. *kathah*, *H.* *hakéh*, (-erlei) *roepi-*
roepi, *H.* *roepo-roepo*, *L.* (-maal) *hasring*, *gël-*
lëk, *A.* (-te) *kakathahkan*, *kakéhhan*, *L.* (-
vuldig) *kathah*, *H.* *hakéh*, *L.*
- Mennen, b. w. *ngoesiri*, *§.* *ngapalani*, *A.*
- Mensch, m. *tjang*, *H.* *hoewöng*, *wöng*, *L.* *ma-*
noengso, *manoeso djanmo*, *djan*, *djirang*, *K.*
djalni, *H.* *djalmo*, *L.* (-elijk) *tjoro manoeng-*
so, *A.* (-lievend) *triso hing manoengso*, *A.*
 (-enkennis) *wanoehhan manoengso*, *H.* *wawoeh-*
han —, *L.*
- Mërg, o. *soengsoem*, *A.* (-pijp) *tösan soengsoem*,
H. *baloeng soengsoem*, *L.*
- Mërdiaan, m. *watas istiwa*, *watas tengngah-*
hé, *A.*
- Mërk, o. *töndo*, *A.* (zwart- op het ligchaam) *töh*,
pëlët, *A.* (-elijk) *katiengngal*, *H.* *katön*, *dhë-*
moemoeng, *L.* (-en) *nandaanni*, *A.* (zien) *tieng-*
ngal, *H.* *dhëllëng*, *L.* (-paal) *paal*, *§.* (-steen)
gëlo watas, *H.* *watoe watas*, *L.*

- Merrie, v. *koedho kēstri*, H. *djaran waathōn*, L. Mes. o. *lading*, *piso*, (gras-) *harit*; (-hecht) *dhangngaannan lading*, *garan lading*, A. (-lemmer) *wilah piso*, *wilah lading*, A. (-senslijper) *toekang asah*, A.
- Messing, v. *djēnnējan*, *gōngso*, A.
- Mest. m. *tiendjo*, H. *tahi*, L. (-van een paard) *tēlepōng*, A. (-en, b. w. het land) *ngētōkhaken sūi* H. — *é lēmmah*, L. (een dier mesten) *hiengngae*, A. (-wagen) *krēto tēlepōng*, A.
- Met, voorz. *kalawan*, *kalajan*, *sarto*, *soho*, A. *lan*, *kambik*, *barēng*, *baroeng*, L. *sarēng*, H.
- Metaal, o. *gōngso*, A. (-gieter) *toekang gindhing*, A.
- Meten, b. w. *hoekoer*, A.
- Metselaar, m. *toekang sēlo*, H. *toekang batōe*, L. *djoeroe lēpo*, A. (-len) *nglēpo*, *pasang bōto*, A. *pasang sēlo*, H. (-hamer) *paloe*, A. (-kalk) *laboer*, A. (-werk) *pēdhamēllan tēmbōk*, H. *pēggawējan tēmbōk*, L.
- Meubel, o. *bēkakas*, *barang ngoemah*, *dhandhōsan grijo*, H. *dhandhaanman hoemah*, L.
- Meuken, o. w. *kōlah-hōlah tambōn mawōn*, H. — — — *bahé*, L.
- Mevrouw, v. *njōnjah*, (inl.) *radhēn nadjēng* H. *radhēn najoe*, L.
- Miaauw, *mējōng*, *ngahōng*, A.
- Middag, m. *wantji bēdhoek*, H. *wajah* —, L. *bēdhoek tēngngangé*, *wantji* —, L. *tēngngah hawan*, A. (-zon) *tēngngangé*, L.
- Middel, b. n. *tēngngah*, A. (-, o.) *dhojo oepojo* (-, v.) *wangkēng*, A. (-en, b. w.) *njapih*, *misah*, A. (-erwij) *sēdhōngngoené*, H. *sasoewēné*, L. (-lijn) *djidharan tēngngah*, A. (-punt) *hientjēr*, A. (-soort) *roepi kang sēdhēng*, H. *roepo sing* —, L. (-st) *kang tēngngah* (middelst der getrouwde vrouwen) *babakoel*, (-stand) *dradjat kang mēdjono*, — *kang kaprak*, A. (-vinger) *pēnēngngah*, *mamanis*, *djrudji tēngngah*, A.
- Midden, o. *tēngngah*, A.
- Middernacht, m. *tēngngah dhaloe*, H. — *wēngangi*, L. *bēdhoek pahōs*, H. *bēdhoek dhowo*, L.
- Mier, v. *sēmmoet*, A. *bakithi*, K.

- Mi**, *kasacelo*, *heata*, *H. hakda* (als ik).
- Minden**, *b. w. njumpangngi*, *A. ngésakhi*, *mire*,
H. ngloengani, *mianggatti*, *L.*
- Mih**, *v. paal*, *S.*
- Mimeren**, *o. w. hangngot-hangngottan*, *bieng-ngoeng*.
- Mijn**, *p. v. n. gadhahkan kaelo*, *H. dhoewékkoe*, *L.*
(-, v.) *goewa*, *A. (-en, b. w. eens mijn maken)*
ngédoek sili, *H. — lemmah*, *L.*
- Mikien**, *b. w. mientjer*, *ngientjeng*, *A. (-puat)*
sasaran, *lésan*, *A.*
- Mild**, *b. n. loman*, *blöbo*, *A.*
- Millioen**, *o. séjoeto*, *A.*
- Milt**, *v. liempo*, *A.*
- Mijn**, *v. hémbar*, (drooge-) *hinjo*, *baeos*, *A.*
- Minder**, *b. n. kirang*, *H. koerang*, *L. (-en) ngi-rangngi*, *H. ngoerangi*, *L. (-heid) kakirongngan*, *H. kakerangan*, *L. (-ing) pangngi-rangan*, *H. panggoerangan*, *L. (-jarig) dheréng akal bulag*, *H. dhoeroeng birahi*, *L.*
- Mineraalwater**, *o. tojo tók*, *H. baaxnjos tok*, *L.*
- Minister**, *m. patih dhalém*, *mantri*, *A.*
- Minnaar**, *m. kang kaséngsem*, *A. (-nelijk) maan-nis*, (-nen) *remmen*, *H. demmen*, *L. wéls harso*, *H. (-nezanger) badhoet*, *A. (-zaam) maannis*, *A.*
- Minuut**, *v. mēnit*, *S.*
- Mis**, (niet raak) *lépat*, *H. loepoet*, *salah*, *A. (-achten) nginakhaken*, *A. (-bruk) lepat adhat*, *H. salah adhat*, *L. (-daad) dhowo*, *salah*, *A. (-doen) dhamél salah*, *H. gawé salah*, *L. (-druk) salah tjilhak*, *A. (-duiden) lepat ngértös*, *H. salah ngerti*, *L. (-gsboorte) kloeron*, *A. (-gelden) gēntössi lepatipoen tyang*, *H. gantēni salah hing wōng*, *L. (-gewas) gaboeg*, *A. (-gissen) salah pikiran*, *A. (-gunnen) djahil*, *dréngké*, *djagil*, *A. (-hagen) böttēn remmen*, *H. hora demmen*, *L. (-handelen) njakilli*, *H. nglarani*, *L. nganiengngojo*, *A. (-hebben) lepat*, *H. salah*, *L. (-huwelijken) hélih*, *séplék*, *A. (-kennen) böttēn wanoeh*, *H. hora wawoeh*, *L. (-kraam) kloeron*, *A. (-leiden) nggoesi*, *njalakhaken*, *A. (-lea-*

- non) *böttèn kapèkkoek*, H. *hora kapanggèk*, L. (-lukker) *böttèn thadhòs*, H. *hora dhadhì*, L. *woeroeng*, A. (-maken) *ngawòrnakèn*, H. *ngalakhaké*, L. (-moedig) *manah halit*, H. *hati tjilik*, L. (-noegen) *dhoeko*, H. *srèngngèn*, L. (-prijzen) *njèlani*, A. (-raden) *lèpat dhoegi*, H. *salah dhoego*, L. (-schien) *mènnawi*, H. *mènnowo*, L. *bojo*, *nèkké*, *bèk mènnowo*, L. (-selijk) *nèk*, *nak*, A. (-sen, ontbreken) *kirang*, H. *koerang*, L. (-slag) *lèpat*, H. *salah*, L. *salap*, S. B. (-stalg) *hino*, A. (-stap) *salah tampah*, H. *salah lakoe*, L.
- Mist, m. *pedhoet*, *ampak-ampak*, A.
- Mistrouwen, b. w. *böttèn pèrtjadhòs*, H. *hora pèrtjojo*, L. (-vatten) *böttèn ngèrtòs*, H. *hora ngèrti*, L. (niet vatten) *lèpat ngawoet*, A. (-verstand) *kèlkientoe*, H. *kèlliro*, L.
- Mits, voorz. en voegw. *soho djarahòs*, H. *klawan djandji*, L. (-deze) *soho poènniki*, H. *klawan hiki*, L. (-dien) *sawab poènnikoe*, H. *sabab hihoe*, L. (-gaders) *sarto*, *klawan*, A. *soho*, H. *lan*, L.
- Modder, m. *loempoe*, *hèndoet*, A. (-ig) *bènnjék*, *bèjék*, *bèkkèk*, A. (-en, b. w.) *ngèkkèk loempoe*, A.
- Mode, v. *tjoro*, A.
- Model, o. *toladan*, *lodo*, *tjòmo*, A.
- Moed, m. *poeroen*, H. *wani*, L.
- Moede, b. n. *djèmpèr*, *djèngklèk*, L. *sajah*, L. (-loos) *manah halit*, H. *hati tjilik*, L. (-dig) *poeroen*, H. *wani*, L.
- Moeder, v. *hiboe*, H. *hèmbèk*, *bèk*, *bijang*, *bijong*, *ma*, L. (-liefde) *tisaning ngiboe*, H. *tisaning bijang*, L.
- Moedwil, m. *bèllèr*, A.
- Moei, v. (jonge-) *bibi*, *bibik*, A. (oude-) *oewa*, A.
- Moete, vr. *hangngèl*, *soesah*, A.
- Moer, v. *hèndhak-hèndhak*, A.
- Moeras, o. *rawi*, H. *rowo*, L. *bèllèthèk*, H. *bètrawi*, K.
- Moes, o. *djangngaannan*, A.
- Moet, v. *tabèl*, *tilas*, A.

- Mogelijk, (zie misschien). (kunnen) *keongnging*, *H. kénno*, *L. (-gen) hangsal*, *H. holeh*, *L. koewawi*, *H. koewoso*, *L.*
- Mogendheid, (zie magt). (gekroonde -) *ratoe kang ngrasoek makoetho*, *H. rodjo kang nganggo makoetho*, *L.*
- Mohamad, *Nabi Mohhammad*, *A. (-aan) tijang hislam*, *H. wöng hislam*, *L.*
- Moker, *m. paloe*.
- Molen, *m. penggilingnan*, *kuiran*.
- Mollig, *b. n. hëmpök*, *dëndök*, *A.*
- Molm, *m. boeboek*, *(-en) boeboekkan*, *A.*
- Mom, *v. töpëng*, *A.*
- Mompelen, *b. w. ngrësoeloe*, *A.*
- Mond, *m. tjangkëm*, *A. tjöjtöt*, *L.*
- Monster, *o. dhënnowo*, *gëndhërroewo*, *H. boeto*, *rak-soso*, *L. batjingngah*, *dhitjo*, *dhit*, *K.*
- Monsteren, *b. w. mrikso*, *A. (-ring) hétangnan*, *H. hitoengnan*, *L. (-rol) sërrat —*, *H. lajang —*, *L.*
- Monteren, *b. w. sangkëp*, *mëpak*, *A. (-ring) si-kapping djoerit*, *A. montëring*, *§.*
- Mooi, *b. n. këndhak*, *H. bagoes*, *L.*
- Moor, *m. tijang kodjo*, *H. wöng kodjo*, *L.*
- Moorden, *b. w. njoedhoek*, *A. mëdjakhi*, *H. matënni*, *L. (-priem) badhé-badhé*, *A.*
- Moot, *v. sahiris*, *A.*
- Mop, *v. (steen) bandön*, *H. boto*, *L.*
- Morgen, *m. hëndjing*, *H. hésoek*, *L. (-op) bindjing-bëndjang*, *H. bissök bésoek*, *L. ('s morgens) hésoek-hésoek*, *L. hëndjing-ngëndjing*, *H. (-uchtend) bëndjing-ngëndhing*, *H. bésoek-hésoek*, *L. (-gebed) dhoengo hëndjing*, *H. dhowo hésoek*, *L. (-licht) bangbang wëtan*, *A. (-rood) ramjang-ramjang*, *A. (-stond) hëndjing*, *H. hésoek*, *L. padjar*, *§. Ar.*
- Morren, *o. w. ngamboel-lamboel*, *A.*
- Morsen, *b. w. ngërgëddi*, *djëmbri*, *A.*
- Mortier, *m. lësoeng*, *A.*
- Morzelen, *b. w. ngrëmökhakën*, *A.*
- Mos, *o. loemöct*, *A.*
- Moskëe, *v. mëssigit*, *mësdjit*, *A.*

- Mossel, v. *kërrang*, (-schelp) *koelit kërrang*, A.
 Mostaard, m. *sësawi*, (-pot) *wadhah* —, A.
 Mot, v. (diertje) *hëngngët*, A. (-regenen) *grimis-grimis*, (-ten) *pëllëng d'wët*, A.
 Mout, o. *tapé*, A. (-ten) *dhamël tapé*, H. *gawé* —, L.
 Mouw, v. *hastho rasoehan*, H. *tangngan këllambi*, L.
 Muf, b. n. *hapëk*.
 Mug, v. *lamoek*, *tëmöt*, (kleine-) *mroetoe*, A.
 Mull, v. *tjéneello*, *kasoet*, A. (bek) *tjangkëm*, *tjötjöt*, A. (-band) *tjawang*, A. (-ezel) *bïgal*, A.
 Muils, v. *tïkoes*, A. *djënnodho*. K.
 Muiten, o. w. *haroeworo*, *hamok*, A. *rëssak*, H. *roesoek*, L.
 Muizen, o. w. *boedjeng tïkoes*, H. *boeroe* —. L. (-val) *tjebak tïkoes*, *kolo* —, A.
 Muiter, m. *brandhil*, *kraman*.
 Mäl, b. n. *pro*, A.
 Munt, v. *dharham*, *rëdhono*, *jotro*, H. *hoewang*, *dhoëwit*, *pitjis*, L. (-en, b. w. geld slaan) *dhamël jotro* H. *gawé dhoëwit*, L.
 Murmelen, o. w. *këmräwik*. A.
 Murmurëren, o. w. *ngrëssoeloe*, A.
 Murw, b. n. *niëmmës*, A.
 Musch, v. *dadali*, A.
 Muskaatnoot, v. *sekar polo*, H. *këmbang polo*, L.
 Muskus, v. *hastoeri*, *dëdës*, *dhidhis djëbad*, A. (-rot) *tjoeroet* A.
 Mats, v. *kërpoes*, (pet) *pëltji*, §.
 Muur, m. *tëmbök*, *dëngdëng*, A. *pagar banön*, H. *pagar boto*, L. (-bloem) *anggrëk*, A.
 Muzelman, m. *tjang hislam*, H. *wöng* —, L.
 Muzijk, v. *sadjak*, (-meester) *pandjak*, (-noot) *lagoe gindhing*, *-gmëlan*, A. (-zikant) *nijagi*, H. *nijogo*, *pandjak*, L.

N.

N, *no of na.*

Na, (zie nabij), (achter) *hing wingking*, *H. hing boeri*, *L.*

Naad, *m. këllim. A.*

Naajen, *b. w. dhöndhömmi*, (-doos) *wadhah dhöndömmän* (-garen) *hoelar-hoelar*, (-naald) *dhöm, A.*

Naakt, *b. n. woedko*, *wëwoedhan, A.*

Naald, *y. dhöm*, (-cnkoker) *wadhah dhöm, A.*

Naam, *m. nami. H. wësto*, *kawoerjan*, *kakasih wawangri*, *H. nomo*, *haran*, *bisikkan*, *djoeloek*, *djadjennëng*, *panëngngran*, *djennëng*, *L. (-rol) serrat nami. H. lajang nomo, L.*

Naapen, *b. w. tiroe, A. tëlät, nëlät, A. (-aping) pannëlattan, H. têtirön, L.*

Naar, *voorz. datëng, maring, H. tëkko, L. (akelig) plahoro, A. (-demaal)*, zie *dewijl*.

Naarstig, *b. n. sërgep, A. akas dhangngan, darmi, H. darmo, L.*

Naast, *bijw. sandhing, H. dëmpët, kapëring, L. (-bestaande, zie bloedverwant.)*

Nauw, *b. n. sësëk, harëppit, djoedjoel, A. (-cwelijks) soesah, A. (-keurig) soerti, H. titi, L.*

Nabaauwen, *b. w. lata, A. (-berouw) këdoewoeng, A. (-betrachting) pikiran hing wingking, H.*

— *hing boeri, L. (-bij) tjëllek, tjakët, H. parëk, L. dëmpët, dampit, T. S. (-bijzijn) nyël-*

lëk, H. njarëk, L. (-booten) tiroe, A. (-boot-

sing) têtironnan, A. (-buur) tijang tëtlangi, H. wöng tëtlonggo, L. (-buurschap) tëtlanggan, A.

Nacht, *m. dhaloe, H. bëngngi, L. (-gewaad) kebojo, këbaja, A. (-rond) langlang, A. rëndo, S. (-wacht) tijang djagi hing dhaloe, H. wong*

këmmit, L.

- Nadat, v. w. *sasampoenné*, H. *sawisé*, L.
- Nadeel, o. *toenno*, A. (-ig) *katoennan*, A.
- Nadenken, b. w. *ngémoet lémoet*, H. *ngéling-ngéling*, L.
- Nader, *langkoeng tjakët*, H. *loewih parék*, L.
(-en, o. w.) *njakéthi*, *njellèkki*, H. *marèkki*,
A. (-hand) *hing wingking*, H. *hing boeri*, L.
- Nadruk, m. *röso*, H. *koewat*, L.
- Nagaan, b. w. (opsporen) *noetoetti*, (volgen) *dérék*,
A. (-galm) *kamandhang*, A.
- Nagel, m. *kenoko*, H. *koekoe*, L. (spijker) *pakoe*,
A. (nagelen, b. w.) *mukoe*, A.
- Nageslacht, o. *satèdak*, H. *satèrah*, *satoeroennan*,
L. (-jaar) *wantji rendèng*, A. (-jagen) *ngoe-
bèrrès*, A. *boedjèng*, H. *boedjoeng*, L. *bèrrèh*,
djoedjoel, *hanoesoel*, A. (-ijver) *sèrgap*, A. *akas
dhanggan*, H. (-komen) *noesoel*, A. (opvolgen)
noeroet, *djoendjoeng*, A. (-komelingschap) *tè-
dak-toemèdak*, H. *toeroen-tèmmoeroen*, L. *sa-
tèdak-tèdak*, H. (-laten) *kuntoen*, *tilar*, H. *ka-
ri*, *tienggak*. L. (verzuimen) *lépejan*, *lali*, A.
(-latenschap) *tilaran*, H. *tienggalan*, L. (-latig)
kèsséd, *bellilo*, A. (-loopen) *ngètoet wingking*,
H. — *boeri*, L.
- Namelijk, bijw. *hinggih poenniko*, H. *kijo hiko*, L.
- Namiddag, m. *sönten*, H. *söré*, L. *löhör*, A. *ling-
sir kilèn*, H. *lingsir koelön*, L.
- Nap, m. *bökör*, A.
- Nardus, m. *narwastoe*, *wèwangngijan*, A.
- Nasleep, m. *wingking*, H. *boeri*, L. (-sleepen)
kasèrèt, (-smaak) *lubèk*, A. (-speuren) *mriksó*,
A.
- Nat, b. n. *tèllès*, (-ten) *nèllèssi*, A.
- Nateekenen, b. w. *noeroen*, *niroe*, A.
- Natie, v. *bóngso*, A.
- Natuur, v. (schèpping) *kadhadhössan alam*, H.
kadhadhèjan alam, L. (aard) *prainggi*, *dasar*,
A. *stpat*, Ar. (-lijk) *liemrah*, H. *loemrah*, L.
(-verschijnsel) *nadhír*, Ar.
- Navel, m. *poesèr*, H. *woedhèt*, L. (-band) *hoedèt*, A.
- Navolgen, o. w. *miloe*, *ngiring*, A. (zig nakomen).
(↳verschén) *mriksó*, A.

- Neb, v. *tjoetjoek*, *A.*
 Nederbuigen, (zich-) *soedjoed*, *soengkém*, (luiken) *djôngkok*, *dodók*, *A.* (-dalen) *méngngandhap*, *H.* *moedhoen*, *médhdhön*, *L.* (-duitsch) *wèllandhi*, *H.* *wèllondho*, *L.* (-hangen) *gémman-tweng*, *ngöngkang*, *ngléwër*, (-ig) *handhap hasör*, *A.* (-klimmen, zie nederdalen). (-knielen) *djéngkékéng*, *A.* (-laag) *kawön*, *kalah*, *A.* (-land) *négari wèllandhi*, *H.* *négoro wèllondho*, *L.* (-lander) *tyang wèllandhi*, *H.* *wöng wèllondho*, *L.* (-laten) *ngandhappaken*, *H.* *ngoedhaennaké*, *L.* (-leggen) *dekék*, *sélléh*, *A.* (-liggen) *nglétéh*, *A.* (-ploffén) *kiempès*, *A.* (-slaan, nederwerpen) *banting*, *A.* (-slagtig) *manah halit*, *H.* *hati*, *tjilik* *L.* (-storten) *rebah*, *H.* *reboeh*, *L.* (-vallen) *dawah*, *H.* *tibo*, *L.* (-vellen, dooden) *médjahhi*, *H.* *maténni*, *L.* (-waarts) *wéngngandhap*, *H.* *méngngisor*, *L.*
- Neef, m. *poetro kapönnakkan*, *H.* *misanan*, *A.* *hanak kapönnakkan*, *L.*
- Neen, bijw. *böten*, *H.* *höra*, *L.* *ba ga*, (geenszins) *dhédhé*, *H.* *dhöedhoe*, *L.*
- Neet, v. *liengso*, *A.*
- Negen, telw. *sönggo*, *A.* (de) *ki g kang kaping sönggo*, *A.* (-tien) *sönggo lus*, *A.* (-tig) *sangngang dhoso*, *H.* *sangngang poeloe*, *L.*
- Neger, m. *tyang poewa-poewa*, *H.* *wöng poewa-poewa*, *L.* *papoewa*, *§.*
- Neigen, b. w. (zie buigen en aanmerken) (-ging, lust) *kapiengnging*, *A.* *népsae*, *Ar.*
- Nek, m. *gilok*, *djitök*, *tjéngngel*, *A.*
- Nemen, b. w. *moendhoe*, *méndhét*, *H.* *djoelock*, *A.* *ngépék*. *djoepoet amék*, *L.* (dikwerf) *djedjoe-loek*, *A.*
- Nergens, bijw. *king poendhi-poendhi böttén wönten*, *H.* *king ngendhi-ngéndhi hora nono*, *L.*
- Nering, v. (vertier) *padjéng*, *H.* *pajoé*, *L.* (handel) *gromén*, *H.* *dhagangngan*, *L.* (winst) *ribi*, *bathi*, *L.*
- Nestje, o. *soesoek*, *A.* (-telen) *noesoekhi*, *A.*
- Nestel, m. *pita*, *§.*
- Net, o. (schrob-) *poekat*, (werp-) *djob*, (zet-) *djaring*, (breinetje) *radjoet*, *A.* (zie juist).

- Netel, v. *luténg*, *A.*
 Netjes, bijw. *panlès*, *siengnér*, *ngangngéng*, *A.*
 Neteldoek, o. *koso*, *A.*
 Neusen, b. w. *gömmrènggèng*, *A.*
 Neus, m. *grono*, *H. taroeng*, (dieren-) *tjoeng-ngoer*, *A.* (-doek) *saplàngagan*, *A.* (-hoorn-
 diar) *badak*, *A.*
 Navel, m. *pèdoet*, *A.*
 Nevens, voorz. *sarèng*, *H. barèng*, *L.*
 Nicht, v. *kapönnakhan hästri*, *H.* — *wadhün*, *L.*
 Niemand, voorn. *böttèn tijang sanvenggal*, *H. ko-
 ra wöng sidji*, *L.*
 Nier, v. *giendjèl*, *A.*
 Niet, bijw. *böttèn*, *H. höra*, *böga*, *L.* (geenszins) *dhèdhé*, *H. dhoedhoe*, *L.* (-hebben) *tan*, *tampo*,
dhatan, (-ig) *sjo-sjo*, *A.* (-s) *böttèn poennopo*
poennopo, *H. kuta hopo-hopo*, *H.* (-tegenstaande)
sènnadhjèn, *H. miski*, *L.* (-temin) *tètapi*,
A.
 Nieuw, b. n. *hannjar*, *A. baroe*, *M. L.* (-eling)
tjang hannjar, *H. wöng* — *L.* (-jaar) *tahoen*
hannjar, *H. tahoen baroe*, *L.* (-sgierig) *kapieng-
 nging miharso*, *H.* — *ngroengngoe*, *L.*
 Niezen, o. w. *wahing*, *A.*
 Nijd, m. *sèngngit*, *dhrèngké*, *A.*
 Nijgen, o. w. *mèndjèrah*, *mèndèk*, *A.*
 Nijpen, b. w. *djapit*, *A.* (zie knippen) (-tang)
djoempöt, *djapit*, *L. soempit*, (-tang voor het
 haar) *tjathöt*, *A.*
 Nijver, m. *sèrgèp*, *H. tèbbèrri*, *L.*
 Nimf, v. *widhodhari*, *dhéwi*, *A.*
 Noch, voeg. *böttèn*, *H. höra*, *L.*
 Noemen, b. w. *wèstaanni*, *djènnèngngi*, *H. nga-
 raanni*, *L.* (-ming) *pènnjèboettan*, *A.*
 Nog, bijw. *tèksih*, *H. hisèh*, *L.* (-maals) *kaping*
piendhak malih, *H. sapisan manèng*, *L.* (-niet)
dheréng, *H. dhoeroeng*, *L.* (-tans) *hangnging*,
H. tapi, *tètapi*.
 Nok, v. *poetjoek*, (-ken; o. w.) *nangngis*, *karoen-
 no*, *A.*
 Nummer, o. *böngko*, *A. nömmer*, *§.* (-en) *nang-
 kani*, *nömmèrri*, *A.*

Nood, m. soesah, A. répôt, L. (-drift) ridsjakké,
Ar. sarut, A. (-choos) bôtên wântên goenan-
poen, H. hora nono goenané, L. pèrtjoemo, S.
(-en, b. w.) ngatverri, H. ngoenahang, niem-
baki, L. (-hulp) pèweloeng, A. (-ig) wadjib,
Ar. (-iging) pangngatverran, H. tiembalan, L.
(-lot) takhier, Ar. djandji, garis, L. (-lottig)
tjiloko, A. (-zakelijk) wadjib, pèrloe, Ar. pas-
thi, A. (-zaken) pékso, A.

Nooit, bijw. bôtên piendhak-piendhak, H. horé pi-
san-pisan, L. bôtên naté, H. hora tahoe,
L.

Noorden, o. lèr, H. lör, L. (-oost) lér wétan, H.
lör wétan, L. (-west) lér kalén, H. lör koelen,
L. (-zee) séyuntén: lér, H. ségora lör, luwoet
lör, L.

Noot, v. (muskat-) wöh polo, A.

Nonsch, b. n. kèrréng, A.

Notaris, m. nôtaris, S.

Notenkraker, m. tjéppietlan, plipietlan, A.

Nu, hijw. lüng manghé, H. supeniki, H. sakiki,
sakniki, L. (-en dan) sring-sring, dhémma-
dhakkan, L.

Nuchter, b. n. dhéring dhar, H. dhoeroeng-mung-
ngan, L.

Nufachtig, b. n. mëndjéng, kénns:

Nut, o. goena, pédah A. bisuejéng, T. S. (-tig)
hagoena, A. (-tügen) dahar, H. mangngan, L.
(-tigheid) goenan, pédahhan, A.

①.

O, v. a ot. ö. (o!) hō, ha, hēh, A.

Oblie, v. hapem, (opgerolde-) kōwé sōmpōn, A.

Obligat, v. sérral. samboettan, H. layang ngoe-
tang, L.

- Ocaan, m. *vëganlën magtëng*, *sëgoro gëddë*.
 Och! *hadhëh*, *hatëh*, L.
 Ochtend, m. *kindjing*, H. *hëstëk*, L.
 Oefenen, b. w. *ngadjar*, *moelang*, H. *moerëk*, L.
 Oester, v. *tirëw*, (-schelp) *klëthëkkan tirëw*, A.
 Oever, m. *pinggier*, A.
 Of, v. m. *hoedawi*, H. *hoetowo*, L. (-schoon) *mën-
 awi*, H. *mënnowo*, L. *miski*, §.
 Offer, o. *alër-alër*, (-en) *ngatoerrakon*, A. (-
 hand) *kërban*, A.
 Officier, m. *këpsier*, §. *wëdhëno*, *panäji*, A.
 Oker, m. *djënnë*, H. *hoening*, L.
 Oksel, m. *tjangklakkan*, A.
 Okshoofd, o. *töng*, *lëggër*, §.
 Olie, v. *litak*, H. *lëngugo*, L. (-bak) *wadak lëng-
 ngo*, L. (-en) *nglisakhi*, H. *nglëngngatanni*, L.
 (-steen) *woengkal*, A. (-verw) *tjët*, A. (-zaad)
widji djarak.
 Olifant, m. *dhipönggo*, H. *gadjah*, L. (-shak)
hangkëbë, A. (-sknip) *kolo kërto*, *kolo liman*, L.
 (-sspuit) *tëllalë*, A. (-stand) *gading*, *gadil*, A.
diento, K. (-shuisje) *pëllono gadjah*, A.
 Om, voorz. *badhé*, H. *bakal*, L. (-armen) *ngrang-
 koel*, A. (-binden) *gödi*, A. (-boorden) *ngëlëm*,
 A. (-brengen) *mëdjakhi*, H. *matënni*, L. (-tui-
 gen) *ngëlloek*, *bëngkëk*, A. (-dat) *këng kang
 mawi*, H. *kang mowo*, L. *dhënsën*, *dënë*, *dë-
 ning*, L. *krono*, H. *krantën*, L. *sawab*, H. *sa-
 bab*, *bab*, L. (-deelen) *ngëdhoem*, A. (-dolen)
ngëmboro, *sasar*, A. (-draaijen) *poëtër*, A. (-
 (-dragen) *göttlëng*, A. (-droogen) *ngëppë*, A. (-
 gaan) *midër*, H. *mjemët*, *moebëng*, A. (-gang)
midërrän, *djoegoelan*, A. (verkeering) *saban si-
 naban*, A. (-gekocht) *bëbisan*, A. (-geven) *wë-
 wëh*, L. (-gorden) *nganggërri*, A. (-hakken)
nëgër, A. (-halen) *boëbrah*, *bëngkar*, A. (-han-
 gen) *ngunggé*, H. *nganggo*, L. (-heen) *midkër*,
 A. (-helzen) *ngrangkoel*, A. (-hoog) *moendjoek*,
 A. (-hoog zien) *dangnak*, *nglanggak*, A. (-
 hutselen) *kötjök*, *köpyök*, (-keeren) *malik*, *ba-
 lik*, *balik moengkoer*, A. (-kijken) *nëlëh*, A. (-
 kleedsel) *hëboentëllan*, L. (-komen) *kitjul*, H. *hi-*

lang, L. (sterven) *pédjah*, H. *mati*, L. (-koop-
 pen) *sdrök*, *ngésor*, (-koopbaar) *kastörök*, A. (-
 laag) *ngandap*, A. *ngisör*, L. (-land) *sahihker-*
ring negari, *sahoebénggé negoro*, L. (-leggen)
midhërrakèn, A. (-liggen) *koewahk*, A. (-loos-
 pen) *midhër*, *moemët*, A. (-reizen) *midkërr*, A.
 (-ringen) *ngépoengngi*, A. (-roepen) *hoendhang-*
hoendhang, A. *karik-harik*, A. (-roeren) *ngoe-*
dik, (-rollen) *goelingngakèn*, *gloendhoengnga-*
kèn, A. (-schaduwen) *ngahoebbi*, A. (-schrijven,
 de huisgezinnen) *njatjahki*, (-schudden) *këtjök*,
 A. (-slaan) *nglëngkab*, *njangkab*, (-slaan als eene
 schuit) *këllëboe*, A. (met een wagen) *koewalik*,
balik, *këbbalik*, A. (-slag van eenen brief) *hoe-*
lës-hoelës, (-slingeren) *mërrambët*, A. (-smijten)
djëmπαlikhakèn, A. (-spoelen) *ngoerahhi*, A.
 (-standers) *tjang hingkang ngadëp*, H. *wong*
sing ngadëp, L. (-standig) *kalawan përkawis*
sëdhojo, H. *kalawan përkoro sëkabéh*, L. (-
 standigheid) *kalampakhan*, H. *kalakoewan*, L.
 (-stooten) *rëbahhakèn*, H. *roeboehhakèn*, L. (-
 trek) *hidharran*, A. (-vademen) *pëllök*, A. (-
 vallen) *dhawah*, H. *dhawoeh*, *tibo*, L. (-vang
 eener zaak) *hagëngngipoen përkawis*, H. *gëdéné*
përkoro, L. (-vangen) *këpang*, H. *këpöng*, (-
 varen) *hangnglajar soho midhër*, A. (-vatten)
ngliempoeti, *ngoemoeni*, L. (-vouwen) *nglëmput*,
 A. (-waaijen) *rëbahkan sangkung ngangngin*, H.
roeboëhkan tëko hangngnin, L. (-weg) *mërgi tëb-*
bih, H. *dhalan hadhök*, L. (-wenden) *wangsoel*,
 H. *balik*, L. (den steven-) *bëlok*, A. (-winden)
bëbbët, *boentëllakë*, L. (-wroeten) *dhëdhës*, *doe-*
kir, A. (-zetten) *soeroeng wangsoel*, H. *soe-*
roeng balik, L. (-zien) *nülëh*, A. (-zigtig) *atës-*
atës, H. *ati-ati*, L. (-zijn) *nandhës*, H. *hën-*
tëk, L. (-zwerfen) *ngömboro*, A.

Onaandachüg, b. n. *kirang ngëmoet*, H. *koerang ngë-*
ling, L. (-aangenaam) *soesah*, A. *bütën këtjo*,
 H. *hora hënnak*, L. (-aannemelijk) *bütënkatrimo*,
 H. *hora katrimo*, L. (-aansprakelijk) *bütën ka-*
dhakwo, H. *hëra* —, L. (-aardig) *djëlboet*, A.
 (-afgedaan) *dhërëng mantoen*, -*sampoen*, -*nan-*

dés, *H. dheroeng ngoewis*, -*mari*, -*kèntèk*, *L.* (-afscheidelijk) *bötèn kapisah*, *H. hōra* —, *L.* (-barmhartig) *tégo*, *mèrram*, *A.* (-bedachtzaam) *laptjo*, *H. lali*, *L.* (-bedreven) *kirang ngadjar*, *H. koerang* — *L.* (-behoorlijk) *bötèn lajak*, *H. hōra patoet*, *L.* (-beleefd) *kirang hōrmat*, *H. koerang* — *L.* (-belemmerd) *kōbèr*, *A. bötèn kà-tjègak*, *H. hōra* —, *L.* (-bepaald) *bötèn kàn-tènnan*, *H. hōra karowean*, *L.* (-beschaafd) *dhaksino*, *L.* (-beschaamd) *bötèn hisin*, *H. hōra wèdhi*, *L.* (-beschaamdheid) *sahèn*, *A.* (-besproken) *bersih*, *saetji*, *A.* (-bestendig) *bötèn pantjèt*, *H. hōra* —, *L.* (-besuisd) *sèmbrono*, *kètoengkèl*, *A.* (-betamelijk) *bötèn patoet*; *H. hōra kadjamak*, *L.* (-betwistbaar) *bötèn keeng-ninging dhèn lawaanni*, *H. hōra kènno dhi la-waanni*, *L.* (-bevoegd) *bötèn koèwawi*, *H. hōra koewoso*, *L.* (-bewegelijk) *bötèn hiwah-hiwah*, *H. hōra hūwah-hōwah*, *L.* (-bezorgd) *bötèn soesah*, *H. hōra* —, *L.* (-billijk) *bötèn lèrrès*, *hōra hènner*, *L.* (-onbruikbaar) *bötèn kanggé*, *H. hōra kanggo*, *L.* (-buigzaam, stijfhoofdig) *djanggal*, *A.* (-deel) *sèdhèrrak*, *A.*

Once, o. sètahil, *A.*

Onder, voorz. en bijw. *handhap*, *H. hisoer*, *L.* (-daan) *bolo*, *kawoelo*, *abdhi*, *A.* (-danig) *handap asor*, *tèllòk*, *A. kuhèrrèh*, *karèh*, *H.* (-doen) *dhékèk hing ngandhap*, *H.* — *hing ngisoer*, *L.* (bukken) *tiwas*, *bèdah*, *A.* (-drukken) *nganiengngojo*, *tindies*, *A.* (-drukking) *tindhessan*, *A.* (-een) *sarèng*, *H. barèng*, *L.* (-gaah) *liengsir*, *tèdak*, *H. mèdhoen*; *soeroep*, *L.* (-handelen) *mōsakatan*, *massawirat*, *Ar.* (-hoorig) *kabawah*, *A.* (-hoorigheid) *bawah*, (-houden) *ngiengngoe*; *mijoro*, *A.* (-houding) *pangngiengngon*, *A.* (-kennen) *wanoeh*; *H. wawoeh*, *L.* (-derkeursje) *koetang*, *A.* (-laag) *galar*, *A.* (-liggen) *dhösöl*; *mèndösöl*, *L.* (-ling) *masing-masing*, *A. sarèng-sarèng*, *H. barèng-barèng*; *L.* (-loopen) *keengnging bāndjier*, *H. kènno* —, *L.* (-meester) *sōsōrrané goeroe*, (-mijnen) *dōbōk*, *L.* (-nemen) *sanggap*, *H. sanggoep*, *dhadhat*,

L. (-officier) *sarejan*, S. (-pend) *gantössan*, H. *gadhejan*, L. (-regent) *putih*, (-rigten) *moelang*, H. *moeroek*, L. (-scheid) *bédho*, *bédhan*, A. (-scheiden) *bédhakhakén*, A. (-scheppen) *gébang*, A. (-stand) *toeloenggan*, A. (-sté) *ngandhap pindhah*, H. *ngisör pisan*, L. (-steunen) *njoe-wak*, A. (-teekenen) *nöndo hastho*, H. *xöndo tanggan*, L. (-tekening) *pratondo hastho*, H. *töndo tanggan*, L. (-trouw) *pénggantoeng kawin*, A. (-trouwen) *gantoeng kawin*, A. (-tus-schen) *sahantawis*, H. *sahantoro*, L. (-vinden) *manggih*, H. *ném-moe*, L. *ngrahös*, H. *ngroso*, (-vinding) *panggihkan*, H. *tetemmönan*, L. (-vragen) *takén*, H. *takön*, L. (-werpen) *nellök-hakén*, *niwassakén*, A. (-zoeken) *mriksö*, (uit nieuwsgierigheid-zoeken) *dédös*, A.

On-deugd, *hawön*, H. *holo*, L. (-deugend) *bëllar*, *nakal*, A. (-dienstig) *bötén goeno*, H. *hora* —, *tampo* —, L. (-diep) *tjéthék*, A. (-doenlijk) *bötén kadhamét*, H. *hora kagawé*, L. (-doordringbaar) *botén boctoel*, H. *hora*, L. (-doorgronde-lijk) *bötén kadhoegi*, H. *höra kadhoego*, L. (-echt) *bötén lerrès*, H. *hora bënnér*, L. (-echt kind) *poetro soendhél*, H. *hanak* —, L. *hanak bandrök*, *hanak djadah*, L. (-edel) *hino*, *tjatjad*, A. *dhék-toentén*, K. (-eenig) *toekaran*, A. *pabënnan*, H. *padhönnan*, L. (-eer) *hino*, *tjatjadh*, A. (-eerbaar) *tjaböl*, *rasnono*, A. (-eerbiedig) *bötén ngahössi*, H. *höra ngadjënni*, L. (-eerwaardig) *bötén moelijo*, H. *bötén ahös*, H. *hora hadji*, L. (-eigenlijk) *bötén lerrëssé*, H. *höra bënnërré*, L. (-eindig) *langgëng*, *toehoe*, A. (-ervaren) *gëndhëng*, *bodho*, *göbök*, *gëbbëleg*, A. (-even) *gandjil*, A. (-fatsoenlijk) *kirang dhoedhoegi*, H. *kerang dhoedhoego*, L. (-feilbaar) *bötén keeng nging salah*, H. *hora këno salah*, L. (-gaar) *mëntah*, A. *mëntéh*, L. (-gebaand) *dherdjëg*, K. (-geduld) *bötén sabar*, H. *hora* —, L. (-gehoorzaam) *dharoeng*, *dhëllajoe*, *sëbbal*, A. (-gehuwd) *woedjang*, A. *djoemoko*, K.

Ongel, m. *gadjih*, A.

Ongeld, o. *blöndjo*, A. *hyah*, H. *höpah*, L.

Ongelegen, . b. n. *bötèn köbër*, H. *höra köbër*, L. (-gelijk) *salah*, A. (-effen) *brinnjal-brinnjöl*, *mëndhak-mëndhoekoel*, A. (-geloovig) *bötèn përtjadhös*, H. *höra përtjojo*, L. (-geloovige) *kapner*, S. (-geluk) *bilahi*, *tjiloko*, (-gelukkig) *tjiloko*, A. (-gemak) *soesah*, H. *sëdhik*, L. (-gemakkelijk) *hangngël*, L. *héwët*, K. *héwoeh*, L. (-genaakbaar) *bötèn keengnging kantös*, H. *höra kënno kanti*, L. (-genade) *dhoeko*, A. (-geneeslijk) *bötèn keengnging dhën-djampënni*, H. *hora kënno dhi tambani*, L. (-geroegen) *bëndhoe*, *dhoeko*, H. *moering-moering*, L. (-geregeld) *botèn toto*, H. *hora roentoet*, L. (-gerust) *köewatos*, H. *koewatir*, L. *tanpo djoemoego*, A. (-gestadig) *bötèn kantën-kantënnan*, H. *höra karoë-karoevan*, L. *bagérah*, A. (-handig) *kirang rikat*, H. *koerang* —, L. (-heil) *bilahi tjiloko*, *bélo*, A. (-kosten) *bëllondjö*, A. (-kruid) *doeköt rërëgöt*, H. *soekët larahkan*, *soekët tëkën*, L. (-kuisch) *gatal*, *lönté*, L. (-kunde) *bödhö*, *göblög*, *gebbëlög*, A. (-kwetsbaar) *sakti*, *kédottan*, A. (-langs) *dhërëng lami*, H. *dhoeroeng luwas*, L. (-leerzaam) *gëndhëng*, *bödhö*, A. (-lust) *kësët*, (zie oproer), (-magt) *hapës*, *dhëjog*, A. (-matig) *sarakah*, *rakoës*, A. (-medoogend) *sëngngit*, *gething*, A. (-menschelijk) *kreng*, A. (-middelijk) *sëkëdap*, H. *sédélo*, L. *sësahat*, Ar. (-uisbaar) *hamështi*, A. (-mogelijk) *dhoeporo*, K. *bötèn keengnging*, H. *höra kënno*, L. (-natuurlijk) *bötèn liemrah*, H. *höra loemrah*, L. (-noemelijk) *tan kahélang*, H. *tan kahutoeng*, L. (-noodig) *bötèn hamështi*, H. *hora* —, L. (-noozel) *soetji*, A. (dom) *bödhö*, A. (-nut) *tanpo goeno*, A. (-omkoopbaar) *bötèn kasögök*, H. *höra* —, L. (-opgevoed) *dhaksino*, A. (-partijdig) *loeroes*, A. (-pas, ongelegen) *bötèn köbër*, H. *höra* —, L. (-gepast) *bötèn patoet*, H. *höra pantës*, L. (-peilbaar) *tanpo kadjadjaggan*, A. (-raad) *bahjo*, *pöntjo bojo*, A. (-raadzaam) *tanpi karëmbaggan*, H. *tanpo karëmboeggan*, L. (-redelijk) *bötèn patoet*, H. *höra kadjamak*, L. (-regt) *bötèn*

- larrès*, H. *höra bennër*, L. (-regtvaardig) *lakim*
Ar. (-rein) *köthör*, A. *rëgëd*, *tjemër*, A. (-rijp)
mëntah, A. (-rustig) *koewatös*, *koewatir*, L.
- Ons, pers. v. n. *kawoela sèdhojo*, H. *hakoe kabéh*,
 L. (-, bez. v. n.) *gadahkan koelo sèdhojo*,
 H. *bondo hakoe kabéh*, L.
- Onschuldig, b. n. *soetji*, *bersih*, *barsih*, A. (-standvastig)
moelak-mulik, A. (-sterfelijk) *lépat hing*
pédjah, H. *loepoet hing mati*, L. (-sterfelijkheid)
kagèssangan hing kang langgèng, H.
kahoerippan sing langgèng, L. (-stoffelijkheid)
dat röhhani, A. (-stuwig) *boesèkkan*, A.
- Ontberen, b. w. *kirang*, H. *koerang*, *tjoepèl*, L. (-bieden,
 iemand) *niembali*, *ngoendhang*, L. (goederen-)
datènggakèn, H. *tèkkakhaké*, L. (-bijt)
sésarappan, A. (-bijten) *sarap*, A. (-binden)
ngoetjoelli, A. (-blooten) *moedham*, A. (-breken)
kirang, H. *koerang* L. (-cijteren) *ngar-tössaken*,
 H. *ngariékhaké*, L. (-dekken) *mang-gah*,
 H. *kètèmmoe*, L. (-doen) *hoetjöl*, A. *boe-tjal*,
 H. *boewang*, L. (-doojen) *ngadjörrakèn*,
 A. (-duiken) *njimpangngi*, *njungkierri*, A. (-eeren)
natjadhdhakèn, *njelakhakèn*, A. (-tege-zeggelijk)
bötèn kèlawan, K. *höra* —, L. (-telbaar)
tampi kawitjal, H. *tampo kawilang*
- Onterven, b. w. *tjégah sangking waris*, A. (-fermen)
wèlas, *hasih*, A. (-tutselen) *mandhoeng*,
 H. *mèmasing*, L. (-gaan) *lépjo*, *soepé*, H. *luli*,
 L. (-gelden) *bajar*, (-gespen) *ngoetjoelli timang*
 A. (-ginnen) *babat*, A. (-glijden) *mroetjoet*, *loetjoet*.
 A. (-haal) *panampi*, H. *panömpo*, L. *panriman*,
 A. (-halen) *tampi*, H. *tömpo*, L. *trimo*,
 A. (-hoofden) *nigas djönggo*, H. *ngè-toek goeloe*, L.
- Onthouden, b. en w. w. (niet vergeten) *héngët*,
hèmoet, H. *héling*, L. (bedwingen) *tahan*, A.
 (zich speenen) *sirik*, A. (wonen) *gègrijo*, H. *hoemah-hoemah*,
 L. (niet geven) *kirangngakèn*, H. *koerangngaké*, L.
- Ontijdig, b. n. *dheréng dhoegi mangsannipoen*, H.
dheroengtoetoeok mangsané, L.
- Ontkennen, b. w. *moengkier*, A. (-kleeden) *hoe-*

tjoel-hoetjoel, *A.* (-knoopen) *hoehjoel kantjing*,
A. (-komen) *lépat*, *H.* *loepoet*, *L.* (-laden, zie
 lossen), (-lasten, het hart) *madhèngngakèn mā-*
nah, *H.* *madhèngngaké hati*, *L.* (den buik-) *wa-*
wrattan, *H.* *boebottan*, *A.* *ngising*, *L.* (-leden)
tigas, *H.* *toegel*, *L.* (-leedkunde) *ilmoe hang-*
goto, *A.* (-luiken) *mèggar*, *A.* (-leenen) *njam-*
boet, *H.* *hoetang*, *L.* (-maskeren) *boeká töppèng*
A. (-moeten) *pethoek*, *H.* *panggih*, *L.* (-moeting)
pemèthoekkan, *H.* *pemanggihhan*, *pemapaggan*,
L. (-nemen) *mèndèt*. *H.* *ngèpèk*, *L.* (-nuchte-
 ren) *sarap*, *A.* (-toereikend) *kapalang*, *A.* *bj-*
tèn dhoegi, *H.* *hōra toetog*, *hōra sampé*, *L.*
djoedjoel, *A.* (-pakken) *dhoedhah*, *boeká*, *ngoe-*
dhal, *A.* (-raden) *tjègah*, *larang*, *toelak*, *A.*
 (-roeren) *gentèrraken*, *A.* (-rooven) *ngrajah*,
ngrampas, *A.*

Ontrouw, v. *kjanat*, *Ar.* *bötèn toemèmmèn*, *hōra*
 —, *L.* (-ruimen) *ngöthöngngakèn*, *A.* (-rukken)
sèndhal, *A.* *ngrebat*, *H.* *ngrebbœt*, *L.* (-rusten)
ngaroo-haroo, *ngoethik-hoethik*, *ngoelik-hoelik*,
A. (-schepen) *dhoedhah*, (zie aanlanden), (-
 schieten) *loetjoet*, *loetjèt*, *A.* (vergeten) *lepjo*,
H. *tah*, *L.* (-slaan) *ngoetjoellakèn*, *A.* (-slag-
 brief) *sèrrat lépasan*, *H.* *tajang*, — *L.* (-sla-
 pen) *sédho*, *soerèdh*, *pèdjah*, *H.* *ngémussi*, *K.*
mati, *L.* (-staan) *dhadhòs*, *H.* *dhadhi*, *L.* (-
 steken) *masang*, *njoelèdh*, *njoemèdh*. *A.* (-ste-
 king van ziekte of wonden) *sakit soedoeckèn*, *H.*
loro —, *L.* (-steking van buiten) *sakit pa-*
ting tjerrètjèp, *H.* *loro* — — —, *L.*
 (-stelen) *njölöng*. *memaling*, *A.* (-stellen) *kagèt*,
A. (-stichten) *njakilti manah*, *H.* *nglaraanni*
hati, *L.* (-tooveren) *toelak goenno*, *toelak dhèsti*,
 (-toovering) *pénowo*, *pénawar*, *A.* (-trekken)
ngirangngakèn, *H.* *ngoerangngaké*, *L.* (weder
 afnemen) *poendhèt malih*, *H.* *djalœk manèng*,
L. (zich van iets onttrekken) *ngoetjoellakèn*, *A.*
 (-troonen) *loengsoerrakèn*, *H.* (-tucht) *pèdja-*
langgan, *pèdjapilan*, *pèlöntéjan*, *A.* (-tuig)
lorahhan, *A.* (-vallen) *mroetjoet*, *loetjoet*, *A.*
 (-vangen) *tampi*, *H.* *tömpo*, *L.* *trimo*, *A.* *dja-*

wat, H. (-vangst) *panriman*, A. (-veinzen) *hapi-hapi*, *poero-poero*, *héhðk-héhðk*, A. (-vlammen) *hamoeroeb*, (-volken) *ngitjallakèn* *ijang*, H. *ngilangngaké wöng*, L. (-vonken) *ngoeroeb-hakèn*, A. (-waken) *woengngoe*, H. *tangngi*, L. (-waren) *ngrahos*, H. *ngroso*, L. (-warren) *hoeroes*, *njëlësséhakèn*, *nglëstarëkhakèn*, A. (-wennen) *ngitjallakèn toto*, H. *ngilangngaké hadhat*, (-werp) *sëdjö*, A. (-werpen) *hanjedjani*, A. (-worstelen) *hoeljuel*, A. (-wijden) *nadjissakèn*. A. (-wijken) *miré*, *njiempang*, A. (-zadelen) *boekha kokopo*, *boekha habah-habah*, A. (-zag) *hadjrih*, H. *wëdhähi*, L. (eerbied) *hoermat*, A. (-zaggelijk) *hëdhap*, *hébat*, A. (-zelen) *hangnglajar ngilës*, A. (-zetten, van een ambt) *mëdhallakèn*, H. *mëtökhaké*, A. (bevrjden) *loepoettakèn*, A. (-zielen) *mëdjahhi*, H. *matënni*, L. (-zien) *hangngoermati*, A. (-uitputtelijk) *tanpi dhoegi*, H. *tanpo tamat*, L. (-veilig) *wërru*, *gawat*, A. (-veranderlijk) *djëdjëg*, *langgëng*, A. (-verschillig) *bötën përhoentën*, H. *hora përdhoeli*, L. (-verhoopt) *bötën kahadjëng* H. *hora kaharëp*, L. (-verwachts) *dhadak*, *djoemarödjög*, A. (-volmaakt) *bötën sampoerno*, H. *höra* —, L. (-voorzien, zonder spjës) *kirang tëdo*, H. *koerang pangngan*, L. (onvoorzien op reis) *bötën sangngoe*, H. *höra sangngoe*, L. (-voorzien) *hoedjök-hoedjök*, *dhëm-mrödjök tanpo larappan*, A. (-voorzichtig) *kirang jitno*, H. *koerang ngati-ati*, L. (-vrj) *kirang pëkëtjo*, H. *koerang ngënnak*, L. (-vruchtbaar, als land) *bërro*, A. (-als padi) *gaboëg*, A. (-waar) *bötën terrës*, H. *höra bënner*, L. *dhoero*, T. S. (-weder) *goentoer*, *gloedoeck*, A. *dhëdhët*, T. S. (-wederstaanbaar) *tanpo lawanan*, A. (- als een toornige) *boetëng*, A. (-welkuidend) *bëkki koek*, L. (-wetend) *bötën hoeniengngo*, H. *höra wërroek*, L. (dom) *bödho*, *göblög*, A. (-wettig) *haram*, *larangngan*, (-wil) *soengkan*, A. (onze) *gadahkan kawoelo sëdhojo*, H. *dhoëwëkkoe kabéh*, L. (-zeker) *bötën kantënnan*, H. *hora karowan*, L. (-zedig) *lampah kawon*, H. *lakoe holo*, L.

- Ooft, o. *wöh*, *wöhwöhhän*, *A.*
- Oog, o. *mèripat*, *soetijo*, *sötjo*, *pèniengnal*, *H.*
moto, *L. nétro*, *K. (-appel) thèihèlèng*, *manik*,
A. (-cirkel) boendherring mripat, *H. — moto*,
L. (-genblik) sakèdhap, *H. sadhélo*, *L. (-lid)*
tèllapoekan mripat, *H. — moto*, *djahittan*, *L.*
(-lonken) ngirik, *ngèdjiwat*, *djiwat*, *(-merk)*
kadjèng, *H. karèp*, *L. maksoed*, *Ar.*
- Oogst, m. *wèdhalan*, *H. wówèttön*, *L. hasil*, *Ar.*
(-en) nglèbèttakèn wèdhalan, *H. nglèbèkkaké*
wówèttön, *L. L. (-tijd) môngso djènné*, *A.*
- Ooi, v. *mundho hèstri*, *H. wèdoes wadhèn*, *L.*
- Ooit, bijw. *sapiendhak*, *H. sapisan*, *L.*
- Ook, v. w. *hoegi*, *H. hoego*, *L.*
- Öolijk, b. n. *pientër*, *A.*
- Oom, m. *paman*, *A.*
- Oor, o. *karno*, *K. taliengngan*, *H. koeping*, *L.*
(-baar) kroengngön, *L. kapièng*, *L. kapihar-*
san, *H. (-blazen) bisik*, *A.*
- Oord, o. *pèsitèn*, *H. tanah*, *L.*
- Oordeel, o. *pikiran*, *tiembangngan*, *A. (vonnis)*
hoeoem, *Ar. (-len) mikier*, *A.*
- Oorkrab, *krabo*. *A. (grootte-) sènkang*, *H. see-*
wèng, *L.*
- Oorlog, o. *pèrjoedhan*, *H. papèrrangngan*, *L. (-*
en) prang, *A. joedho*, *bandho joedho*, *H. bo-*
logo, *brawalo*, *biendopatti*, *bondowoso*, *K.*
- Ooring, m. *mellar*, *A. (zie oorkrab).*
- Oorsprong, m. *sôngko*, *wit*, *L. boeboek*, *A. ka-*
sal, *Ar.*
- Oorzaak, v. *sawab*, *H. sabab*, *L. babantèn*, *po-*
ko, *L.*
- Oost, O. *wétan*, *A. (-indie) nègari hindkijo*, *H.*
nègoro —, *L. (-kust) bang wétan*, *A. (-waarts)*
ngétan, *A. (-zuidoost) kidhoal wétan*, *A.*
- Ootmoedig, b. n. *handhap hasör.*
- Op, voorz. *hing nginggil*, *H. hing dhoewoer*, *(-*
verbruikt) nandès. *H. kèntèk*, *L. (op iets liggen)*
tèmoempang, *A.*
- Opbreken, b. w. *boekak*, *(vertrekken) toedkal*, *(-*
oprispen) hatöb, *A.*
- Opdat, v. w. *srapadhès*, *soeprik*, *uhèrra; oen*, *dhi-*
mèn, *H. soepajo*, *tjèkné*, *L.*

Open, b. n. *mênggo*, A. (-baar) *jektôs*, H. *jektî*, L. (-baren) *njektôsaken*, H. *njektêkha-kê*, (-en) *boekak*, *boekô*, L. (den mond-) *ngangngakhakên*, A. (-ing, zie gat), (-hartig) *loeloes*, A. (opeten) *dahar*, H. *mangngan*, L. Oopgaat, v. *wilissan*, *witjalan*, H. (-gaan) *mienggah*, H. *moenggah*, L. (verteeren) *nandês*, H. *hênték*, L. (-gang) *pemienggahhan*, H. *pamoeng-gakhan*, L. (succes) *dhadhössan*, H. *dhaulhjan*, (-gelegd, ingelegd) *balérêng*, A. (-geruimd) *hajem*, A. (-gespen) *kantjingngi*, A. (-geven, laten varen) *lêpassakên*, A. (zie aangeven). (-haalbrug) *kartêg ranté*, A. (-halen) *narik mênnginggil*, H. *mêndhoewoer*, I. (-hangen) *ganttoeng*, A. (-heffen) *nginggillakên*, H. *handhoe-woerraké*, L. (-houden, uitscheiden) *kêndhêl*, H. *mandhêg*, *mênnêng*, A. (-klaren) *ngrangngakên*, L. *madangngaké*, L. (-klipmen) *mienggah*, H. *moenggah*, *mênnêk*, L. (-komen) (zie groeijen en genezen), (-kopen) *böröng*, A. (-krullen) *milit*, A. (-laveren) *bêlök*, A. (-leggen) *dhékék*, H. *dhökök*, *dhökön*, L. (-leiden) (zie leeren). (-letten) *hênoet*, H. *hêling*, L. (-ligten) *djoendjoeng*, A. (-loop) *haroeworo*, A. (-lossen, eene vraag) *soemahoer*, H. *djawab*, L. (metaal-) *lebboer*, (scheiden) *pisah*, A. (-maken) *nandhëssakên*, H. *ngêntêkha-ké*, L. (-naaijen) *tjihkêt*, A. (-nemen) *pêndêt*, H. *djoe-poet*, L. (-noemen) *namênni*, H. *namani*, *ngarani*, L. (-offeren) *nyërrakên*, A. (-passen) *djagi*, H. *djogo*, L. (-passer) *oepus*, S. *kadj-nëmman*, *djogo bëlô*, A. *tjang djagi*, H. *wöngdjogo*, L. (-perbevel) *koewoso hinghang ngagêng*, H. (-perbevelhebber) *sêndapati*, H. *djêndhrat*, S. *kêpolo*, L. (-pervlakte) *plataran*, A. (-pervlakkig) *hepalang*, A. (-proppen) *djêdjel*, *dhalbegdag*, A. (voeden) *dhoelangngi*, A. (-rapen) *pêndêt*, H. *djoe-poet*, L. (-regt) *lerres*, H. *bênner*, L. *djoeloer*, *djati*, K. (-regten) *djêdjeggaken*, A. (-regtheid) *kateressan*, H. *kaçennerran*, L. (-rijzen in de lucht) *moemboel*, A. (liggende, opryzen) *tangngi*, A. (-rispen)

halòb, *A.* (-roeijen) *dhajoengngi*, *mlahi*, *A.* (-roer) *gégër*, *haroeworo*, *A.* (-roerig) *boesèkkan*
A. (rokkenen) *ngödjök hódjökki*, *ngadján*, *ngadjani*, *A.* (-ruimen) *nglègakkakèn*, *A.* (-schaffen)
ségah, *H.* *soegoeh*, *L.* (-scheppen) *njidoek*, *A.* (-schieten, zie groeijen), (-schikken) *dhandhòs*,
dhandhan, *L.* (een huis opsieren) *toto-toto*, *A.* (-schorten) *nglèrékkakèn*, *H.* *nglèrénhaké*, *L.*
(-schrift) *ngalamat*, *A.* (-schrijven) *njèrrat*, *H.* *welis*, *L.* (-schuilen o. w.) *hoempèttan*, *sieng-
ngidhdhan*, *A.* (-spalken) *mangngab*, *A.* (-sommen)
djoembèlah, *A.* (-sperrèn) *mangngab*, *A.* (-spooeren)
hoeroes, *mrikso*; *A.* (-spraak) *tjèlo*, *A.* (-springen)
mloempat mængnginggil, *H.* *mèndhoewoen*,
L. (-staan) *woengngoe*, *H.* *tangngi*, *L.* (-stand)
haroe woro, *gégër*, *A.* (-standing) *pandjoemènèngngan*,
H. *pènannggijan*, *L.* (-stapelen) *noempoek*,
njoesoèn, *A.* (-steeken, licht) *manang*,
njoemèdh, *A.* (een zwaard-) *mèbèthakèn*,
H. *mandjingngaké*, *L.* (omhoog steken) *mæng-
nginggillakèn*, *H.* *mèndhoewoerraké*, *L.* (opsteken,
als de wind) *datèng hangngin*, *H.* *tékko* —,
L. (-stel) *noeskah*, *Ar.* (-stellen) *nganggit*, *A.*
(-stooeken) *ngabèn*, *H.* *ngadhoe*, *L.* (-stroopen)
miengkis, *A.* (-teekenen) *njèrrattakèn*, *H.* *noe-
lissaké*, *L.* (-tellen) *ngétang*, *H.* *ngitoeng*, *L.*
(-tillen) *djoendjoeng*, *hangkat*, *A.* (-togt) *tien-
dakkan*, *lampahhan*, *H.* *lèlakòn*, *lèloengngan*,
L. (-toomen) *ngèndhalènni*, *H.* *ngèndhangsoelli*,
L. (-trekken) *narik mængnginggil*, *H.* — *mènd-
hoewoer*, (-vangen) *njèkkèl*, *H.* *njèppèng*, *L.*
(-iets dat valt) *nadahhi*, *A.* (-varen, de rivier)
mædik, *A.* (ten hemel —) *mienggah*, *H.* *moeng-
goeh*, *L.* (-vatten), (zie vatten en verstaan),
(-veilen) *wadhé hing lélang*, *H.* *hadhòl hing lé-
lang*, *L.* (-vïjzelen) *ngalèm*, *hangkat*, *A.* (-voe-
den) *moelang*, *H.* *moeroek*, *L.* *mijoro*, *A.* (-
voeding) *moelangngan*, *moeroekkan*, *L.* *pamija-
ran*, *A.* (-volgen) *gèntòssi*, *H.* *gèntènni*, *L.* (-
nakomen) *djoendjoeng*, *A.* (-voawed) *nglèmpit*,
A. (-vreten) *gègaras*, *njaplòk*, *A.* (-vullen) *ngi-
sènni*, *A.* (-vulsel) *hisi*, *A.* (-waarts) *mængnging-*

- gil*, H. *mëndhoewoer*, *dhèdhèl*, L. (-wachten) *ngèntösssi*, *nènggani*, H. *noenggönni*, *ngèntènni*, L. (-wegen) *sami tiembangngan*, H. *podo* — L. (-wekken) *moenggönni*, H. *moenggökkaké*. *hanggoegah*, L. (-wellen) *moebal*, A. (-winden) *poeter*, A. (-zadelen) *ngabah-habahhi kapal*, H. — — *djaran*, L. (-zeggen) *mahös*, H. *motjo*, L. (-zet) *nijat*, A. (-zettelijk) *djarag*, L. (-zetten, openzetten) *boekak*, A. *mèngngakkakèn*, H. — *é*, L. (overeind zetten) *ngadèggaké*. L. *djoemmnènggakèn*, H. (-zien) *nglangngak*, *dhangngak*, A. (verwonderen) *héran*, A. (-ziener) *opsinèr*, §. *kontrolèr*, §. *djoeroe prikso*, A. (-zigt) (, bevel) *prèntah*, (met opzigt tot) *sawab*, H. *sabab*, L. (-zitten) *pinarèk*, *lènggah*, H. *loenggoeh*, *linggih*, L. (-zwellen) *haboeh*, A.
- O**pium, (ongekookt) *apijoen*, A. (gekookte) *tjèmmèngngan*, H. *tjandhoe*, (bereide-) *madhat*, A.
- O**ranje, b. n. *djienggo*, A. (-appel) *djèram manis*, H. *djèrök lègi*, L.
- O**rde, v. *hatoeran*, *toto*, A. *titi*, H. (-lijk) *kalawan toto*, A.
- O**rdesteeken, o. *bientang*, A.
- O**rgel, o. *orgöl*, §.
- O**rkaan, m. *riboet*, *töfan*, A.
- O**s, m. *lèmbœ*, H. *sampi*, L. (wilde-) *banthéng*, A.
- O**ud, b. n. *sèpoeh*, H. *toewo*, L. (-de lieden) *boejoet*, A. (-derdom) *joeswo*, H. *hoemoer*, L. (-derling) *kami sèpoeh*, H. *kami toewo*, L. (-derloos) *lotö*, *jatiem*, A. (-ders) *tyang sèpoeh*, H. *wöng toewo*. L. *hiboe romo*, H. *bopo bijang*, L. (-dervets) *kadhi kienno*, H. *kojo koenno*, (-gast) *tyang lami*, H. *wöng lawas*, L. (-heid, vorige eeuwen) *djaman kienno*, H. *djaman koenno*, L.
- O**uwels, *lak-lakkèttan*, A.
- O**ven, m. *pawön*. A.
- O**ver, bijw. en voorz. *ngatas*, A. *ninggil*, H. *dhoewoer*, L. (voorbij) *klientang*, H. *kliwat*, L. (tegen over) *hing sabrang*, A. (in front) *hadjèng-ngadjèngngan*, H. *harèp harèppan*, L.

(-dag) *hing rahientèn*, *H. hing rahino*, *L. (te veel) kèkathahhèn*, *H. kèhakehhèn*, *L. (-de bergén) mèlampahhi hardhi*, *H. ngambahhi goenoeng*, *L. (aangaande) saking*, *H. tèkko*, *L. keengnging*, *H. kènno*, *L. (-acht dagen) sèsampoené wòloeng dhientèn*, *H. sawisé wòloeng dhino*, *L. (meer dan) sèklangoeng sangking*, *H. loewih tèkko*, (-tafel) *sawah dahar*, *H. lagi mangnan*, *L. (de stad is-) kitto sampoen kawòn*, *H. koetho wis kalah*, *L. (tegen elkander) sabrang-sabrangnan*, *A. (-elkander liggen) djèmpaling*, *A. (-al) hing poendhi-poendhi*, *H. hing ngèndhi-ngèndhi*, *L. moebèng*, *A. (-bljven) kantoen*, *tilar*, *H. kari*, *L. (-bodig) kèkathahhèn*, *H. kèhakehhèn*, *L. (onroedig) bötèn noesah*, *H. hōra hoesah*, *L. (-brengen) baktō*, *H. gowo*, *L. (met een vaartuig) njabrangngakèn*, *A. (verplaatsen) piendhah*, *H. ngulih*, *L. (-daad) klangoengngan*, *H. kaloewihhan*, *L. (-dekken) ngampoehhi*, *limoeti*, *ngèmmoeti*, *A. (-dekt) kèkoekōb*, *keroerōb*, (van eene prauw) *turoeb*, *kaboebbi*, *A. (-denken) ngientèn malih*, *H. ngiro manèng*, *L. (-denking) kientèn*, *H. kiro*, *L. (-dragen) miendhahhakèn*, *H. ngalihhaké*, *L. (-dreven) kèlangkoeng-langkoeng*, *H. kèliwat-liwat*, *L. (-dwars) malang*, *A. (-drijven, te ver drijven) nglangoengngakèn*, *H. nglaewihhaké*, *L. (voorbijgaan) langkoeng*, *H. liwat*, *L. (-eenbrengen) njamèkhakèn*, *H. madakkaké*, *L. (-eenkomen, gelijk zijn) tanding*, *A. sami*, *H. podo*, *J. (afspreken) djandjōs*, *H. djandji*, *L. moepakat*, *§. Ar. (-eenkomst, gelijkheid) pènjamèn*, *H. pèpadan*, *L. (afpraak) pèrdjandjossan*, *H. pèrdjandjian*, *L. (-geven) massrahhakèn*, *nèlōkkakèn*, *H. (braken) moetah*, *A. (-eind) djoemènnèng*, *H. ngadèg*, *L. (-gaan) langkoeng*, *H. liwat*, *L. (-grootvader) tjanggāh*, (-gieten) *ngèssōkki*, *ngèljoeri*, *A. (-haasten) ngènggallakèn*, *H. hangglissaké*, *L. ngèbattaké*, *L. (-halen, kruiden) koekoes*, *A. (over eene rivier) njabrangngakèn*, *A. (iemand tot iets bewegen) ngririk*, *A. (eene vrouw bepraten) ng-*

roengroem, *A.* (-hand) *klangkoengngan*, *H.* *ka-*
loewihhan, *L.* (-handigen) *ngatoerrakèn*, *njoe-*
kakkakèn, *H.* *massrahhakèn*, *A.* (-hangen als
 een boom) *mèntoel*, (-als een huis) *dhöjông*, *A.*
 (-als een vaartuig) *miring*, (-heen) *nglankeeng-*
ngi, *H.* *ngliwati*, *L.* (-heid) *tjang nagèng*, *H.*
wöng gedé, *L.* (-heerschen) *ngawönnakèn*, *H.*
ngalakhaké, *L.* (-hellen, zie overhangen), (tot
 iemand -hellen) *rakèt*, *A.* (-houden) *hanjisak-*
hakèn, *ngénggéhkhakèn*, *A.* (-hoop) *toempoek-*
tinoempoek, *tjampör bawör*, *A.* (met iemand -
 hoop liggen) *pabèn-pabènnan*, *H.* *padön-padön-*
nän, *L.* (-ig) *malih*, *H.* *manéng*, *L.* (-igens)
wöndhèntèn, *H.* *höno dhéné*, *L.* (-ijld) *gressah*
groesoe, *grötal-grötal*, *A.* (-kant) *subrangngan*, *A.*
 (-komen, zie gebeuren en komen), (-kookten) *bloedhag*
 (-laden) *njarathakèn*, *H.* *nettèllaké*, *L.* (-lang)
lambat-lambat, *H.* *lawas-lawas*, *L.* *lami-lami*,
H. (-langs) *moedjoer*, *A.* (-last, moeite) *hanjo-*
jo, *soesah*, *A.* (- - door lading) *sarattan*, *A.*
 (-laten, toevertrouwen) *massrahhakèn*, *njerak-*
hakèn, *A.* (-leer) *koelit hing djawi*, *H.* - -
djobo, *L.* (-leg) *kientènnan*, *H.* *kiran*, *L.* (-
 leggen) *kientèn*, *H.* *niembang*, *kiro*, *L.* (-leveren)
massrahhakèn, *H.* (-levering) *kadhies*, *babad*,
 (-lijden) *sédho*, *padjah*, *H.* *mati*, *L.* (-loopen
 tot den vijand) *mangsoel hing mengsah*, *H.* *ba-*
lik hing moengsoeh, *L.* (als vloeistof) *loebër*,
bèllabar, *A.* (-luid) *njaring*, *tjèmmèllering*, *A.*
 (-maat) *katangkoengnan*, *H.* *kaloewihhan* (te veel)
kèkathahhèn, *H.* *kehakèhtèn* *L.* (maken, zenden)
hientoen, *H.* *kirm*, *L.* (nog eens maken) *dha-*
mèl malih, *H.* *gawé wanéng*, *L.* (-mannen)
hangngassahhi, *A.* (-met velen tegen weinigen)
hangngroeboelli, *A.* (-meesteren) *ngawönnakèn*,
H. *ngalakhaké*, *L.* (-mits) *krantèn*, *H.* *krona*,
L. *sawab*, *H.* *sabab*, *L.* (-morgen) *hèmbèn*,
bèn, *A.* (de dag na overmorgen) *bèn dhowo*, *A.*
 (-nachten) *ngipèng*, *H.* *ngiennèp*, *L.* (-nemen)
mèndhèt, *H.* *ngapék*, *L.* (door koop) *toembas*,
H. *toekoe*, *L.* (oud- grootvader) *tjanggal wa-*
rèng, *A.* (-peinzen) *ngèmoet tèmoet*, *H.* *ngé-*

ting-ngéling, L. *pikir*, A. (-peinzing) *püüran*,
 A. *pèngngémoettan*, H. *pèngngéliengngan*, L.
 (-reden) *mènnang pabèn*, H. *mènnang padoc*,
 L. (-reiken) *ngatoerrakèn*, H. *ngoeloengngaké*,
 L. (-rekenen) *mitjal malih*, H. *ngitoeng ma-
 nèng*, L. (-rompelen) *ngliempé*, A. (-rompeling)
pèngngliempéjan, A. (-schaduwen) *ngahoebbi*,
 A. (-schieten) *kantoen*, H. *kari*, L. (-schot) *ké-
 kantoennan*, H. *kékarènnan*, L. *siso*, (-schrijven)
nèdak, H. *noeroen*, L. (-slaan) *nglangkoengngi*,
 H. *ngliwatti*, L. (-hellen) *miring*, (vergeten)
lèpijo, *soepé*, H. *lali*, L. (-spel) *bandhrék*, A.
djino, S. Ar. *bédang*, L. (-stappen) *mlangkak*,
 A. (-ste) *sénopati*, H. *képolo*, *pèniendih*, A.
 (-steken, ruilen) *lientoen*, *lambang*, H. *hódjöl*,
lirön, L. (eene rivier -steken) *njabrang*, A.
 (-naaijen) *dómkhömmi malih*, H. *dhömdhèmmi
 manèng*, L. (-stroomen) *hambènno*, H. *haban-
 djier*, L. (-stooming) *bènno*, H. *bandjier*, L.
badjür, K. (-tollig) *kélangkoeng*, H. *kéloewih*,
 L. (-toom) *panggènnan mènjabrangngi*, H.
panggönnan —, L. (-treden) *nglientangngi*,
nglangkoengngi, H. *ngliwatti*, L. (-treffen)
langkoeng langkoengngan, H. *loewih-loewihhan*,
 L. (-trekken eene rivier) *njabrangngi*, A. (be-
 kleeden) *boentèllaké*, A. (-treksel) *bèlloengsoeng*,
saröng, A. (-tuigen) *hanjaksènni*, A. (-vaart)
pènnjabrangngan, A. (-val) *sakit ajan-ajan*,
 H. *loro* — —, L. (-vallen, iemand) *ngliempé*,
 A. (-varen) *nambangngi*, *njabrungngi*, A. (-
 vloed) *kathakhèn*, H. *loewihhèn*, L. (-vloedig)
saklangkoeng-langkoeng, H. *saloewih-loewih*,
 L. (-vloeijen) *loebér*, *bèllabar*, A. (-wasschen)
ngoembah malih, H. *ngoembah manèng*, L. (-we-
 gen, bepeinzen) *niembang pikir*, A. (nog eens wegen)
niembang malih, H. — *manèng*, L. (-weldigen) —
mrèkkoessani, H. *gagahhi*, A. (-welven) *nglèng-
 koengngakèn*, A. (-werken) *dhamèl malih*, H.
gawé, L. (-wigt) *langkoengngipoen tiembang-
 ngan*, H. *loewihhé tiembangngan*, L. (-winnaar)
hinghang mènning, H. *sing mènning*, L. (-
 winnelijk) *keengnging dhipoen kawönnakèn*, H.

kénno dki kalahhake, L. (-winning) *pémennangan*, A. (-winnen) *mënnang*, A. *ngawönnabên*, H. *ngalahhake*, L. (-zeesoh) *sabrang sè-gantèn*, H. -*sëgoro*, -*lawoet*, L. (-zeilen) *tajar bing sabrang*, A. (een vaartuig -zeilen) *kétrak bahilo*, H. *kétradjang prakoe*, L. (-zetten, vertalen) *salin*, A. (zie overvaren). (-zetter, tolk) *djoero baso*, A. (zetting, vertaling) *pënnjalinnan*, A. (-zien) *ni ihso*, A. *niengngaki*, H. *dëllëng*, L. (door den afstand niet kunnen -zien) *bötën katiengngalan wqtassé sangking tébahhipoen*, H. *hoxa katién watasé sangking hadëhke*, L. (-zilveren) *mërgoet sëloko*, A. (-zitten) *lënggah lami*, H. *loenggoek dangngoe*, L. (tegen -zitten) *pinarak hadjéng-ngadjénggan*, H. *lënggah hadjéng-ngadjénggan*, L. (-zulks) *sawab*, H. *sabab*, L. *lingkang mawi*, H. *kang mowo*, L. (-zwemmen) *nglangngi njabrang*.

P.

P, *po* of *pa*.

Paai, vr. *bajarran*, (-, m.) *kaki*, A. (-jen, b. w.) *ngétjakhakën*, H. *ngënnakhake*, L.

Paal, m. (steenen-) *toegoe*, (pilaar) *soko*, A. *paal*, S. (-worm) *boeboek*, A.

Paar, o. (op elkander gelijkend-) *sapasang*, A. (-buffels) *sarakit*, A. (mannelje en wijfje) *sadjodo*, A.

Paard, o. *kapal*, *koedho*, H. *wasijo*, *wadji*, *toeronggo*, K. *koendakkan*, *djaran*, L. (tabelachtig-) *boerak*, A. (-rijden) *nitih kapal*, — *toeronggo*, *noenggang djaran*, H. *djédjarannan*, L. (-en knecht) *pakatik*, A. (-denstaart) *boentoet koedho*, H. — *djaran*, L. (stal) *gëdögan*, A. (-vlieg) *takar pëthak*, A. (-den tuig) *pëngganggé koedho*, H. *pëngganggo djaran*, L.

Paarlemoer, v. *kimmoo*.

- Paars, b. n. *woengngoe*, *A.*
- Paauw, m. *mèrrak djalèr*, *H. mèrrak lanang*, *L. hoontjông djalèr*, *H. — lanang*, *L. (-in) mèrrak hèstri*; *H. — wadhôn*, *L.*
- Pacht, v. *pak*, *S. (van markten) béjo*, *A. (land-) pahôs*, *H. padjèg*, *L. (-en, b. w.) njèppèng béjo*, *njèppèng pak*, *H. njèkkèl béjo*, *njèkkèl pak*, *L. mahôs*, *H. madjèg*, *L. (-er) toekang pak*, *A. kang njèppèng béjo*, *H. bandar*, *A. kang njèkkèl pak*, *L. kang njéwo*, *kang madjèg.*
- Pad, o. (weg) *margi hâlit*, *H. dhalan tjikik*, *dhal-dhalan*, *L. (- in de rijstvelden) galèngngan*, *A. (-, v.) kientèl*, *A. (-de stoel) ajamoer*, *A.*
- Pagie, m. *abdhi dhalèm*, *kawoelo dhalèm*, *kèkharè hing ngratoe*, *H.*
- Pak, o. *boengkoessan*, *baboentèllan*, *A. (-drager) bèrah*, *H. boeroeh*, *L. (-garen) hoelar-hoelar boengkoessan*, *A. (-huis) gidhang*, *H. goedhang*, *L. (-ken, b. w.) boengkoes*, *A. (-ker) toekang dhandhôs*, *H. — dhandhan*, *L. (-naald) dôm hagèng*, *H. dôm gèdè*, *L. (-linnen) lawôn boengkoessan*, — *boentèllan*, *A.*
- Pal, bijw. *tèttèp*, *A.*
- Paleis, o. *kèdatôn*, *kratôn*, *dhalèm*, *H.*
- Paling, m. *hoetam môwa*, *H. hiwak wèloet*, *L.*
- Pallissade, vr. *pagar bèntèng*. *A.*
- Palm, vr. *tapak hastho*, *H. tapak tangngan*, *dhèl-lapakkan*, (-wijn) *lèggèn*, *A. lakan*, *B.*
- Pan, v. *koewali*, *A. (braad-) pènggürèngngan*, *A. (ijzeren-) kèntjèng*, *A.*
- Pand, o. *gantèssan*, *H. gadéjan*, *L. (-jeshuis, zie lombard).*
- Paneel, o. *papan*, *A.*
- Panlikken, b. w. *nisani*, *A. (tafelschuiten) tjèrabakkan*, *A. (-nekoek) srabi tigan*, *H. srabi hèn-dök*, *L.*
- Pannenbakker, m. *koendhi*, *A. (ij-) parwôn koewali*, *A. pènggènnannipoen tjang koendhi*, *H. pènggènnané wông koendhi*, *L.*
- Panter, m. *sumo toetoel*, *H. matjan* —, *L.*
- Pantoffel, m. *kasoet*, *A.*
- Pantzer, o. *klambi kré wèssi*, *A.*

- Pap, v. *boeboer*, *A.*
 Papa, m. *romo*, *H.* *bapak*.
 Papegaai, m. *loerri*, *noerri*, *A.*
 Papier, o. (van gloegoe bast) *dhëllantjang*, *H.*
dhëlloewang, *dhloerang*, *L.* (-van vodden) *kart-
 has*, *Ar.*
 Pappen, b. w. *boeboerri*, *A.*
 Parade, v. (vertooning) *gërbëg*, *A.* (militaire-) *ba-
 ris*, *A.*
 Paradijs, o. *soewargi*, *H.* *soewargo*, *L.*
 Parel, v. *moetjoro*, *A.* (-len, b. w.) *hoentoeck*, *A.*
 (-snoer) *kaloeng moetjoro*, *A.*
 Paren, b. w. *djoedoe*, *A.*
 Parkement, o. *kamoes mindho*, *H.* — *wëdoes*, *L.*
 Parkiet, m. *bëthët*, *A.* (kleine) *sëliendit*, *A.*
 Parlemem, o. *moesawarat*, *Ar.* *pëggelaran*, *H.*
 Parochie, v. *nëgari*, *H.* *nëgoro*.
 Parool, o. *rasijo pëndjagan*, *A.*
 Part, v. (poets) *tipoe*, *hakal*, *A.*
 Partij, v. (spel) *sësoekan*, *H.* *dhëdhölan*, *L.* (deel)
sadhöemman, *A.* (-digheid, ten voordeele) *mi-
 loe*, *A.* (ten nadeele) *lawan*, *A.* (partijdigheid
 toonen) *ngilöni*, *A.* (-ganger) *tijang kang ngi-
 löni*, *H.* *wöng kang —*, *L.* (-schap) *tjidhro*, *A.*
 Pas, m. (reis) *sërrat pas*, *H.* *lajang pas*, *L.*
 (-, zoo even) *dhawëg*, *A.* *wahoe*, *H.* *mahoe*,
 (-lood) *sëlo sipat*, *sëlo dhoegi*, *H.* *watoe sipat*,
watoe dhoego, *L.* (-poort) *sërrat lépas*, *H.* *la-
 jang lépas*, *L.* (-saat) *angngin tëttep*, *A.* (-se-
 lijk) *sëdëng*, *A.* (-sement) *rindho*, *A.* *pasmën*,
§. (-sen) *njoebi*, *H.* *njobo*, *djadjal*, *L.* (-ser)
djöngko, *A.*
 Pastei, v. *tjammilan*, *H.* *pangnganan*, *L.*
 Pastorie, v. *grijo panghoeloe*, *H.* *hoemah panghoe-
 loe*, *K.*
 Patent, o. *sërrat bëbas*, *H.* *lajang —*, *K.*
 Paternoster, m. *tasbëh*, *A.*
 Patient, m. *tijang gërrah*, *H.* *wöng loro*, *L.*
 Patroon, m. *polo*, *tëladan*, *A.* *patroon*, *§.* (zie
 heer).
 Pauze, v. *këndhëllan*, *H.* *mandëggan*, *L.*
 Pedestal, o. *soekoe*, *H.* *sikil*, *L.*

- Pees, v. *hötöt*, *A. bajoe*, *K. (boog-) tangsoel gën-déwo*, *H. tali* —, *L.*
- Peet, v. (zie moei).
- Peil, o. *pëndjadjaggan*, *A. (-len, b. w.) handjadjag*, *A. (-kompas) padhōman*, *A. (-lood) sélo pëndjadjaggan*, *H. watoe* —, *L.*
- Peinzen, o. w. *ngémoet-témoet*, *H. ngéling-ngéling*, *L. (-zing) pikiran*, *A.*
- Pek, o. *golo*, *A. (-ken, b. w.) dhiwédhak golo*.
- Pekelen, b. w. *ngarèmmi*, *H. ngoejahhi*, *L. (-vleesch) daging ngasin*, *A.*
- Pel, v. *koelit*, *A. (-len) ngöntjékki*, *L.*
- Pelgrim, *kahös*, *H. kadji*, *hadji*, *L.*
- Pellikaan, m. *walang kadhak*, *A.*
- Pelmolen, m. *pënggilingngan*, *A.*
- Pels, m. *rasoekkan*, *H. klambi*, *L.*
- Peluw, v. *bantal ngandhap*, *H. — ngisör*, *L.*
- Pen, v. (schrijfen) *kalam*, *kalam banjak*, *A. pen-na*, *§. (-van den arengboom) kalam soewo*, *A. (-nepkoker) wadhah kalam*, *A. (-nemes) pëngngarëttan kalam*, *piso* —, *A. (-neschacht) bönggöl kalam*.
- Penning, m. *sigar*, *könthik*, *A. (-meester) toekang jotro*, *H. — dhoewit*, *A.*
- Pens, m. (buik) *pëdaharan*, *H. wadhoek*, *wët-tëng*, *L.*
- Penceel, o. *pënnoelis*, *A.*
- Peper, v. *mrijös*, *H. mritjo*, *L. (spaansche-) lömbök*, *A. (-en, b. w.) mrijössi*, *H. mritjani*, *L. (-huis) tjönthöng*, *A.*
- Perk, o. *watas*, *wakat*, *A. (schuthok) handhang*, *A.*
- Pers, v. *tjëppietan*, *pëpédhhan*, *A. (-sen, b. w.) tjëppit*, *njëppit*, *mërrës*, *mëpédh*, *A.*
- Persoon, m. *tyang*, *H. wöng*, *hoewöng*, *L. (zie mensch)*.
- Pest, v. (cholera) *bëgëböög*, *bëgëbloeg*, *A.*
- Peterselie, v. *gödöng këtoembar*, *A.*
- Peukel, v. *bientoel*, *A.*
- Peul, v. *katjang kapri*, *A. polöng*, *§.*
- Peuteren, b. w. *körrék*, *hoerik*, *A.*

- Peuzelen, o. w. *dakar sakétjo*, *H. mangngan kénak*, *L.*
- Pharizeer, m. *tjang moënafék*, *H. wöng* —, *L.*
- Philozoof, m. *hakim*, *A.*
- Piaster, m. *ringgit*, *réjaal*, *A. bagöng*; *A. pasemat*, *§.*
- Piek, v. *wahös*, *H. toembak*, *L. (vorstelijke-) biemang*, *H.*
- Pij, v. *rasoekan djoebah*, *H. klambi* —, *L.*
- Pijl, m. *djamparing*, *djëmparik*. *H. pannah*, *L. (ijzeren-) babastro*, *H. (-boog) gëndhéwo*, *L. (-koker) hindhöng*, *H. saroeng djemparing*, *H. saroeng pannah*, *L.*
- Pijn, v. *sakit*, *gerrah*, *hënggëllah*, *H. hangloeh*, *gring*, *loro*, *L. (-igen) njakitti*, *H. nglaroni*, *L. njangsarakhakèn*, *A.*
- Pijp, v. (fluit) *soeling*, *A. (tabaks-) pëngngoedoet*, *A. pipo*, *§. (amfloen-) boedhoedhan*, *bedoedhan*, *A. (-uithaletje) hoerik pipo*.
- Pik, m. (wrok) *gëlling*, *sengngit*, *H.*
- Pil, v. *djampi hoental-hoentaltan*, *A.*
- Pilaar, m. *soko*, *A.*
- Pinangboom, m. *wit wöhhän*, *H. wit djambé*, *L. babangngan*, *K.*
- Pink, m. (jonge koe) *pëdët*, (kleinste vinger) *djëntik*, *hëntik*, *djëntihkan*, *A.*
- Pinkoogen, o. w. *nglirik*, *A.*
- Pint, v. *takaran*, *A.*
- Pion, v. *hanak tjatoer*, *L.*
- Pip, v. *hapës*, *A.*
- Pis, v. *tojo sënné*, *H. banjoe hoejoek*, *L. (-plaats) pëkiwan*, *A. (-sen) sënné*, *H. ngoejoek*, *L.*
- Pistool, v. *bistöl*, *A. (-schot) hoengngëlling* —, *H. moënnënné* —, *L.*
- Pit, v. *widji*, *bibit*, *hisi*, *A.*
- Pittig, b. n. *wiljoksono*, *pientër*, *A. seerti*, *H.*
- Plaag, v. *bilah*, *A.*
- Plaat, v. (borst-) *bapang*, *A. (buik-) tjathök*, *badöng*, *A. (-eener vrouw) pëndhing*, *A. (gedrukte-) gambar kang tjimihak*, *A. (-snijder) toekang ngoekir*, *A.*
- Plaats, v. *hënggën*, *pängënnan*, *gën*, *H. hëng-*

- gön, panggönnan, gön, L. dhën, A. (-sen, b. w.) dhékën, dhékkah, dhékék, H. dhökäk, sēték, L. (-sing) pëndhékënan, H. pëndhökönnan, pënnjëlëhhan, L. (-houder) penggantös, H. penggant, L.
- Plagen, b. w. djawat, ngaroe biroe, ngiroe hiroe, A.
- Plakkaat, o. pijagëm, A. sërrat hoendhang-hoendhang, H. lajang — —, L. plëkat, §.
- Plakken, b. w. nëmplëkhakën, A.
- Plan, o. hadjëng, H. harëp, L. nijat, Ar.
- Planëet, v. lientang loemampah, H. — loemakoe, L.
- Plank, v. bëllabaak, papan, A.
- Plant, v. wittwittan, A. (het geplante) tëtänëmman, H. tëtandhoeran, L. (-aadje) pësütën, H. plëmmahhan, L. (-en, b. w.) tanëm, H. tandhoer, L.
- Plas, m. goepakan, A. (-regen) djawah dhrës, H. hoedhan —, I. (-sen, o. w.) tjibloengngan, tjëblablänggan, A.
- Plat, b. n. tjëppër, A. radhin, H. roto, L. (platte neus) grono pësëk, H. hiroeng —, L. (-taal) boso ngoko, -lëmrah, -hoerahhan, A.
- Plating, v. troetjoek, A.
- Platvisch, m. blatjang, A. hoelam kakik. H. hiwak —, L. (-voetig) dhoebög, A.
- Plavejen, b. w. dhamel dhasar, H. gawé dhasar, L.
- Plecht, v. poelangngan, A.
- Plegen, o. w. sagëth, naté, H. biso, toeman, L. —, b. w.) dhamël, H. gawé, L.
- Plegtig, b. n. hangkër, ngangrëng, A. (-heid) ryadhin, H. ryjojo, L.
- Plein, o. (grcot - voor de woning der grooten) haloen-haloen, A. (klein-) latar, pëlataran, A.
- Pleister, v. (op eene wonde) plëtër, §. djampi tapël, H. tömbo tapël, L. (-en, b. w.) nambal, A. (vertoeven) höndjöttan, A.
- Pleit, o. bitjantën, H. bitjoro, L. dhakwo, §. Ar. (-er) lantàran, A.
- Pleizier, o. soeko-soeko, biengngah, H. boengngah, gwang, L.

- Plek, v. (smet) *blëntöng*, A. (zie plaats).
- Plengen, b. w. *ngëttjoerri*, A.
- Pletteren, b. w. *ngëddjoer*, *hadjoer*, (harde voorwerpen -) *rëmak*, H. *rëmoek*, L.
- Pleuris, v. *sëntök-sëntök*, A.
- Pligt, m. *wadjib*, Ar. *lajak*, *patoet*, A. *përloe*, Ar. (-pleging) *salam*, *sëmbah soengkëm*, A.
- Ploeg, m. *loekoe*, *wëlloekoe* (ligte-) *broedjoel*, (-en) *mloekoe*, *hambroedjoel*, (-hout) *dhöran wëlloekoe*, (-ijzer) *landjam*, A.
- Ploert, m. *tyang dhloeröng*, H. *wöng*, — L.
- Ploffen, o. w. *blëg*, A.
- Ploppenning, m. *hoesör*.
- Plomp, b. n. stomp, *këthoel*, (aan de punt) *papak*, A.
- Plooi, v. *lëmpittan*, (-jen, b. w.) *nglëmpit*, A.
- Plotselijk, bijw. *goepoeh-goepoeh*, *hoedjoek-hoedjoek*, *hagëh-hagëh*, L.
- Plotsen, o. w. *hambroek*, A.
- Pluim, v. *djëmbës*, *djëmboel*, *djoemboel*, A. (-ge dierte) *paksi*, H. *manoek*, L. (-strijken) *boedjoek*, *ngapoesi*, A.
- Pluis, bijw. *hëtjo*, H. *kënnak*, L. (nopje) *woeloe djarit*, *woeloe séwëk*, A. (pluizen) *djaboetti*, A.
- Plukharen, o. w. *djambak*, (bij het haar neersmjitten) *ngoentjit*, (bij de lange haren pakken) *hoelëng*, A.
- Plukken, b. w. *ngoendhoech*, *mëttjik*, A.
- Pluksel, o. *löngsën djarit*, A.
- Plunderen, b. w. *rampas*, A. *rëbat*, H. *rëboet*, *ngrajah*, *djarah*, *djadjarah*, L.
- Poeder, o. *djampi bëbëkkan*, H. *tömbo* —, L. (-en, b. w.) *woer-woerri*. A.
- Poel, m. *rawi*, H. *rowo*, L. *batrawi*, T. S.
- Poezelig, b. n. *hëmpoek*, *mënthëk-mënthëk*, A.
- Pogchen, o. w. *gëmmagëng*, H. *gëmmëdé*, L. *këmëntoes*, A. (-hans) *wöng doengkroeng*, L.
- Pogen, b. w. *tjobi*, H. *tjobo*, L. *djadjal*, A. (-ging) *pënnjobënan*, H. *pënnjobanan*, L.
- Pok, v. *tjatjar*, *plënthing*, (-dalig) *boerik*, (-stof) *bibit tjatjar*, *padhoewan* —, A.
- Polijsten, b. w. *nyangling*, *gilappakën*, A.

- Pollepel, m. *gajoeng*, *siwoer*, *A.*
 Pols, m. *kètèg*, (-sen, b. w.) *mriksó*, *A.*
 Pomp, v. *pompo*, §. (-en, b. w.) *mòmpo*, *A.* (-stok) *watang pòmpo*, *A.*
 Pompelmoes, (vrucht) *djèram matjan*, *H. djèroek matjan*, *L.*
 Pompoen, v. *waloeh*, *A.*
 Pond, o. (sineesch-) *katòs*, *H. kati*, *L.*
 Ponjaard, m. *tjoerigo*, *wangkingngan*, *doewoeng*, *doehoeng*, *H. kris*, *L.* (kleine-) *badé-badé*, *badik*, *A.*
 Pont, v. *sampan*, *A.*
 Pool, v. *watas djagat*, *A.*
 Poort, v. *gapoentèn*, *gapoero*, *H. lawang*, *L.* (binnen-) *régöl*, *A.*
 Poos, v. *sakèdap*, *H. sadhélo*, *L.*
 Poot, m. *soekoe*, *H. sikil*, *L. tjatjakör*, *katél*, *karatjak*, *T. S.*
 Poozen, o. w. *kéndhèl*, *lèrréh*, *H. lérrén*, *L.*
 Pop, v. *anak-anakkan*, *bonéko*, *gólék*. *H.*
 Poppelèn, o. w. *kakètèg*, *A.*
 Porren, b. w. (aansporen) *hadjak*, *A.* (steeken met een kris) *toewék*, *soedhoek*, *A.* (met een lans) *mahós*, *H. noembak*, *L.* (wekken) *moengngökkhakèn*, *A.*
 Porselein, o. *bling*, *A.*
 Port, o. *hipah hambèkto sèrrat*, *H. koepak hang-gowo lajang*, *L.*
 Portelen, o. w. *moembèl-moembèl*, *A.*
 Portie, v. *dhoemman*, *A.*
 Portier, m. *djagi köntèn*, *H. djogo lawang*, *L.*
 Portret, o. *gambar hing roepi*, *H. gambar hing roepo*, *L.*
 Post, m. *pös*, §. (betrekking) *dèrradjat*, (-kantoor) *kantör pös*, §. (-paard) *koedho pös*, *H. djaran* —, *L.*
 Pot, m. *koewali*, *A.*
 Poten, b. w. *tanèm*, *H. tandhoer*, *L.*
 Potten, b. w. *ngèlèngngi*, *A.* (-bakker) *toekang koewali*, *koendhi*, *toekang paso*, *A.*
 Pover, b. n. (arm) *mlarat*, *mèssakat*, *miskien*, *Ar. bötín*, *répöt*, *L.*

- Praaijen, b. w. *tjëlloek-tjinëlloek*, *A.*
 Praal, v. *kamoeljan*, *A.* (-graf) *tjandhi*, *astono*,
A.
 Praat, m. *hömöngngan*, *goenëmman*, *tjëllothön*, *L.*
 Prauw, v. *bakito*, *H. prahoe*, *L.*
 Pracht, v. *kamoeljan*, *kahindahhan*, *A.*
 Praktijk, v. *loemampah dhamël*, *H. loemakoe ga-*
wé, *L.*
 Pralen, o. w. *mompjör*, *A.*
 Prangen, b. w. *njësëkhakën*, *A.*
 Prat, b. n. *djëmmowo*, *gëndhoengngan*, *A.*
 Praten, o. w. *hömöng*, *tjlathoe*, *goenëm*, *L. wit-*
jantën, *H. wijoro*, *L.*
 Predikant, m. *padhri*, *A.* (-katie) *kötbah*, *Ar.* (-
 ken) *ngötbahhakën*, *A.* (-stoel) *mimbar*, *Ar.*
 Prei, v. *bawang*, (roode-) *brambang*, *A.*
 Prënt, v. *gambar*, *A.*
 President, m. *këpantën*, *H. këpölo*, *L.*
 Pressen, b. w. (kneden) *rëmat*, *wëddjék*, (uitnij-
 pen) *pras*, *poeh*, *A.*
 Preutsch, b. n. *gëndhoengngan*, *këmajoe*, *A.*
 Ptevelen, o. w. *glënggëm*, *A.*
 Prieel, o. *pëngngahoeban*, *A.*
 Priegelen, b. w. *gutik*, *pölo*, *gëbboek*, *A.*
 Priem, m. *dhëm*, (zie lancet en dolk).
 Priemen, b. w. *soedhoek*, *A.*
 Priester, m. *imam*, (opper-) *panghoeloe*, *A.* (-
 schap) *poro imam*, *A.*
 Prikken, o. w. *möpjör*, *A.*
 Prijs, m. *rëgi*, *H. rëgo*, *L.* (-zen) *goenggoeng*,
H. moedji, *L. halëm*, *A.*
 Prik, m. *pënnjoedhoek*, (-kel) *pëngngoenggar*, (-
 kelen) *ngoenggarrakën*, *A.* (-ling) *hoengaran*,
A. (-ken) *njoedhoek*, *A.*
 Prinsen, m. *pangngëran*, *radhën mas*, *H.* (Prinsen
 eiland) *poelo panaitan*, *A.* (-ses) *poetri*, *radhën*
nadjëng, *H. radhën najoe*, *L.*
 Proces, (zie pleit).
 Procuratie, v. *sërrat wakil*, *H. lajang*, *L.* (-reur)
lantaran, *A.*
 Proef, v. *tëladhan*, *tjënto*, (-ven spjzen) *tjöbi*,
H. tjobo, *L.*

- Profect, m. *nabi, nèbi, A.* (-feteren) *riwayat hing akurring djaman, A.* (-fctie) *wahjoe, Ar.*
- Profijt, o. *bathi, hoentoeng, bédjo, A.*
- Pronken, o. w. *pahés, (-als een paauw) ngigél, A.* (-ker) *tjang bësoes, H. wong plinié, L.* (-juweel) *koemolo, A.*
- Prooi, v. *rëbatan, H. rëboetan, L. rajahkan, A.*
- Prop, v. *soempël, A.*
- Proppen, b. w. *ngsënni, nëtëlli, A.*
- Protest, o. *ikkrat, Ar.*
- Proviand, (op reis) *sangngoë.*
- Provincie, v. *négari, H. nêgoro, L.*
- Provoost, m. *pëngngarëssan, pembëllökkan, Si këndjaran, A.*
- Pruilen, o. w. *glënggëm, A.*
- Pruimpje, o. (betel-) *sëpah, A.* (tabaks-) *soeoeer, A.*
- Prul, v. *rëmëh-rëmëh, A.*
- Publiek, o. *sëdhajaning tjang, H. sakéhëk hoëwöng, L.*
- Pui, v. *panggoengngan, A.*
- Puik, b. n. *hoetami, A. hoetomo, L.*
- Puilen, o. w. *haboek, A.*
- Puimsteen, m. *sélo kambang, H. watoe —, L.*
- Puist, v. *woedhoen, (kleine-) koekoel, A.*
- Pulp, m. (jonge eend) *mëri, A.*
- Punt, v. *poetjoek, (stip) tjëtjék, A.* (-en, b. w.) *nglantjippi, (-tig) lantjip, A.*
- Puren, b. w. *njoetjënni, H. bërsihhi, L.*
- Parper, o. *woengngoe, A.*
- Put, m. *toewëng, soemoer, (-emmet) tjombo, (ten) mémëb, H.*

R.

R, v. ro of ra.

Ra, v. pëmbawön. *A.*

Raad, m. rëmbag, *H.* rëmboeg, *L.* (-geving) pi-rëmboeggan, *L.* (-huis) gëdöng bitjantën, *H.* gëdöng bitjoro, *L.* (-pleging) wëwoelangngan, *H.* wëwoeroekkan, *L.* (-besluit) prëntah, *A.* (van God) takdier, *Ar.* (-schrijver) këtïp, *A.* (-sel) badhéjan, *H.* tjangkrimman, *L.* (-selachtig) badhén, *A.* (-sheer) hakiem, asséssör, *§.* (— in het schaakspel) dhripönggo, *! K.* gadjah, *A.* (-svergadering) bitjantën, *H.* bitjoro, *L.* raad, *§.* (-zaam) sahé, *H.* bëtjik, *L.*

Raak, bijw. keengnging, *H.* kënno, *L.*

Raam, v. en o. djandëlo, *A.*

Raap, v. löbak, *A.*

Raar, b. n. hawis, *H.* harang, *L.*

Raaskallen, o. w. hëdhan, *A.*

Raauw. b. n. mëntah.

Rabbelen, o. w. grösök, *A.* (-schrift) sërrat tjörang tjarëng, *H.* lajang — —, tjorak-tjarëk, *L.* (-taal) tjëlëmang-tjëlëmöng, *A.*

Rabbijn, m. mawlonö, *Ar.*

Rad, (wiel) gliendhiengngan, (molen-) djöntro, *A.*

Radeloos, b. n. kangnelan, *A.*

Raden, b. w. moelang, *H.* moeroek, *L.* (naar iets-) badhé, *A.*

Radijs, v. löbak tjilik, *L.*

Rafelen, o. w. dëdël, *A.*

Rafineren, b. w. bërsihhi, ngaloessi, *A.*

Rag, o. soesöh këmmlandiengngan, *A.*

Ragen, b. w. njapönni, *A.*

Raken, b. w. keengnging, *H.* kënno, *L.*

Ram, m. mendo pëmmatjék, *H.* wëdoes —, *L.*

Rammeijen, b. w. bëbëk, böböök, *A.*

- Rammelen, b. w. *gëmrëntjéng*, *gëwroeboek*, *gëmratak*, *gamrinjtjéng*, *A.*
 Rammenas, v. *lëbak hagèng*, *H.* — *gèdè*, *L.*
 Ramp, v. *tjiloko*, *béto*, *bilaki*, (-zalig) *sangngët tjiloko*, *H.* *bangngët* —, *L.*
 Rand, m. *pinggiër*, *watas*, *A.*
 Rang, m. *singgih*, *dradjat*, *A.* (-schikken) *noto*; *hatoer*, *A.* *dhaludhro*, *K.* (-schikking) *pénaitan*, *pëngngatoeran*, *A.*
 Rank, v. *pang*, (-, b. n.) *tipis*, *haloes*, *A.*
 Ransel, m. *rangsël*, *§.* *kèrgo*.
 Rantsoen, o. *ramsoen*, *§.* *dhoemdhoemman*, *bagijën*, *A.* (kwijtschelding) *tëbbasan*, *H.* *tëbboesan*, *L.* (-eren) *hawéh ramsoen*, *L.*
 Rap, b. n. *pantès*, *A.*
 Raper, b. w. *mëndhèt*, *H.* *moendhoet*, *djoepoet*; *L.*
 Rapiër, o. *pëdang*, *A.*
 Rapport, o. *lappör*, *§.* *wèrtös*, *H.* *wërto*, *L.* (-maken) *hatoer hoenienggo*, *H.* *hawéh wërroeh*, *L.*
 Ras, o. *böngoo*, *A.* *atsal*, *Ar.*
 Rasch, b. n. *sigro*, *hinggal*, *A.* *hagéh*, *këbat*, *gantjang*, *L.*
 Rasp, v. *paroedh*, *A.* (-en, b. w.) *maroedh*, *A.*
 Rat, (rot) *tikoës wiroes*, *bèrrit*, *A.* *djènnodho*, *K.* (stink-) *tjèlæroet*, *A.*
 Ratelen, o. w. *gëmmërëntjang goemoeroeh*, *A.*
 Rattenkruid, o. *wiranggan*, *hawisan*, *A.*
 Ravotten, o. *koewël*, *gëllöt*, *A.*
 Razen, o. w. *karoe woro*, *A.* *rësah*, *H.* *roesoeh*, *L.* (-zernij) *hangngöt-hangngöttan*, *séwöttën*, *A.*
 Razijs, v. *djabieb*, *§.* *Ar.*
 Reaal, m. (zie piaster).
 Rebel, m. *tjjang dhoeroko*, *H.* *wöng* —, *L.*
 Reddeloos, b. n. *bütën keengnging dhën toeloengngi malih*, *H.* *hëra këno dhitoeloengngi manëng*, *L.*
 Redden, b. w. *toeloeng*, *A.* (-ding) *pënoeloengngan*, *A.*
 Rede, v. (gesprek) *pëngngandhikan*, *H.* *pënyëla-*

- thön*, L. (verstand) *bangkit*, (-lijk) *djamak*, *pa-toet*, (met verstand) *kalawan bangkit*, A. (-lijkheid) *kapatoettan*, A.
- Reden, v. *sawab*, H. *sabab*, *bab*, L. (bewijs) *dhalil*, Ar. (-naar) *kang hakodjah*, A. (-neren) *kodjah*, A. (-voering) *kilbah*, Ar.
- Ree, v. (voor schepen) *plabettan*, H. *plaboewan*, L.
- Reebok, m. *kidhang*, A.
- Reeder, m. (van schepen) *toekang mēngngoeroes pērkawis sing buhito kapal*. H. *toekang mēngngoeroes pērkoro prahoe kapal*, L.
- Reeds, bijw. *sampoen*, H. *hoewis*, *wis*, L.
- Reef, o. *micngkis lajar*, A.
- Reeks, v. *katnah*, H. *hakéh*, L.
- Reep, m. *tangsoet*, H. *tali*, L.
- Rect, v. *tjerrōwōnggan*, A.
- Regel, m. *larikkan*, *barissan*, A. (-en. b. w.) *hatoer*, *toto*, A. (-maat) *perhatoeran*, *pēnatan*, A. (-matig) *kahatoer*, *katoto*, A. (-regt) *tērrēs*, H. *bēnnēr*, L.
- Regen, m. *djawah*, H. *djawoeh*, *hoedhan*, L. *wērsō*, *sinēmēmēn*, *riris*, T. S. (mot-) *grimis*, A. (-bak) *gēnthōng*, A. (-boog) *kloewōng*, A. (-en, o. w.) *wōntēn djawah*, H. *hono hoedhan*, L. (-scherm) *sōngsōng*, H. *pajoeng*, L. (-vlaag) *djawah drēs*, H. *hoedhan* —, L. (-water) *tojo djawah*, H. *bannjoe hoedhan*, L.
- Regent, m. *hadhipatos*. H. *hadhipati*, L. *boepati*, K.
- Regereu, b. w. *djoemmēnnēng*, *djēnnēng*, H. *mrētahhakēn*, *ngrēhakēn*, A. (-ring) *pandjēnnēnggan*, H. *pēmarēntahhan*, A.
- Register, o. *sērrat*, H. *lajang*, A. *daptar*. §. Ar. (-treden) *njērrat*, H. *noelis*, A.
- Reglement, o. *sērrat hoendāng-hoendang*, *sērrat pantjēn*, H. *lajang pantjēn*, L. *pjagam*, A.
- Regt, b. n. *tērrēs*, H. *bēnnēr*, L. (het regt) *hoe-koem*, Ar. (-vaardig) *adhil*, Ar. (-bank) *hoe-koem*, Ar. (priesterlijke -bank) *soerambi*, A. (-en, b. w.) *ngtērrēsēsi*, H. *bēnnērri*, L. (vonnis-sen) *ngoskōmmi*, A. (-dcor, tērrōes, *djodjōggan*,

- A.** (-geloovig) *möekmin*, *histam*. **Ar.** (-hoek) *sikön*, **A.** (-huis) *gëdöng hoekoem*, **A.** (-igen) *ngoewassakhaké*, **L.** *makillakèn*, **A.** (-matig) *lërrës*, **H.** *bënnër*, **L.** (regts) *nëngngën*, *hing tëngngën*, **A.** (-bode) *këngkënnan hoekoem*, **H.** *köngkönnan* —, (-gebruik) *hadhat hoekoem*, **A.** (-ding) *biljantën*, **H.** *bitjorö*, **L.** *dakwo*, **§.** **Ar.** (-geleerde) *hakim*, **A.** (-geleerdheid) *ilmoe hoekoem*, **A.** (-kosten) *blöndjo hoekoem*, (-pleging) *pahoekoemman*, **A.** (-spraak) *poetoesan hoekoem*, **A.** (regte) *djoemënéng*, **H.** *hadëg*, **L.** (-uit gaan) *djoedjoeg*, **A.** (-vaardig) *kadhil*, **Ar.** (-vaardigen) *ngadhil*, **A.** (-vaardigheid) *kadhilan*, **A.**
- Rei.** m. *këmpalan*, **H.** *koempoelan*, **L.**
- Reiger,** m. *banggo*, **A.**
- Reiken,** b. w. *gajoe*, **A.**
- Reikalzen,** o. w. *kangngën*, **A.** (met den hals-) *nglöngngök*, **A.**
- Rein,** b. n. *soetji*, **H.** *bërsih*, *rësik*, **L.** (-heid) *soetjënnan*, **H.** *bërsihhan*, **L.** (-igen) *njoetjënni*, **H.** *hambërsihhi*, **L.** (-iging) *pënnjoetjënnan*, **H.** *pëmbërsihhan*, *pënnrëssikkan*, **L.**
- Reis,** vr. *lampah*, **H.** *lakoe*, *dhalan*, **L.** (-beschrijving) *sërrattan tjeryös hing lampah*, **H.** *lajang tjrito hing lakoe*, **L.** (-genoot) *rëntjang loemampah*, **H.** *rëwang mlakoe*, **L.** (-koffer) *köppër*, **§.** *këpëk*, (-kost) *sangngoe*, (-vaardig) *sédjio-mangkat*, (-zak) *kasang*, **A.** (-zen) *mëlampah*, **H.** *mlakoe*, *dhalan*, **L.** (-ziger) *tyang mëlampah*, **H.** *wöng mlakoe*, **L.**
- Rekenboek,** m. *kitab hëtangngan*, **H.** -hitoengngan, **L.** (-nen, b. w.) *hëtang*, **H.** *hitoeng*, **L.** *djino*, **K.** (-kamer) *kantör hëtangngan*, **H.** -hitoengngan, **L.** (-kunde) *ilmoe hëtangngan*, **H.** -hitoengngan, **L.** (-meester) *goeroe hamoelang hëtangngan*, **H.** *goeroe hamoeroek hitoengngan*, (-schap) *kapërtëlan*, **A.**
- Rekkelijk,** b. n. (toegevend) *sabar*, **A.**
- Rekken,** o. w. *moeloer*, (van touw) *mënthang*, **A.**
- Ben,** m. *pladjaran*, **H.** *plajön*, (-baan) *pangënnan balapan*, **H.** *panggönnan* —, **A.** (-bode) *pös*

- kintjang*, *A.* (-nen, als paarden) *njandër*, *A.*
(als menschen) *mladjêng*, *H.* *mlajoe*, *L.*
- Renoecros*, *m.* *warak*, *H.* *badak*, *L.*
- Rente*, *v.* *boenggak*, *sëkar jötro*, *A.* *hanak dhoe-
wit*, *L.* (-meester) *djoeroe jötro*, *H.* *djoeroe
dhoewit*, *L.*
- Reppen*, *b. w.* *hinggal*, *H.* *hagéh*, *L.*
- Resident*, *m.* *rissidën*, *pétör*, *§.*
- Rest*, *v.* *siso*, *A.* *karén*, *L.* (-ten) *kantoen*, *H.*
kari, *L.*
- Ren*, *m.* *sëgawön djalër*, *H.* *kasoe tanang*, *L.*
- Reuk*, *m.* *gëndho*, *hambët*, *H.* *hamboe*, *L.* (-bal)
hambët-hambëtlan, *H.* *hamboe-hamboewan*, *L.*
wangngi-wangngyan, *A.* (-doos) *pëthën han-
bët-hambëtlan*, *H.* -*hamboe-hamboewan*, *L.* (-
kelocs) *botën mambët*, *höra mamboe*, *L.* (-vat)
pahoekoeppan, *pëdhoepan*, *A.* (-water) *tojo
wangngi*, *H.* *bannjoe* —, (-werk) *hoekoep-hoe-
koeppan*, *A.*
- Reus*, *m.* *gëndhërwo*, *raksoso*, *badhawangngan*,
dhanowo, *dhjoe*, *dhënto*, *K.* (-zendom) *braka-
sakkan*, *K.* (-zin) *bitjari*, *dhënti*, *K.*
- Reutelen*, *o. w.* *klökör klökör*, *A.*
- Reuzel*, *o. en m.* *gadjuh babi*, *A.*
- Reven*, *b. w.* *miengkas lajar*, *A.*
- Rib*, *higo*, *A.*
- Rid*, *o.* *nitik koedho*, *H.* *noenggang djaran*, *L.*
- Ridder*, *m.* *ridder*, *§.* (-teeken) *bintang*.
- Ridselen*, *o. w.* *këmmrëssak*, *A.*
- Rieken*, *o. w.* *mambët*, *H.* *mamboe*, *L.*
- Riem*, *m.* (roeispaan) *dhajoeng*, (korte-) *wëllak*, *A.*
(-papier) *kartas sëkodi*, *A.* (lederen-) *djang-
ngët*, *L.* (zie gordel).
- Riet*, *o.* *kambëngngan*, *H.* *halang-ngalang*, *A.* (hoog
zwaar-) *bintoro*, *K.* (kleine bamboes) *woloch*, *A.*
- Rif*, *o.* (zandplaat) *töhör*, *A.*
- Rigten*, *b. w.* *hanjipat*, (een gelid-) *handjadjar*,
A.
- Rij*, *v.* *djédjéran*, *barissan*, *larikkan*, *A.*
- Rjden*, *b. w.* *nitik*, *H.* *noenggang*, *L.* (-der) *ti-
jang nitik koedho*, *H.* *wöng noenggang djaran*,
L.

- Rügen, b. w. *dloedjoeri*, (kralen-) *njoendhoeki*, *A.*
 (-lijf) *kótang*, (-naald) *pënnjoendhoekkan*, *A.*
- Rijk, b. n. *soegih*, *H. hojo*, *L. dhoertobó*, *K. (-*
z. n.) nēgari, *H. nēgoro*, *L. karatōn*, *H. (-dom)*
hasoegikhan, *kakajan*, *L. dhoennjo*, *A. (-eljk)*
kathah, *H. hakéhl.* (-s ambt) *pëndhamellan*,
nēgari, *H. pënggawéjan nēgoro*, *L. (-s be-*
stuur) pënnjéppëngngipoen hing paparēntakhan,
H. pënnjekéllé hing parēntah, *L. (-s kroon) ma-*
koetho, *H. (-s opvolger) gēntossipoen ratos*, *H.*
gantiné rodjo, *L. (-s stat) tjis rodjo*, *A.*
- Rijp b. n. *dhatoe*, *H. matēng*, *A. (-en) dhadhōs*
dhaloe, *H. dhadhi matēng*, *L.*
- Rijsbezem, m. (van een kokos blad) *sapoe sodho*,
A.
- Rijst, v. (-ongebolsterd) *pantoen*, *H. pari*, *L.*
 (ongekookte-) *hoewōs*, *wōs*, *H. bēras*, *bras*, *L.*
 (gekookte) *sēkoel*, *H. sēgo*, *L. (-stamper) kraloe*,
tinding, (-veld) *sabin*, *H. sawah*, *L. (droog*
rijstveld) tipar, *tēgal*, *pategallan*, *L. (-veld in*
wildernissen) gogo, *gaga*, *A. (-vogel) paksi gla-*
thik, *H. manoeek* — *L. (-water, dun) tadjin*, *A.*
 (dik) *tojo kandji*, *H. bannjoe kandji*, *L.*
- Rijten, b. w. *soewék*, *A.*
- Rijtuig, o. *roto*, *H. krēto*, *L.*
- Rijweg, m. *mērgi hagēng*, *H. dhlangoeng gēdē*,
L.
- Rijzen, o. w. (uit of op het water) *tiemboel*, *hoe-*
mambang, *A. (-in de lucht) moemboel*, *A.*
 (gesten) *moembélök*, *mroesoeh*, *moenthoek*, *A.*
 (-zig) *pahōs*, *H. dhowo*, *L.*
- Rillen, o. w. *tjathoethēn*, *gēmmēthēr*, *A.*
- Rimpel, m. *kisoet*, *roengkoet*, *A. (-en) mroeng-*
koet, *kisoet*, *A.*
- Ring, m. *soepé*, *H. hali-hali*, *lēlēpēn*, *L. (-muur*
bandōn midhēr, *tēmbök* — *A. (-worm) kadhas*
A.
- Rinkelbel, v. *kēllienthiengngan*, *gēntho*, *A. (-bom)*
tērbang, (-en) *nērbang*, *A.*
- Riool, o. *hoerōng-hoerōng tojo*, *H. dhalan ban-*
njoe, *larēn*, *A.*
- Rivier, v. *lēpēn*, *H. kali*, *L. (groot-) bēngnga-*

- wan*, H. (vrouwelijk-) *bënnawī*, K. (mannelij-
ke-) *bënnowo*, K. (-tje) *lulën*, A. (-visch) *hoe-
lam lépën*, H. *hiwak kali*, L.
- Rob, m. *sëgowön sëgantën*, H. *hasoe lawoet*, L.
- Robijn, m. *sélo mirah*, H. *watoe* —, L.
- Roede, v. (maat) *satjèngkal*, *satoembak*, A. (gees-
sel-) *gëggitik*, *gëggebók*, A.
- Roeijen, b. w. *mëlahhi*, *dajoengngi*, (-jer) *djæ-
roe wëllah*, *pëmëlah*, A.
- Rockeloos, b. n. *nabak-noebók*, A.
- Roem, m. *mësöheer*, §. *këtjeloek*, L. (-en, b. w.)
ngalëm, A. *mënmoedji*, L. *hanggoenggoeng*, H.
(-ruchtig) *kalök*, A.
- Roep, m. *tiëmbalan*, H. *hoendhangnan*, L. (-en,
b. w.) *nembali*, H. *ngoendhang*, *tjëlöck-tjê-
loek*, L.
- Roer, o. *këmmoedhi*, A. (-en, b. w.) *ngoeëg*,
ngoeëk, A. (-ing) *pangngoeëgan*, A. (in de
buik) *këmroewoek*, A.
- Roes, m. *mëndhëm*, H. *maboek*, L.
- Roest, m. *tahi tössan*, H. *tahi wëssi*, L. (-ig) *ta-
hünën*, A.
- Roet, o. (grof) *sawang*, (fijn-) *hangnoes*, A.
- Rog, m. *hoelam pé*, *hoelam paré*, H. *hiwak pé*,
hiwak paré, L.
- Rogchelen, o. w. *klökör*, A.
- Rogge, v. *gandoem tjëmmëng*, H. *-hivëng*, L.
(-brood) *röti tjëmmëng*, H. *-hivëng*, L.
- Rok, m. *rökki*, §. *rasoekkan sikëppan*, H. *klam-
bi sikëppan*, L.
- Rol, v. *goeloengnan*, (-len) *goeloeng*, A. (-steen)
sélo goeloengnan, H. *watoe* —, L.
- Roman, m. *dhönggëng*, A.
- Romer, m. (glas) *anggor*, A. §.
- Rommelen, b. w. *goemoeroek*, A. (-in de buik)
këmroewoek, A.
- Romp, m. *sliro*, H. *badhan*, *hawak*, L.
- Rond, b. n. *boendhër*, A. (-borstig) *lërrës manah*,
H. *bënnër hati*. L. (-e, v.) *rondo*, *langlang*,
A. (-en, b. w.) *boendhërri*, (rondgang) *nglang-
langngi*, *ngoeëngngi*, *mudhërri*, A. (-gang in
den tempel te Mekka) *tawap*, Ar. (-heid) *boendhër-*

- ran*, *A.* (- van karakter) *kalèrëssan manah*, *H.* *kabènnèrràn hati*, *L.* (-om) *moebèng*, *H.* *mi-dhèr*, *L.* (-uit) *salèrèssé*, *H.* *sabènnèrré*, *L.*
- Ronken*, o. w. *ngörök*, *A.*
- Rood*, b. n. *habrit*, *H.* *habang*, *bang*, *L.* (-e loop) *böböttan rah*, *H.* *ngising gètih*, *L.* (-aarde) *siti habrit*, *H.* *lèmmah habang*, *L.*
- Roof*, m. *rampasan*, *rajjahan*, *A.* (-vogel) *ho-loeng*, (kleine-) *halap-halap*, *A.* (-zucht) *ka-djèng ngrampas*, *H.* *harèp* —, *L.* (-als dieren) *boewas*, *A.*
- Rooijen*, b. w. *keengnging*, *H.* *kèno*, *L.* (zie schikken en uitgraven).
- Rook*, m. *koekoes*, *kèboel*, *pèggo*, *L.* (-en, o. w.) *kèmoekoes*, *kèmoeboel*, *A.* (tabak rooken) *sas*, *H.* *noedhoet*, *L.* (amfioen-) *njèrrèt*, *A.* (-erig) *mambèt koekoes*, *H.* *mamboe kèboel*, *L.* (-vlesch) *dhaging kakoekoes*, *A.*
- Room*, m. *lèlangngit soesoe*, *A.*
- Roos*, v. (bloem) *sèkar rëgoelo*, *H.* *kèmbang* —, *L.* *kèmbang ajer mawar*, *§.*
- Roosten*, b. w. *panggang*, *garang*, *A.* (-ter) *pang-gangngan*, *garangngan*, *A.* (-pan) *koewali*, *panggangngan*, *A.*
- Rooven*, b. w. *ngrampas*, *ngrajah*, *djarah*, *dja-djarah*, *A.* *bèbahak*, *K.* (-op zee) *hambadjag*, (op het land-) *hangngétjoe*, *hambégal*, (-ver) *kétjoe*, *bégal*, *kraman*, *brandat*, *rampók*, (zee roover) *badjag*, *A.*
- Rosbaar*, v. (draagzetel) *djöli*, *tandhoe*, *L.* *djèmpo-pono*, *H.* (- voor vrouwen) *plangki*, *A.*
- Roskam*, m. *kèrrök*, *A.* (-men) *ngèrrök*, *A.*
- Rossen*, b. w. *gitikki*, *gèbboeggi*, *A.*
- Rot*, (zie rat) (-tig, vuil) *règgèdh*, *tjèmmar*, *A.* (-als vleesch) *badèg*, *A.* *mambèt*, *H.* *mamboe*, *L.* (-als kleederen) *hamöh*, *bèdèl*, *A.* (-als vruchten) *bössök*, *A.*
- Rotting*, m. *pëndjatös*, *H.* *pëndjalín*, *L.* (wandel-) *gindhír*, *tèkkèn*, *A.*
- Rouw*, m. *soesah*, *A.* *sédhik*, *L.* (-klagen) *ngèr-rës manah*, *H.* -*hati*, *L.*
- Rozekrans*, m. (pateruoster) *tasbik*, *Ar.*

- Rozenolie, v. *liak ajer mawar*, H. *lèngugo* —, (-water) *tjaja ajer mawar*, H. *bannjoe ajer mawar*, L.
- Ruchtbaar, b. n. *kapiharso*, H. *kroengugoe*, L. (-heid) *kapiharsan*, H. *karoengugon*, L.
- Rug, m. *gigir*, A. (-gegraat) *higo gigir*, A.
- Ruif, v. *tétaban soeket*, H. — *daekoet*, L.
- Ruig, b. n. *wewuwoeloe*, A. (-als jonge vogels) *sénmoeri*, A.
- Ruizen, o. w. *broendoeki*, A.
- Ruiken, b. w. *ngamboeng*, L. *ngaras*, H. (-, o. w.) *mambët*, H. *mamboe*, L. (-ker) *sëkar sapötjông*. — *sabëngket*, H. *këmbang sapötjông*, H. — *sabëngkët*, L.
- Ruilen, b. w. *lientoen*, H. *lambang*, *hoeroep*, L. (-ling) *lientoennan*, H. *hoeroep-hoeroeypan*, L.
- Ruim, b. n. *lëggo*, A. (-, o.) *kölöng*, (-en) *nglëg-gakhakèn*, *nglëggani*, A. (-te) *bodjono*, K. *gön*, H. *gön*, L.
- Ruine, v. *tilas*, H. *tapat*, L.
- Ruischen, o. w. *goemëdhkër*, A. (-der zee) *goemoeroeh*, A. (-der boomen) *gëmmrëddak*, A. (-der ooren) *grëbbak-grëbbak*, A. (-der bijen) *gëmrënggëng*, A.
- Ruut, m. (-glazen) *koljo*, A. *glas*, S.
- Ruiter, m. *tyang nitih hoedho*, H. *wöng noeng-gang djaran*, L. (-bende) *poenggowo koedho*, H. *bolo djaran*, L.
- Ruk, m. *pënnjindhalan*, A. (-ken, b. w.) *sindhal*, A. (-wind) *hötör-rölör*, H. *angngin rebat*, H. *angngin rëboet*, *angngin lësoes*, L.
- Rumoer, o. *haroe-woro*, A. *rëсах*, H. *roesoeh*, L.
- Run, v. *bubakkan kadjëng*, H. *babakkan kajoe*, L.
- Rups, v. *hoelër woeloe*, A.
- Rust, v. *sënanng*, A. *këndhël*, H. *lërréh*. H. *men-nëng*, *lërrën*, L. (slaap) *saré*, *tilëm*, H. *toeroe*, L. (soorspoed) *djirno*, *basoeki*, K. (vrede) *kër-to*, *dëngdo*, K. (-bank) *kathil*, A. *bangkoe*, S. (-eloos) *tan mawi lërréh*, H. *tan nganggo lërrën* L. (-ten, zie rust). *sënnëng*, A. (-plaats, bed) *pëtilemman*, *pësarëjan*, H. *pëtoeron*, L. (-tig)

- (plaats om te rusten) *palérrénan*, *L. pasang-grahhan*, *A. (-tijd) môngso lérrén*, *L.*
 Ruw, b. n. *kasar*, *H. wadag*, *L. (- van huid) kasap*, *A. (onbeschaafd) brég-bréggan*, *A. (-heid) kekasarran*, *H. uéwadaggan*, *L.*
 Ruzie, v. *toekaran*, *A. (-maker) tijang kang dhàmèl toekaran*, *H. wông kang gawé —*, *L.*

S.

S, so of sa.

- Sa! *moro-moro*, *hajo-hajo*, *A.*
 Saaijet. o. *béwang woeloe*, *lawé —*, *L.*
 Sabel, m. *pédang*, *A. sabèt*, *H. (-houw) dhipoen pédang*, *A. (-slag) pénggèboeggan pédang*, *A.*
 Saffier, m. *sélo menilo*, *H. waitoe —*, *L.*
 Sago, v. *sagoe*, *(-boom) wit sagoe*, *A.*
 Saizoen, o. *môngso*, *hoesöm*, *A.*
 Salade, v. *gódhông sèllodo*, *§.*
 Salspeter, o. *sindhowo*, *A.*
 Saluut, v. *loedjéng*, *H. slamat*, *A.*
 Salvo, o. *hoenggèlling nryjém*, *H. hoennining nryjém*, *L.*
 Sámmeleen, o. *ngriwoegi*, *A.*
 Samaar, v. (genaaike-) *siendjang saroéng*, *H. djarit saroéng*, (losse lange-) *siendjang bébét*, *H. djarit bébét*, *L. (staatsie-) dodöt*, *A.*
 Sandelboom, m. *wit tjéndhono*, *A. (-hout) kadjéng tjéndhono*, *H. kajoe —*, *L.*
 Sap, o. *tojo*, *H. bannjoe*, *L. (gomachtige-) djitah, blindhök*, *A.*
 Sapanhout, o. *kadjéng séppan*, *H. kajoe —*, *L.*
 Sardoniks, m. *hakiék*, *A.*
 Sarren, b. w. *tantang*, *ngölök-hölök*, *A.*
 Satan, m. *sétan*, *héblis*, *A.*
 Satijn, o. *késting*, *A.*

- Saucijs, v. *lèmpèr hoesoës*, A.
 Saus, v. *dhoedhòh*, A. (-kom) *wadah dhoedhoh*, A.
- Savonet, v. *saboën*, S. Ar.
 Schaaf, v. *pasah*, (.bank) *balé pëmasahhan*, *bangkoe* —, A. (-sel) *tatal*, A.
 Schaak! *sah*, A. (-bord) *papan tjatoer*, A. (-spelen) *dhòlan tjatoer*, A. (-stuk) *boto tjatoer*, A.
- Schaal, v. (weeg-) *datjing*, *tiembangngan*, H. (goud-) *tracjoe*, A. (drink-) *parnggoendjoek*, *parnggoembënnan*, L.
- Schaamachtig, b. n. *wirang-wirang*, H. *hisin-hisin*, (-deel, mannelijk) *pëdjaterran*, H. *pëlanangngan*, L. *pëlli*, (vrouwelijk -deel) *pa-wëstrënnan*, H. *pawadhönnan*, *toeroek*, L. (-te) *wëwirangngan*, H. *kahisinnan*, L. (-te-loos) *tanpo wirang*, H. *tanpo hisin*, L.
- Schaap, o. *mindho*, H. *wëdoes*, L. *bandhöt*, T.S. (-herder) *toekang hangngën mindho*, H. *toekang hangngön wëdoes*, L.
- Schaar, v. (knip-) *goenting*, (menigte) *kathahik-poen tjang*, H. *hakéhhé hoewöng*, L. *boto*, K.
- Schaard, v. *gowéng*, *sömbéng*, A.
- Schaars, bijw. *hawis-hawis*, H. *harang-harang*, L.
- Schabel, v. *dhiengklik*, A.
- Schabrak, v. en o. *sabèrlak*, *salébrak*, *sabbrak*, S.
- Schacht, v. *bönggöl*, A.
- Schade, v. *toenno*, A. (-lijk) *katoennan*, (-loos) *tan mawi toenno*, H. *tan mowo toenno*, L. (-n, b. w.) *noennakhukèn*, A. (-vergoeding) *gëntös toenno*, H. *ganti toenno*, L.
- Schaduw, v. *hajang-hajangngan*, A. *bajang*, L. (-beeld) *roepining hajang-hajangngan*, H. *roepané hajang-hajangngan*, L. (-en, b. w.) *ngahoebbi*, *ngajömmi*, A. (-rijk) *roengköt*, A.
- Schagcheren, b. w. *dakar ribo*, H. *mangngan ribo*, L.
- Schakel. v. *halën-halën*, A. *sambët*, H. *samboeng*, A. (reeks) *sëdjarah*, A. (-en, b. w.) *njambëtta-kèn*, H. *njamboengngaké*, L.

- Schaken, b. w. (wegvoeren) *bèkto mienggat*, H. *gowo* —, L.
- Schakéren, b. w. *sèlang sèling*, A.
- Schalksch, b. n. *loetjoe*.
- Schalim, m. *halén-halén*, A. *sambèt*, H. *samboeng*, L.
- Schalmei, v. *soeling*, A.
- Schamen, (zich) *wirang*, H. *hisin*, L.
- Schamp, m. *slisip*, A. (-pen) *njlisip*, *njèlliséh*, A. (-schot) *dhi bédil njlisip*, A.
- Schande, v. *tjèlo*, *tjatjad*, A. (-lijk) *hino*, *katjèlan*, *katjatjaddan*, A. (-vlek) *tjiang hing-kang hino*, H. *wong sing tjadjad*.
- Schans, v. *bènléng*, *bèténg*, A.
- Scharen, b. w. *hangngatoerrakèn*, *hanatakhakèn*, A.
- Scharlaken, o. *lakèn habit*, A. *lakèn habang*, L. §.
- Schat. m. *doennjobrono*, H. *harto bronno*, *barono*, K. *bèndo*, *harto*, L. (-kist) *pèthi jotro*, H. *pèthi hoewang*, L. (-meester) *wèdhono gèdóng*, *djoeroe harto*, A. (-rijk) *soegih pijambak*, H. *kojo dèwé*, L. (-ten, b. w.) *ngienten*, H. *nguro*, L. (-tiing, opbrengst) *boeloe pèthi*, A.
- Schateren, o. w. *gemoèdjeng latak-latak*, H. *gè moejoe* — —, L.
- Schaven, b. w. *hammasah*, A. (zich-) *bèssèt*, A.
- Schavot, o. *gèn panghoekoeman*, H. *gèn* — L. (-teren, b. w.) *hang ngoekoemmakèn*, A.
- Schedel, m. *tjoemploeng*, *batök*, A.
- Scheede, v. *wèröngko*, *saroengngun*, *gandar*, A.
- Scheef, b. n. *pèntjéng*, A. *höndjo*, B. (krom, bogtig) *béngkōng*, A.
- Scheel, b. n. *kéro*, A. (iemand - aanzien) *mlè-rök*, A. (-zien) *ngéro*, A. (-len, b. w.) *bédo*, H. *bèrno*, L. *sannès*, H. *sédjé*, L. (aan gele-gen ziju) *pèrdoentèn*, H. *pèrdoeli*, L.
- Scheen, v. *garès*, A. (-been) *tösan garès*, H. *baloeng* —, L.
- Scheepstimmerman, m. *toekang dhamèl bahito*, H. *toekang gawé prahoe*, L. (- -werf) *pèngganngan kapal*, H. *bérök*, §. (-volk) *matros*,

- S. tjang bakito*, *H. wöng kapal*, *djoerah prahoe*, *L.*
Scheerbekken, o. *piring tjoekoer*, *A.* (-der) *toekang tjoekoer*, *A.* (-mes) *pésó tjoekoer*, *pén-tjoekoer*, *A.*
Scheidbaar, b. n. *kang keengnging kapégat*, *H. kang kèno kapisah*, *L.* (-en, b. w.) *hammégat*, *hammisah*, *A.* *bèdak*, *T. S.* (-ing) *pégat*, *pirsah*, *A.* (greus-) *watas*, *A.* (-kunst) *ngilmoe bédahhakèn*.
Schel, v. (bel) *gintho*, *löntjéng*, (schil) *koelit*, (-len, b. w.) *göjang gintho*, *göjang löntjéng*, *A.*
Schelden, b. w. *misoeh*, *H. njösöt*, *A.*
Schelling, m. *tétalén*, *A.*
Schelm, m. *bangsat*, *A.* (-erij) *tipoe*, *tjidhro*, *A.*
Schemeren, o. w. *péftang dèddèt*, *A.* (het - der oogen) *bèllaboer*, *A.* (- door hel licht) *bèllaroek-kèn*, *A.* (- ring des morgens) *padjar*, *soeboeh*, *Ar.* (- ring des avonds) *maggrib*, *Ar.*
Schenden, b. w. *hangngrisak*, *H. hangngroesak*, *L.* (-ding) *risak*, *H. roesak*, *L.*
Schenkel, m. *poekang*, *H. poepoe*, *L.*
Schenken, b. w. *hunnjoekaanni*, *hamaringngi*, *H. hangngawákhi*, *L.* (in-) *ngétjoerri*, *ngèsókhi*, *sök*, *tjoer*, *A.*
Schep, m. *tjudhoek*, *A.* (-pen) *hannjidhoek*, *hannjérök*, *A.* (doen worden) *handhadhössaken*, *H. handhadhèkkaké*, *L.* (-ping) *kadhadössan*, *H. kadhadijan*, *L.* (-sel) *maktöek*, *Ar.* (-net) *soedhoe*, *A.*
Schepen, m. *hakiem*, *Ar.*
Schepter, m. *tjis rodjo*, *A.*
Scheren, b. w. *hannjoekoer*, *tjoekoer*, *A.*
Scherf, v. *sèmpèllan*, *A.*
Scherm, o. *haling-haling*, *tèbbèng*, (- van bamboes dat opgerold kan worden) *kèrré*, (-en, o. w.) *mintjak*, *A.* (met den degen -) *mintjak pèrdang*, *A.*
Schermtselen, o. w. *tètoekaran*.
Scherp, b. n. *landhép*, *A. brodjo*, *T. S.* (-en, b. w.) *ngasah*, *nglandhèppakèn*, *A.* (-register)

- gloedjoe*, *A.* *djagi bélo*, *H.* *djogo bélo*, *L.* (-te) *lelandèppan*, *A.* (-zinnig) *witjaksono*, *H.* *pien-ter*, *A.*
- Scherts, *v.* *sindier*, (-en, o. w.) *hannjindier*, (-erij) *sindierran*, *A.*
- Schets, *v.* *rèngrèng*, (-en, b, w.) *hangngrèng-rèng*, *A.*
- Scheur, *v.* *soewék*, *A.* (-en) *hannjoewék*, (-ing) *soewékkan*, *A.* (-papier) *dhlantjang soewékkan*, *H.* *dkloewang* —, *L.* *karthas* —, *§.*
- Scheut, *m.* *sèmmi*, (-je) *satjoer*, *A.*
- Schicht, *m.* *djèmparing*, *panah*, *A.*
- Schie'lijk, *b. n.* *henngat*, *H.* *kèbbat*, *L.*
- Schier, *hijw* *méh*, *héméh*, *A.* *kirang sakèddik*, *H.* *koerang sathuthik*, *L.* (-eiland) *tandjoeng*, *A.*
- Schietboog, *m.* *gèndéwo*, *A.* (-bus) *sèndjoto*, *H.* *bèdil*, *A.* (-schieten, b. w.) *njèndjoto*, *H.* *ham-bèdil*, *babèdallan*, *A.* (-spoel) *tröpöng*, *A.*
- Schiften, *b. w.* *misah*, *mègat*, *A.* (- als melk) *ngèndek*, *A.*
- Schijf, *v.* *hiris*, *sakiris*, (doelwit) *lésan*, *sasaran*, *A.*
- Schijn, *m.* *roepi*, *H.* *roepo*, *L.* (glans) *tjahjo*, *A.* (-baar) *roepinipoen*, *H.* *roepaunné*, *L.* (-deugd) *ngoelér sèrrit*, *A.* (-en) *tjahjo*, *A.* (zich laten aanzien) *hangngroepènni*, *H.* *hangngroepianni*, (den schijn aannemen) *hangngroepèkhakèn*, *H.* *hangngroepakhaké*, *L.* (-sel) *padang*, *H.* *trang*, *L.*
- Schik, *m.* (orde) *hatoeran*, (zie blijde) (-kelijk) *kadjamak*, *mèddjono*, *sèddèng*, *A.* (-ken) *nota*, *hannatakhakèn*, *H.* — *é*, *L.*
- Schil, *v.* *koelit*, *A.*
- Schild, *o.* *taammèng*, *A.*
- Schilder, *m.* *toekang soengging*, *A.* *toekang dhamèl gambar*, *H.* — *gawé* —, *L.* (-en) *hang-gambarrakèn*, *dhamèl gambar*, *H.* *gawé* —, *L.* *hannjoengging*, *A.* (-huis) *pangngahoebban djagi*, *H.* — *djogo*, *L.*
- Schildknaap, *m.* *tjang tèlttuammèng*, *H.* *wöng* —, *L.* (-pad) *piennjoe en pènnjoe*, *A.* *badhawang*,

- K. bëndök**, (landschildpad) *koero-koero*, (kleine landschildpad) *boeloes*, *A.* (-wacht) *skilwak*, *§.* *tjang djagi*, *H.* *wöng djogo*, *L.* (nachtwacht) *wöng këmmit*, *L.*
- Schilfer**, *v.* *sésséd*, (-ig) *sésédan*, (-en) *han-njésséd*, (schilfering) *pénjéssédan*, *A.*
- Schillen**, *b. w.* *hangngöntjékki*, *A.*
- Schimmel**, *m.* *dhawoek*, *A.* (-v) *djamoer*, *ba-woek*, *A.*
- Schimp**, *m.* *tjèlo*, *tjatjad*, *A.* (-en, *b. w.*) *han-jèlo*, *A.*
- Schip**, *o.* *kapal.bahito*, *H.* *prahoe kapal*, *L.* *pal-wo*, *K.* (-per) *djoeragan*.
- Schitteren**, *o. w.* *hanggoemilang*, *bèllaroekkan*, *A.* (-ring) *goemilang*, *gègoemilangngan*, *A.*
- Schobbejak**, *bangsat*, *A.*
- Schoeijen**, *b. w.* *nganggé sèpatoe*, *H.* *nganggo* — *L.* (den waterkant-) *dhamel troetjoek*, *H.* *gawé* —, *L.* *hanroetjoekhaké*, (-jing) *troetjoek*, *A.*
- Schoen**, *m.* *sèpatoe*, *§.* (-lapper) *toekang nambal sèpatoe*, (-maker) *toekang sèpatoe*, *A.*
- Schoffel**, *v.* *sörök*, (-en) *hanjörök*, *A.*
- Schoft**, *v.* (schouder) *bahoe*, *poendak*, *A.* (schurk) *bangsat*, *A.* (een vierde van den dag) *saprapat dhienten*, *H.* — *dhino*, *I.*
- Schoften**, *o. w.* *léréh*, *kéndhél*, *H.* *lérén*, *mén-nèng*, *L.*
- Schok**, *m.* *hörrög*, *A.* (-ken) *ngörrög*, *A.*
- Scholen**, *o. w.* *kèmpal*, *H.* *koempal*, *L.* *hiring-hiringngan*, *A.*
- Scholier**, *m.* *hanak sèkölah*, *L.*
- Schommel**, *m.* *bandkoelan*. (-en) *hambandhoel*, (-ing) *bandoel*, *A.*
- Schoof**, *v.* *gèddéng*, *pötlöng*, *A.*
- School**, *v.* *pèssantrén*, *A.* *sèkölah*, *A.* (-meester) *goeroe*, *A.* (-wezen) *pèrkawissi g pèssantrén*, *H.* *pèrkaraning sèkölah*, *L.*
- Schoon**, *b. n.* (fraai) *hindhah*, *H.* *bagoes*, *L.* (-van gelaat) *bantjér*, *dhèlöröng*, *A.* (-als eene vrouw) *hojoe*, (van een man) *sigit*, *A.* (zindelijk) *soetji*, *H.* *bèrsih*, *barèssih*, *L.* (-broeder) *hipé djalér*, *H.* *hipé lanang*, *L.* (-heid) *bagoes*,

- roepo *bagoes*, *L. barék*, *A. (-maken) njoeljénni*, *H. hambersihhi, ngérsikki*, *L. (-vader) moro sèpoe*, *H. — toewo*, *L. (-zoon) mantoe*, *A.*
- Schoor, *m. djagang, tjoewak*, *A. (-steen) léng koekoes*.
- Schoorvoeten, *o. w. soengkan*, *A.*
- Schoot, *m. pangkoe*, *A. (op den- houden) hamangkoe*, *A. (-van een zeil) tangsoel dódb*, *H. tali —*, (*-s vel*) *ampök-ampök*, *A.*
- Schop, *m. tëndang, dhoepak, dhoegang*, *A. (-, v.) sèkköp*, *§. (-pen, b. w.) hanëndang*, (*achter uit-*) *sèpak*, *A.*
- Schor, *b. n. sèrrak, hérak, rak*, *A.*
- Schoren, *b. w. hannjoewak handjagang, noengko*, *A.*
- Schorpioen, *m. (kleine-) kolodjingking*, *A. (grootte-) këtönggèng*, *A. (vergiftige platte duizendpoot) kèllabang*, *A. (-bloem) hanggrék*, *A.*
- Schors, *v. babakkan*, *A.*
- Schorsen, *b. w. hangnglèrrèkkakèn*, *H. hangnglèrènnaké*, *L.*
- Schorten, *o. w. kirang*, *H. koerang*, *L. (-ting) kakirangngan*, *H. kakoerangngan*, *L. (schortje zilveren plaatje, ook een korte broek) kathök*, *A. (zie samaar)*.
- Schot, *o. (geweer-) p^mbédillan*, *L. pènnjèndjatan*, *H. (het geluid van het-) hoengngèlling sèndjoto*, *hoenining bédil*, *L. (beschot) pagar*, *A. (kot) kundang*, *A. (impost) béjo, tjöké, oep-ti*, *A. (-schrift) sèrrat hannjelo*, *H. lajang — L.*
- Schotel, *m. piring*, *A. (grootte-) pandjang*, *A. (-tje) tjawèn*, *H. tjawan*, *L.*
- Schouder, *m. poendak, bahoe*, *A. (-blad) wèllikat*, *A. (geschouderd) babahoe*, *A. hoelo-hoelo*, (*-en*) *hangrambat*, *H. mikoel, hammikoel*, *L. (-mantel) rimöng*, *A.*
- Schouw, *v. (schuit) sampan, prahoe*, (*-burg*) *pang-göng wajang*, *A. grijo wajang*, *H. hómah wajang*, *L.*
- Schouwen, *b. w. haniengngali*, *H. handhèlèngngi*, *bamriksaanni*, *L. (-wing) pèniengngalan*, *H.*

- pëndèlènggan*, *pamriksan*, *L.* (-plaats) *gèn ba-
de niengngali*, *H.* *gön bakal dhèlèngngi*, *L.*
(spel) *wajang*, *A.* (gezig-) *tèliengngalan*, *H.*
dhèdhèlèngngan, *A.*
Schraag, *v.* *koedho-koedho*, *sampierran*, *A.*
Schraal, *b. n.* (mager) *kërro*, *H.* *koëroe*, *gërring*,
L. (een- land) *siti përro*, *H.* *lèmmak* —, *L.* (-
heid van) (vleesch) *kèkèrran*, *H.* *kèkoeron*, (-
van grond) *përro*, *A.*
Schraapsel, *o.* *paroedhdhan*, (-zucht) *sèrraka*,
A.
Schrabben, *b. w.* *krik*.
Schragen, *b. w.* *hannjoewak*, *A.*
Schram, *v.* *tjakar*, *A.* *tilas koekoer*, *H.* *tapèt
koekoer*, *L.* (-men) *hannjakar*.
Schrande, *b. n.* *piëntèr*, *bangkit*, *A.*
Schransen, *o. w.* *badög*, *njèkkék*, *A.*
Schrap, *v.* (trek) *gariëssan*, *mèstaran*, (krab) *tja-
kaarran*, *A.*
Schrapen, *b. w.* *krik*, *kikis*, *A.* (-per) *pèngnuri-
kan*, *pèngngikissan*, *A.*
Schrappen, *b. w.* *njörék*, *A.*
Schrede, *v.* *djangkah*, *A.*
Schreef, *v.* *gariëssan*, *A.*
Schreuw, *m.* (schelle-) *djèrrit*, *A.* (luide-) *gèmbör*,
(-en) *handjèrrit*, *A.* *hanggèmbör*, *A.* (als dieren)
bèngngök, *djèlléh*, *A.*
Schrejen, *o. w.* *karoeno*, *moelar*, *moewoen*, *H.*
nangngis, *L.*
Schrift, *o.* *hindhoe*, *K.* *sèrrat*, *H.* *toelis*, *L.* (ge-
schrift) *sèrrattan*, *H.* *toelissan*, *L.* (-geleerde)
hoelomo, *Ar.* *boedjônggo*, *K.* (-geleerdheid) *il-
moe kitab*, *A.* (-tuurplaats) *ajat*, *Ar.*
Schrijven, *o. w.* *mèkkangkang*, *A.*
Schrijfbehoefte, *v.* *dhandaannan njèrrat*, *H.* *dhan-
dössan noelis*, *L.* (-boek) *kitab toelissan*, *A.* (-
bord) *papan sèrrattan*, *H.* — *toelissan*, *L.* (-
kantoor) *kantör toelis*, *L.* (-lade) *pèthi toelis*,
A. *laadji*, *S.* (-lessenaar) *lèssenaar*, *S.* *gèn pè-
noelissan*, *H.* *gön* —, *L.* (-papier) *dhlantjang
sèrrattan*, *H.* *dhloewang toelissan*, *L.* *kartas-
toelissan*, *A.* (-stijl) *tèmböengngan njèrrat*, *H.*
— *noëlis*, *A.*

- Schrijven, b. w. *hannjèrrat*, *njèrrat*, *H. haannoe-
lis*, *noetis*, *L. (-ver) djoeroe sèrrat*, *H. djoeroe
toelts*. *L. tjarik*, *A.*
- Schrik, m. *kagét*, *A. (-achtig) kagétlan*, *A. (-
ken) hangngagét*, *kagét*, *A.*
- Schrobben, b. w. *hanggössök*, *gössök*, *A. (-ber)
pènggössökkan*, (persoon die schrobt) *pèng-
gössök*.
- Schroef, v. *hoelir*, *pèlli bébék*, (dit laatste woord is
figuurlijk). (-ven draaijer) *poetaran noetr*, *A.*
- Schioejen, o. w. *kèbbröngngot*, (sterk-) *gèssöng*,
A.
- Schroeven; b. w. *ngoetir*, *moetèr*, *A.*
- Schromelijk, b. n. *hawön*, *H. holo*, *L. hamèdhös-
sakèn*, *hamèdhèkhaké*, *L.*
- Schroom, m. *djèrrikhan*, *wèdhös*, *H. wèdhi*, *L. (-
vallig) hamèdhössi*, *H. hamèdhènni*, *L.*
- Schub, v. *sisik*, *A.*
- Schuddebollen, b. w. *linggök-linggök*, *A.*
- Schudden, b. w. *hanggöjang*, *hangngöjak*, (o. w.)
göjang, *höjak*, *A. (-ding) pènggöjungngan*,
pèngngojakkan, *A.*
- Schuielen, o. w. *krèssak*, *A.*
- Schuiflade, v. *söröggan*, *H. (-raam) raam*, *§.*
- Schuijer, m. *sikat*, *A. (-en) hanjikat*, *A.*
- Schuilen, o. w. *ngahoeb*, *A. (verbergen) hoempèt*,
siengngidh, (-plaats) *pangngahoebban*, *A. (van
teenen vlugteling) gèn panghoempèttan*, *H. gön
pènnjiengnguduhan*, *L.*
- Schuim, o. *hoeroeh*, *hoenthoek*, (-bekken) *njèmboer-
njèmboer*, *A. (-en, o. w.) moenthoek*, *moeroek*,
(- b. w.) *boetjal hoenthoek*, *H. boewang hoe-
roeh*, *A. (-spaan) sérök hoenthoek*, *A.*
- Schuin, b. n. *séröng*, *pèntjèng*, *A. (-te) kapèn-
tjèngngan*, (van wegen of bergen) *miringngan*,
A.
- Schuit, v. *sampan*, *prahoe*, *L. sèkölji*, *§.*
- Schuiven, o. w. *soeröng*, (-, b. w.) *hannjoeröng*, *A.*
- Schuld, v. *samboettan*, *H. hoetang*, *dhösöt*, *L.
(misslag) salah*, *A. (-brief) pratondo samboettan*,
H. pratondo hoetang, *L. (belijdenis) pèngnga-
kèmmàn salah*, *H. pèngngakönnan*, *A. (-*

- boek) *kitab goenggoeng hoelang*, A. (-eischer) *pënnagih*, A. (-enaar) *tiyang kang njamboet*, H. *wóng kang ngoelang*, A. (schuldig, geld) *hannjamboet*, *hangngoelang*, (misdadig) *kasalahhan*, A. (-vergifenis) *hapoentèn*, H. *kapoero*, L. (-vordering) *tagihhan*, A.
- Schulp, v. *krang*, A. (zie schelp).
- Schulpen, b. w. *tatah*, *hannatah*, A.
- Schuren, b. w. *gössök*, (-ring) *pënggösskhan*, A.
- Schurft, v. *körèng*, *koedhis*, A.
- Schutdeur, v. *lawang bendoengngan*, (-hok) *kandhang*, A. (-sbriet) *sërrat lölos*, H. *lajang* —, L. (-sluis) *bendoengngun*, A. (-ten, hoeden) *tangkis*, A. (water afschutten) *hambèndhoengngakèn*, (beesten schutten) *ngandhangngakèn*, A. (door eene sluis schutten) *nglangkoengngi bèndhoengngan*, H. *ngliwatti*, — L. (-ter) *tiyang njèndjoto*, H. *wóng kang hambèdil*, L. (-ting) *djaro*, L. *pagar*, A.
- Schuur, v. *goedang*, (rijs-) *lomböng*, A.
- Schuw, b. n. *kawèdhössan*, H. *kawèdhènnan*, L. (-en, b. w.) *ngawèdhösssi*, H. *ngawèdhènni*, L.
- Secretariaat, o. *pënnjèppëngngannipoen sèkèrtaris*, H. *pënnjèkèllaanne sèkèrtaris*, (-rij) *kantör*, S. (-ris) *sèkèrtaris*, S.
- Sedert, bijw. en voorz. *sangking*, *saking*, *sèlambatté*, *sèlaminé*, H. *tèko*, *sèlawassé*, *sasowèné*, L.
- Sein, o. *töndo*, *tètèngngar*, A. (-boek) *sërrat tönda*, H. *lajang* —, L. (-en) *njoekaann tönda*, H. *hawèhhi* —, L. (-schot) *njèndjoto tètèngngar*, H. *hambèdil tètöndo*, L. (-toren) *mènnantèn tètèngngar*, H. *mènnora tètöndo*, L.
- Sekret, o. *djamban*, *djoembälèng*, A.
- Sekse, v. (vrouwelijke-) *sèdhojaning tiyang ngèstri*, H. *sèkabèhking wóng wadhön*, L.
- Sekte, v. *mèddahab*, S. Ar.
- Serat, m. *moekarabien*, Ar.
- Serail, o. *kapoetrèn*, H.
- Serjant, m. *saréjan*, *sardjan*, S.
- Serpent, o. *sawar dhoedhak*, H. *hoelo* —, L.

- Servet, *sérbét*, *Ḥ*.
 Servies, o. (thee-) *patéhhan*, *A*.
 Sidderen, o. w. *gèmmètar*, *dèrrèkug*, *dèrrèkug*, *A*.
 Sieraad, o. *pahésan*, *boeoosmo*, *A*. (-lijk) *hindhah*,
H. bagoes, *L. pantès*, *A*.
 Sjerp, v. (gordel) *sabbèk*, *benling*, *A*. (van vrouwen
 in feestgewaad) *sèmbóng*, *loeloet*, *H*. (gewone
 gordel der vrouwen) *koedèl*, *A*.
 Signet, o. *tjap*, *A*.
 Sikkèl, v. *hani-hani*, *A*.
 Simpel, b. n. *boeko*, *bilit*, *gèbbèg*, *A*.
 Sina, o. *nègari tjientèn*, *nègoro tjino*, *L*. (-nees)
-tjyang tjientèn, *H. wèng tjino*, *L*.
 Sints, (zie sedert).
 Singel, m. (bnik-) *kambèn*, *A*.
 Siri, v. (zie betel). (-doos van mannen) *èpèk*,
 (- van vrouwen) *tjèpoeri*, *A*.
 Sjorren, b. w. *vangoelli*, *H. ratènni*, *L*.
 Sjouwen, b. w. *ngreèmbat*, *H. mikoel*, *L*.
 Sire, v. *kantjèng padkoeko*, — *goesti*, *H*.
 Sits, o. *hèntjit*, *A*.
 Sla, v. *sèlada*, *Ḥ*. (inlandsche-) *latap*, *A*.
 Slaaf, m. *boedhak*, *M*.
 Slaag, m. *gitik*, *gèboeg poekoel*, *A. djèmmolo*, *K*.
 (slaags) *prang-prangngan*, *A*.
 Slaai, v. *gandèn*, *A*.
 Slaan, b. w. *hanggitik*, *hanggeboeg*, *hammoekoel*, *A*.
 Slaap, m. (van het hoofd) *pièngngan*, *A*. (rust)
tilèm, *saré*, *angglès*, *H. toeroe*, *L*.
 Slabakken, o. w. *kessèt*, *soengkanan*, *A*.
 Slab, v. *hötö*, *A*.
 Slachten, b. w. *saroepi*, *H. saroepe*, *L*.
 Slag, m. *gitikkan*, *A*. (-ader) *hötöi gètik*, *A*. (-
 boom) *kadjèng hammalangni*, *H. kajos* —, *L*.
 Slagen, o. w. *dhadhès*, *H. dhadhi*, *L*.
 Slager, m. *djagal*, *A*.
 Slagorde, v. *pèngngatoerran habaris*, (-regen)
djawèh dhrès, *H. koedhan* —, *L*. (-taad) *sie-*
joeng, *A*. (-pen) *woeloe pèndjawat*, *A*. (-ter)
djagal, *toekang mragat*, *toekang njèmbèllèh*,
A. (-offer) *pènjèmbèllèhhan*, *A*. (-veld) *parang-*
gènnan joedhos, *H. gonning prang*, *L*.

- Slaken, b. w. *ngoetjoellakèn*, *A.*
- Slang, v. *sawèr*, *H. hoglo*, *L.* (-en huid) *wloeng-soengngan sawèr*, *H.*
- Slank, b. n. *wangking*, *A.*
- Slaolie, v. *lisah slada*, *H. lèngngo* —, *L.*
- Slap, b. n. *lèmmès*, *lèmbèk*, *A.* (als een touw) *kènda*, *A.*
- Slapeloos, b. n. *bèlèn keengnging tilam*, *H. hòra kèno toeroe*, *L.*
- Slapen, o. w. *nèndhro*, *K. saré*, *tilèm*, *hangglès*, *H. toeroe*, *dèkòk*, *L.* (-perig) *ngantoeck*, (-perigheid) *hantoeck*, *A.*
- Slapheid, v. *kalèmmèssan*, *A.* (-jes) *halèn-halèn*, *H. halòn-halòn*, *L.*
- Slaven, o. w. *hamboedhak*, *A.* (-vernij) *kaboe-dhakkan*, *A.* (-vin) *boedhak hēstri*, *H.* — *wadhòn*, *L.*
- Slecht, b. n. *hawòn*, *dhoersilah*, *H. holo*, *L. dja-hil*, *A.* (laag) *dhèksoero*, *dhèkloentèn*, *K. hino*, *A.* (effen) *radhin*, *H. roto*, *L.* (-en, b. w.) *ngradhinnakèn*, *H. ngratakhaké*, *J.* (-s) *ma-wòn*, *kimawòn*, *dharmi*, *H. bahé*, *L. bèssahos*, *B.*
- Slede, v. *pènnjèrèdhhan*, *A.*
- Sleep, m. *kèngsrèh*, *klèmbreh*, *A.*
- Slei, v. *gandèn*, *A.*
- Slek, v. *kiejöng*, *A.*
- Stepen, b. w. *njèrrèt*, *sèrrèt*, *A.* (voor sleepers: heeft men karrelieden), *toekang pedatös*, *H.* — *pèdati*, *L.*
- Siet, v. *lynthé*, *djalang*, *soendhèl*, (vod) *djarit-hamòh*, *A.*
- Sleuf, v. *haloerran*, *A.*
- Sleutel, m. *koentji*, *sörrök*, *A.* (-been) *salang*, *A.*
- Slibberen, o. w. *kaplèssèt*, (-rig) *loennjoe*, *A.*
- Slijk, o. *loempoer*, *hèndoet*, *A.* (-erig) *bènnjèk*, *bèjèk*, *blèkòk*, *L.*
- Slijm, o. *riejak*, *A.*
- Slijpen, b. w. *hanyngasah*, *A.* (-steen) *woenghal*, *A.*
- Slijten, o. w. *dhadhös amòh*, *H. dhadhi* —, *L.*
- Slikken, b. w. *ngèllèk*, (gulzig in-) *hangngoeental*, *A.*
- Slim, b. n. *pientèr*, *biso*, *A.*

- Slinger, m. (van een klok) *hiejoen-hiejoennan*,
(werp-) *bandring*, A. (-en, b. w.) *ngiejoen*,
(heen en weder-) *wira wiri*, (als een schip-)
gojang-gajing, *gondjang-gandjing*, (werpen)
balang, A. (-aap) *loetoeng*, (grijze) *hoewo-hoe-
wo*, A.
- Slinken, o. w. *miempès*, A.
- Slinksch, b. w. *botèn lèrrès*, *hora bènner*, L.
- Slip, v. *lémbréh*, *poetjoek*, A.
- Slippen, o. w. *kapètléssèt*, (ontglippen) *loetjoet*.
- Slobberen, b. w. *glöglök*, A.
- Sloep, v. *sampan*, A. *sékötji*, S.
- Slof, v. *kasoet*, A. (onachtzaam) *kalépiejan*, H.
kalalén, L. (-fen) *hangnglépijo*, H. *hangnglali*,
L. (-heid) *lépiejo*, H. *lali*, L.
- Slok, m. *tjéggoek*, (-darm) *goeroeng*, (-ken) *hoe-
loe*, *hoentél*, A.
- Sloonsachtig, b. n. *tjërrobo*, A.
- Sloop, o. *saröng bantal*, A. (-en, b. w.) *ham-
boebrah*, *hamboengkar*, L.
- Sloot, v. *kalén*, *larén*, A.
- Slooven, b. w. *dhamèl kalawan soesah*, H. *gawé
kalawan soesah*, L.
- Slordig, b. n. *katatar-katéler*, *pating sléngkrah*,
A. (-schrift) *toelissan kang boeréng*, L.
- Slorpen, b. w. *glöglök*, A.
- Slot, o. *gëmbög*, A. (kasteel) *dhalèm*, *karaton*,
kadatön, (einde) *rampoengngan*, H. *poetoessan*, L.
- Sluier, m. *koedhoeng*, (-en) *hangngoedhoengngi*,
A. *nganggé koedhoeng*, H. *nganggo* —, L.
- Sluiken, b. w. *hambèkto dhandhössan pètlèng*, H.
hanggowo dhandhaannan pètlèng, L.
- Sluimer, m. *hantoeik*, (-en) *ngantoeik*, A.
- Sluipen, o. w. *njélamoer*, A.
- Sluis, o. w. *bëndhoengngan*, A.
- Sluiten, b. w. *hangngoentji*, *hangngantjing*, A.
(-mand) *krandjang kakoentjén*, A.
- Slurf, v. *tèllaté*, A.
- Sluw, b. n. *pientër*, A. *manah haloes*, H. *katé
haloes*, L.
- Smaad, m. *tjatjad*, *tjèlo*, A.
- Smaak, m. *rahös*, H. *roso*, L.

- Smachten, o. w. *kasattan*, *ngöröng*, *kétalak*, *L.*
 Smaden, b. w. *njatjaddakèn*, *njéllakkakèn*, *A.*
 Smak, m. *bantiengngan*, *A.*
 Smakelijk, b. n. *kétjo*, *H. hénnak*, *L.* (-loes) *tozo*,
A. tanpo rahös, *H. tanpo roso*, *L.* (-ken) *ngra-*
hös, *H. ngroso*, *L.*
 Smakken, b. w. *hambantiengngi*, *A.*
 Smal, b. n. *tjéjoet*, *A.*
 Smalen, (zie smaden).
 Smelheid, v. *katjiejoettan*, *A.*
 Smaragd, m. *djoemroet*, *A.*
 Smart, v. *soesah*, *H. sèdik*, *L.* (-clijk) *kalawan*
soesah, *H.* — *sèdik*, *L.*
 Smaden, b. w. *hammaloe tössan*, *H.* — *wèssi*, *L.*
 Smeeken, b. w. *hannjoewoen*, *H. handjaloek*, *A.*
mèkè, *H. nòdo*, *L.* (-schrift) *sèrrat hannoewoen*,
H. lajang handjaloek, *L.*
 Smeer, o. *gadjih*, *gènmoeck*, *A.* (-lap) *pöpök ha-*
mèkè, *A.* (-sel voor het ligchaam bij plegtighe-
den) bөрèk, *böbök*, *boerat*, *A.*
 Smelten, o. w. *ngadjoer*, (metaal-) *hangngloeloek*,
 (-kroes) *köwi*, *A.* (gesmolten) *hadjoer*. (-als me-
 taal) *loeloek*, *A.*
 Smacen, b. w. (het ligchaam) *ngönmöhki*, *H. bö-*
rèhki, *A.* (met bedak-) *medakki*, *A.* (boter-)
mantégani, *A.*
 Smet, v. *köthör*, *djèmbèr*, *règgèdk*, *A.* (-ten)
ngöthörrakèn, *ngrègèddakèn*, *A.*
 Smeulen, o. w. *balaman*, *§.*
 Smid, m. *pandé*, *A. kèmpoe*, *K.*
 Smijten, b. w. *bandèm*, *balang*, (met geweld)
banting, *A.*
 Smoken, b. w. *hangngosdoet*, *A.* (zie rooken).
 Sluiken, (zie smokkelen).
 Smoorheet, b. n. *nglangkoengngi panas*, *H. ngloe-*
wihki panas, *L.*
 Smoren, b. w. *hamboenghèn*, *A.*
 Smullen, o. w. *dahar hétjo*, *H. mangngan kèn-*
mèkè, *L.*
 Snaak, m. *badoet*, *halan-halan*, *A.*
 Snaar, v. *kawat*, *A. tangsèst*, *H. tali*, *L.* (schoon-
 zuster) *hipé hèstri*, *H. hipé wachèn*, *L.*

- Snaauwen, o. *njintak-njintak*, A.
 Snaakken, o. w. *kapienjöt*, H. *brangtawoeng*, E. *kapiengnging*, L.
 Snaphaan, m. *sénapan*, S. *bédil*, A.
 Snappen, o. w. *bedjo*, H. *tuotoer*, *tjellakur*, *ngótjéh*, L.
 Snateren, o. w. *ngütjéh*, A.
 Snavel, m. *tjoetjoek*, A.
 Sneb, v. id. (-big) *njintak-njintak*, A.
 Sneede, v. *sahiris*, *bólékkan*, A. (-dig) *pienür*, *hangkit*, *biso*, A.
 Snedig, b. n. *pienür*, *haloes*, A.
 Snel, b. n. *hénggal*, H. *kébbat*, E.
 Snerpen, o. w. *prih*, *njököt*, A.
 Snijden, b. w. *ngiris*, *noegöl*, (sijn-) *radjany*, *radjang*, A. (-der kleermaker) *tsakang dhóm-dhommi*.
 Snip, v. *trint*, A.
 Snoejen, b. w. *ngéthökki*, (-men) *awit*, *kajoel*, *koedi*, *télaboeng*, A.
 Snoek, m. *hoelam koethoek*, H. *kiwak* —, L.
 Snoepen, b. w. *nithili*, A.
 Snoer, o. *sarénténg*, *kaloeng*, (streng) *béngkat*, (-en) *njoendhoekki*, A.
 Snoeven, (zie pogchen).
 Snood, b. n. *hawön*, H. *holo*, L.
 Snorken, o. w. *ngörök*, A.
 Snorren, o. w. *gèrréng*, *gèmmrénggèng*, A.
 Snot, o. *haembél*, A.
 Snuffelen, o. w. *kongkrak-höngkrak*, A.
 Snuif, v. *sénggroek*, A. (-doos) *wadik* —, (-je) *sédjiempit* —, A. (-ven) *nganggo* —, L.
 Smuit, m. *téllalé*, A. (-ten) den neus) *sist*, (de kaars) *goenting lilin*, (-sel) *hawoek lilin*, A.
 Sober, b. n. *sédéng*, A. (zie som).
 Soep, v. *doedoek*, A. *söp*, S.
 Sok, v. *saröng kahi tjéndék*, L.
 Sokdaersel, o. *patri*, (-deers) *matrémmi*, A.
 Soldij, v. *gadji*, S. *hipah*, H. *hoepak*, *bléndjo*, *bujaran*, L.
 Som, v. *goengoeng*, A. *djoemblah*, S. Ar.
 Somber, b. n. (treurig) *béssénggöl*, *börönggöl*, (schaduwrijk) *gènggèng*, *rampak*, A.

- Sommige, b. n. *piëntèn-piëntèn*, H. *piro-piro*, L. Soms, somtijds, bijw. *kadang-kadang*, A. *kadang kawis*, H. *kadang kolo*, L.
- Sonderen, b. w. *dhëmmadakkan*, *djadjaggi*, A.
- Soort, v. *roepi*, H. *roepo*, L. *wèrni*, H. *wèrno*, L. (- van wapens) *dapoer*, A.
- Sop, o. *doedoeh*, (-pen) *tjèloep*, *toetoesl*, A.
- Sorbet, o. *sèrbat*, Ar.
- Sorteren, b. w. *hammilik*, A.
- Souverein, m. *soesoehhannan*, *ratoe*, *rodjo*, *sang noto*, *soellan*, H. (-iteit) *djoemènnènggan ratoe*, H.
- Spaak, v. *roedji*, *hoendakkan*, A.
- Spaan, m. *tatal*, A.
- Spaarpot, m. *tjèllènggan*, A. (-zaam) *gèmmi*, A.
- Spade, v. *sèkköp*, §. *patjöl*, A. (laat) *kassép*, A.
- Spalken, b. w. *sambèt*, H. *samboeng*, L.
- Span, o. *sapasang*, *sarakit*, *sédjodo*.
- Spannen, b. w. *masang*, (rekken) *panthèng*, A. (-riem) *sèpandriem*, §. *kandali dèngkoel*, A.
- Sparten, b. w. *gèmmi*, A.
- Spartelen, o. w. *diengkat-diengkat*, *djiengkklak-djiengkklak*, A.
- Spat, v. *pèllèttik*, A. (-ten) *mèllèttik*, *mèrrèttjik*, A.
- Specerij, v. *boemboe*, *ramping*, A.
- Specie, v. *roepi*, H. *roepo*, L. *wèrni*, H. *wèrno*, L. (geld-) *jotro*, H. *doewit*, L. *hoewang*, A.
- Speelgoed, o. *dhölan*, (-huis) *passammöwan*, (-jagt) *pèllömbanan*, A. (-kaart) *kèrtoe wèllan-dhi*, H. (-man) *nijogi*, H. *nijogo*, L. (-tafel) *médjo mahin*, §. (-uurwerk) *arlodji moengngèl*, — *moenni*, L.
- Speen, v. *pènthil aoesoe*, (-en) *sopéh*, (-varken) *gèndjik*, A.
- Speer, v. *wahös*, H. *toembak*, L.
- Spek, o. *gadji* *babi*, (-slager) *pèndjagal* —, A.
- Spel, o. *kasoekan*, H. *dhölan*, L.
- Speld, v. *pènniti*, *döm boendèl*, A. (-dewerk) *rin-dho*, A.
- Spelen, o. w. *kasoekan*, H. *dédölan*, L. *hamèng-hamèng*, *klangngènan*, H.
- Spelonk, o. *tjoewo*, A.
- Sperren, b. w. *mangngap*, A.

- Spheer, v. *soekoso*, K.
- Spichtig, b. n. *tipis*, A.
- Spiegel, m. *pěngngilan*, *kotjo*, (-en, w. w.) *ngilo*.
- Spier, v. *holot kěntjěng*, A.
- Spiering, m. *hoelam lemnoeroe*, H. *hiwak* —, L.
- Spies, v. *wahōs*, H. *toembak*, L. (-en, b. w.)
hammahōssi, H. *hanoembakki*, L.
- Spjker, m. *pakoe*, (-en, b. w.) *hammakoe*, A.
- Spjis, v. *tětedan*, *dadaharan*, H. *pangnganan*,
L. *binodjono*, K.
- Spjkt, v. *gětoen*, (-ten) *gěgětoen*, A. (-tig) *kě-
dhoewoeng*, (-tigheid) *dhedhoewoengngan*, A.
- Spjzen, o. w. *dahar*, *nědi*, H. *nědo*, *mangngan*,
L. (-b. w.) *njoekaanni dahar minōm*, H. *ngoe-
wěhhi mangngan minōm*, L.
- Spikkel, m. *toetoel*, (-en, b. w.) *hannoetoelli*, A.
- Spil, v. *poetarran*, *kisi*, A.
- Spin, v. *kěmmlandhiengngan*, *wěnggo*, A. (-ne-
web, zie rag).
- Spinazie, v. *djangngan bajěm*, A.
- Spinde, v. *lěmman-toen*, H. *lěmmari*, L.
- Spinnen, b. w. *ngantiěh*, A. (-newiel) *djōntro*, A.
- Spionsbek, o. *soewahōs*, H. *soewoso*, L.
- Spion, m. *ijoendhoko*, H. *těllik*, L. *moto-moto*,
A.
- Spit. o. *soedjěn*, A. (spits, b. n.) *lantjip*, A.
(-des legers) *bijantoro wadhijo*, K. (-boef) *bang-
sat*, (-en, b. w.) *nglantjippi*, A. (-vřindig) *pien-
těr*, A.
- Spitten, b. w. *dhoedhōk*. A.
- Spleet, v. *sěntěttan*, A. (-van een pen) *sigar-
raanne kalam*, L.
- Spljten, o. w. *rěngngat*, *sěntět*, *mělakar*, A. (b
w.) *ngrěnggattakěn*, A.
- Splinter, m. *latal*, A.
- Splissen, b. w. *hannjambět*, H. *hannjambōng*, L.
- Spljtsen, b. w. *ngěddhoem*, A.
- Spoed, m. *hinggal*, *haris*, H. *kěbbat*, *gantjang*,
haglis, *glis*, *hagěh*, L. (-en) *nginggallakěn*,
H. *ngěbbattakě*, L. (-ig) *hinggal-hinggal*,
H. *kěbbat-keblat*, L.
- Spcel, v. *trōpōng*, A.

- Spoelen, b. w. *ngörahki*, A. (-kom) *toewoeng*, A.
 Spoken, o. w. *wöntèn hanioe*, H. *hono* —, L.
 Spons, v. *sëkar karang*, H. *këmbang* —, L.
 Spook, o. *hantoe*, A. *dhoebukso*, K.
 Spoor, v. *spör*, §. (- van een haan) *djambët*,
djaloe, A. (kunstige hancspoor) *tädji*, (-loos)
sangngët, H. *bangngët*, L. (-slag) *gettak*,
 (sporen, b. w.) *hanggettak*, A. (-, o.) *tapak*, A.
 Sport, v. *hoendhakkan hëndo*, A.
 Spotboef, m. *tjang njemmoeni*, H. *wöng* —, L.
 (-ten) *madani*, (spotternij) *wadaannan*, A.
 Spraak, v. *wiljantèn*, H. *boso*, A. *tjèllathön*, L.
 (-kunst) *ilmoe saraf*, Ar. (-zaam) *rétjéh*, *gam-*
bjak, A. (spreekwoord) *sëmmön*, A.
 Sprei, v. *sëllimoet*, A. *këmmoel*, L. *kampoeh*, H.
 (-den) *gëllar*, *baba*, *bébér*, A.
 Spreken, b. w. *ngandhiko*, *wiljantèn*, *bitjan-*
tèn. *maloer*. H. *bitjoro*, *witjoro*, *tjèllathoe*,
 L. *djarwo*, T. S.
 Sprengen, b. w. *ujirami*, A.
 Sprenkelen, b. w. *këppjoerri*, A.
 Spreuk, v. *hibarat*, §.
 Spriet, m. *kajoe pënggiling*, A.
 Springen, o. w. *mëlcempat*, (bersten) *mëntjèllat*,
 A. (-tij) *röb*, A. (-haan) *walang*, *djangkrik*, A.
 Sproet, v. *handëng-handëng*, A.
 Sprong, m. *loempat*, *pëlcempattan*, A.
 Sprookje, o. *trijössan*, *bédjan*, H. *tjritan*, L.
 Sprouw, v. *sëryawan*, A.
 Spruit, v. *toewoehhan*, H. *toekoellan*, L. (-en,
 o. w.) *hannjoekoel*, H. *hannoeckoel*, L.
 Spuit, v. *sëmpröt*, (-ten) *njëmpröt*, A.
 Spuwen, b. w. *ngidönni*, A.
 St, tuschenw. *hoes*.
 Staaf, v. *toegëllan*, A.
 Staak, m. *soko*, *tjówak*, A.
 Staal, (metaal) *wahös*, H. *wodjo*, L. (zie model).
 Staan, o. *djènnëng*, H. *hadëg*, L.
 Staart, m. *boentoet*, (riem) *hapoes* —, A. (-ster)
lientang koemoekoes, A.
 Staat, m. (zie toestand en rijk) (juffers) *poro nja-*
hi, (-kunde) *ilmoe paréntah*, A. (-sie) *koepa-*

- tjoro*, (-sman) *mantri*, (-sraad) *pëssamöwan ratoe*, (-sregeling) *paréntah nögari*, *H. hoekoem nögoro*, *adhat nögoro*, *L.*
- Stad, v. *kitho*, *H. koeltho*, *L.* (-huis) *gëdöng bitjantjën*, *H. gëdöng bitjoro*, *L.*
- Staf, m. *tjus*, (gevolg) *pëngngiring*, *A.*
- Stag, v. *tambirang*, (-zeil) *lujar* —, *A.*
- Staken, b. w. *hangnglërëhhukën*, *H. hangnglërënnakën*, *L.*
- Stal, m. (paarden-) *gëdögan*, (buffel-) *kandhang*, *A.* (-knecht) *gamël*, *sikëp*, *pëkkati*, (-leu, b. w.) *gëdoggaken*, *ngandhangngakën*, *A.*
- Stam, m. *wit*, *A.* (zie geslacht). (-boek) *sërrat assal*. (-vader) *loeloehoer*, *A.* (-woord) *hassalting boso*.
- Stamelen, o. w. *glagap*, *gagap*, *gröjök*, *A.*
- Stapelen, b. w. *bebbek*, *deplok*, *noctoe*, *A.* (het laatste voor padie-). (-per) *haloe*, *A.*
- Stand, m. *djoemënëng*, *H. hadeg*, *L.* (-aard) *lalujoe*, *hoemböel-hoemboel*, *A.* (-beeld) *rëttjö*, *wöng-wöngngun*, (-vastig) *djëddjög*, *tëlëp*, *A.*
- Stauk, m. *bösök*, *L. mambet*, *H. mamboe*, *L.* (van bedorven goed) *basin*, *batjin*, *badëg*, (van versche visch) *hamis*, (benaauwde lucht) *brangngoer*. (-van een bok) *hampek*, *A.*
- Stap, m. *tienduk*, *H. lakoe*, *L.* (schrede) *djangkuh*, *A.*
- Stapel, m. *toempockkan*, (-en) *noempoek*, *A.*
- Stappen, o. w. *mlampah*, *H. mlukoe*, *L. djoemangkah*, *A.*
- Staren, o. w. *dhëngngök*, *dhëllok*, *mandëng*, *A.*
- Statig, b. n. *moeljo*, *A.*
- Staven, b. w. *hanëteppakën*, *A.*
- Steeds, bijw. *sëluminipoen*, *H. sëlawassé*, *L.*
- Steek, m. *panjoedhoeakkan*, (zonder scherp) *pannjögokkan*, *A.*
- Steel, m. *gagang*, *dangnganan*, *garan*, *A.* (-van een lans) *dhëdhër*, *A.*
- Steen, m. *sélo*, *H. watoe*, *L.* (gebakken) *bandön*, *H. botó*, *L.* (-bokje) *babëlik*. *A.* (-houwer) *toekang watoe*, *L.* (-igen) *balangngi kalawan watoe*, *L.* (-tje, keizeltje) *krikil*, *A.*

- Steiger, m. *babagan*, (-en, o. w.) *noedjah*, *A.*
 Steil, b. n. *miring*, *A.* (-te) *hingga hinggahan*,
H. hoengga-hoengahan, *L. tjanggakkan*, *S.*
 Stekel, m. *ri*, (-ig) *harri*, (-varken) *landak*, *A.*
 Sieken, b. w. (met iets scherps) *hannjoedhoek*, (met
 iets stomps) *hannjögök*, *A.*
 Stelen, b. w. *njölöng*, *hannjüdréng*, *böböös*, *A.* (des
 nachts-) *hamandkoeng*, *H. hamaling*, *L.* (op de
 markt-) *ngoetil*, *A.* (kippen-) *bédög*, *A.*
 Stellen, b. w. *dhékén*, *H. dhökön*, *dhökök*, *L.*
 Stellig, b. n. *témtös*, *H. témtöe*, *L.*
 Stelpen, b. w. *mèmpattaken*, *A.*
 Stelsel, o. *iddjiddhat*, *H. hatoeran*, *A.*
 Stelt, v. *hégran*, *A.*
 Stem, v. *socwantén*, *H. soeworo*, *L.* (-men, in-
 stemmen) *sèrèmbaggan*, *H. sèremboeggan*, *L.*
 (een speeltuig stemmen) *njoeroeppi*, *A.*
 Stempel, m. *tjap*, (-en, b. w.) *ngétjappi*, *A.*
 Stengel, m. *gantiellan*, *A.*
 Ster, v. *lentang*, *A. hoedjoem*, *Ar. dhoro*, *K.*
 (-rekijker) *hahloel nadjoem*, *Ar.* (-rekuude)
ngilmoe palak, *Ar.* (-renhemel) *langngit*, *A.*
 (-rewigchelarij) *pöntjo gangsal*, *H. pontjo limo*,
L.
 Sterfelijk, b. n. *keengnging pèddjah*, *H. kénno*
mati, *L.* (-geval) *pèddjah*, *sédo*, *H. mati*, *A.*
 Sterk, b. n. *koewawi*, *H. koewoso*, *koewat*, *roso*,
dhojo, *L.*
 Sterveling, m. (zie mensch).
 Sterven, o. w. *sédo*, *pèddjah*, *H. mati*, *J.* (-vens-
 uur) *hadjal*, *A.*
 Steun, m. *séndéjan*, *A.* (-balk) *tjèngkal*, *soko*, *A.*
 (-nen) *hannjéndén*, *A.*
 Steven, m. (voor-) *ngadjèngngan*; *H. haloewan*,
L. (achter-) *wingking*, *H. boerit*, *L.* (-en, o.
 w.) *hangnglajar*, *A.*
 Stevig, b. n. *koewawi*, *H. koewoso*, *koewat*, *rö-*
so, *J.*
 Stichten, b. w. *hadhamèl*, *H. hagawé*, *L.* (door
 woorden-) *hannjahèkkakén manah kalawan*, *bi-*
tjanten, *H. hambèttjikkaké hati kalajan bitjo-*
ro, *L.*

- Stiefbroeder, m. *sadhérék djalér koewalón*, H. *sadhoeleer laannang koewalón*, L. (*koewalón* is het woord voor de betrekking uit den tweeden echt).
- Stier, m. *sapi djaler*, H. *sapi lanang*, L. (*wilde*-) *bunténg*, A.
- Stift, v. *pangngoekirran*, A.
- Stijf, b. n. *kaken*, H. *kakoe*, *bakikoek*; *bakithal*, L. (*druilig*) *dangkal*, A. (*-kop*) *tjang tambéng*, H. *wéng wangkal*, L.
- Stijfsel, o. *kandji*, A.
- Stijfbeugel, m. *sénggowèdi*, *sanggoerdi*, A. (*-gen*, o. w.) *miénggah*, H. *moénggah*, L.
- Stijl, m. *sóko*, A. (*manier*) *tjoro*, A.
- Stijven, b. w. (*linnen*) *gèrrès*, A. (*versterken*) *ngédjókki*, *ngadjan-ngadjani*, L.
- Stikdonker, b. n. *pétténg dèddét*, A. (*-ken*, *smooren*) *kelugéppan*, A. (*naaijen*) *soedji*, *hannjoedji*, A. (*-naald*) *dhóm soedji*, A.
- Sül, *kéndhèl*, H. *mènnéng*, L. (*-len*) *ngéndhèllakèn*, H. *mènnénggaké*, L. (*-letjes*) *tén-lénnan*, H. *lén-lénnan*, L. *halirih*, A. (*-middel*) *pénnowo*, H. (*-staan*) *kéndhèl*, H. *hènnéng*, L. (*-stand*) *mandhég*, A. (*-te*) *kéndhèl*, H. *mènnéng*, L. (*luwte*) *teddoeh*, A.
- Stinken, o. w. *bösök*, L. (*zie stank*).
- Stip, v. *tjètjèk*, *toetoel*, A.
- Stoel, m. *krosi*, §. (*vorstelijke*-) *dampar*, H. (*-gang*) *bobóttan*, L.
- Stoet, m. *ponokawan*, *pangngiring*, A. (*-erij*) *pangngénnan koedho*, H. *pangngénnan djaran*, L.
- Stof, o. *hawoe siti*, *blèddok siti*, H. *hawoè lèmmah*, *blèddok lèmmah*, L. (*onderwerp*) *prakawis*, H. *prakoro*, L. (*vers*) *ajat*, A. (*-felijk*) *bütèn langgèng*, H. *kóra* —, L. (*-goud*) *djènni hoeré*, H. *mas hoeré*, L. (*-regen*) *grimis*, A. (*-zand*) *blèddök*, A.
- Stok, m. (*stuk hout*) *kadjèng*, H. *kajoe*, I. (*-om op te leunen*) *tèkkèn*, A. (*-van een lans*) *dhédhèr*, A. (*-bewaarder*) *loerah bèlèkkan*, *mandör boeji*, §.
- Stoken, b. w. (*aanhitsen*) *ngabèn*, H. *ngadhoe*, L. (*peuteren*) *tjoekul*, A. (*kwaad*-) *ngadhoe*, L. (*-kerij*, *arakbranderij*) *pèngngawissan*, H. *pèngngarakkan*, I.

- Stokkerig, b. n. *djaröltan*, A.
 Stolken, o. w. *kénthal*, A.
 Stolp, v. (glazen-) *stóllöp*, §.
 Stom, b. n. *bisoe*, A. (zich- houden) *bèbisónan*, A.
 Stommelen, o. w. *glöjar-glojar*, *sèngkòjang-sèngkòjang*, A.
 Stomp, b. n. *kèthoel*, A. (tronk) *toengakkan*, *bèngkóttan*, A. (dom) *bòdho*, A. (-van een been) *boentoeng*, A. (-pen, stooten) *dhèdhel*, *toelak*, *kètènggór*, A.
 Stond, m. *wajah*, H. *wantji*, L. *kolo* A.
 Stoom, m. *kèbboel*, *assop*, A. (-boot) *kapal assap*, A.
 Stooten, b. w. (tegen iets) *kèbèntoes*, (met een prauw) *dampit*, A.
 Stop, v. (prop) *soempèl*, A. *stöp*, §. (-in een kleed) *djaroemat*, A. (-pel) *mèrrang*, *dhuredjèk*, L. (-pen) *buentonni*, *njoempèlli*, A. (een kleed stoppen) *djaroemat*, A. (-verw) *dempoel*, A.
 Storen, b. w. *ngriwoeggi*, *ngérom*, *ngredhónni*, A.
 Storm, m. *riboel*, *plahoro limoennan*, A. (-men) *wontèn plahoro*, H. *hono plahoro*, L. (-hoed) *topöng*, *toedöng*, A. (-blok) *tettak*, *tengngoro*, H. *kènthöngngan*, *titir*, *tönglöng*, A.
 Storten, o. w. *rebah*, H. *rèboeh*, L. (-regen) *djawah drès*, H. *hoèahan* — L.
 Stotteren, o. w. *bèggo*, *glagap*, *gagap*, A.
 Stout, b. n. (vermetel) *poerveu*, H. *wani*, I. (moedwillig) *bèller*, *doegal*, A. (-moedig) *kèndhet*, A.
 Stoven, b. w. *ngoekoes*, *ngèttim*, A. (met suiker) *ngölèk*, *ngèloewo*, A.
 Straal, m. *tjahjo*, *kilat latoe*, H. — *gènni*, L.
 Straat, (zie weg). (straatje) *lingkòngngan*, *tönröngngan*, *leloeroeng*, (-roover) *bégal*, *kétjoe*, A. (-rooverij) *bégaallan*, A. (-taal) *boso ngoko*, *toempé*, A.
 Straf, v. *sikso*, *hoekoem*, *dhijat*, A. (-fen) *hanjukso*, *hangngoeoem*.
 Strak, b. n. *kèntjèng*, A. (straks zoo even) *wahoe*, H. *mahoe*, L. (aanstonds) *mangké sakedap*, H. *mèngko sèdèto*, L. *mèngké sekadóng*, S.

- Stralen, o. w. *gëmmöbjar*, *mëntjöröt*, *A.*
 Stram, b. n. (zie stijf).
 Strand, o. *kisik*, *H. pasisir*, *L. (- bewoner) tjang pasisir*, *H. wöng* —, *L. (- en o. w.) kandas, dampit*, *A.*
 Streek, v. (lijn) *baris*, *A. (koers) mërgi*, *H. dhalan*, *L. (landstreek) nègari*, *H. nègoro*, *L. (list) ti-poe*, *hakal*, *A. (- van het kompas) garissan*, *A.*
 Streelen, b. w. *rimoek*, *boedjoek*, *A.*
 Streep, v. *garis*, *baris*, *djidar*, *A.*
 Strekken, o. w. (voldoende zijn) *tjèkhap*, *H. tjoe-höp*, *L. (dienen) goeno*, *A. pakédah*, *hasil*, *§. Ar.*
 Stremmen, o. w. *dhadhös kënthäl*, *H. dhadi* — *L. (-, b. w.) tanggökhakèn*, *A. hannjégahhakèn*, *A.*
 Streng, b. n. *kërrëng*, (-, v.) *sabëngkat*, *satoe-kël*, *lawé*, *A.*
 Strengel, m. *plientieran*, *A. (- en, b. w.) mlienter*, *moenloe*, (het haar-) *nglabang*, *A.*
 Strepen, b. w. *hanggapis*, *hamëstar*, *handjidar*.
 Streven, o. w. *hannjèrgëppakèn*, *tjöbi*, *H. tjobo*, *L. doetjöng*, *A.*
 Stribbelen, o. w. *tjërëwët*, *goedjèg*, *A. pabèn*, *H. padhoe*, *L.*
 Strien, v. *lëtjët*, (blauwe-) *galër*, *A. (-en, b. w.) mlëtjëtti*, *A.*
 Strijd, m. *prang*, *L. pontjokoro*, *K. joedho*, *H. (-baar) prakoso*, *A. (-den, o. w.) prang-prangngan*, *hamërrangngi*, *L. hannjoëdhaanni*, *H. (-dig) lawan*, (-perk) *gën pajoedhan*, *H. gön paprangngan*, *L.*
 Strijken, b. w. *hannjapoe*, *A. met een strijkijzer-) njëtriko*, *§. (een viool -) ngrëbbab*, *A. (-stok) gössökkan rëbbab*.
 Strikken, b. w. (dieren of vogels -) *ngolo*, *handjirët*, *A. (toe-) talënni wangsoel*, (de pooten-) *hamrattjik*, *A. (strik voor dieren) kolo*, *djirët*, *A. (- in een touw) tali wangsoel*, *L. (- voor de pooten) prattjik*, *A.*
 Strikt, b. n. *lërrës*, *H. bënnër*, *L.*
 Stroef, b. n. *sërrët*, *A.*

- Stronk, m. *tunggakkan*, A.
 Stront, m. *tindjo*, H. *tahi*, L.
 Stroot, o. *mèrrang*, A. (-halm) *dhami*. A. (-hut) *goeboeg*, A.
 Strooijen, b. w. *hamawoerri*, A. (-jing) *pènghawoerran*. (-sel) *mèrrang*, *hawoerran*, A.
 Strook, v. *sasoewear*, *satoegèl*, *sasoewak*, A.
 Stroom, m. *ilèn*, *groedjaegan*, A. (zie rivier). (-en, o. w.) *mili*, A.
 Stroop, v. *gèndis tâtès*, H. *goelo* —, L.
 Stroopen, b. w. (villen) *ngoetjètti*, *njètjètti*, *ngèlètti*, A.
 Strop, m. *djirèt*.
 Strok, m. *gèrèng*, A.
 Struif, v. *dhadhar*, A.
 Struik, m. *roengkoedhan*, *toenggakkan*, A.
 Struikelen, o. w. *kèsèljo*, A.
 Struikroover, o. w. *hambégal*, *hangngéljoe*, A. (-roover) *bégal*, *kéljoe*, A.
 Studeerplaats, v. *pangénnan hangngahös*, H. *pangönnan hangngadji*, L.
 Student, m. *santri*, A.
 Studeren, o. w. *hangngahös*, H. *hangngadji*, L.
 Studie, v. *pangngahössan*, H. *pangngadjan*, L.
 Stug, b. n. *biengngis*, *soerèng*, (-zijn) *njoerèng*, A.
 Stuij, v. *sawan bëngko*. A.
 Stuijen, b. w. *kasèljo*, A.
 Stuit, m. (achterste) *woerit*, (-ten; stremmen) *ngaanri*, *njègahhakèn*, (tegen iets-) *kabèntös kasandhèng*, (-met het hoofd-) *kadjèglök*, A.
 Stuiven, o. w. *hambèldoek*, A.
 Stuijer, m. *sèllèng*, A.
 Stuk, o. (langwerpig) *satoegèl*, (rond) *sagèmpèl* (gekloofd.) *sasigar*.
 Stulp, v. *pöndök*, *goeboeg*, A.
 Stumper, m. *wöng kawèlassasé*, L.
 Sturen, (iemand) *kientoep*, *kèngkèn*, H. *kèngkèn* L. (goederen-) *kirim*, A. (een schip-) *njèppèn*, *kamoedhi*, H. *njèkkèl* —, L.
 Stut, m. *tjoewak*, (- met twee armen) *tjagak*, (-ten, b. w.) *hannjoewak*, *hannjakak*, A.

- Stuurboord, o. *pinggier têngngèn bakhito*, H. —
 — *prahoe*, L. (-man) *djoeroe moedhi*, A.
 Stuursch, b. n. *biengngis*, *soerèng*, A.
 Stuwen, (zie laden).
 Suf. b. n. *lëntök*, *biendhèng*, A. (-fen) *nglèn-
 tök*, *hambiendhèng*, A.
 Suiker, v. *gèndhis*, H. *goelo*, L. (-molen) *pang-
 gilingngan gèndhis*, H. — *goelo*, L. (-riet) *rö-
 san*, H. *tèbboe*, L. (-en, b w.) *gèndhissi*, H.
goelani, L.
 Suizebollen, o. w. *biengngöng*, A.
 Sukkelen, o. w. *sakit-sakit*, H. *loro-loro*, L.
 Sul, m. (die ligt geloof) *wöng handhèllan*, L.
 Sulfer, o. *watirang*, A.
 Sullen, b. w. *kaplèssèt*, (voor den gek houden)
hambèbòdho, A.
 Sultan, m. *kangdjèng soeltan*, H. (-in, v.) *ratoe*,
 H. *pramiswari*, K.
 Sumatra, o. *noeswo soemotro*, H. *poelo* —, L.
 Sussen, b. w. (een kind-) *noeroe-noeroe*, *nglèto-
 nglèto*, A.
 Sjlabe, v. *haksantèn*, H. *haksoro*, L.
 Synagoge, v. *mèssigit tjang jahoedhi*, H. *mèssi-
 git wöng jahoedho*, L.

T.

- T, v. *tò*, *th*, *ihò*.
 Taai, h. n. *kalèt*, *kéköt*, *köthöt*, A.
 Taak, v. *pèdhamèllan*, H. *pègawéjan*, L.
 Taal, v. *boso*, (-teeken) *sandhangngan*, *rèpo*, L.
 Taankleur, v. *djambèn*, A.
 Taart, v. *djoewadhah*, *djennang*, A.
 Tabak, m. *sötö*, A. *tambako*, S. (-sdoos) *koctoeck*,
 H. *tjèppoeck tambako*, A. (-spijp) *pèngngoe-
 doet*, A. *pipo*, S.
 Tabbaard, m. *klambì beetal pèkkèh*, A.

- Tachtig, b. n. *wöloeng dhoso*, H. — *poeloek*, L.
 Taf, o. *soetro*, A. (zijde).
 Tafel, v. *médjo*, A. (-tje) *kènnap*, S. (-laken)
lèmmèk médjo, A. (-servies) *bèkkakas médjo*,
dhandhaannan médjo, L.
 Tak, m. *pang*, *hépang*, A.
 Takel, m. *keerrèkkan*, *kallak*, A.
 Takkebos, m. *bèngkat*, A.
 Talen, o. w. (begeeren) *kèpiengngin*, *kapintjöt*,
 A. (zie vragen).
 Talent, o. *tahil*, A. (geestvermogen) *wagèdh*, *bang-*
kit, *biso*, A.
 Talk, v. *méro woro*, K.
 Talloos, b. n. *tanpo witjalan*, H. *tanpo wilang-*
ngan, L. (-rijk) *kathah*, H. *hakèh*, *malatar*, L.
 Talmen, o. w. *slédhèr*, A.
 Tam, b. n. *toetoet*, A.
 Tamboer, m. *pènnamboer*, A.
 Tamelijk, b. n. *sèdèng*, A.
 Tamarinde, v. *hasèm*, A.
 Tand, m. *wodjo*, H. *hoentoe*, L. (-enstoker) *sè-*
gök wodjo, H. — *hoentoe*, L. (-vleesch) *goesi*,
 A.
 Tanen, o. w. *dhadhös pèttèng*, H. *dhadhi* —,
 L. (bruinachtig worden) *dhadhös djambèn*, H.
dhadhi —, L. (-, b. w.) *handjambènnakèn*, A.
 Tang, m. *soepit*, (van bamboes) *tjapit*, (-etje om
 den baard uittrekken) *tjathöt*, A.
 Tap, m. *tjèrèt*, A.
 Tapijt, o. *prangwadani*, *baboet*, A.
 Tappen, b. w. *ngèljorakèn*, A. *mantjoerraké*,
ngèssokhaké, L. (drank verkoopen) *wadhé mi-*
noeman, H. *hadhöt* —, L.
 Taptoe, v. (het teeken om naar huis te gaan) *tèng-*
ngoro mantök, H. *töndo moelih*, L.
 Tarten, b. w. *nantang*, A.
 Tarwe, v. *gandoem*, *trigoe*, A. (turksche) *dja-*
goeng, A.
 Tasch, v. *kantjèng*, *kasang*, A.
 Tasten, b. w. (in het blinde of in het donker
 rond tasten) *grajang*, A.
 Te, voorz. en voeg. *king*, (om te) *badé*, H. *bakal*, L.

- Teeder, b. n. *wèllassan*, *ngrèssan*, *A.*
 Teef, v. *səgawön hēstri*, *H. hasoe wadhōn*, *L.*
 Teek, v. (schapenluis) *təngngoe*, *A.*
 Teeken, o. *tōndo*, *təngngēr*, *A.*
 Teekenaar, m. *djoeroe gambar*, *toekang spengging*, *A.* (-kenen) *noelis*, *dhaməl gambar*, *H. gawé* —, *L. hannjoengging*, *A.* (-kening) *gambar*, *toelissan*, *A.*
 Teelt, v. *bōngso*, *A. hassal*, *Ar.*
 Teen, m. *djari soekoe*, *H. — sikil*, *L.*
 Teer, o. *teer*, *ḡ.* (-kwast) *sikat teer*, *A.*
 Tegelijk, bijw. *sarəng*, *H. barəng*, *L. sami*, *H. podō*, *L.*
 Tegen, voorz. *lawan*, (-bedenking) *pikiran hang hangnglawan*. *A.* (-deel) *sannēs*, *H. sēdjé*, *L. səllojo*. *A.* (iets- gaan) *nglawan*, *njəgah*, *A.* (-geschenk) *bakti wangsoellan*, *H. wəwalassan*, *I. wəwangsoellan*, *L.* (-gift) *pənnowo*, *pən-njətos*, *A.* (-houden) *nahaanni*, *A.* (tegenkampen) *hangnglawanni*, *A.* (-kanten) *nglawan*, *A.* (-komen) *kapəthoek*, *H. kapanggih*, *L.* (-over gesteld) *pandəngngan*, *sawangngan*, *səllojo*, *A.* (-partij) *satroe*, *məngsah*, *H. woengsoeh*, *L.* (-praten) *mabənni*, *H. madhōnni*, *L.* (-spoed) *tjileko*, *bilahi*. *A.* (-staan) *nglawan*, *A.* (-stand) *pəlawannan*, *A.* (-stellen) *nglawan*, *A.* (-stooten) *kəbbəntoes*, *A.* (-streven) *toekaran*, *A.* (-strijdig) *sannēs*, *H. sēdjén*, *L.* (-strijdigheid) *səllojo*, *A.* (-trekken) *papag-papaggan*, *A.* (-werken) *njoekərraken*, *njoesahhaken*, *nglawan*, *ngriwədhəhaken*, *A.* (-woordig) *wōntən*, *H. hono*, *L. sōwan*, *H. sébo*, *L.* (zie nu). (-woordigheid) *ngadjəngngan*, *H. ngarəppan*, *L.* (in -woordigheid) *hing ngarso*, *H.* (-zin) *bōssəu*, *A.*
 Teisteren, b. w. *ngrisakhakən*, *H. ngroesakhaké*, *L.*
 Tekst, m. *podho*, *ajat*, *Ar.*
 Telen, b. w. (kinderen -) *moetrani*, *H. nganakki*, *L.* (zie voortbrengen).
 Teleurstelling, v. *kapiran*, *A.*
 Telg, v. (loot) *pang*, *A.* (kind) *hatmodjo poetro*, *H. soeto*, *K. hanak*, *L.*

- Telgang, m. *hadéjan*, A. (-ganger) *koedho hadéjan*,
H. *djaran* —, L.
- Telkens, bijw. *sabèn-sabèn*, A.
- Tellen, b. w. *ngétoeng*, *ngioeng*, L. *djoembelat*,
S. (-ling) *pangngétangngan*, H. *pahioengngan*,
L.
- Temen, o. w. *glindèng*, A.
- Temmen, b. w. *noetoeltakèn*, H. — é, L.
- Tempel, m. *mésdjid*, *méssigil*, *moesigil*. S.
(christen-) *grédjo*, A. (-priester) *kmam*, A.
- Temperen, b. w. *loerönni*, A. (matigen) *nahaan-
ni*, *njédèngngakèn*, A.
- Ten, voorz. (ten dage) *hing dhientèn*, H. *hing
dkhino*, L. (-einde) *soepadhös*, H. *soepajo*, L.
(-zij) *nangnging*, A.
- Tenger, b. n. (van eene vrouw) *rampag*, A. (dan)
tipis, A.
- Tent, v. *taröb*, A.
- Tepel, m. *pènthil soesoe*, A. (den - vasthouden)
hamènthil, A.
- Ter, voorz. *hing*, (-plaats) *hing gèn*, H. *hing
gön*, L. (om) *badhé*, H. *bakal*, L.
- Teren, b. w. (met teer bestrijken) *ngétteer*, S. (op
eens anders kosten-) *gèssang sanking blandjan-
nipoen tjang sannès*, H. *hoerip iékko blan-
djaanné wöng lijo*, L.
- Tergen, b. w. *ngölök-hölök*, *ngriwoegi*, *grédoon-
ni*, *ngrégoonni*, A.
- Tering, v. *lèksön*, (uitgaaf) *blèndjo*, A.
- Term, m. *pèrkawit*, H. *pèrkoro*, L.
- Termijn, m. *waktöe hing hang tamtös*, H. *wak-
toe hang tamtoe*, L.
- Terpentijn, m. *lisak terpentèn*, H. *lèngngo ter-
pentèn*, L.
- Terug, *wangsoel*, H. *balék*, *bahk*, L. (-ontvangst
van geld) *djödjöl*, *djoedjoel*, A.
- Terstond, bijw. *sakédhap*, H. *sadhélo*, L.
- Terugkeeren, o. w. *wangsoel*, H. *moelih*, L.
- Terwijl. bijw. *sèlaminé*, H. *sasocwéné*, L. *saman-
tawis*, H. *samantoro*, L.
- Tost, v. *hangglo*. S.
- Testament. o. *sèrrat waris*, *sèrrat wassijat*, H.
lajang waris, *lajang wassijat*, L.

- Peng**, v. *hëggëkkän*, *A.*
Teugel, m. *kandhangsoel*, *H. kandhak*, *L.*
Revens, bijw. *soho malik*, *halik dëntën*, *carto*,
H. mangkono manëng, *lan manëng*, *lan*, *L.*
Tevreden, b. w. *sënnang*, *hajëm*, *A.* (-heid)
narimo, *hasënnangngan*, *A. këtjanning manah*,
L. hënnak hati, *L.*
Theater, o. *wajang*, (sinceesch-) *panggëng wa-*
jang.
Thee, v. *tëh*, *A.* (-schenken) *ngëtjoerri tëh*.
Thesaurie, v. *gidhang bronö*, *H. goedhang hartö*,
L. (-r) *wëdono gëdëng*, *H. djoeroe hartö*, *L.*
Tien, b. n. eigenlijk *dhoso* *H. porloeh*, *L.* (doch
men zegt) *sa-dhoso* en *sa-poeloech*, (ëën tien),
(-de, de tiende) *kaping dhoso*, *H. ping sapoe-*
loeh, *L.* (een tiende) *sapradhösan*, *H. saprapoe-*
lön, *L.* (-heid) *dhösan*, *H. poelön*, *L.*
Tieren, o. w. (aarden) *hëtjo*, *H. hënnak*, *L.* (zie
razen en groeijen). (-rig) *gëlis thoekoel*, *L.*
Tij, o. *rëb*, *A.*
Tijd, m. *wajah*, *H. kolo*, *wantji*, *mongso*, *A.*
djaman, *waktoe*, *§. boe*, *K. dhoek*, *L.* (-elijk)
bötën lami, *H. hora lawas*, *L.* (-ens) *tatkolo*,
A.
Tijding, v. *wërtös*, *H. wërto*, *L.*
Tijdrekening, v. *hëlangngan wajah*, *H. hietoeng-*
ngan warsö, *hangkaning warsö*, *L.* (-schrift)
serratting wërto, *H. lajang nging wërto*, *L.*
(-stip, zie tijd). (-vak) *waktoe*, *Ar.*
Tjger, m. *simo*, *H. matjan*, *L. singsing*, *wo-*
gro, *K.* (-huid) *wëtjoetjal simo*, *H. wëloelang*
matjan, *L.*
Tk, m. (met de knokkel) *tëthök*, (met de vuist)
gëddög, *A.* (tikken) *ngëthök*, *dëdëk*, *tüddök*, *A.*
Til, v. *pangngangkattan*, *A.*
Tilken, b. w. *hangkat*, *djoendjoeng*, *L.*
Timmeren, b. w. *dhandhössi*, *H. dhandhaanni*,
L. (-man) *toekang kadjëng*, *H. toekung kajöe*,
L.
Tin, o. *tiembël*, *H. tinah*, *L.* (-negietex) *toekang*
tiembël, *H. — tinah*, *L.*
Tint, v. *wërne*, *H. wërno*, *L.*

- Tintelen, o. w. *gilang-gilang*, *paling kèrtép*, *A.*
 Tip, m. *poetjoek*, *pödjök*, *A.*
 Tiran, m. *tjang lalim*, *H. wöng* — *L. (-nij) lalim*, *A.*
 Titel, m. *djoeloek*, *A.* (aangenomen -) *paparaban*, *A.* (beroemde -) *kawoerjan*, *K.* (pederige-) *sisilih*, *K.* (-en, b. w.) *djoeloekhakèn*, *A.*
 Tittel, m. *tjëtjèk*, *A.*
 Tjilpen, o. w. *tjëtjèt*, *A.*
 Tobbe, v. *pènggarön*, *djambaran*, *A.* (grootte -) *djangbanggan*, *A.*
 Tobben, o. w. *soesah-soesah*, *A.*
 Toch, voegw. *hoegi*, *H. hoego*, *L.*
 Todde, v. *djarit hamöh*, *djarit moemoehan*, *A.*
 Toe, bijw. (gesloten) *katoetoep*, *kahinèb*, *A.* (-behooren) *kagadahhan*, *kadarbèn*, *H. kadhoewèn*, *L.* (-bidden) *kannènoewoen*. *H. djèdjaloek*, *L.* (-binden) *hambèbèt*, *hamboengkoes*, *A.* (-blijven) *kantoen kètoetoep*, *kari minèb*, *L.* (-doen) *noetoeppi*, *nginèbbakèn*, *A.* (-eigenen) *ngakèn gadahhannipoen*, *H. ngakoe doewèkké*, *L.* (-fluis-teren) *bisik*, *A.* (-gaan) *minèb*, *A.* (toedragen) *dhadhös*, *H. dhadhi*, *L.* (-gang) *palèbèttan*, *H. palèbbönnan*, *L.* (-geeflijk) *sabar*, *A. dhrono*, *K.* (-genegen) *hasih*, *H. wèllas*, *triso*, *Héman*, *L.* (toegeven, bijdoen) *wewah*, *H. woewoeh*, *L. hiembèt*, *H. hiemboe*, *L.* (toegevend zijn) *hannjabar*, *A.* (-groeijen, als eene wond) *dhadhös saras*, *H. dhadhi waras*, *L.* (als gebladdert - groeijen) *gèrèmbèl*, *A.* (-happen) *tjaplök*, *mirèng*, *H. ngroengngoe*, *L.* (-juichen) *hanggoenggoeng*, *H. halém*, *A. kamoedji*, *L.* (-kijken) *niengngah*, *H. handhèllèng*, *nontöng*, *L.* (-knikken) *manggöt*, *ngantoekki*, *A.* (-knoopen) *ngantjingngi*, *A.* (een touw -knoopen) *boendhèllakèn*, *A.* (-komen!, zie toereiken) (-komst) *hëndjing*, *bëndjang*, *bindjing*, *H. hèssoek*, *bèsoek*, *L.* (-komstig) *mangkin datèng*, *H. mèngho tèko*, *L.* (-kruid, specerij) *boemboe*, *A.* (groente) *djangnganan*, *A.* (-laag) *wèwahhan*, *H. woewoehhan*, *L.* (-lakken) *ngèllakki*, *§.* (-

laten, vrijheid laten) *ngoembar*, *hoedjo*, *A.* (-leg) *nyat*, *Ar. kadjeng*, *H. karèp*, *L.* (-leggen bijvoegen) *wèwah*, *H. woewoeh*, *L. hiembèt*, *H. hembœ*, *L.* (beproeven) *tjöbi*, *H. tjobo*, *L.* (-lichten) *njoloehhi*, *dhamarri*, *L.* (-lonken) *nglirik*, *ngèddjiwat*, *A.* (-loop) *soemijak-soemijakan*, *A.* (-loopen, aanloopen) *groedhoek*, *A.* (-luisteren) *mikarso*, *mirèng*, *H. ngroengngoe*, *L.* (-maken) *boentoenni*, *A.* (-metselen) *boentoenni kalawan banèn*, *H. mëppètti karo boto*, *L.*

Toen, bijw. en voegw. *tatholo poenniko*, *H. tatholo hikoe*.

Toenemen, o. w. *dhadös hagèng*, *H. dhadhi gèdè*, *L.* (-nestelen) *noetoeppi kambik soesoeh*, *A.* (-passelijk) *patoet*, *lajak*, *A.* (-passing) *pamoelangnan*, *H. pamoeroëkkan*, *L.*

Toer, u. (beurt) *gilierran*, *djoegoellan*, *A.*

Toereiken, o. w. *tjèkkap*, *H. tjoekoep*, *L.* (aanreiken) *koeloeng*, *A.* (-rekenen) *ngétang*, *H. ngitoeng*, *A.*

Toeren, o. w. *pasjar*, *midèr-mider*, *A.*

Toeroepen, b. w. *ngèloek ngèloek*, *A. ngoendhang*, *L. niembali*, *H.* (-rusten) *njawissakèn*, *H. njèdjakkakè*, *L.* (-schieten) *madjèng*, *H. madjoe*, *L.* (-schreeuwen) *bèngngök-bèngngök*, *A.* (-schroefjen) *sèllömöt*, *A.* (-slaan) *gèbboeg*, *gitik*, (-vouwen) *nglèmpit*, *A.* (den koop -slaan) *moetoessakèn règi*, *H. moetoessaké règo*, *L.* (-spijs) *djangnganan*, *A.* (-staan) *paring kidi*, *H. wèwèh* —, *L.* (-stand) *kalampahhan*, *H. kalakoe-wan*, *L.* (-stel) *toto-toto*, *A.* (-stellen) *hannjawissakèn*, *H. hannjèdjakkaké*, *H.* (-gedragen) *lèlampah*, *H. lèlakoe*, *L. pètiengkah*, *lèlèwo*, *A.* (-stemmen) *hidènni*, *A. njoekoerrakèn*, *H. —é*, *L.* (-stoppen) *boentönni*, *njoempèlli*, *A.* (-tasten) *nèbak*, *A.* (-tellen) *mitjal*, *ngétang*, *H. ngitoeng*, *L.*

Toets, m. *lélèran*, *dhdharan*, *A.* (-sen) *handhadhar*, *ngtélèr*, *djacal*, (-steen) *palélèran*, *pèdhadharran*, *L.*

Toeval, o. *pèppanggihan*, *H. tèt.mwonnan*, *L.*

- (ziekte) *sawan*, *A.* (-vallig) *hoedjoek-hoedjoek*, *demmödjök tanpo larappan*, *dhoemaddakkan*, *A.* (-ven) *ngantössu*, *H.* *ngantënni*, *L.* (-verlaat) *pëngngadjëng-ngadjënggan*, *H.* *pangngarëp hareppan*, *L.* (-vloed) *soemmijak-soemmijakkan*, *A.* (-vloeiën) *mih*, *A.* (-vlugt) *hahoeb-hahoeb-ban*, *gëgendöllan*, (-voer) *pëmbëktan*, *H.* *pëng-gawan*, (het toegevoerde) *bebëktan*, *H.* *gëgawan* *L.* (-voorzigt) *pëmriksan*, *A.* (-wenken) (met de hand) *ngawé*, *A.* (met het oog) *ngëdhëppi*, *A.* (-weijden) *massrahakën*, *A.* (-wijzen) *dhëdhahakën*, *H.* *dhoedhoehhaké*, *L.* (-zeggen) *ka-hoel*, *§.* *djandjös*, *H.* *djandji*, *L.* (-zenden) *ngientoennakën*, *H.* *ngrimmaké*, *L.*
- Tol*, *m.* *béjo*, *tjoeké*, (-meester) *bandhar*, (-vrij) *tanpo béjo*, *tanpo tjoeké*, *A.*
- Tombe*, *v.* *hastono*, *tjandhi*, *kramat*, *pasaréjan*, *H.*
- Tonder*, *o.* *kawool*, *A.*
- Tong*, *v.* *hilat*, *A.* (visch) *hoelam hilat*, *H.* *ki-wak* —, *L.*
- Tonjn*, *m.* *hoelam lombo-lömbö*, *H.* *kuwak* — — *L.*
- Tonnen*, *b. w.* *ngisënni töng*, *§.*
- Tooi*, *m.* *prijasan*, *pahësan*, *A.* (-jen) *mahëssi*, *A.*
- Toom*, *m.* *këndhangsoel*, *H.* *këndhali*, *L.* (- met doornen) *këndhangsoel rangngah*, *H.* *këndhali* —, *L.* (-elooß) *bötën katahan*, *H.* *hora* —, *L.* (-en, *b. w.*) *ngëndhangsoelli*, *H.* *ngëndhalënni*, *L.*
- Toon*, *m.* (klank) *hoengngël*, *H.* *hoënni*, *L.* (ie-mand ten - stellen) *haniengngallakën tijang*, *H.* *hangngatönnakën hoewöng*, *L.* (-eel, *m.* the-ater) (-cellist) *dhalang*, *A.*
- Toonen*, *b. w.* *dhëdhah*, *H.* *dhoedhoeh*, *L.*
- Toorn*, *m.* *dhoeko*, *H.* *bëndhoe*, *L.* *brangti*, *bröngto*, *bramantjjo*, *bromotjjo*, *K.* (-en) *dhoek-aanni*, *H.* *bëndhönni*, *L.*
- Tcoorts*, *v.* *höbör*, *dhamar*, *A.* (keine-) *soeloek*, *A.* (-licht) *trangnging höbör*, *soënnar höbör*, *A.*
- Tcoveren*, *b. w.* *soelap*, *djantoer*, (-rij) *soelappan*, *djadjantöerran*, *A.*

- Top, m. *poejoek*, *pèthit*, *dhoewoer*, L. *kinggil*,
H. (-zeil) *lajar poetjoek*, A. (-zwaar) *liemboeng*,
mèlèngkoeng, A.
- Topaas, m. *retno tjempoko*, A.
- Tor, v. *katènggèng*, *sambòrmoto*, A.
- Toren, m. *mènnantèn*, H. *mènnoro*, L.
- Tornen, o. w. *dèdèl*, (-, b. w.) *handèdèllaké*, L.
- Tornooispel, o. *watang*, H.
- Tortel, v. *paksi dhërkoekoe*, H. *manoeek* —, L.
poetèr, A. (kleine-) *pèrkoetoet*, *dhero gòndòk*,
A.
- Tot, bij, voorz. *dhoemoegi*. K. *hing*, A. (-aan,
tot dat) *kantòs*, H. *kanti*, L. *dhèlasang*, H.
kòngsi, *kòsi*, L.
- Totaal, o. *djoembèlah*, §. Ar.
- Touw, o. *tàngsoel*, H. *tali*, L. (-baan) *gèn nam-*
par, H. *gòn nampar*, L.
- Traag, b. n. *soengkan*, *kèsèd*, A.
- Traan, m. *loek*, *hèloek*, A. *waspo*, K. (-, v.)
lisah hoelam, H. — *hiwak*, L. (-oogen) *bèrbis-*
mih, *kotjo-kotjo*, A.
- Trachten, o. w. *tjòbi*, H. *tjobo*, L. *djadjal*, A.
- Traktaat, o. *sèrrat djandjòs*, H. *lajang djandji*,
L.
- Traktement, o. *gadji*, A.
- Trakteren, b. w. (volgens gelofte) *kahoel*, A. (kin-
deren-) *bantjakan*, A. (gasten onthalen) *njòdjò-*
dhiro, *tètamoewan*, *dèdajòhhan*, A.
- Traliewerk, o. *trantjang*, A.
- Trant, m. *hadat*, *tjoro*, A.
- Trap, m. *hòndho*, (trede, sport) *hoendhakkan*
hòndho, *hidhèk-hidhèkkan hòndho*, A. (rang)
singgih, *dèrradjat*, A. (-pen, b. w.) *ngidèk*,
djedjèk, (een - geven) *nèndang*, *dhoepak*, A.
(vertreden) *ngulès*, A.
- Trawant, m. *gandèk*, *prawirèn*, *tantomo*, A.
- Trechter, m. *tjöröng*, A.
- Tred, m. *tièndak*, H. *langkah*, L.
- Trede, v. (schrede) *hoendak-hoendakkan hòndho*,
pantjadhan hòndho, A. (-n, b. w.) *hidèk*,
hangngidèk, A.
- Treest, v. *pèllanggangngan*, *töngkoe*, A.

- Treffen, b. w. *keongnging*, H. *kəno*, L. *gəno*.
- Treuo, m. *pəngngiring*, *panokawan*, A.
- Trek, m. (de daad van trekken,) *tarik*, (zie *list*; lust, lijn en vertier). (-ken, b. w.) *narik*, *hang-gerrət*, *djəwir-djəwir*, (-net) *djarang*, A. (-paard) *koedjo*, *kerrətto*, H. *djaran* —, b. *koedjo*, *narik*, H. *djaran* —, L. (-pot) *təho*, A. (-sel) *koekoessan*, A.
- Trens, v. (van een paard) *kəndhangsoel tjatjing*, H. *kəndhali* —, L.
- Treuren, o. w. *ngrəssoelo*, *brəngtowoejoeng*, K. *səngkal gulih*, H. *səgəh hati*, L. (+rig) *soesah*, A. *səh*, L.
- Trillen, o. w. *goeməttər*, *dərrədag*, *dərrədəg*, A.
- Triomf, m. *mənnang*, A. (-eren) *hamənan*, A. *djojo*, K. (-stellaadje) *pəngngarakkan*, A.
- Trippelen, o. w. *liəntjak-liəntjan*, A.
- Troebel, b. n. *boəthək*, *boəkət*, A.
- Troep, m. (schaar) *balo*, A. *bolo* *moeswo*, *wadhjo*, *nero*, K. (zie, schaar).
- Troetelen, b. w. *hamboedjoek*, *ngrimoek*, A.
- Troffel, m. *sörək*, *poelir*, A.
- Trog, m. *gən-pəngngocəggan*, H. *gən* —, L.
- Trom, v. *tamboer*, A. (blikken-) *trömməl*, §. (-melen) *hanamboer*, (-melslager) *pənnamboer*, (-melstok) *təboəhhə tambor*, A.
- Tromp, v. (mond) *linglinggan*, (snuit) *təllalə*, A.
- Trompet, v. *sələmprət*, (-ten) *hanjələmprət*, (-ter) *toekang sələmprət*, A.
- Tronk, m. *toenggakkan*, *bəngkəttan*, L.
- Troon, m. *dampar*, A.
- Troost, m. *lipör*, (-en) *hangnglipör*, A.
- Tros, m. *dəmpöl*, (groote-) *bəngkat*, (kleine-) *hoənting*, (-pisang) *lirang*.
- Trotsch, b. n. *hangkoeh*, A. *gəmmagoeng*, H. *gəmmədə*, *gəndoənggan*, L. (trotsesen) *hangnglawan*, A.
- Trouw, m. *sətjo*, *sətjo*, *wəkkəl*, A. (-belofte) *djandjəs hanikah*, H. *djandji hakawin*, L. (-weloos) *kijanat*, §. Ar. (-wen) *laki-rabi*, L. *nukah*, H. *kawin*, A. (-wens) *tətapi*, *hangnging*, A.

- Tacht**, v. *vjasat*, *sikso*, A. (-huis) *grija mæssijasad*, H. *hoemah* —, L. (-igen) *mæssijasad*, *hamnjikso*, L.
- Tung**, o. *habak-habak*, (- van buffels) *rukaitan*, (-en, b. w.) *ngabak-habakhi*, *nyangkappi*, A. (-incester) *képak dhamhössan*, H. — *dhamdhannan*, L.
- Tuil**, m. *tiengkah*, (-en, b. w.) *péttiengkah*, *kéménthoes*, A.
- Tuinselen**, o. w. *noengsang djémpak*, *djéjjoeng kirak*, A. (-geest) *manah reriwedhan*, H. *manah gondjang-gandjing*, L. *hati reriwedhan*, *hati gondjang-gandjing*, L.
- Tuin**, m. *taman*, *kébbön*, L. (-en, o. w.) *dhamèl taman*, H. *gawé kébbön*, L. (-huisje) *pénminisan hing taman*, H. *hoemah hing kébbön*, L. *panggoengngan*, A. (-man) *djoeroe taman*, H. *toekang kébbön*, L.
- Tuit**, v. *pantjoerran*, *tjoetjoek*, A.
- Tuiten**, o. w. *gémroesoek*, *gémrèbbèg*, A. *gémrèssak*, A. (- der ooren) *gémlebèg*, *söemribè*, A.
- Tuk**, m. *assal*, S. Ar. (begeerig) *képientjöt*, *képiengnging*, A.
- Tulband**, m. (hoofdsiersel) *dèsthar*, *dastar*, *hikèt*, *siengngèl*, A. (priesterlijke-) *kéthoe*, *soerban*, A.
- Tären**, o. w. *paruhang*, *sawang*, A.
- Turkoois**, m. *piroes*, S.
- Tuschen**, voorz. *kantawis*, H. *hantoro*, L. (-beiden) *panèngngah*, A. (nu en dan) *sring-sring*, A. (-konten) *loemèkèt*, H. *mèlboe*, L. (hemadelen) *misah*, *vjapil*, A. (-poos) *lèrèh-lèrèh*, *sakèkèp*, H. *lèrèn-lèrèn sèdèlò*, L. (-tijd) *waktòe kang kantawis*, H. *waktòe sing hantoro*, L. (-voegen) *sèssèp*, *sèllèssèp*, *sèllèmpit*, A. (dikriet-) *soetam*.
- Twalf**, telw. *kalih wèllas*, H. *rèlas*, L. (-de) *kaping kalih wèllas*, H. *ping rèlas*, L.
- Twee**, telw. *kalih*, H. *lörö*, L. *dhocwo*, K. (-de) *kaping kalih*, *kakalèkè*, H. *kapitakè*, L. (-dubbel) *soesoem sèkawen*, H. *soesoem papat*, L. (-gerecht) *toekaras pada hikèn*, H. — *sami* —

- L. (-maal) *kaping kalih*, H. *kaping piendho*,
 L. (-spalt) *ljidhëro*, *bédho*, A.
 Twiifel, m. *koewatös*, H. *koewatir*, L. (-en, o.
 w.) *hangngoewatös*, H. *hangngoewatir*, L.
 Twijg, v. *pang*, *hëpang*, A.
 Twintig, telw. *katih dhoso*, H. *röng poeloek*, L.
 (-ste) *kaping kalih dhoso*, H. *sing röng poe-
 loek*, L.
 Twist, m. *padën*, H. *padhoe*, L. (-en, o. w.) *ka-
 mabën*, H. *hamadhoe*, L. (-ing) *pabënnan*, H.
padhönnan, L. (-ziek) *kadjëngngipoen hadjëng
 pabënnan*, H. *karëppé harëp padhönnan*, L.

U.

- U, *pëpat*. (u, voorn, zie gij).
 Uchtend, m. (zie morgen). (-krieken) *bangngöü
 rahientën*, H. — *rahino*, L.
 Ui, m. *bawang*, A. (roode-) *brambang*, A.
 Ujer, m. *pënthul soesoe*, A.
 Uil, m. *kökökbëllök*, A.
 Uit, voorz. *mijös*, *mëdhal*, H. *mëtöe*, L. (-kracht)
dhëning koewoso, A. (-, buiten) *hing djawi*, H.
hing djobo, L. (-de prauw) *saking lëbbët pra-
 hoe*, L. (ledig) *köthöng*, A. (-barsten) *djëb-
 bëlös*, *djëbbëlök*, A. (-beelden) *nlodo*, *mëttho*,
 A. (-blazen) *mëddjakhudhi dhulah*, H. *matënni
 dhamar*, L. (-blijven) *kantoen hing djawi*, H.
kari hing djobo, L. (-bloeden) *hitjal rah sadho-
 jo*, H. *hilang gëtih kabéh*, L. (-blusschen) *më-
 djahhi*, H. *matënni*, L. (-boezemen) *ngrahös-
 sakën*, H. *njëlathökaké*, L. (-breiden) *djëm-
 barrakën*, A. (-breken) *boebrahhakën kandja-
 ran*, H. — *é*, *blökkan*, L. (-breken als een
 dier) *bëböl*, A. (-brengen) *mëdhallakën*, H.
mëttökaké, L. (-broeden) *hangngrëm*, A. (-
 bundig) *kasangngëttan*, H. *kabangngëttan*, L.

(-dagen) *nantang ngétjék-hétjék*, L. (-delgen) *toempas*, A. (-dampen) *médhal koekoes*, H. *mětōe koekoes*, L. (-denken) *mikir*, *ngiro-kiro*, L. *ngientèn kienten*, H. (-dienen) *ngawoelo kantōs nëllassakèn djandjūs*, H. *ngawoelo kasih nëntèkhakè djandji*, L. (-doen) *mèddjahhi*, H. *matènni*, L. (-dooven met water) *njiram latoe*, H. — *gènni*, L. (-douwen, drukken) *pras*, *pitès*. *platöt*, A. (iets uit iets langwerpigs -douwen) *dhèdhèl*, A. (-drijven, uit ecne rivier) *kintier mēdhāl*, H. *kéli mětōe*, L. (-drinken) *dhènnoendjoek sadhojo*, H. *dhi hoembé kabéh*, L. (-dweilen) *ngoesap*, A. (-einde, punt) *poetjoek*, A. (uiten b. w.) *njēboettakèn*, A. (-terlijk) *hing djawi*, H. *hing djobo*, I. (voorkomen) *dhoenoeng*, A. (-termate) *sèklangkoeng-langkoeng*, H. *sēloewih-loewih*, L. (-terste) *nglangkoengngi*, H. *ngloewihhi*, L. (-gaaf) *blondjo*, A. *hipak*, H. *hoepak*, L. (-gaan) *médhal*, H. *mětōe*, L. *kēsah hing djawi*, H. *loengngo hing djobo*, L. (-gang) *pēwēdhaallan*, H. *pēwētōnnan*, L. (-gestrekt, zie wijd). (-geven) *bēlandjakhakèn*, H. — *é*, L. (doen drukken) *hannjithakhakèn*, H. — *é*, L. (-gezonderd,) *kēdjawi*, H. *kēdjobo*, L. (-graven, ondermijnen) *bōbōk*, A. (-den grond graven) *doengkil*, A. (-hangbord) *papan-tōndo*, A. (-hoek) *hoedjōng*, *pōdjōk*, A. (-honger) *ngloewēkhakèn*, H. *ngēllēhhakē*, L. (-hooren) *hamirēnggakèn*, H. *hangngroengōkhaké*, L. (-hoozen) *nawoe*, H. *ngoeras*, A. (-huwen) *hangngawinnaké*, L. *hanikahhakèn*, *ngimah-himahhakèn*, H. *ngoemah-hoemahhaké*, L. (-jagen) *habēboedjēng*, H. *habēboeroe*, L. (-kammen) (zie kammen). (-keeren) *mangsoellakèn*, H. *balikkaké*, L. (-kiezen) *milihhi*, A. (-kijk, huisje op het veld) *panggōngngan*, *goebōk*, A. (-kijken) *pandhang*, (naar beneden uitkijken) *ngoengngak*, A. (-klaren) *hannjēdhijakhakèn*, A. (-kleeden) *hoetjoel-hoetjael pēngnganggé*, H. — — *pēngnganggo*, L. *ngrajōet boesono*, K. (-kloppen) *gēblōg*, A. (-koken) *gōdhōk kantōs hasat*, H. *gōdhōk kasih hasat*, (-komen,

-ingroedjen en uitgaan). (- komst) *utwédhalén*, H. *wédwédhalén*, L. (- krabben) *ngèrrik*, (met de nagels =krabben) *koewik*, A. (- krissen) *mèdhallakèn*, H. *mèttokhakè*, L. (- kunnen) *kòbèr*, A. (voldoende) *tjèkap*, H. *tjèskoep*, L. (- lagchen) *hanggègoedjeng*, H. *hanggègoesjoe*, L. (- linder) *tjang mōnjo nègoro*, H. *wōng* — — L. (- laten, iemand) *dérékhakèn*, H. *ngantarwakhè*, L. (weglaten) *bōtèn dhékkèn*, H. *hōra dhōhōn*, L. (zijne kleederen -laten) *bōtèn mēngnganggè*, H. *hōra mēngnganggo*, L. (- leggen, wijder maken) *ngambakkakèn*, *nglōdhékkakè*, (uit een leggen) *djédjèr*, (grooter maken) *djambarrakèn*, A. (verklaren) *ngeriōssakèn*, H. *ngèrtékkakè*, L. (- leveren) *ngantōekhakèn*, H. *ngoejilhakè*, L. (- maken, zie daar stellen, bedragen, afsnaken), (- mergelen) *ngitjallakèn krōsan*, H. *ngilangngakè krōsan*, L. (- monstereen) *mriksō*, A. (- munten) *nglangkoengngi*, H. *ngloewihki*, L. (muntend) *pèrjōgi*, H. *pèrjōgo*, L. (- muntendheid) *hoetami*, H. *hoetamo*, L. *pèrjōgèn*, H. *pèrjōgan*, L. (- nijpen) *pès*, *pāh*, A. (- rooden) *ngatoerri*, *niembaalli*, H. *ngoendhangngi*, *ngoelēmmi*, L. (- pakken) *doekaki*, A. (- plukken) *mitih*, A. (- puien) *haboek*, A. (- patten) *membo*, A. (- ratelen) *dédèl*, A. (- regeven) *lérèh djawah*, H. *lérèn hoedhān*, L. (- reiken) *ngèdhom*, A. (- rekenen) *hamutjal*, *hangngétang*, H. *hangngitoeng*, L. (titreken, b. w.) *panthèng*, (o. w.) *moelōr*, (lang aauhouwen) *hangngandhōk*, A. (- roeijen) *hatoempās*, (- roep) *pēmjeboattan*, A. (- roepen) *gēmbārgēmbār* (aankondigen) *hoēwar-hoēwar*, *hoēndang hoēndang*, *hoerak-hoerak*, A. (- rooken) *ōda kantiō namdhēs*, H. *hoedhoei kāsik hēndék*, L. (- rusten) *tjōpōt*, *bédōt*, *boeboot*, A. (- rusten, zie rusten en toerusten). (- scheiden) *mantoen*, H. *lérèn*, L. *lérèh*, H. (- schieten) *loetjoet*, A. (zie groeijen). (- schiederen) *gambarrakèn*, H. — é, L. (uitschrappen met een pen) *ngōrèk*, (met een mes) *ngèrrik*, A. (- schijven) *hanoeroen sèrrat*, H. *hanoeroen tojang*,

in (-slaan) *kiripi*, (als. eene maar uit slaan) *boe-*
mes, A. (-slag van eene munit) *boemoet*, *boemès*
 (-) op het gezigt) *kukoel*, (op het lijselham)
goedig, A. (-slaan) *titem kantös toewök*, H.
toeroe köngsi warög, L. (-sluiten) *djarabha-*
kèn, H. *djabahakè*, L. (- sluitsel) *kapoetoessan*,
 A. (-snijden) *kiris*, (in hout) *ngoetar*, A. (-
 snuiten, de neus) *sisi*, A. (de kaars) *goenting*
ngantös pedjak, H. *goenting kasih mati*, L. (-
 spannen) *boekak*, A. (-spanning, vermaak) *bieng-*
ngah, H. *boengngah*, L. (herberg) *pésanggrah-*
han, A. (-spensel) *hohoso*, K. *langngit*, A. (-spatten)
mèlèk, *metjihat*, (kwaad doen) *dhamèl kawön*,
 H. *gawé kolo*, L. (-spoelen) *ngöhtar*, *gödjögi*,
 A. (spraak, des regters) *pèrampöngngan*, *poe-*
teessan, A. *hoekoem*, A. (tongval, stem) *soe-*
wantèn, H. *soeworo*, L. (-spreiden) *köppèn-*
djar, *béban*, A. (-spreken) *wiljantèn*, H. *wi-*
tjoro, *tjalahoe*, L. (uitspraak doen) *hamoetoës-*
sakèn, H. (-spruiten) *sèmmi*, A. (-staan) *ta-*
han, *bèttah*, A. (-stappen) *trendak*, *mèlampak*,
 H. *mèlakoe*, L. (afstappen) *tèdak*, H. *moadhöen*,
 B. (uitsteken, uitmunten) *kalangkoengngan*, H.
katoewihhan, L. (de tong -steken) *mèlèt*, A.
 (de oogen -steken) *tjoekil*, A. (-stel) *sèmma-*
dihö, H. *sèmmajo*, L. (stellen) *dhèdhanggoe*,
sösoewé, A. (-strekken) *ngölèt*, (-strooijen) *ka-*
boer, (-strijken) *njèrriko*, A. (-sturen) *hang-*
ngoetoës, *hangngientoen*, H. *hangngirim*, *kön*,
 L. (-tarten) *lantang*, A. (-tellen) *hangngétang*,
 H. *hangngitoeng*, L. (-teren) *sakit ngènnès*, H.
loro —, (-toet) *mèdhal*, H. *mètoe*, L. (-trek-
ken) djaboet, *djènggit*, *boeböt*, A. (een zwaard
-trekken) ngoenaes, A. (-treksel) *tjoethattan*,
 A. (-vaagsel) *bangsat*, A. (-vaart van een lijk)
pangnguring maju, A. (-val) *penradjang*,
bèddal, A. (-vallen) *nnaahang*, A. (als tanden)
gögrök, (het uitvallen van kindertanden) *poepak*,
 A. (-vegen) *njapönni*, A. (met de hand -vegen)
ngoesapi, A. (-verkoopen) *wadhé kantös nan-*
dhès, H. *hadhöl köngsi hèntèk*, L. (-verkoren)
kapilih, *kèkkasih*, A. (-vinden) *manggih hakal*,

- H. nēm̄moe kakal*, *L. (-vinding) pēppanggijn kakal*, *A. tēt̄tēm̄nnaan kakal*, *L. (-vloegen) njoembēr*, *A. (-vloeiſel) ſoembērran*, *A. (-vlugt) hapih-hapih*, *poero-poero*, *hientho hientho*, *A. (-voer) wēwēdhallan*, *H. wēwētōnnan*, *L. (zie uitbrengen en doen). (-voerig) hagēng*, *H. gēdē*, *L. (-voerlijk) kang keengnging dhi pōn dhamēl*, *H. kang kēno dhi gawé*, *L. (-vorschen) mēn-rikat*, *A. takēn*, *H. takōn*, *L. (-waarts) brō-bōl*, *A. (uitwas aan den wang) gōndhōng*, (aan den hals) *gōndhōk*, (op den nek) *poēndōk*, (op den rug) *boetjoe*, *A. (-wasemen) mēdhal kriengngēt*, *H. metoe* —, *L. (-wassen) tjoekoel*, *H. thoekoel*, *L. (-weg) mērgi simpangngan*, *H. dhalan* —, *L. (-weiden) mandjangngakēn*, *H. dhawakhaké*, *L. (-werken, b. w.) dhamēl*, *H. gawé*, *L. (-werken, o. w.) dhadhōs*, *H. dhadhi*, *L. (-werking op het gemoed) krahōs hing manah*, *H. kroso hing ngati*, *L. (-werpen) boetjal*, *H. boewang*, *L. (-wijzen) ngrahōssakēn*, *H. njēl-lathōkhaké*, *L. (zie uitspreken). (-winnen) simpēn*, (-wischen) *ngoesapi*, (-wrijven) *gōsōkki*, *A. (-zenden) ngientōnnakēn*, *H. ngirimmaké*, *L. (-zet ten huwelijk) sir kawin*, *mas kawin*, *L. djēnni kawin*, *H. (-zetten) mēdhallakēn*, *H. mētlōkhaké*, *L. (op rente uitzetten) nganak-hanakhaké*, (wegjagen) *toendhoeng*, *hoerak*, *A. (-zien) niengngali hing djawi*, *H. dhēllēng hing djobo*, *L. (er wel — —) sahé roepēnnypoēn*, *H. betjik roepaanné*, *L. (-zoeken) milik*, *A. (-zonderen) djawēkhakēn*, *H. djabakhaké*, *L. (-zondering) kadjawi*, *H. kadjobo*, *L. (-zuinigen) gēmmi*, *A.*
- Uur, o. djam*, (-glas) *tiembangngan djam*, (-werk) *arlodji*, *prabōt djam*, (-wijzer) *dhōm arlōdji*, *A.*
- Uw, b. v. n. sampéjan*, *H. kowé*, *L. kagoengngan sampéjan*, *dhoewēkmoe*, *L.*

V.

- V. De Javanen hebben geene V, doch gebruiken er de Po met drie stippen voor.
- Vaag, (zie vruchtbaarheid en jeugd).
- Vaak, bijw. *hasring-hasring*, H. *kèrrèp-kèrrèp*, L. *sring-sring*, *gèllèk*, A. (-hebben) *ngantoeck*, A.
- Vaal, b. n. *kèllawoe*, A. (-heid) *warni kèllawoe*, H. *warno* —, L.
- Vaandel, o. *lalajoe*, *gèndéro*, *hoemboel-hoemboel*, *pandji-pandji*, A. |(-stok) *dédèr lèlajoe*.
- Vaardig, b. n. *hènggal-hènggal*, H. *hagé-hagé*, *kèbbat-kèbbat*, *sérég*, L.
- Vaars, v. *pèddèt wadhèn*, A.
- Vaart, v. (loop) *pèladjèngngan*, *pèladjarran*, H. *pèlajönnan*, L. (het zeilen) *pèlajarran*, L. (-tuig) *bahito*, H. *prahoe*, L. *palwo*, K. (-wel) *loedjèng hing margé*, H. *slamèt hing dhalan*, L.
- Vaas, v. *djambangngan*, A.
- Vacant, b. n. *köthèng*, A. (-tie) *wantji lèrèk*, H. *möngso lèrén*, L.
- Vacatie, v. *witjantèn*, H. *witjoro*, L.
- Vacht, v. *woeloe*, A.
- Vadem, m. *dèppo*, (-en, b. w.) *handèppo*.
- Vader, m. *romo*, H. *bopo*, *bapak*, L. (-land) *nègari pijambak*, H. *nègoro ahéwé*, L. (-lijk) *romo*, H. *bapak*, L.
- Vadzig, b. n. *kèssèt*.
- Vagebond, m. *bangsat*, (-vuur) *goenoeng ngèrap*, A.
- Vak. (ruimte) *panggènnan köthèng*, H. *panggènnan* —, (beroep) *pèndhamèllan*, H. *pèngawéjan*, L.
- Vakerig, b. n. *ngantoeck*, A.
- Wal, m. *dawah*, H. *dawoeh*, *uibo*, L. (knip)

- djébbak*, (tigger-) *gröpsjök*, *A.* (-brug) *kértég*
rauté, (-door) *kiantén tojo*, *H.* *lawan baan-*
joe, *L.*
Vahes, (incl. reismand) *kéngk*, *A.*
Valk, m. *joko woeroc*, *A.*
Vallei, v. *lébak*, *A.*
Vallen, o. w. *dawak*, *doemawah*, *H.* *dawoeh*,
doemawah; *tto*, *toembo*; *L.*
Valreep, m. *hondhó kapal*, *A.*
Valsch, b. n. *agoelén sèrrit*, *A.* (nagemaakt) *gè-*
pak, *tirén*, *A.* (-aad) *tyang mènnapék*, *H.*
wóng —, *L.*
Valstrik, m. *kolo*, *djirét*, *A.*
Valzieke, v. *sakit hajan-hajan*, *susan*, *A.*
Van, voorz. *sangkung*, *saking*, *H.* *tékko*, *L.*
Vangen, b. w. *nangkép*, *njéppèng*, *H.* *njékkèl*, *L.*
 (in de vlugt) *sawók*, *A.*
Vangst, v. *piéntoek*, *H.* *kóléh*, *L.*
Var, m. *pèddét lanang*, *A.*
Varen, o. w. *bébakitan*, *H.* *péprakón*, *L.* (b. w.)
hambékto bakilo, *H.* *hanggawo prakos*, *L.* (-om
 kruid) *pakis*, *A.*
Varken, o. *handappan*, *H.* *babi*, *L.* (wild-) *tjél-*
lèng, *tjéllènggan*, *A.* *tjemrah*, *B.* (-s vleesch)
dhaging babi, *A.*
Vassaal, m. *tyang téllök*, *H.* *wóng téllök*, *L.*
Vast, b. n. *tèttèp*, *A.* (bepaald) *tamtös*, *H.* *tam-*
toe, *L.* (kléyend) *maléngkèt*, *A.*
Vaste, v. *sasi poewoso*, *santoen sijam*, *H.* *woer-*
lan poewoso, *L.* (-n, o. w.) *sijam*, *H.* *poso*,
L. (-houden) *gègèm*, *boendèliti*, *A.* *njéppèngngi*,
H. *njékkèlli*, *L.* (-maken) *nanngsoelli*, *H.* *nalèn-*
ni, *kéntét*, *L.* (eene praauw -maken) *nantjang*,
A. (-stellen) *hanamtössakèn*, *H.* *hanamtökkakè*,
bèstèp, *L.* (-zitten) *lènggah téttèp*, *H.* *loeng-*
goeh —, *L.* (door ondiepte) *sanggal*.
Vat; o. (ton) *tóng*. §. (al wat iets kan bevatten)
wadhah, *A.* (vaatwerk) *koendha*, *A.* (greep) *tjép-*
pèngngan, *H.* *tjékkèllan*, *L.* (zie handvatsetl).
 (-baarheid) *pangngèrtössan*, *H.* *pangngèrtèn*,
L. (-tèn) *nangkép*, *A.* *njéppèng*, *H.* *njékkèl*, *L.*
 (met geweld vatten) *nèbbak*, *A.*

Vechten, o. w. (pauktaren) *toekarran*, *kërrëng-
ngan*, L. (zie strijden en slagveld).

Vedel, v. *rëbbab*, A. *bijolo*, S.

Veder, m. *lar*, *weloe*, A. (-bos) *djemböl*, *djem-
bës*, A.

Vec, o. *bratang*, *kéwan*, A.

Veg, m. *pënjapöman*, A. (-, b. ni) *tjakët pëp-
pëdyah*, H. *parëk pëppati*, L.

Veel, b. n. *kathak*, H. *hakëh*, L. (-heid) *kaka-
thakkan*, H. *kahakën*, L. (-hoofdig) *surak ka-
thak*, H. *kënthas hakëh*, L. (-kleurig) *möntjê
warni*, H. *mönjê warno*, L. (-ligt) *mennawï,
H. mënawab*, L. (-tijds) *sring-sring*, *gellëk-
A. (-zins) kathak pëngugariwipoen*, H. *hakëh
pëngugartinë*, L.

Veepst, v. *pënjakil nato kéwan*, *lëloro* — —,
L.

Veer, o. *pënjabranggan*, A. (-kracht) *roso*, A.
kwat, L. (-man) *toekang tambanggan*, A.
(-schêp) *prahoe pëntëbbanggan*, A.

Veertien, telw. *kawan welas*, H. *pat bëlas*, L. (-
tig) *kawan dhiso*, H. *patang weloch*, L.

Verte, v. *gëthung*, *sëngngil*, A.

Vegen, b. w. *ngucapi*, A.

Veil, bijw. (te koop) *dhipeen wadhë*, H. *dhëp ha-
dhël*, L. (-hebben) *hadjeng ngatoerri*, H. *kanëp
kase*, L. (-en, b. w.) *ngënglang*, A. (-ing)
lënglang, A.

Veilig, b. n. *kërto*, *sëntëso*, A. (-heid in het land)
kërto kïng nëgoro, A.

Veinzeu, b. w. *ngoelër sërrit*, A.

Vel, o. (huid) *koelit*, (zie leder). (blad) *lëmbar*,
(een vel) *salëmbar*, A.

Veld, o. *tëgil*, H. *tëgal*, L. (open-) *horô-horô*,
A. *babaro*, K. (-gouas) *thoekoelan sïti*, H. *thoe-
koellan lëmmak*, L. (-god) *brahholo wono*, H
halas, L. (-beer) *sëndpati*, H. *këpolo pra-
djoerit*, L. *djëndhral*, S. (-hoen) *soto wono*, H.
hajam halas, L. (-muis) *homo*, A. (-slag) *pa-
joechan*, H. *pëppranggan*, L. (-togt) *lëlam-
pakhan*, *pajoechan*, H. *lëlakönnan prang*, L. (-
tuig) *praboe pajoechan*, H. *dhandhaannan pëp-*

- prangngan*, *A.* (-vrucht) *wöwöhhän sili*, *H.* *wöwöhhän lëmmah*, *L.* (-wacht) *pëdjagën tégil*, *H.* *pëdjagan tégäl*, *L.*
- Velen, *b. w.* *tahan*, *sabar*, *dhröno*, *A.*
- Velerhande, *b. n.* *roepi-roepi*, *H.* *roepo-roepo*, *L.* *djinis-djinis*, *§. Ar.*
- Vellen. *b. w.* (een boom-) *nëggör*, *A.* (iemand-) *dawahhakën*, *H.* *dawoehhaké*, *L.* (een vonnis) *ngrampoengngakën hoekoeman*, *H.* *moetoessaké hoekoeman*, *L.*
- Vendu, *v.* *lënglang*, *A.* (-meester) *këpolo lënglang*, *A.*
- Venju, *o.* (uit delfstoffen) *ratjoen*, *broewang*, (uit planten) *hoepas*, (van dieren) *wiso*, *A.* (-ig) *mandhi*, *A.*
- Venkel, *v.* *kadas manis*, *A.*
- Venster, *o.* *djandélo*, (bank-) *galör djandélo*, (-glas) *glüssé djandélo*, *kotjo djandhélo*, *A.* (-roede) *roedji raam*, *§.*
- Venten, *b. w.* *bebakoellan*, *L.* *djodjo*, *B.* (-ster) *bëbakoel*, *A.*
- Venus (ster) *lientang djöhra*, *A.* (-ziekte) *bëngngang*, *A.*
- Ver, *b. n.* en *bijw.* *tëbbih*, *tëbbah*, *H.* *hadhöh*, *dhöh*, *L.* *bandhan*, *djadjah*, *djalak*, *T. S.* (-aangenamen) *ngétjakhakën*, *H.* *ngënnakhaké*, *L.* (-aarden) *hiwak prangngi*, *H.* *höwah hadhat*, *L.* (-achtelijk) *kahinan*, *A.* (-achteloozen) *lëpijo*, *H.* *lalé*, *L.* *katap*, *§. Ar.* (-achten) *nginakhakën*, *H.* — *é*, *L.* (-achtereu) *moendhoer*, *A.* (-aching) *hino*, *A.* (-adelijken) *ngësoemakhakën*, *H.* (-ademing) *kamoektën*, *kawibajan*, *H.* (-anderen) *hiwah*, *H.* *höwah*, *L.* (van plaats -anderen) *piendhah*, *ngalih*, *A.* (-andering) *pëngngiwahhan*, *H.* *pëngngöwahhan*, *L.* (-anderlijk) *gantös-gantös*, *H.* *ganti-ganti*, *L.* (-antwoordelijk) *tanggël*, *H.* *tanggoeng*, *L.* (-antwoordelijkheid) *katanggëllan*, *H.* *katanggoengngan*, *L.* (-antwoorden) *nanggël*, *H.* *nanggoeng*, *L.* (-antwoording) *tangëllan*, *H.* *tanggoengngan*, *L.* (-armen) *dhadhöh mèlarat*, *H.* *dhadhi muskien*, *L.* (-baasd) *djëngngër*, *kédhap*,

- hëran*, *A.* (-band) *sambëttan*, *H.* *samboengngan*,
L. (-basteren) *hiwah prangngi*, *H.* *kôwah hadhat*,
L. (-bazen) *nzerannaken*, *ngédhappakën*,
A. (-beelden, w. w.) *ngientën*, *H.* *ngiro*, *L.*
 (zie vertoonen). (-beelding) *kuentën*, *H.* *kira*,
L. (-bergen) *hannjingngul*, *H.* *hangngoempët*,
L. (-berging) *singngiddan*, *H.* *hoempettan*, *L.*
 (-beteren) *hannjahëkhakën*, *H.* *hambëtjikkakë*,
L. (-betering) *pënnjahënnan*, *H.* *pëmbëtjikkan*,
L. *pëngnglerressan*, *H.* *pëmbënnërran*, *L.* (-
 beurd) *kadhëndho*, *H.* (-beurd -klaren) *dhënd-*
dani, *A.* (-beuren) *keengnging dhëndo*, *H.* *kë-*
no dhëndho, *L.* (-beurte) *dhëndho*, *A.* (-bidde-
 lijk) *wëllassasih*, *A.* (-bidden) *hannjabarrakën*
kalawan dhöngö, *H.* (-biedelijk) *hinggang ham-*
mitoeroet, *H.* *kang bangngoen toeroet*, *A.* (-
 bieden *ngawisi*, *H.* *nglarangngi*, *L.* (-bijsteren)
biengngoenngakën, *A.* (-bijten, zich) *gërgëttan*,
A. (-binden) *bëbbët malih*, *H.* — *manëng*, *L.*
 (-bitterd) *dhoeko*, *bëndhoe*, *H.* *nëpsoe*, *moering-*
moering, *L.* (-bitterd) *pahit*, (-bitteren) *mahtta-*
kën, *A.* (iemand - -) *handhoekakkakën*, *han-*
bëndhökhakën, *H.* *moeringngi*, *L.* (-bleeken)
dhadhös poetjat, *H.* *dhadhi* —, *L.* (-blijden, b.
 w.) *hanggirangngakën*, *hannjoekakkakën*, *H.*
hambiengngahhakë, *L.* (- - w. w.) *biengngah*
H. *boengngah*, *L.* (-blijd) *girang*, *soeko*, *bieng-*
ngah, *H.* *boengngah*, *L.* (-blijft) *panggënnan*, *H.*
panggënnan, *L.* (-blijven) *mëssanggrah*, *ka-*
mondhok, *A.* (-blind) *woeto*, *H.* *pitjék*, *L.* (-
 blinden) *moetakkakën*, *H.* *mitjëkkakë*, *L.* (-
 blindheid) *pawoëttan*, *H.* *pamitjëkkan*, *L.* (-
 blinding) *kawoetan*, *H.* *kapitjëkkan*, *L.* (-bloemd)
hoepami, *H.* *hoepomo*, *L.* *hbarattë*, *§. Ar.* (-
 bloemen) *njingngiddakën*, *H.* *ngoempëttakë*, *L.*
 (-bod) *hawisan*, *H.* *larangngan*, *L.* (-bolgen)
dhoeko, *H.* *srëngngan*, *A.* (-bond) *djandjös*, *H.*
djandji, *L.* *bahnëng*, *K.* (-borgen) *bathös*, *H.*
bathin, *börëng*, *L.* *ghaib*, *§. Ar.* *këllilaban*,
 (-borgenheid) *wadhü*, *rasijo*, *A.* (-brabbelen)
tjöring-tjaring, *A.* (-branden) *gëssëng*, *gës-*
söng, *basmi*, *K.* *köböng*, *L.* (-breeden) *myar-*

rakèn, *djembarrakèn*, *A.* (-breiden) *mèrlössakèn*, *H.* *mèrtökkaké*, *L.* (-breken) *mèljähakèn*, *A.* (-brijzelen) *ngrèmmakhakèn*, *H.* *ngrèmmoekhaké*, *L.* (tot stof) *basto*, *A.* (-broederen) *manoehhakèn*, *H.* *mawoehhakèn*, *L.* (-broeijen, het ligchaam) *kasoemèkkèn*, *A.* (eetwaren verbroeijen) *kasèkkèp*, *kahapèp*, *A.* (-dacht) *kèkientèn*, *H.* *kèkiro*, *L.* (-dampen) *koemeboel*, *A.* (-dedigen) *nglawan*, (afweeren) *nangkis*, *A.* (-dediging) *haling-haling*, *hamping-hamping*, *A.* (-deelen) *dhoendoem*, *ngèdhoem*, *A.* (-deeling) *pandhoeman*, *böbòwan*, *A.* (-dek) *sasap kapal*, *A.* (-delgen) *noempèssakèn*, *A.* (-denken) *ngientèn*, *H.* *ngiro*, *L.* (-denking) *pèngngientènnan*, *H.* *pèngngiran*, *L.* (-der) *langkoeng tèbih*, *H.* *toewih hadhòh*, *L.* (-derf) *risak*, *H.* *roesak*, *L.* (-derven) *ngrisakhakèn*, *H.* *ngroesakhaké*, *L.* (-felijk) *ngrisakki*, *H.* *ngroesakki*, *L.* (-derving) *pèngngrisakkan*, *H.* *pèngngroesakkan*, *L.* (-dicht) *liennjòk*, *goro*, *A.* (-dichten) *ngliennjòk*, *gèggoro*, *A.* (-dichtselsel) *dhòngngèng*, *A.* *wirahòs kang dhorò*, *H.* *tjèllathòn sing goro*, *L.* (-dienen) *lajak*, *patoel*, (winnen) *pikantoeke*, *H.* *holèh*, (-dienste) *kagoenané*, *L.* *goeno kaprawiro*, *A.* *jogjo djinoendjoeng*, *H.* (-diepen) *djèrronni*, *L.* *mlebèlli*, *H.* (dieper maken) *doedoek malih*, *H.* — *manèng*, *L.* (-dieping van een huis) *hoempak*, *A.* (-dikkeu, b. w.) *ngandhèllakèn*, *A.* (o. w.) *dhadhòs kandhel*, *H.* *dhadhi* —, *L.* (stollen) *dhadhòs kènthal*, *H.* *dhadhi* —, *L.* (doen stollen, verdikken) *ngènthallakèn*, *A.* (-dobbelen) *böròs*, *A.* (-doemen) *ngoetökkhakèn*, *A.* (-doemenis) *koetoeke*, *A.* (-doeming) *pèngngoetoeakkan*, *A.* (-doen) *boetjat*, *H.* *boewang*, *L.* (-dolen) *késasar*, *A.* (-donkeren) *limoettakèn*, *H.* *mèttènggaké*, *L.* (verdoofd) *toeli*, *H.* *boedèg*, *L.* (-dooven) *noelèkhakèn*, *H.* *boedèggaké*, *L.* (geluid -dooven) *ngitjallakèn*, *H.* *ngilànggaké*, *L.* (-dorren) *dhadhòs garing*, *H.* *dhadhi* —, *L.* (-draagzaam) *manah sabar*, *H.* *hati* —, *L.* (-draaijen) *ngilat koro*, *moetar balik*, *ngikrat*, *A.* (verkeerd draaijen) *salah mèmoetar*,

Ar. (de hand -draaijen), *poelir*, A. (-drag) *pèrdjandjassan*, H. *pèrhjandjjan*, L. (-dragen) *tahan*, A. *bèttah*, L. *dhèrono*, K. (-driet) *soesah*, H. *sèdhik*, L. (-drieten) *njoesahhakèn*, H. *njèdnhakè*, L. (-driiven) *ngòerak*, *ngoendhoeng*, A. (-dringen) *dèssèk-dèssèkkan*, A. (-drinken) *pèdjak kèlèlap*, H. *kalap hing basnjos*, *mali kèlèlap*, L. (-droogen, b. w.) *hangngasattakèn*, H. *hangngaringugakè*, L. (o. w.) *dhadhòs hasat*, H. *dhadhi garing*, L. (-drukken) *hasjjasat*, *hangnganjojo*, A. (-drukking) *syasat*, *hanjojo*, A. (-dubbelen) *ngrangkèppakèn*, A. (-duisteren, o. w.) *dhadhòs limoet*, H. *dhadhà pètlèng*, L. (-verdunnen, b. w.) *nipissakèn*, A. (o. w.) *dhadhòs tipis*, H. *dhadhi —*, L. (-duren) *sabar*, *hawèt*, A. (-dwijnen) *sirno*, *bishti*, K. *hijjal*, H. *hilang*, L. (-edelen) *hannjakèkkakèn*, *kambètjikkakè*, L. (-eelten, b. w.) *ngapalènnakèn*, A. (o. w.) *dhadhòs kapalèn*, H. *dhadhi kapalèn*, L. (-eeuigen) *ngèmpallakèn*, H. *ngoempoellakè*, L. (-eeniging) *kèmpal*, H. *koempoel*, L. *klèmpak*, H. *kloempaek*, L. (ontmoeting) *pèpangguhhan*, H. *tèlèmonnan*, L. (-eeren) *ngòrmati*, S. Ar. *ngahüssi*, H. *ngadjènni*, L. (-eering) *hòrmat*, Ar. *ahòs*, H. *adji*, L. (-eeuwigen) *nglangènnakèn*, A. (-effenen) *ngradhinnakèn*, H. *ngratakkakè*, L. (-eischen) *mèsthi*, A. (-eischte) *hinghang hamèsthi*, A. (-engen, b. w.) *njjoettakèn*, A. (-ergeren, b. w.) *ngawènnakèn*, H. *ngalakkakè*, L. (zie verslommeren), (-etteren) *nènavah*, A. Verf. v. *tjèl*, (drooge-) *poelas*, (-doos) *pètkèn poelas*, A. Verflaauwen, o. w. *dhadhòs lèmmès*, H. *dhadhi —* L. (-foejelijk) *kahnan*, *kègilan*, *kèglijan*, *katjèlahan*, *katjèttaddan*, A. (-foeijen) *nginakhakèn*, A. (-fommelen) *wèddjak-wèddjak*, A. *hoentèl-hoentèl*, A. (-fraaijen) *hambagoessakèn*, A. (-frisschen) *hannjègarrakèn*, A. (-frissching) *sègar*, A. (-gaan) *sirno*, K. *hijjal*, H. *hilang*, L. (-gaderen) *kèmpal*, *koempoel*, L. (-gadering) *pèkèmpallan*, H. *pèkoempoellan*, L. (-gaderplaats)

pëggalaran, parëban, L. pasöwan, H. (-gallen)
 mëmëtjah lëmpërroeh, A. (-gankelijk) bëtën lang-
 gëng, H. kora —, L. (-gasten, b. w.) njodjo-
 dhuro, ngatoerri dahar, H. — mangngan, L.
 (-geeflijk) keengnging dhipön hapoentën, H.
 kënno dki hapoero, L. (-geefs) tjoemo-tjoemo. L.
 syo-syo, A. batal, Ar. (-gelden) mëmalas, A. (-
 gelding) walas, walassan, (belooning) gandjaar-
 ran. A. (-gelijk) sëssapijan, pisahkan, A. (over-
 eenkomst) djandjos, H. djandji, L. (-gelijkelijc)
 sami, H. somo, (-gelijken) nanding, banding,
 A. (-gelijking) bandingngan, tandingngan, A.
 (-gen) hamëkso, A. (-genoegd) sënanng, hajëm,
 A. wierjo, wibojo, maekti, K. (-genoegdheid)
 kawierjan: kawibajan, kamoektën, K. hëtjo
 hing manoh, H. hënnak hing hati, L. (-genoe-
 gen) njënëngngakën, A. (-getelheid) kahptjan,
 H. kalalën, L. (-geten) lëpijo, soepé, H. lali,
 L. (-geven) ngapoentën, H. ngapoero, L. (-
 geving) pëngngapoentën, H. pëngngapoero, L.
 (-gezellen) ngrëntjangngi, H. ngrëwangngi, L.
 (-gift, o. zie venijn). (-giftigen) ngratjõnni, ngoe-
 pasi, mimisani, A. (-gissen) këllintoe, H. kël-
 liroe, L. (-goeden) gantõssi, H. hanggantëmi,
 L. (-goeding) gantõs, H. ganti, L. (-gramd)
 dhëdoekan, H. sësrengngën, (-grijp) lëpat, H.
 salah. L. (-grijpën) dhamël lëpat, H. gawé sa-
 lah. L. (-grooten) ngagëngngakën, H. hang-
 gëdëkhaké, L. (-grootglas) glas ngagëngngakën,
 H. — gëdëkhaké, L. (-groven) hangngasarra-
 kën, H. mëmadhaggaké, L. (-guld) prahõssan,
 H. pradhan, L. (als metalen) doedoessan, A.
 (-gulden) hammrahös, H. hammrodho. L. ngë-
 does, A. (-guldsel) djënné, H. mas, L. prahös,
 H. prodho, L. (-gunnen) ngulani, ngidënni, A.
 (-gunning) soeko tilo, hidi, A. (-haal) tjriyös,
 H. tjriilo, L. këndo, A. paloepih, K. (-haasten)
 ngënggallakën, H. ngëbattaké, L. (-halen) njri-
 jõssi. H. njritaanni, L. (-handelen, verkoopen)
 gramën, H. hadagang, L. (eene zaak -handelen)
 wiljantëning përkawis, H. wiljaraning përkoro,
 L. (-handeling) këtbah, Ar. wiljantën, H.

wiljoro, L. (-hangen) *ngëndat*, A. (iets -hangen) *ganteng hing panggënnan sannës*, H. *ganteng hing panggönnan sädjën*, L. (-harden) *ngatössakën*, A. (o. w.) *dhadhös hatös*, H. *dhadhi hatös*, L. (-haren) *salin woeloe*, A. (-heerlijken) *hammoelijakhakën*, H. (-heffen) *ngloehoerrakën*, *ngoenggoellakën*, *nginggillakën*, H. *dhoewoerraké*, L. (-heffing) *pangngangkattan*, A. (-helpen) *hanoeloenggakën*, A. (-heugd als men zijn doel bereikt) *dingkrak*, *dingklak*, (zie vergenoegd en verblijden). (-heveling) *lientang ngalih*, A. (-beven) *kinggil*, *moeljo*, H. *dhoehoer*, *dhoewoer*, L. (-hinderen) *hannjégahhi*, A. (-hit) *këpanassan*, A. (-hitten) *manassakën*, A. (-hitting) *pëmanassan*, A. (-hoeden) *tjégah*, *hannjégah*, A. (-hongerën) *ngloewëkhakën*, H. *ngëllëhhaké*, L. (-hoogen) *hangngangkat*, *djoendjoeng*, A. (zie verheffen), (-hooging) *pengngangkattan*, *pëndjoendjoengngati*, A. (-hoor) *pëmmriksan*, A. (-hooren, onderzoeken) *hammriksö*, A. (zie hooren). (-hooring) *pamirengngan*, H. *pëngngroengönnan*, L. (-hoovaardigen) *gëmmëndöng*, *dir*, *hangkosh*, A. *gëmmagoeng*, *gëmmëdë*, L. (-huizen) *piendhah*, H. *ngalih*, *böjöng*, L. (-huizing) *pëppiendhahhan*, H. *pëngngalijan*, L. (-huren) *njéwëkhakën*, A. (-huring) *pëinjéwaannan*, A. (-jaardag) *dhientën pëlahieran*, A. *dhinö* —, L. (-jagen) *ngoerah*, *ngösir*, *noendhoeng*, *hoerak*, A. (vogels -jagen) *gëssöh*, (varkens-) *goëssah*, A. (-jaren) *gantös watso*, H. *ganti tahoen*. L. (-jdelen) *hangngiljallakën*, H. *hangngilangngaké*, L. (verjongen, b. w) *nganëmmakën*, H. *ngandëmmaké*, L. (o. w.) *dhadhös nëm*, H. *dhadhi nöm*. L. (-kalken, o. w.) *dhadhös kapör*, H. *dhadhi* —, L. (-keeren, met iemand) *saban-sinaban*, L. *sësanakkan*, A. (-keerd) *satah*, L. *lëpat*, H. (-kennen) *niengngali suho hoeniengngö darattipoen*, H. *dhëlëng sar-to wërroëh darallë*, L. (-kielen) *ngannjdarri löenas kapal*, A. (-kiesbaar) *keengnging dhi-poen pëlh*, H. *kënnö dhipëlh*, L. (-kieslijk) *hëpilihhan*, (-kiezing) *pilihhan*, A. (-kiesbaar)

keengnging dhipön ngertössakèn, *A.* kènò dhi-
 pön ngertékkaké, *L.* (-kladden) hangngöthörra-
 kèn, nréggèddakèn, *A.* (-klaren) ngertössakèn,
 dasarrakèn, *H.* ngertékkaké, *L.* batang, *A.* (-
 kleeden) salin boesono, *K.* salin pèngnganggé,
H. — pèngnganggo, *L.* (-kleefd) mèllèngket, *A.*
 (bevriend) krakèt, *A.* (-kleumen) dhadhös kakèn
H. dhadhi kakoe, *L.* (kleuming) kèkakènnan sa-
 king hasrèp, *H.* kèkakènnan teko hadem, *L.* (-
 klikken) wadhoe, *A.* (-kloeken) moerroennakèn,
H. wanèkkaké, *L.* (-knügen) ngrikueti, *A.* (-
 kneuzen) ngèrmoekhakèn, (-knoejen) groböh,
A. (-koken) gödök, *A.* (-kondigen) mèrtossakèn, *H.*
 mèrtakkaké, *L.* (-koop) wadhéjan, *H.* dhödhöl-
 lan, *L.* (-koopen) wadhé, sadhé, *H.* hadhöl,
 ngèdhöl, *L.* (-koopig) pènnjadhéjan, wadhéjan
L. (openbare -koop) lènglang, *A.* (-koperen) nèm-
 bagaanni, *L.* nèmbagènni, *H.* (-korten) njèn-
 dhèkkakèn, *A.* (-koud) pikèk, (-koudheid) kapi-
 tèkkan, *A.* (krachten) mèrrösö, (-krachting) pèr-
 pèroossan, (-kreuken als papier) tèkkök-tèkkök,
 (als linnen -kreuken) hoewèl-hoewèl, *A.* (-krij-
 gen) panggak, hantoe, pikantoe, *H.* tèmnoe,
L. (-krijging) pèpanggihan, *H.* pènèmmönnan,
L. (-krimpen) mèngkèrrèt, *A.* (-krommen o. w.)
 dhadhös bèngköng, *H.* dhadhi bèngköng, *L.* (-
 kroppen. w. w.) gèrgèttan, *A.* (-kruijen) mien-
 dhak klawan glebbak, *H.* ngalih karo glebbak,
L. (-kruimelen) remmat, *A.* (-kwanselen) lientoe
 lientoe, liro-iroe, *A.* (-kwijnen) ngèmmas, (-
 kwikken) njègèrraken, *A.* (-kwisten) bösös, tra-
 pas, *A.* (-lagen, den prijs) mirahhakèn, *H.* moe-
 rahhakèn, *L.* (lager plaatsen) ngandhappakèn,
 ngisörraké, *L.* (-verlakken, krissen) ngèmalón-
 ni, *A.* (-laksel) kemalo, *A.* (-lammen, o. w.)
 dhadhös loempoeh, *H.* dhadhi —, *L.* (-langen)
 kangngan, *A.* kapièngngin, kapièntjöt, *A.* (-
 laten) tilar, *H.* tigar, kari, *L.* (-leden) sèng-
 ngijèn, *H.* byèn, *L.* (-leenen) paring, *H.* ha-
 wéh, *L.* (-leggen. gebrek hebben) kakirangngan,
H. kakoerangngan, *L.* (zie beschaamd). (-leide-
 lijk) hamboedjoek, hangngrimoek, *A.* (-leiden)

ngroeroebo, *hamboedjoek*, *ngapoessi*. *A.* (-leiding) *roeroebo*, *pemboedjoekkan*, *pengngrimoekkan*, *A.* (-lengen) *hamandjangngakèn*, *H.* *handhawakkahé*, *dhèdhowo*, *L.* (-lenging) *pemandjangngannipoen*, *H.* *pëndawaanné*, *L.* (-leppen) *haloem*, *A.* (-let) *bötèn kobèr*. *H.* *höra löbèr*, *L.* (-letten) *hoedhoer*, *A.* (-levendigen) *hanggëssangngakèn*, *H.* *hanggoerippaké*, *L.* (-licht) *padhang*, *H.* *trang*, *L.* (-lichten) *madhangngakèn*, *H.* *nrangngaké*, *L.* (-lichting) *pennrangngan*, *L.* (-liefd) *kédhaannan*, *rëmmèn*, *H.* *dëmmèn*, *L.* (-lies) *hitjaallan*, *H.* *hilangngan*, *L.* (-schade) *toenno*, *L.* (-lieven) *kédhaannan*, *L.* (-liezen) *toenno*, *A.* (kwijt raken) *kétjaallan*, *H.* *kélangngan*, *L.* (bukken) *tiwas*, *bédah*, *A.* (-ligten) *ngriengngannakèn*, *H.* *ngénténgngaké*, *L.* (-lof) *hidin*, *Ar.* *djedjoeroeng*, *L.* (-loofheenen) *ngéthéng*, *A.* (-loofde) *tijang patjangngan*, *H.* *wöng* —, *L.* (-loop) *pénggantössan*, *H.* *pénggantënnan*, *L.* (na verloop van) *sasampoennipoen*, *H.* *sawoesvé*, *L.* (-loopen) *lientang*, *liwat*, *A.* (als zaken) *risak*, *H.* *roesak*, *L.* (-loven) *hitjal*, *H.* *hulang*, *L.* (overwonen) *kalah*, *kawan*, *L.* (-lossen, eene zwangere vrouw) *dhoe-koenni*, *nglahirakèn laré*, *A.* (vrijmaken) *nëbbas*, *H.* *nëbboes*. *L.* (-lossing) *pënebassan*, *H.* *pënebboesan*, *L.* (-loving) *patjangngan*, *toenangngan*, *L.* (-luchten) *hisis*, *A.* (geb. w.) *hisisno*, *A.* (-lujen, o. w.) *dhadhös soengkon*, *H.* *dhadhi këssët*, *dhadhi haras-harassan*, *L.* (-lustigen) *ngëmmënnakèn*, *H.* *dëmmënnaké*, *L.* (-lustigings plaats van den vors in het paleis) *dhatoe tojo*, *H.* (-maak) *soeko soeko*, *H.* *rëmmèn*, *H.* *dëmmèn*, *girang-girang*, *L.* (-maard) *mëssoehoer* *S.* *Ar.* *byat*, *K.* (-mageren) *ngërrëkkhakèn*, *H.* *ngoeroekhaké*, *L.* (o. w.) *dhadhös kërrö*, *H.* *dhadhi koeroe*, *L.* (-malen) *giling*, *A.* (-manen) *moelangngakèn*, *H.* *moeroekhaké*, *L.* (-meenen) *ngientèn*, *H.* *ngiro*, *L.* (meerderen) *mëwakhn*, *H.* *moewoehhi*, *L.* (o. w.) *dhëddhët*, *L.* (-meerdering) *wëwakhhan*, *H.* *woewoekhan*, *L.* (-meesteren) *mënnang*, *A.* (-melden) *hannjryössan*

hèn, H. *hannjritakhaké*, L. (-mengen) *ngoewör*,
A. bempoel, L. (-metel) *poeroen*, H. *wani*, L.
kéndhel, *wanthel*, A. (-mijdeu) *njiempangngi*,
njiengkiërri, *miré*, A. (-miljoen) *gintjoe*, *gluc-*
go, A. (-minderen) *ngurungngi*, H. *ngoerang-*
ngi, L. (-miuken) *boentoengngakèn*, A. (-minki)
boentoeng, A. (-missen) *kuhijaallan*, H. *kahé-*
langngan, L. (-mits) *hinggang marwi*, H. *sing*
mowo, L. (-moedelijk) *kakientennan*, H. *kakt-*
ran, L. (-moeden) *ngientèn*, H. *ngiro*, L. (-
moeid) *kèssèl*, *sajah*, *dhèngkèl*, *djèmpör*, *djèng-*
klök, (-moeien) *ngessèllaken*, (-mogen, zie kun-
nen; magt, rijkdom). (-mogend) *dhikdjojo*, K.
(-molmd) *gapök*. *boebökkan*, A. (-mond) *tèl-*
ibppèng, A. (-mommen) *nganggé tuppèng*, H.
nganggo —, L. (-moordeu) *meddjahhi*, H. *mä-*
tènni, L. *njoedhoeë*, A. (-morzelen) *ngremöek-*
hakèn, A. (-motten) *dhilèdo hængngel*, H. *di-*
panngngan —, (-muffen) *dhadhös hapék*, H.
dhadhi —, L. (-murwen) *nglemmessakèn*, A.
(-naauwen) *njijoettaken*, A. (-nachteu) *njiipèng*,
ngiennèp, L. (-nagelèu) *hamukoe*, A. (-nedereu)
nyamahhakèn, A. (-nemen) *mirèngnguken*, H.
ngroengngökhaké, (-nièd) *risak*, H. *roesak*, L.
(-nieler) *ngrisak*, H. *ngroesak*, L. (-nièling)
pèngnggrisakkun. H. *pèngngroesakkan*, L. (-niètigèu)
ngitjallakèn, H. *ngilangngaké*, L. (-nieuwen)
ngannjarrakèn, A. (-nis van een kris) *kemalo*,
A. (-nissen) ngèmalönni. A. (-nuft) *akal*, *Ar-*
nalar, *boèphi*. A. (-nuftig) *bebboedhi*, *akal-*
akal, A. (-onachtzamen) *nglepèjannakèn*, H. *ngla-*
lèkhaké, L. (-cugèlijken) *hanglepattakèn*, H.
hannjaluhkèn. L. (-ongelukken) *kerrèm*, *kèllèm*,
A. (-ontheiligen) njemèrrakèn, A. (-ontrusten)
ganggoe, *njoesuhhakèn*, A. (-ontschuldigen) *bris-*
sèhhakèn, A. (-ontwaardigen) *semmoedhoeë*, H.
(-oordeelen) *njulahhaké*, L. *ngoekoemmuken*, A.
(-oorlooven) *ngliluanni*, H. *ngidènni*, A. (-oor-
zaken) *dhadhossakèn*, H. *dhadhèkaké*, L. (-oot-
moedigen) *toemoengkoel*, A. (-ordenen) *natakhakèn*,
ngatoerrukèn, H. (-ouderen) *dhadhös sèpöch*,
H. *dhadhi toewo*, L. (-overen) *mènnang*, A.

djojo, K. (-pachten) *nébassakèn*, H. *njèwakhaké*, L. *wadhé béjo*, H. *hadhòl béjo*, L. (-pakken) *ngoewoengkoes malih*, H. —, *manèng*, L. (-panden) *gadèkhaké*, L. *gantóssakèn*, H. (-passen) *njòbi malih*, H. *djadjal mānèng*, L. (-pesten) *toelar-toelarran*, A. (-planten) *miendhah telanemman*, H. *ngalih telandhoerran*, L. (-pletteren) *ngrèmoekhakèn*, A. (pligten, b. w.) *hamekso*, A. (-pligt zijn) *hamesthi*, A. *pèrloe*, S. *Ar.* (-pligting) *wènanng*, H. (dank) *noehoèn*, A. *soekoer*, *Ar.* (-ponding) *pahos*, H. *padjég*, L. *hoepti*, *boeloe pèthi*, A. (-poozen) *gentòs-gentòs*, H. *ganti-ganti*, L. (-raad) *kijanal*, S. *Ar.* (-raden) *djoerèmoessakèn*, *blöröttakèn*, *bloröngngaken*, A. (-rader) *tiyang hing kang kijanal*, H. *wöng kang kijanal*, L. (-raderlijk) *klawan kijanal*, H. *lan kijanal*, L. *dhoeroko*, A. (-rassen) *ngelègakhakèn manah*, H. — *é*, *hati*, L. (-rassing) *kagét*, A. (-re) *tèbbih*, *tèbbah*, H. *hadhòh*, L. (-regaand) *sangngét*, H. *bangngét*, L. (-rekenen, zich) *salah hing ngétang*, H. *salah hing ngitoeng*, L. (in rekening brengen) *ngétang*, H. *ngitoeng*, L. (vereffenen) *nglèressi kalawan hétangngan*, H. *hambènèrri karò hitoengngan*, L. (-rekken) *salah hathik-hathikkan*, A. (-reziende) *niengngali saking tèbih*, H. *dhèleng tèko hadhòh*, L. (-rigten) *hadhamèl*, H. *hagawé*, L. (-rigting) *pèndhamèllan*, H. *pènggawéjan*, L. (-roeren) *hiwah*, H. *hèwah*, L. (-roest) *tindjanan*, H. *luhinan*, L. (-rot) *bòsòk*, *bèrrak*, A. (als vruchten) *bòlòr*, A. (-rotten) *dhadhòs bòsòk*, H. *dhadhi bèrrak*, L. (-ruilen) *hentoe*, H. *liròe*, *ngoe-roep*, L. (-ruiling) *lièntönnan*, H. *liròn*, L. (-rukken) *ngrèmmènnakèn*, H. *dèmmènnaké*, L. (-rukking) *rèmmèn*, H. *dèmmèn*, L. (-saagd) *wèdhòs*, *hadjrih*, H. *wèdhi*, L. (-sagen) *hamèdhossakèn*, *ngèwèdhèkhaké*, L. *ngadjrihhakèn*, H. (-sch) *hannjar*, A. (-schaald) *tòwò tjèmplang*, A. (-schaffen) *ngatoerrakèn*, H. *ngowèhhaké*, L. *ngatoerri*, H. *ngènnèhhi*, L. (-schalen) *dhadhòs towo*, H. *dhadhi tjèmplang*, L. (-schäl-

ken) *ngapoessi*, *A.* (-schansen) *bénténggakèn*, *A.* (-schansing) *bénténg*, *A.* *déngdéng*, *L.* *boloe warti*, *K.* (-scheiden, o. w.) *tilar dhoennjo*, *H.* (zie sterven, en veel). (-scheidenheid) *kakathahan*, *H.* *kahakéjan*, *L.* (-scheuren) *njoewék*, *A.* (-schiet, verte) *tebbijan*, *H.* *hadhóhhan*, *L.* (-schieten van kleur) *moentah*, *maléh*, *A.* (-schijn-dag) *dhientèn pèrdjandjössan*, *H.* *dhino pèrdjandjian*, *L.* (-schijnen) *njòwan*, *H.* *njébo*, *L.* (-schijning) *sòwan*, *H.* *sébo*, *L.* (-schijnsel) *tét-tiengngaallan*, *H.* *kèkkatoonnán*, *L.* (-schikken) *miengsèr*, *sèmiengkir*, *A.* (-schil) *bédho*, *tj-dhro*, *A.* (-schillend) *sannès*, *H.* *ljo*, *sédjé*, *L.* (-schimmelen) *djamoerèn*, *A.* (-schoonen, vergeven) *ngapoentèn*, *H.* *ngapoero*, *L.* (zie verkleeden). (-schoonlijk) *keengnging dhipoen hapoentèn*, *H.* *kèno dhi hapoero*, *L.* (-sehot) *mèdhal blöndjo*, *H.* *mètoe blöndjo*, *L.* (verschrijven, zich). *salah njèrrat*, *H.* *salah noelis*, *L.* (-schrikkelijk) *hamèdhóssi*, *H.* *hamèdhènni*, *L.* (-schrikken, o. w.) *kagétan*, *A.* (b. w.) *hangngagèttakèn*, *A.* (-schrikt) *kagèt*, *A.* (-slaan, zie vellen, verschalen enz.) (-slag) *tjryjos*, *H.* *tjrito*, *L.* (-slapen) *saré kèdhangngön*, *H.* *toeroe kèssoewèn*, *L.* (-slappen, o. w. als een touw) *dhadhös kèndo*, *H.* *dhadhi* —, *L.* (drank verslappen, b. w.) *tawakkakèn*, *A.* (minder worden) *dhadhös kirang*, *H.* *dhadhi koerang*, *L.* (-slaven) *boedhakkaké*, *L.* (gewoon zijn) *naté*, *H.* *toeman*, *L.* (slijten, o. w.) *dhodhös hamöh*, *H.* *dhadhi hamöh*, *L.* (verslimn eren) *dkadhös langkoeng ngawön*, *H.* *dhadhi*, *loewih holo*, *L.* (-slinden, als een tijger) *ngletthak*, *njaplök*, *A.* (als een krokodil) *gö-glöök*, *A.* (-slindend) *galak*, *A.* (-slingeren) *loengsèt*, *A.* (zich-) *dhadhös hédhan*, *H.* *dhadhi gilo*, *L.* (sloffen) *nglépéjannakèn*, *H.* *nglalèk-haké*, *L.* (-smachten) *kasattan*, *ngöröng*, *ngèlak*, *A.* (-smaden) *hangngino*, *hanjampah*, *A.* (-smelten, verdunnen, b. w.) *tjéwér*, *njéwèrrakèn*, *A.* (— als metaal) *ngloeloehhakèn*, *A.* (— als boter, o. w.) *dhadhös-kèntjér*, *H.* *dhadhi kèntjér*, *L.* (-smorren) *slèppakkan*, *A.* (-snøpering) *ké-*

tjan - hêtjan, H. *manisan*, A. (-sniijden een pen) *ngarêt*, A. (zie bederven). (-snoepen) *nandès dhipoen tihili*, H. *ngëntèk dhi tihili*, L. (-spannen) *gantös*, H. *ganti*, L. (-spelen) *börös*, *trapas*, A. (-spillen) *börös*, A. *boetjal*, H. *boewang*, L. (-spreiden) *mëntjar*, A. (-spreken) *kladjeng witjantèn*, H. *kèbatjoet tjellathoe*, A. (-staan) *ngertös*, H. *ngerti*, L. (-staanbaar) *keengnging dhipoen ngertössi*, H. *kénno dhén ngertènni*, L. (-stalen, o. w.) *dhadhös wodjo*, H. *dhadhi wodjo*, L. (-stand) *boedhi*, *bangkit*, A. (-standeloos) *tanpo boedhi*, A. (-standig) *bèbboedhi*, *bangkit*, A. (-steen en, o. w.) *dhadhös sélo*, H. *dhadhi watoe*, A. (-stellen) *njahènni*, H. *hambèttjikki*, L. (-sterken) *ngoe-wawèkhakèn*, H. *ngoe wattaké*, L. (-stijven, o. w.) *dhadhös kaken*, H. *dhadhi kakoe*, L. (-stikken) *klagèppan*, A. (-stokken) *nèggarrakèn*, A. (-stoktheid) *tèggar*, *dhloeroeng*, A. (-stomd) *bisoe*, A. (-stommen, o. w.) *dhadhös bisoe*, H. *dhadhi —*, I. (-, b. w.) *hambisönnakèn*, H. — *é*, L. (-stompen, b. w.) *ngèthoellakèn*, A. (-stopping in den buik) *beddèdhak*, *boesoeng*, A. (-stouten) *hamoeroennakèn*, H. *hawanékhaké*, L. (-strekken) *ngatoerrakèn*, H. *ngoe wèhhaké*, L. (-strijken, voorbijgaan) *langkoengngi*, H. *ngliwatti*, L. (-strooid) *kapèntjar*, *tjijtjir*, *kè-tjèa*, *babarran*, A. (-strooid) *pèntjar*, A. (-strooijen) *mèntjar*, *mawoer*, *mèrrèntjo*, *boebar-rakèn*, A. (-strooijing) *pamèntjarran*, A. (-stui-ken) *kasèllijoe*, A. (-suffen, o. w.) *pikön*, A. (-talen) *salin boso*, *basakhakèn*, H. — *é*, L. (-taler) *djoeroe boso*, A. (-taling) *pènnjalinnan*, *pènnjoerönnan*, A. (vertasten, zich) *dhamèl tè-pat*, H. *gawé salah*, L. (-tegenwoordigen) *dha-dhös wakil*, H. *dhadhi wakil*, L. (-tegenwoor-diger) *wakil*, A. (-tellen) *hannjèrrjos*, H. *tjèr-rito*, L. (-telling) *tjèrrjös*, H. *tjèrrito*, L. (-teeren, vergaan) *hamökh*, *loeloeh*, *hadjoer*, A. (zie uitgeven). (-tier) *padjèng*, H. *pajoe*, L. (-timmeren) *dhandhössi*, H. *dhandhaanni*, L. (-tinnen) *niemmahki*, A. (-toeven) *ngantössi*, H.

ngantënni, L. (-tolken, zie vertalen). (-toog)
dhalil, *dhallalah*, S. Ar. (-toogen) *dhalilaken*,
 A. (-toonon) *niengngallakèn*; H. *ngatönnaké*,
 L. (-tooning) *pëniengngalan*; H. *pëndöntönnan*,
 L. (-tragen, o. w.) *dhangoe*, H. *söwé*, L. (h.
 w.) *nglambattakèn*; H. *ngalönnakèn*, L. (-tre-
 den) (w. w.) *mlampah*, H. *mlakoe*, L. *passijar*, S.
 (-trek, afreis) *mangkat*, *boedal*, *höbral*, A. (-
 trekken) *hamangkat*, *hamboedal*, A. (-troosten)
hangnglipör, A. (-trouweling) *tyang kapörtja-*
dhössan, H. *wöng kapörtjajan*, L. (-trouwen)
pörtjadhös, H. *pörtjojo*, L. (-twijfelen) *lutjal*
pëngngarso, H. *hilang pëngngaröp*, L. (-vaar-
 digen) *dhamël*; H. *gawé*; L. (-vaarlijk) *mëng-*
kiriggi, *mëngkaragi*, *mëngkörögi*, A. (-val)
risak, H. *roesak*; L. (-valdag) *dhientën pëmbajar-*
ran; H. *dhino pëmbätjarran*, L. (-vallen, bouw-
 valdig) *rebah*; H. *roeboeh*; L. (voorbij) *lang-*
koeng, *liwat*; A. (zie verminderen, vermageren
 enz.) (-valcschen) *ngoewör*, A. (geld vervalschen)
dhamël jötra göpök, H. *gawé dhöewit göpök*,
 L. (-vangen) *gantössu*; H. *gantënni*, L. (varen,
 b. w.) *ngagëtti*; A. (geld -varen) *bajar iam-*
bänggan, A. (-vatten, b. w.) *dhamël malih*,
 H. *gawé manëng*; L. (-vederen) *broendoeli*, (-
 velen) *këssël*, A. (-vellen) *mloengsoengngi*, A.
 (-verschen) *njögërrakèn*, A. (-vliegen, verdwij-
 nen) *këhlaban*; *këtriwal*, *kasiëngsal*, A. (als
 een vogel) *mibër*, H. *maboer*; L. (-vloeken)
ngoetoekki, A. (-voegen) *njakoethoe*, *njékka-*
thoëng; A. (zie verschijnen). (-voeren) *piendhak*,
 H. *ngalih*, L. (-volg) *hiembëttan*, H. *hiem-*
boëwan, L. (-volgen, volgen) *toet wingking*, H.
toet boeri; L. (een werk vervolgen) *ngladjëng-*
ngakèn pëdhamëllan, H. *bandjoerraké pëgawé-*
jan, L. (-volgens) *sasampoënné kadhijo sapoen-*
niko, H. *sawisé mëngkono*, L. *bandjar*, H. *ban-*
djoer, L. (-vreëmd) *bötën hoëniengngo*, H. *hö-*
ra wërroeh; L. (-vroegen) *ngrijënnakèn*, *ngroe-*
mijënnakèn, H. *diminnaké*, *diengnginnaké*, *di-*
sëkhaké, L. (-vrolijken) *hambiengngahhakèn*, H.
hamboengngahhaké, L. (-vullen) *ngëbëkki*, A.

(pligt vervullen) *hadhamél pèrloe*, H. *kagawé pèrloe*, L. (-waaijen) *kaboer dhéning hangngin*, *dhitrak hangngin*, A. (-waand) *kagoengngan*, H. *gèmmèdè*, *hangkoeh*, *kötjak*, A. (-waardigen) *hangngoermattakèn*, H. (zie vernaderen). (-waarloozen) *bòtèn pèrdhoentèn*, H. — *pèrdhoeli*, L. (-want) *sèntoonno*, H. *sanak*, L. (-wantschap) *kasèntaannan*, H. *kasanakkan*, L. (-ward) *biengngoeng*, A. *kientoe*, H. *kliroe*, L. (-warmen) *ngèngugèt*, A. (-warren) *hambiengngoengngakèn*, A. *hangnglièntèkkakèn*, A. *hangnglièrèkkakè*, L. (-warring) *biengngoeng*, A. (mengselkomp) *barwoer*, A. (-wedden) *tòtìwan*, A. (-weken; b. w.) *nglèmessakèn*, A. (verwekken, zie veroorzaken en telen). (-wel) *kòbak*, A. (-welken) *kaboem*, *lajoe*, A. (-welkomen) *hampakkakèn*, A. (verwen) *ngétjèt*, A. (-schilderen) *njoengging*, *moelas*, A. (laken-) *mèdhèl*, *wèdhèl*, A. (-wennen) *ngitjallakèn hadhat*, H. *ngilangngakè hadhat*, L. (-wenschen) *ngoetoekekakèn*, A. (-wer) *toekang tjèt*, (lakenverwer) *toekang mèdhèl*, A. (-weren) *nglawaan*, A. (-werken) *nandèssakèn kalawan pèdhammèlitan*, H. *ngèntèkkakè kalajan pègawéjan*, L. (-warpelijk) *patoet kaboetjal*, H. — *kaboewang*, L. (-werpeling) *tjang boetjalan*, H. *wèng boewangagan*, L. (-werpen) *boetjal*, H. *boewang*, L. (-werwen) *mangguh*, *pikantoeck*, H. *nèmmoe*, *hòlèh*, L. (-wijden) *djèmbarrakèn*, A. (-wijderen) *hanèbbihhakèn*, H. *hangadhèhhakè*, *dhòhhakè*, L. (-wijfd) *hangngèstrènni*, H. *hangwadhènni*, L. (-wijf) *hantèssan*, H. *hantènnan*, L. (-wijlen) *ngantèberi*, H. *ngantènni*, *noenggènni*, L. (-wijt) *hoendat-hoendat*, A. (-wijten) *ngoendat-hoendat*, A. (-wijzen, vonnissen) *ngoekoemmakèn*, A. (zie wijzen). (-wilderer, o. w.) *dhadhòs galak*, H. *dhadhò* —, L. (-winnen) *mènnang*, A. *èjojo*, H. (-wisselen, zie verruilen). (-wittigen) *kasoeng hoèniengngo*, H. *hawèh wtoeh*, L. (-wittiging) *patoeran hoèniengngo*, H. *pawéjan wèrroeh*, L. (-woed) *galak*, (-woest) *risak*, H. *roesak*, L. (-woesten) *ngrisakkakèn*, H. *ngroesakkakè*,

- boebrakkaké*, L. (-woesting) *pəngngriſakkan*; H. *pəngngroesakkan*, L. (-wonden) *natonni*, A. (iemand houwen) *batjöh*, A. (-wonderd) *héran*, *hédap*, A. (-wonderen, o. w.) *dhadhös héran*, H. *dhadhi*, —, L. (b. w.) *ngérannakèn*, *ngédappakèn*, (-wonderenswaardig) *wənnang dhi pən tiəngngali kalawan néran*, H. *wənnang dhudhələng kalawan néran*, L. (-wondering) *héran*, A. (-wonen) *njéwo*, A. (-wouning) *tijang tawannan*, H. *wəng* —, L. (-worgen) *djirət*, *nəkkək*, A. (-wrikken, eenig lid) *salah hathik-hathikkan*, A. (-wringen) *poelir*, *poentur*, A. (-zachten) *ngləmässakèn*, A. (week maken) *ngəmpoekhaké*, L. (-zadigd) *toewoek*, H. *warəg*, L. (-zadigen) *hanowoeekhakèn*, H. *hawarəggaké*, L. (-zaken) *moekir*, *ngéthəng*. A. (-zakken) *hambəlləs*, A. (-zamelən) *kəmpal*, H. *koempoel*, L. (-zegelən) *ngəjtjappi*, A. (-zegeling) *pəngngəjtjappan*, A. (-zeilen) *lajjar kasasat*, A. (-zekeren) *hanəmtössakèn*, H. *hanəmtökkhaké*, L. (-zekering) *təmtössan*, H. *təmtönnan*, L. (-zelfstandiging) *kadhadhössan woedjoed*, H. *kadhadhyan woedjoed*, L. (-zellen) *ngiring*, H. *miloe*, L. (-zenden) *kientoən*, H. *kirim*, L. (-zengen) *kəbbərngngət*, *kəsslömöt*, A. (-zetten) *piəndhah*, H. *ngalih*, L. (tegenkanten) *bangkang*, A. (-zetting) *pəppiəndhaham*, H. *pəngngalihhan*, L. (-zien) *salah hamionngali*, H. *salah handhələng*, L. (-zilveren) *mərgoel səloko*, *ngədəoes səloko*, A. (-zinnelijken) *hangngibarattakèn*, A. *hangngoepaməkkhakèn*, H. *hangngoepamakkhaké*, L. (-zinnen) *ngientən-kientən*, H. *ngiro-kiro*, L. (-zitten, van plaats veranderen) *piəndhah linggah*, H. *ngalih linggih*, L. (-zoek) *panoewoen*, H. *panđjaloek*, L. (-zoeken) *hanjoewoen*, H. *handjaloek*, L. *bəb-boro*, H. (-zoekschrift) *sərrat pannoewoen*, H. *lajang pandjaloek*, L. (-zoenen) *wawoekhakèn*, H. (-zoening) *wawoekhan*, A. (-zoeten) *hamanissakèn*, H. *hangngləgəkkhaké*, L. (-zolen) *ngannjarraké sool*, L. (-zorgen) *ngi ngönni*, A. (-zotten, o. w.) *dhadhös həwah*, H. *dhadhi hə-dhan*, L. (-zuim) *katoengkoel*, A. *kaləpjan*, H.

- kalalénnan*, L. (-zuimen) *lépijo*. H. *lali*, L. *toengkoel*, A. (-zuren, o. w.) *dhadhös këtjoet*, H. *dhadhi hasèm*, L. (-zwageren) *halap-nihalap*, A. (-zwakken, o. w.) *dhadhös lémès*, H. *dhadhi*, — L. (-zwaren) *hangawratti*, H. *hangaböt-taböt-ti*, L. (-zvelgen) *ngellég*, *koeloe*, *hoental*, A. (-zwendelen) *lelientoennan*, *lëliroengan*, A. (-zwieren) *börössakèn*, A. (-zwijsen) *hamëndheliakèn*, H. *hamënnënggaké*, L. (-zwicken) *këpliendhër tössannipoèn*, H. — *baloengngé*, L. (-zwinden) *këllilaban*, *katriwal*, *kasiengsal*, A.
- Vest, o. *sangsang*, (v.) *bëntëng*, A.
- Vestigen, b. w. *handhasarrakèn*, *hanëtëppakèn*, A. (daarstellen) *hadhamèt*, H. *hagawé*.
- Vet, o. *gadjih*, H. *lëmmoe*, (b. n.) *lëmmö*, A.
- Veter, m. *pito*, A.
- Veulen, v. *bëllö*, *këpël*, A.
- Vezel, v. *hötöt tjihk*, L. *dangkël lëmboet*, A.
- Victali, v. *sëssangngan*, A.
- Vier, telw. *sakawan*, H. *papat*, L. *bönnö*, T. S. (-de) *kang sakawan*, H. *kang kapingpat*, L. (-kaut) *sakawan pësagi*, H. *patang pësagi*, L.
- Vieren, b. w. (leest-) *ryudhin*, H. *ryajo*, L. (bot -) *hoelorrakèn*, A.
- Vies, b. n. *gugoe*, A.
- Vijand, m. *mëngsah*, H. *moengsoeh*, L. *satroe*, *mosoe*, K. (-schap) *sëngngit*, *gëthing* (-dig) *satron*, A.
- Vijf, telw. *gangsäl*, H. *limo*, H. (-de) *kaping gangsäl*, H. *kaping limo*, L. (-tien) *gangsäl wëllus*, H. *limo las*, L. (-üig) *sékël*, A. *limang poeloh*, L.
- Vijl, v. *kikir*, (-len) *ngikir*, (-sel) *kikirran*, A.
- Vijver, m. *sëndhang*, H. *koelah*, A. (goote-) *pë-nimpang*, *sëgaran*, *baloembangngan*, A.
- Vjzel, m. *loempang*, *lëssoeng*, A.
- Villen, b. w. *ngëlëtti*, (-ler) *toekang këllët*, A.
- Vin, v. *siwar*, A.
- Vinden, b. w. *hamanggih*, *pikantoeik*, H. *hanëm-moe*, *höléh*, L. (-ding) *pëppanggyan*, H. *tët-tëmmön*, L. (-dingrijk) *wagéd*, *haka!*, *biso*.

- Vinger, m. *dèrridji, djridji, A. (-hoed) bukat, A. tjintjin mëndjakil, A.*
- Vinnig, b. n. *kèrrèng, A.*
- Violet, b. n. *woengngoe, A.*
- Viool, v. (vedel) *rèbbab, A. bijölah, S.*
- Visch, m. *hoelam, H. hiwak, L. (-graat) rintpoen hoelam, H. riné hiwak, L. (-schen) ngoelaarsi hoelam, H. goelékki hiwak, L. (-seher) toekang mëndét hoelam, H. toehang hamák hiwak, L. (-lucht) hamis, batjin, A. (-markt) pèkèn hoelam, H. pasar hiwak, L. pèkèn pèngngoe-lamman, H. pasar pèngngiwakkan, L. (-net) djambèt, djolo, A.*
- Vischnoe, m. *Bèthora wisnae, K.*
- Vitriool, o. *troesi, A.*
- Vitten, o. w. *tjèrèwèt.*
- Vizier, m. *mangkoe boemi, (o.) pèngngientjèng, A.*
- Vlaag, v. (kuim) *rahössing manah, H. rasaning hatti, L. tiengkah, A.*
- Vlag, v. *gèndhéro, lalajoe, A. (-gen) nganggé gèndhéro, H. nganggo —, L.*
- Vlak, b. n. *raahin, H. roto, L. (-ken, effenen) ngrakhinnakèn, H. ngratakhaké, L. (-te, vruchtbare) tègal, (woeste-) horo-horo, A.*
- Vlam, v. *hoeroeb, A. (-men, o. w.) hamoe-roeb, A.*
- Vlas, o. *rami.*
- Vlecht, v. *hannjam, (haar-) klaban, (valsche vlecht) tjémoro, A. (-ten) ngannjam, nglabang, A.*
- Vledermuis, v. *lob, lèlowo, (groot) kalöng, A.*
- Vleesch, o. *dhaging, A. (gedroogd-) dinding, A. (vleezig) dèdhagingngan, A.*
- Vlegel, m. (lomperd) *tjang groegal-groegöl, H. wöng sloedo-sloedo, L. (zie stamper).*
- Vleijen, b. w. *goenggoeng, H. boedjoek, A. (-jerij) panggoenggoengngan, H. pèmboedjoekkan, L.*
- Vlek, v. *blèntèng, (op den huid van een mensch) panoe, (gevekt als dieren) toetsel, A. (zie dorp), (-keloos) soetji, H. bèrsih, (-ken b. w.) hang-ngrègèklakèn, A.*
- Vlerk, v. *sèwini, A.*
- Vletten, o. w. *hannjoet, (b. w.) ngannjoettakèn.*

- Vleugel, m. *səwawi*, A. (-van een leger) *gadhag*
bolo töntra, A. (-man) *tyang boengngas*, H.
wöng —, L.
- Vlieden, b. w. *löls*, H. *mienggat*, *böls*, L.
- Vlieg, v. *lalër*, A.
- Vliegen, o. w. *mibër*, H. *maboer*, L.
- Vlieger, m. *lajangngan*, A.
- Vlies, o. *koetut hajam*, A.
- Vliet, m. *hilén*, A. (-ten) *mili*, A.
- Vlijen, b. w. *noto*, H. *ngatoer*, A.
- Vlijm, v. *tadji*, A.
- Vlijt, v. *sərgəp*, *tebbəri*, A.
- Vliinder, m. *koepo-koepo*, A.
- Vloed, m. *röb*, A. (-van de bergen) *bandjier*, A.
- Vloikbaar, b. n. *tjéwër*, A. (-jen) *mili*, (als papier)
mèlar, A. (-papier) *kartas mèlar*, A.
- Vloek, m. *koetok*, *bëndoe*, A. (-ken) *hangngos-*
toekhakèn, A.
- Vloer, m. *djəgan*, A. (-en, b. w.) *dhamèl* —,
 H. *gawé* —, L.
- Vlok, v. *sakəppal*, A.
- Vlonder, m. *kértég*.
- Vloo, v. *piəndjal*, *tjatak*, A. *toemo səganwön*, H.
 — *hasoe*, L.
- Vloot, v. *töntrə bahito-bahito prang*, H. (-voegd)
sənopati lahoet, A.
- Vlot, o. *gəthək*, (-ten) *hannjoet*, *kintier*, A.
- Vlug, b. n. zie vaardig.
- Vlugt, v. (van een vogel) *mibër*, H. *maboer*, L.
 (-van iemand) *miengat*, L. *mirodo*, H. (-ten,
 o. w.) *mladjəng*, H. *mlajoe*, *hamiengat*, L.
- Vocht, o. *tojo*, H. *baannjoe*, L. (-tig) *təllès*, A.
- Vodde, v. *djarit hamökh*, *djarit moemoekhan*, A.
- Voeden, b. w. *njoekaannu dahar minöm*, H. *ngoe-*
wəhhi mangngan minöm, L. (-der) *dadahaar-*
ran, *təttəddan*, H. *pangngaannan*, L. (-deren)
dhoelang, A. (-ster) *hiannjoe*, A. (-steren)
ngiengngoo, A. (-sterling) *hanak soesön*, A. (-
 zaam) *hamoewoekhi*, H. *hamarəggi*, L.
- Voeg, v. *sambəttan*, H. *samboengngan*, L. (in
 dier-) *səmakatən*, H. *səməngkəna*, L.
- Voegen, b. w. (zich naar iemand-) *hamtoeroet*,
 H. *miloé*, L.

Voelen, b. w. *mék-mék*, (tasten) *grajang*, A.
 Voeren, b. w. (brengen) *hambékto*, H. *hanggouwo*,
 L. (krijg-) *hajoedho*, H. *hamérang*, L. (bevel-)
hamréntahhakèn, H. (een kleed-) *nglapissakèn*, A.
 (-man van een kar) *toekang pèdatos*, H. — *pè-*
dati, L.

Voet, m. *soekoe*, H. *sikil*, L. *dèng*, *podo*, K. (-angel)
boorrang, A. (.bank) *dingklik*, *dienghtik*, *dè*
dèngklik, A. (-pad) *mèrgi kalit*, H. *dhalan tji-*
lik, L. (in de rjstvelden) *galènggan*, A. (-
 spoor) *tapak*, (-val) *roedjoedh*, (-zoeker) *pòjah*,
blèdògkan, A. (-zool) *tèllapakkan soekoe*, H.
 — *sikil*, L.

Vogel, m. *paksi*, H. *manoek*, L. *kapang*,
 K. (-lijm) *telloetoe*, H. (-nest) *soesoeh pak-*
si, H. — *manoek*, L. (-net) *djaring*, H.

Vokaal, v. *sandanggan*, A.

Vol, b. n. *kèbbèg*, *gènnèp*, A. *bèllabar*, A. (-le-
 maan) *sasi pèrnomo*, H. *woelan pèrnomo*, L.
 (-bloedig) *kathah rah*, H. *hakéh gètih*, L. (-bren-
 gen) *hanjampoernakèn*, H. *ngoewissaké*, L. (-
 daan) *poewas*, A. (vergenoegd) *soekan-soekan*,
 A. (betaald) *sampoèn kabajar*, H. *wis kabajar*,
 L. (-doen) zie vullen, betalen, vergenoegen, op-
 volgen) (drieten, voldoen) *noeroet nèpsoe*, (-doen-
 de) *tjèkkap*, H. *tjoekoep*. L. (-doening, boe-
 ting) *noeroet*, (betaling) *pèmbajarran*, A. (-ein-
 den, zie volbrengen) (-gen) *hamitoeroet*, H.
dèddérék, *miloe*, *haannoet*, *hatoet*, *dhèsek*, L.
 (-gens) *saking*, *sangking*, H. *tèkko*, L. (-reeks)
toeroettan, A. (-handig) *kathak dhamèl*, H.
hakéh gawé, L. (-harden) *tèttèp*, A. *djoeng-*
koeng, L. (-heid) *kèbbèg*, *gènnèp*, A. (-ijverig)
tèbbèri, *sèrgèp*.

Volk, o. *tjang*, H. *wòng*, L.

Volkomen, b. n. *sèmpoerno*, A. *lèrrès*, H. *bènnèr*,
 L. (-komenheid) *kajèmpoernan*, A.

Volkplanting, v. *dèdhèkah*, A. *dadhoekeh*, L. (-
 rijk) *kathah tjang*, H. *hakéh hoewòng*, L.

Volledig, b. n. *sèmpaerno*, A. (-maakt) *hoetami*,
 H. *hoetama*, L. (-maaktheid) *kakoetamèn*, H.
kakoetaman, L. (-magt) *koewoso*, A. (brief

van —) *sèrat wakil*, H. (-magtigen) *ngoewa-sakkakèn*, *hamakillakèn*, A. (-maken) *hanjèm-poernakèn*, A. (-op) *loebèr*, A. (-staan) *tjèk-kap*, H. *tjoekoop*. L. (-strekt) *poommo*, L. *sampoen bötèn*, H. *hodjo tannoro*, L. (-tallig) *gènnèp*, *djangkèp*, *djanggèp*, L. (-te) *kagènnèp-pan*, *kadjangkèppan*, A. (-tooid) *taammat*, S. Ar. (-toojen, zie volbrengen). (-trekken) *nèt-tèppakèn*, A. (-vaardig) *sèdhojo*, *sawis*, *tjawis*, A. (-voeren) *njampoennakèn*, H. *ngoewissaké*, L. (-wassen) *hakal balig*, S. Ar. (eig. mondig). Vond, m. *pè manggijan*, H. *pannèmön*, L. (-deling) *hanak panggijan*, H. *hanak tèm mōnnan*, L.

Vonk. v. *latoe plèttik*, H. *gèni —*, L. (-kelen) *pahoeroebban*, A. (-ken) *mèlèttik*, A.

Vonnis, o. *hoekoem*, A. (-sen) *hangngoekoem*, A. Voogd, m. *bapak bapakkan*, *bapak pijoro*, *wakil*, A.

Voor, (vroeger) *karoehoèn*, *karihin*, *roemijin*, H. *koenno*, *dimin*, *disik*, *diengngin*, L. (-de deur) *hing ngadjèngngan kōntèn*, H. *hing ngarèppan lawang*. L. (-den koning) *hing ngarsaanning ratoe*, H. *hingngarèppan rodjo*, L. (voor, om mij) *sawab koelo*, H. *sabab hakoe*, L. (-aan) *ngadjèng*, H. *ngarèp*, L. *biantoro*, K. (-al) (zie voor) (-afbetaling) *pandjèr*, A. (-al) *sèalangkoeng-langkoeng*, H. *sèloewih-loewih*, L. (-avond) *asar*, A. (-baat) *karaemuhinan*, H. *kadiengnginnan*, L. (-barig) *ngrihini*, H. *dimin*, L. (-bedacht) *sèngngodjo*, A. *djarag*, L. (-bede) *sèpangngat*. S. Ar. (-beding) *djandjös*, H. *djandji*, L. (-beeld) *hoepami*, H. *hoepomo*, L. *hibarat*, S. Ar. (zie model) (-beeldeloos) *tampo hoepami*, H. — *hoepomo*, L. (-bereiden) *hannjèdjakhakèn*, H. *hannjawissaké*, L. (-berigt) *wèrtös hing ngadjèngngan*, H. *werto hing ngarèppan*. L. (-beschikken) *nakherrakèn*, A. (-beschikking) *takdier*, A. (-beurt) *gilran kang roemijin*, H. *gilran kang diengngin*, L. (-bidden) *nènnoewoennakèn*, H. *handjaloechkaké*, L. (-bij) *klientang*, H. *kliwat*, L. (-bijaan) *nglien-*

tanggri, H. *ngliwatti*, L. (-bode) *shotossan*,
kangkënnan, H. *köngkönnan*, L. (-bout) *sampul*.
ngadjëng, H. — *ngarëp*, L. (-brëngen) *ngadjëng-*
ngakën, H. *ngarëppakë*, L. (-dat) *sëdhëräng*, H.
sëdhoeroeng, L. (-deel) *bathi*, A. (-deelig)
moedjoer, *bëddjo*, A. (-dezen) *roemjin sang-*
king poenniki, H. *diengngin tèkko hiki*, L. (-
 dienen) *ngawani*, A. (-dochter) *poetro hëstri*
sangking garwo roemihin, H. *hanak wadhön*
idha bodjo dimin, L. (-doen, beginnen) *ngawiti*,
iwacit, *miwiti*, A. *moerwani*, H. (-hanger)
nganggé, H. *nganggo*, L. (-dragt) *pënwewoen*,
H. pëndjalok, L. (uiterlijke -dragt) *soewantën*,
H. soeworo, L. (-eerst) *hing poerwo*, H. *hing*
ngawal, L. *përtomo*, A. (-gaan) *loemampak*
hing ngadjëng, H. *mëlakoe hing ngarëp*, L.
 (-gevel) *hampök grijo*, H. *hampök haemah*, L.
 (-geven) *paring roemjin*, H. *hawëh dimin*, L.
 (iets voorwenden) *bëkto hoedoer*, H. *gowo* —,
 L. (-gevoel) *tjpto*, A. (-grond) *latar*, *pëla-*
taarran, (-hamer) *paloe hagëng*, H. — *gëdë*, L.
 (-handen, zie aanwezig en aanstaande) (-hands,
 zie nabij) (-hangen) *gantoeng hing ngadjëng*,
 H. — *hing ngarëp*, L. (zie voordoen) (-heb-
 ben, bedoelen) *njat*, *makoed*, A. *kadjëng*,
 H. *karëp*, L. (-heen) *sëngngjën*, H. *bjën*,
djaman koenno, L. (-hoede) *pengngadjëngngi-*
poen wadhjo bolo, H. *pëngngareppë kawaelo*
boelo, L. (-hof) *pasöwan*, H. *pasëban*, L. (-
 hoofd) *bathök*, (+hoofdsiersel) *djamang*, A. (-
 houden, aantoonen) *dhëdhah*, H. *dhoedhoeh*, L.
 (-huid, die weggesneden wordt) *iköt*, A. (die
 blijft) *koelöp*, A. (-huis) *pëndapi*, H. *pëndopo*,
 L. (-in) *mëlbët hing ngadjëng*, H. *mëlboe hing*
ngarëp, L. (-innemen) *hamboedjoek*, *ngapoessi*,
 A. (-kennis) *kahoeningngan*, H. *kawroehhan*,
 L. (-keur) *pilijan* A. (-kind) *poetro garwo roe-*
mihin, H. *hanak bodjo dimin*, L. (-komen,
 eerder komen) *ngroemihini*, H. *dimini*, L. (be-
 letten) *hannjégah*, (-, uiterlijk) *dhoenoeng*, A. (=
 land) *pasisir*, A. (-lang) *sampoën lami*, H.
wis lewas, L. (-leggen) *dhékën hing ngadjëng* =

ngan, *H. dhök hing ngarëppan*, *L.* (-lezen) *mahös*,
H. motjo, *L.* (-lichten) *njoeloehhi*, *H. njöök-*
ki, *L.* (-liggen, als menschen) *sarëjan hing nga-*
djëngngan, *H. tëttoerön hing ngarëppan*, *L.*
 (als rondachtige voorwerpen) *goemëtöentoeng*
hing ngadjëngngan, *H.* — — *ngarëppan*, *L.*
 (van langwerpige voorwerpen) *nglöndjör hing*
ngadjëngngan, *H.* — — *ngarëppan*, *L.* (-loop,
 sterke drank) *hawisan latoe*, *H. harak hapi*, *L.*
 (-loopig) *roemijin*, *H. dimin*, *diengngin*, *L.* (-
 maals) *kiénno*, *H. koénno*, *L.* (-middag) *loeko*,
lingsir wëlan, *A.* (-naam, aanzienlijk) *hagëng*,
H. gëdë, *L.* (-nacht) *sirapwöng*, *A.* (-namelijk) *sa-*
këlangkoeng-langkoeng, *H. salowih-loewih-*
loewih, *L.* (-nemen) *kadjëng*, *H. harep*, *së-*
djo, *L.* (-noemd) *kang sinëboet*, *H. sing dhi hoo-*
tjap, *L.* (-onderstellen) *kientën*, *H. kiro*, *L.* (-
 oordeel) *sak*, *§. Ar. lanlan*, *A.* (-ouders) *loetoe*
hoer, *tijang warëng* *H. nënäk mëjang*, *L.* (-
 over) *kamoerëp*, *A.* (-overhangen als sommige
 buffelhoornen) *doëngkoel*, *A.* (-overhellen) *doeng*
kroeng, *dingkroeng*, *doengkroek*, *dingkroek*, *A.*
 (-overvallen) *këdjroengngoe*, *A.* (-plein) *latar*
hing ngadjëngngan gryo, *H. latar hing nga-*
rëppan hómah, *L.* (-poort) *köri régol*, *A.* (-
 post) *pëdjagën ngadjëng*, *H. pëdjagan ngarëp*,
L. (-raad op reis) *sangngoe*, *A.* (-rang) *sing-*
gih hing ngadjëngngan, *H.* (-regt) *sëllamal*, *§.*
Ar. bëdjo, *A.* (-schieten) *nalangngi*, *A.* (-schoot)
ampök-ampök, (-schot) *pandjër*, *A.* (-schrijven)
dawah, *A. dawoeh*, *L.* (-span) *koedho nga-*
djëng, *H. djaran ngarëp*, *L.* (-spannen) *hama-*
sang, *pasang*, *A.* (buffels voorspannen) *rakiet-*
tën, *A.* (-spelden) *dhi hampök-hampök*, *A.* (-
 spelen op een viool) *ngrëbbab*, (leeren spelen)
ngadjar dhölan, *L.* (-spoed) *wëloedjëng*, *raha-*
djeng, *H. bahoedëngdo*, *djirno*, *basoeki*, *K.*
rahajoe, *L.* (-spoedig) *kalawan wëloedjëng*, *H.*
kalujan rahajoe, *L.* (-spook) *hantoe*. *A.* (-
 spraak) *sëpangnjat*, *§. Ar.* (-spreken) *ngëpang-*
ngattakën, *A.* (-staan) *noeloengngi*, *A.* (-stad)
kitho ngadjëng, *H. loetho ngarëp*, *L.* (-stan-

- der) *tjang kang têttoeloeng*, H. *wông kang têttoeloeng*, L. (-ste) *kang wöntèn hing ngadjèngngan*, H. *sing ngono hing ngarèppan*, L. (-stel) *masalah*, A. (voorstellen, iets) *dhamèl masalah*, H. *gawé —*, L. (iemand -stellen) *hannjôwarnaken*, H. *hannjêbakhaké*, L. (vertoonen) *têdhahhakèn*, H. *toedhoehhaké*, L. (-stevén) *haloewan bahito*, H. *haloewan prahoe*, L.
- Voort, bijw. *ladjeng*, H. *batjoet*, L. (-! ga op zijde) *sémíngkier*, *mienggierro*, A. (-aan) *saking poenniki*, H. *tekto hiki*, L. (-brengen) *hamêdhallakèn*, H. *hamétlokkaké*, L. (-drijven) *toendoeng*, A. (-duren) *langgèng*, A. (-duwen) *soeroeng*, A. (-eeken) *ngalamat*, *tôndo*, A. (-gaan) *mêladjèng*, H. *mêlajoe*, *batjoet*, *bandjoer*, L. (-gañg) *têlampahhan*, H. *têlakèn*, L. (-helpen) *nènaeloeng*, A. (-jagen) *boedjèng*, H. *boeroe*, L. (-tijds) *djaman krenno*, H. *djaman*, *koenno*, L. (-ijlen) *mêladjèng*, H. *mêlajoe*, L. (-maken) *ngénggallakèn*, H. *ngêbattaké*, L. (-treffelijk) *hoetami*, H. *hoetomo*, L. (-treffelijkheid) *kahoetamèn*, H. *kahoetaman*, L. (-rijzen) *ladjèng loemampah*, H. *bandjoer loemajoe*, L. (-rukken) *nèmpoeh*, A.
- Voorts, bijw. *sêsampoenné wôndhènné*, H. *sawoes-sé*, *hono dhènné*, *hono dhènné*, L.
- Voortspruiten, o. w. *mantjoer*, *mantjöröt*, A. (-vlugtig) *lölös*, H. *mínggat*, L.
- Vooruit, bijw. en voorz. *hing ngadjèngngan*, H. *hing ngarèppan*, L. (-uitgaan) *mèngngadjèng*, H. *mèngngarèp*, L. (-uitsteken, als een neus) *bangngir*, (als een boegspriet) *mèntjôngngöt*, (als een huis) *mintjöl*, A. (-zigt) *pèngngadjèngngan*, H. *pèngngarèppan*, L.
- Voorvader, m. *tjanggal warèng*, *loeloehoer*, A. (-val) *pèmmanggyan*, H. *pènèmmônnan*, L. (-vechter) *pèngngrangsek hing ngadjèngngan*, A. (-vinger) *pènnoedhoe*, A. (-waar) *salèrèssé*, H. *sabènnèrré*, L. (-waarde) *djandjös*, H. *djandji*, L. (-waarts) *madjèng*, H. *madjoe*, L. (-werden) *bèkto hoedoe*, H. *gowo*, L. (-wendsel) *hoedhoe*, A. *poennopo-poennopo*, H. *хопо-хопо*, L. (-

- werp) *dhandhossan*, H. *dhandhaannan*, *barang*, L. (-zaat) *tjang-tjang sèppoeh*, H. *wóng-wóng toewo*, L. (-zeggen) *badé*, A. (-zegging) *pembadéjan*, A. (-zeker) *tamtös*, H. *tamtöe*, L. (-zet) *lampah roemijin*, H. *lakoe disik*, L. (-zetten) *dékék hing ngadjéng*, A. *dökök hing ngarép*, L. (-zienigheid) *hing kang hamisésq*, *pamiyaran*, *pèngngiengngöunan*, A. (-zigtig) *hatos-hatös*, H. *hati-hati*, L. (-zigtigheid) *pangngatös-satös*, H. *pangngati-hati*, L. (-zitten) *dhadhös képpantèn*, H. *dhadhi*, *képolo*, L. (-zitter) *képpantèn*, H. *képolo*, L. (-zitting) *kolènggahhan notö*, H. *paloenggoewan rodjo*, L. (-zoon) *poetro djalèr saking garwo roemihin*, H. *hanak lanang tèkko bodjo dimin*, L. (-zorg) *tisno*, A. (-zwemmen) *nglangngi hing ngadjénggan*, H. — *hing ngaréppan*, L.
- Voos, b. n. *gabéng*, A.
- Vorderen, b. w. (eischen) *hanagi*, *tagi*, *töntoet*, *hanöntoet*, A. (voortgaan) *méladjéng*, H. *mélajoe*, (-dering) *dakwo*, A. (zie eisch).
- Vore, v. *haloerran*, A.
- Voren. (te) bijw. *roemihin*, H. *dimin*, L. (-rig) *kang roemihin*, H. *sing dimin*, L.
- Vork, v. *tjoetjoek*, A. *pörk*, *garpoe*, §.
- Vorm, m. *roepi*, H. *roepo*, L. (om in te gieten) *tjithakkan*, A. (-en, b. w.) *ngroepékhaken*, H. *ngroepakhaké*, L.
- Vorsch, m. *ködök*, A. (lange-) *köngköng*, A. *tjanthoeko*, K. (-in de pisangboomen) *bintjök*, A.
- Vorst, m. (prins) *pangngéran*, A. (zie koning). (koude) *hasrèp sangngèt*, H. *hadèm bangngèt*, L. (-van het dak) *woengwoengngan*, A. (-eljk) *tjoro kratön*, *tjoro rodjo*, (-endom) *karadjan*, *karatön*, A.
- Vouw, v. *lèmpit*, A. (-been) *lading baloeng*, (-en, b. w.) *nglèmpit*, A.
- Vraag, v. *takèn*, *pèttitakènnan*, H. *takön*, *pèttitakönnan*, L.
- Vraatzuchtig, b. n. *gègaras*, *rakoes*, *dèllap*, *krangsangngan*, A.
- Vracht, v. *wèwurattan*, H. *mömöttan*, L. (-

- schuit) *bahilo wëwwrottan*, *H. prahoe möndt-tan*, *L.*
- Vragen, *b. w. takën, tanglët, pitangglët, dhangoe*, *H. takön, dëdëk*, *L.*
- Vrede, *v. kërto, dengdo*, *K. (-lievend) halal-bahalal, djaröt-djaröt*, *L. (-dig) sëntoso*, *A.*
- Vreemd, *b. n. hannëh*, *A. (anders) sannës*, *H. sëdjé*, *L. (-deling) tjang nëgari sannës*, *H. wöng möntjo nëgoro*, *L. (-land) möntjo nëgoro*, *L. (-digheid) hawis-hawis*, *H. harang-harang*, *L.*
- Vrees, *v. hadjrih*, *H. wëddi*, *L. koewatös*, *H. koewatir*, *L. (-achtig) hadjrihhan*, *H. wëddënnan*, *L. (-elijk) hangngadjrihi*, *hammëddössi*, *H. hammëddënni*, *L. (-zen) hangngadjrih*, *hawëddes*, *H. hawëddi*, *L.*
- Vrek, *m. tjang koemët*, *H. wöng —*, *L. (-kig) koemët, mëhdhüt*, *A.*
- Vreten, *b. w. gëgarës, badög, bëbadög*, *L.*
- Vreugd, *v. biengngah*, *H. boengngah, girang*, *L. (vreugdedag) dhientën rijadhin*, *H. dhino ryojo*, *L. (-gejuich) soerak*, *A.*
- Vriemelen, *o. w. klësëddan, ngöjak*, *A.*
- Vriend, *m. sësannakkan, söbat*, *A. (-elijk) toto krami*, *H. toto komo*, *L. (lief) manis*, *A. (-den feest) sëssëgah hing sësannakkan*, *A. (-denkring) pëkëmpalan sanak-sanakkan*. *H. pekoempoelan söbat söbat*, *L. (-schap) hktas, përsöbattan*, *§. Ar. kasannakkan*, *A. (-schapsteecken) töndo söbat*, *A. tengnger sëdhoeloerran*, *H. (-schapsverbond) përdjundjössan tandaaning sësannakkan*, *H. përdjundjyan tanduaning söbat, taliennë sannakkan*, *L.*
- Vriezen, *o. w. dhadhös kënthal H. dhadhi —*, *L.*
- Vrij, *b. n. (onbezwaard) loelös*, *A. (geen slaaf) mërdhuko*, *A. (los) hoeljoel, lepas*, *A. (-aasje) patjangngan*, *A. (-af) bëbas*, *A. (-blijven) böttën keengnging*, *H. höro kënno*, *L. (-borstig) këndhël*, *A. (-dag)*, (volgens (de Arabieren) *dhientën djoemahat*, *H. dhino — L. ook djoemoewa en djoemoengnga*, *§. (vrijdag van de javaansche week van zeven dage) soekro*,

- K. (vrijen) *nangsaanni*, *nglamar*, H. *pèppa-tjangngan*, A. (-geleide) *pèliendoengngan*, *pèngngahoebun*, A. (-heer) *goesti kapèthakken*, H. — *kapoetihhan*, L. (heid) *kamardikan*, A. (verlof) *bébas*, *hidin*, A. (-houden) *nglèpattakèn saking blöndjo*, H. *ngloepoettaké tèkko bkëndjo*, L. (-kopen) *nèbbas*, H. *nèbboes*, L. (-laten) *ngoetjoellakèn*, *nglèpassaké*, A. (-loopen) *lépat*, H. *loepoet*, L. (-maken) *hamèrdikakakèn*, A. (-moedig) *poeroen*, H. *wani*, L. *kèndhèl*, A. (-moedigheid) *mannah poeroen*, H. *hati wani*, L. (-plaats) *gèn pèngngahoebban*, H. *gön -*, L. (-pleiten) *nglèpattakèn tiyang saking bitjantèn*, H. *ngloepoettaké hoewöng hing bitjoro*, L. (-postig) *poeroen*, H. *wani*, L. (-spraak) *kalepassan saking hoekoem*, A. (-sprekcu) *nglèpassakèn saking hoekoem*, A. (-staan) *bébas*; (-stellen) *lèpassakèn*, *ngloetjoellakèn*, A. (-stelling) *pèlèpèsan*, *pèrdkikan*, A. (-ster) *pangngantèn ngèstri kang dhèrèng nikah*, H. *pangngantèn wadhon kang dhoeroeng kawin*, L. (-uit) *lèr-rès*, H. *bènnèr*, L. (-vechten) *prang bélo*; A. (-verklaren) *hamerdhikakakèn*, A. (-waren) *lépat*, H. *lépoet*, L. (-willig) *kodjèng pijambak*, H. *karèp déwé*, L. (-williger) *tyang kang hadjèng pijambak*, H. *wong sing harèp déwé*, L.
- Vroedvrouw, v. *doekoen hèstri*, H. *doekoen wadhön*, L.
- Vroegtijdig, b. n. *hindjing*, H. *hissök*, L.
- Vrolijk, b. n. *biengngah*, *soeko*, H. *boengngah*, *girang*, L.
- Vroom, b. n. *baktös*, H. *bakti*, L.
- Vrouw, v. *hèstri*, H. *wadhön*, L. *tyang hèstri*, H. *wöng wadhön*, L. *wanito*, *wanoedjo*, *wè-rönggono*, *wadhoe-djono*, *marmadhoe*, *mantoso*, K. (zie huisvrouw). (-elijk) *tjoro pawèstri*; H. *tjoro wadhön*, L. (-elijkheid) *pawèstrènnan*, H. *pawadhönnan*, *toeroek*, L. *giveroso*, *gweratno*, K.
- Vrucht, v. *wöh*, A. (van het veld) *hasil*, A. (-baar) *kathah hasillipoen*, H. *hakéh hasillé*, L. (-baarheid) *kathah wèdhallipoen*, H. *hakéh wè-*

- toene*, L. (vettiligheid van den grond) *lëmmoe*, A. (-eloc) *tjoemo-tjoemo*, *sjo-sjo*, *tanpo goeno*, A. (-gebruik) *mëndhët hasil*, H. *hamëk* —, L.
- Vuig, b. n. *hino*, *tjatjad*, A.
- Vuil, b. n. *köthör*, *rëgëd*, *tjemër*, *boekët*, A. (als een ei) *boengkër*, (-als slecht gewasschen linnen) *boesik*, A. (-igheid) *larahhan*, A. *tindjo*, H. *tahi*, L.
- Vuist, m. *gëggëm*, A.
- Vullen, b. w. *ngëbëkki*, (een weinig-) *ngisënni*, A. (-ling) *pangngëbëkkan*, *pangngisën*, (-sel) *hi-si*, A.
- Vunzig, b. n. (als een graf) *batjin*, (als arak) *sëngngak*, (als olie) *tëngngik*, (als zweet) *hapëk*, A.
- Vuren, o. w. *hanjëndjoto*, H. *hambëdël*, L.
- Vurig, b. n. (als een paard) *djarah*, *bigar*, A. (-heet) *panas*, A. (als een minnaar) *kahédhaanan*, A. (-righeid) *djarah*, *bërröt*, *bërrit*, *kapanassan*, A.
- Vuur, o. *latoe*, H. *gënni*, L. *bromo*, *dahono*, *bahn*, *ahni*, *powoko*, *honolo*, *goeno*, *wahür-äo*, *trisirah*, *brahmo*, *apoi*, *sëki*, *hoeti*, K. (-aanbidder) *tyang ngabakti latoe*, H. *wöng njëmbak gënni*, L. (-berg) *hardhi bromo*, K. *goenoeng gënni*, *goenoeng ngapi*, L. (-pajl) *läng-lünggan*, A. (-roer) *sënapan*, S. (-steen) *sëlo latoe*, H. *watoe gënni*, L. (-vlieg) *könnang*, A. (-werk) *mërtjën*, A. (-werkmaker) *toekang dhamël mërtjën*, H. *toekang gawë mërtjën*, L.

W.

W. *wo of wa*, A.

Waadbaar, b. n. *keengnging dhi poen gröbjökki*, H. *këno dhi grobjökki*, L.

Waag, v. *tradjoe*, *tiembanggan*, A.

Waaghals, m. *tyang poeroen*, H. *wöng wani*, L. (-stuk) *pëdhamëllan kang poeroen*, H. *pëgawëjan sing wani*, L.

- Waagen, o. w. *silir-silir*, *hangngin-hangngin*. *A.*
 Waajer, m. *kipas*, *A.* (papieren-) *képét*, *A.* (bam-
 boezen-) *kilir*, *A.* (vorstelijke-) *badak*, *A.*
 Waakzaam, b. n. *jitno*. *A.* (-heid) *prajitnan*, *A.*
 Waan, m. *kientèn*, *H.* *kiro*, *L.* (-wijs) *djemmo-
 wo*, *A.*
 Waar, bijw. *hing poendhi*, *H.* *hing ngëndhi*, *ngën-
 dhi*, *L.* (-, v.) *dhandhossan*, *H.* *dhandhaannan*,
L. *barang*, *A.* (-achtig) *tèrrès*, *H.* *bènnèr*, *L.*
djati, *djoeloer*, *K.* (-borg) *pènanngèllan*, *H.*
pènanngöngngan, *L.* (-borgen) *hamanggèl*, *H.*
hananggoeng, *L.*
 Waard, (zie geldig en kastelein). (-de) *règi*, *H.*
règo, *L.* (-deerbaar) *keengnging dhipoen rëgen-
 ni*, *H.* *kènnö dhi rëgam*, *L.* (-deeren) *hangngré-
 gènni*, *H.* *hangngrëgam*, *L.* (-dig) *patoet*, *pan-
 toet*, *pantès*, *lajak*. *A.* (-dij) *kadar*, *§.* *Ar.*
règi. *H.* *règo*, *L.* (-heen) *hing poendhi*, *H.*
hing ngëndhi, *L.* (-heid) *kalèrèssannipoen*, *H.*
habènèrran, *L.* (-lijk) *salèrèssé*, *H.* *sabènnèrré*,
L. (-maken) *hangnglèrèssakèn*, *H.* *hambènèrra-
 ké*, *L.* (-nemen, betrachten) *hémost*, *H.* *hékng*,
L. (zijn beroep -nemen) *nglampahhakèn pèdha-
 mèllannipoen*, *H.* *nglakökkhakè pëgawéjaanné*,
L. (bespieden) *hintip*, *hindjin*, *A.* (-neming)
pangngémoeltan. *H.* *pangngélingngan*, *L.* (-
 om) *poennopo*, *dhamèl poennopo*, *H.* *hopo*, *ga-
 wé hope*, *L.* (-schijolijk) *mènnawi*, *H.* *mènno-
 wo*. *L.* (-schouwen) *ngémoettakèn*, *H.* *ngéling-
 ngaké*, *L.* (-schouwing) *pémoet*, *H.* *pangngé-
 liengngan*, *L.* (-zeggen) *mélangngi*. *A.* (-zeg-
 ging) *pétangngan*, *A.*
 Waas, o. *mèlleng-mèlléng*, *broet-broet*, *A.*
 Wacht, v. *pédjagèn*, *H.* *pédjagan*, *L.* (waker) *tij-
 ang djagi*, *H.* *wöng djogo*, *wöng kèmmit*, *L.*
 (-en, b. w.) *ngantössi*, *H.* *ngantènni*, *L.* *tang-
 gani*, *H.* *toenggönni*, *L.* (-hond) *segawön han-
 djagi*, *L.* *hasoe handjogo*, *L.* (-huis) *gèn pè-
 djagèn*, *H.* *gön pédjagan*, *L.* *grijo pédjagèn*,
H. *huemah pedjagan*, *L.* (-meester) *wakmès-
 tèt*, *§.*
 Wadde, v. *gèn pënggröbijökkkan*, *H.* *gön* —, *L.*

- Waden, o. w. *gröbijök*, (in diepte) *gloejör*, *A.*
 Wagen, m. *roto*, *H.* *krétto*, *L.* (b. w.) *tjööbi*, *H.* *tjöbo*, *L.* (-as) *indjin*, *A.* (-dissel) *dhöran*, *A.* (-huis) *grijo roto*, *H.* *hoemah krétto*, *gön krétto*, *L.* (-huur) *séwan roto*, *H.* *séwan krétto*, *L.* (-maker) *toekang roto*, *H.* *toekang krétto*, *L.*
 Waggelen, o. w. *höjah*, *A.*
 Waken, o. w. *mèllék*, *A.* *djagi*, *H.* *djogo*, *L.*
 Wakker, b. n. *woengngoe*, *H.* *tangngi*, *L.* (lustig) *hénggal*, *A.* *kèbbat*, *L.*
 Wakkeren, o. w. *wéwah*, *wöwah*, *H.* *woewoeh*, *L.*
 Wal, m. *pagar bënténg*, *A.* (aarden-) *djagang*, (oever) *pasisir*, (kant) *pinggir*, *A.*
 Walg, v. *bössén*, (-elijk) *dhadhi bössén*, *L.*
 Walmen, o. w. *mèhdhoet*, *pèppèhdhoet*, *A.* (zie rook).
 Wambuis, o. *rasoekkan*, *H.* *klambi*, *L.*
 Wap, *tampah*, *A.* (-beleid) *kirang pientër*, *H.* *koerang* —, *L.* (-betaling) *kirang bajar*, *H.* *koerang* —, *L.*
 Wand *pagar*, *dingding*, *A.*
 Wandel, m. *lèlampahhan*, *H.* *lèlakönnan*, *L.* (-aar) *tjang loemampah*, *H.* *wöng loemakoe*, *L.* (-en, o. w.) *loemampah*, *H.* *loemakoe*, *L.* *pasijaar*, *S.* *mlampah-mlampah*, *H.* *mlakoe-mlakoe*, *L.* (-ing) *pasijaar*, *S.* *palampahhan*, *H.* *lèlakönnan*, *L.* *hidèrran*, *A.* (-plaats) *gèn loemampah*, *A.* *gön pasijaar*, *L.* (-stok) *tètèkèn*, *gundghir*, *A.*
 Wandluis, v. *tienggi*, *A.*
 Wanen, o. w. *kientèn*, *H.* *kuro*, *L.*
 Wang, v. *pèngngarassan*, *H.* *pipi*, *L.*
 Wangebruik, o. *lèpat hadat*, *H.* *salah hadat*, *I.* (-gedrogt) *raksoso*, *A.* (-geloof) *kirang pèrtjadhös*, *H.* *koerang pèrtjojo*, *L.* (-geluid) *kital hoengngèllipoen*, *H.* *kital moenniné*. *H.* (-gunst) *dréngki*, *A.* *A.* (-gunstig) *dréngki manah*, *H.* *dréngki hati*, *L.* (-havenig) *köthör*, *djèmbër*, *A.* (-hoop) *kapoetoessan narso*, *H.* — *narèp*, *L.* (-hopen) *huljal manah*, *H.* *hulang ngati*, *L.*
 Wankel, b. n. *bötèn kantènnan*, *H.* *höra karoe-*

- wan, L. (twijfelend) *koewatös*, H. *koewatir*,
 L. (-baar) *böten tamtös*, H. *hora tamtoe*, L.
 (-en, o. w.) *göjang, göjak*, A. (-moedig) *ké-
 tier-kétier*, A. (wanluidend) *békkikoeck*, A. (zie
 wangeluid). (-lust) *bössen*, A. (-neer) *béndjing*,
poemopo, H. *kapan*, L. (zie indien). (-nen)
tapénni, A. (-orde) *pating selléngkrah*, *salah*
péngngaloerran, A. (-schapen) *tjolo*, *hino*,
 A. (-schouwelijk) *hawön*, H. *holo*, L. *kino*, A.
 (-smaak) *towo*, *tawar*, A. *kirang sakétjo*, H.
koerang hénnak, L. *tjemplang*, A. (-spraak)
kirang boso, H. *koerang* —, L. (-stal) *roepi hino*,
 H. *roepo* —, L. *roepi hawön*, H. *roepo holo*,
 L. (-staltig) *hawön roepénnipoen*, H. *holo roe-
 pané*, L.
- Want, voegw. *hing kang mawi*, H. *kang mowo*,
 L. *kranèn*, H. *krono*, L. *sawab*, H. *sabab*, L.
 (scheepstuig) *tangsoel-tangsoellan*, H. *tali-ta-
 tjan*, L. (visscherstuig) *ajolo*, A. (zie hand-
 schoen).
- Wantrouwen, o. *sak*, *sèrrik*, A. *kirang pèrtjadhts*,
 H. *koerang pertjojo*, L. (-voegelijk) *böten lajak*,
 H. *höra patoet*, L.
- Wapen, o. *séndjoto*, *dhadhamèl*, H. *gaamman*, L.
 (zegel) *tjap*, A. (-penen, b. w.) *hannjikèp sèn-
 djoto*, *hangnganggé séndjoto*, H. *hangnganggo*,
gaamman, L. (-penkamer) *gidhang senujoto*, H.
goedang gaamman, L. (-kunde) *ilmoe séndjoto*,
 H. (-penrusting) *sikèpping séndjoto*, H.
- Wapperen, o. w. *moebal-mabit*, *kémmlebèt*, A.
- Wär, v. *roewödh*, A.
- Waren, o. w. *nglajang*, A.
- Warm, b. n. *pannas*, (als men eensklaps gloeiend
 wordt) *höngkèp*, (-men, b. w. spijs of drank)
ngèngngèt, A. (zich-) *api-api*, A. (in de zèn)
dédé, A. (-ming) *pangngèngngèttan*, (-te) *ka-
 pannassan*, A.
- Warren, b. w. *ngroewödkdhakèn*, A.
- Wars, b. n. *gigoe*, A.
- Wartaal, v. *boso kang ngroewöd*, A.
- Was, o. *malam*, A. (-kaars) *lilin malam*, A.
- Wasch, v. *péngnganggé kathör*, H. *péngngang-
 go* —, L.

- Wasdom, m. *tjekoellan*, H. *toekoellan*, L.
- Wasem, m. *koekoes*, A.
- Wasschen, b. w. *ngoembah*, *wasoek*, A. (-scher) *toekung minatoe*, *kang ngoembah*, *kang ngempļng*, *djoeroe masoek*, A.
- Wassen, b. w. (met was bestrijken) *malammi*, *gös-sök malih malam*, A. (-, groeijen) *tjoekoel*, H. *toekoel*, L. (als het water) *töjo pasang*, H. *baannjoe röb*, L.
- Wat, vrag. voord. *poennopo*, H. *hopo*, L. (betr. voorn.) *hüngkang*, *kang*, A. (wat! tusschenw.) *bojo*, A.
- Water, o. *tojo*, H. *bannjoe*, L. *tirtö*, K. (-achtig) *tjawur*, A. (-bel) *hoentoeck*, *pëlemboengngan*, A. (-bloen) *terraté*, *sërrodjo*, A. (-emmer) *tiembo*, (bamhoezen emmer) *boemboeng*, A. A. (-goot) *talang*, A. (-ig) *hoemës*, A. (-keering) *bandhüngngan*, A. (-kruik) *lantingngan*, *gëndhoel töjo*, H. *gëndhoel baannjoe*, L. (zie kruik). (-leiding) *pantjoerran töjo*, H. — *baannjoe*, L. (-lelie) *terraté*, A. (-loop) *hilén-hilén*, A. (-meloen) *sémongko*, A. (-val) *grödjögan*, *tjoeroëk*, *tjoeroeg*, A. (-zucht) *boesoeng*, A.
- Watte, v. *sakoewoel*, A.
- Web, (zie rag).
- Wed, o. *panggoejangngan*, A.
- Wedde, v. *pansioen*, S. *blëndjo nganggör*, A.
- Wedden, o. w. *totówan*, A.
- Weder, o. *wantji*, H. *mongso*, A. (—, bijw.) *malih*, H. *manéng*, L. (-bekomen) *këpanggih malih*, H. *këtëmmoe manéng*, L. (-brengen) *mangsoellakën*, H. *balékhaké*, L. (-eischen) *noewoen mangsoel*, H. *djaloeck balik*, L. (-gaaf) *wëwangsoellan*, H. *bebalékkhan*, L. (-gaan) *wangsoel*, H. *bali*, L. (-gade) *sami*. H. *somo*, L. *saroepi*, H. *saroepo*, L. (-geven) *mangsoellakën*, H. *balékhaké*, L. (-halen) *mëndét malih*, H. *ngapëk manéng*, L. (-houden) *tahan*, A. (-kaatsen, als stralen) *mëntjörongngi*, A. (-keeren) *wangsoel*, H. *bali*, *balék*, *balik*, L. (-klank) *këmandang*, A. (-komen) *rawoek malih*, H. *tëko manéng*, L. (-leggen) *nglawan*, A. (-min) *tris-*

- no, wèlās, *A.* (-on) malih; *H.* manéng; *L.* (terug) wangsoel; *H.* balik; *L.* (-partij) mēngsah; *H.* moesoeh; *L.* satroe; *H.* (-roepen) niembali malih; *H.* ngoendang manéng; *L.* (-spal) pabēnan; *H.* padhōnnan; *L.* (-spanuig) dhoe-roko; *pammögök*, *A.* (-spreken) nglawan wira-hās; *H.* nglawan tjellathoe; *L.* (-staan) lawan; *A.* (-streven) nglawanni; *bónggo*, *A.* (-varen) pangghik; *H.* tēmmoe; *L.* (-vergeuden malēs; *A.* (-vinden) kēppangghik malih; *H.* kētēmmoe mānēng; *L.* (-wraak) walessan; *A.* (-zenden) ngien-toennakēn wangsoel; *H.* kirim balik; *L.* (-zien) niengngali malih; *H.* dhēlēng manéng; *L.* (-zin) gigo; *A.*
- Wedijveren, o. w. *tjōbi*; *H.* tjobo; *L.*
- Wedloop, m. (van paarden) *balapan*; *A.* (-spel) *tō-tōwan*; *patōppan*; *A.*
- Weduwe, v. *rōndho*; (-naar) *dhoechio*; *A.*
- Wee, tusschenw. *hadseh*; *A.* (smart) *sakut*; *H.* lora; *L.*
- Weefgetouw, o. *haba-haba tēnoen*; *prabōt tēnoenan*; *A.* (kunst) *kasagētān nēnoen*; *kabisaanwan nēnoen*; *A.* (-sel) *tēnoennan*; *A.*
- Weeghuis, v. *tienggi*; *A.*
- Weegschaal, v. *tradjoe*; (sinesche-) *datjing*; *A.*
- Week, v. (van zeven dagen) *woekoe*; (-van vijf dagen) *pōntjoworo*; *A.* (week naar den arabischen stijl) *sadjoemahat*; *A.* (-, zacht als vleesch) *hēm-poek*; (slap) *tēmmēs*; *A.* (-blad) *sērrat wērtōs*; *H.* lajang kabar; *A.*
- Weeken, o. w. *kōm*; *A.*
- Weekgeld, o. *blōndjo*; *H.* (-hartig) *tjabar*; *sabar*; *A.*
- Weeklagt, v. *sambat*; *A.* (-klagen) *hanjambat*; *A.*
- Weekmarkt, v. *sapēndēk pēkēn*; *H.* — *pasar*; *L.*
- Weelde, v. *soeko-soeko*; *biengngah-biengngah*; *H.* *boengngah-boengngah*; *L.*
- Weemocdig, b. n. *manah halit*; *H.* hati *tjilik*; *L.*
- Weenen, o. w. *hamoelar*; *H.* karoeno; *K.* *hanangngis*; *L.* (-ning) *moelar*; *H.* tangngis; *L.*
- Weerbaar, b. n. *keengnging nglawan*; *H.* *kēnno* —; *L.* (-barstig) *tambēng*; *kintjēng*; *A.* (-licht)

- kilat*, *thakut*, *A.* (-lichten) *kemilat*, *A.* (-loos)
bötèn keengnging nglawan, *H.* *hora klar ngli-*
wan, *L.* (-stult) *bëndhal*, (-wil, in -van) *sën-*
nadijan, *H.* *miski*, *L.* (-zin) *gigoe*, *A.*
- Wees*, *m.* en *v.* *lolo*, *jatiem*, *A.* (-huis) *grijo ti-*
jang lolo, *H.* *hoemah wöng lolo*, *L.* *grijo tiyang*
miskien, *H.* *hoemah wöng miskien*, *L.* (-kamer)
weeskamer, *S.* *grijo kami sèpoech tiyang loto*, *H.*
hoemah kami toewo wong lolo, *L.* (-vader) *ba-*
pak jatiem, *A.*
- Weetgierig*, *b.* *n.* *dhëmmën pëngngawroekhan*, *H.*
rëmën hoeniengngaanni, *H.* (-lust) *këdhah hoe-*
niengngö, *H.* *koedhoe wërroeh*, *L.* (-niet) *ti-*
jang bodo, *H.* *wöng blilo*, *wöng göblök*, -*gë-*
blëg, *L.*
- Weg*, *m.* *mërgi*, *H.* *dhatan*, *dhlangoeng*, *L.* (-
doen) *boetjal*, *H.* *boewang*, *L.*
- Wege* (van) *saking*, *sangking*, *A.* *tëko*, *L.*
- Wegen*, *b.* *w.* *membang*, *böbct*, *A.*
- Wegens*, *voorz.* *hingkang mawi*, *H.* *kang morwo*,
L. *sowab*, *H.* *sabab*, *L.* *krantën*, *H.* *krono*, *L.*
- Weggaan*, *o.* *w.* *këssah*, *tiendhak*, *H.* *loengngo*,
L. (-geven) *paring*, *H.* *hawéh*, *L.* (-jagen)
noendhoeng, *ngoerak*, *A.* (-laten) *botën ngang-*
gé, *H.* *höra nganggo*, *L.* (-leggen) *siempën*, *A.*
(-loopen) *këssah mëladjeng*, *H.* *loengngo mëla-*
joe, *L.* (als een dief) *mienggat*, *A.* (-nemen)
ngoendhoerrakën, *A.* (geb. wijs) *ngoendhoerno*,
A. (zie stelen). (-raken) *këtjalun*, *H.* *kaklang-*
ngan, *L.* (-schrappen met een pen) *njoerék*, (-
met een mes-) *krik*, (-slepen) *sëret*, *gërët*, *A.*
(-sluiten) *ngroemati*, *njiempënni*, *A.* (-snijden)
noegël, *ngèthök*. *A.* (-spoelen) *goegroek*, *gëm-*
pal, *A.* (-sterven) *pëddjah*, *H.* *mati*, *L.* (-vlie-
gen) mibër, *H.* *maboer*. *L.* (-vlieten) *mili*, *A.*
(-werpen) *boetjal*, *H.* *boewang*, *L.* (-wijzer) *dha-*
lil, *toegoe*, *A.*
- Wei*, *v.* (hui) *lërri soesoe*, *A.*
- Weide*, *v.* *pangngönnan*, *A.* *tëgaallan*, *L.* (-den,
b. *wi*) *ngangngön*, *A.*
- Weifelbaar*, *b.* *n.* *kagingsierran*, *A.* (-felen) *gung-*
sier, *A.* *hiwah*, *H.* *höwah*, *L.*

- Weigrou, b. w. *stampik*, (-ring) *Vanpik*, *pännam-pikkan*, A.
 Weiland, o. *tëgul dhoekoet*, H. *tëgal soekët*, L.
 Weinig, b. n. *këdih*, H. *sathikik*, L.
 Weitasch, v. *kasang*.
 Wekelijks, bijw. *sabën mienggoe*, *sabën djoemawah*, A.
 Wekken, b. w. *moengngökhakën*, H. *naungngëhha-ké*, *goegah*, L.
 Wel, v. *soemër*, *soemoen*, A. (good) *sahé*, H. *bëttjik*, L. *loedjeng*, H. *sëlamat*, A. (-aan!) *kajo! moro! majo!* A. (+bedacht) *witjoksono*, K. (-behagelijk) *karëmmennan*, H. *kadëmmënnan*, L. (-behagen) *soeko lilo*, *rëmmën*, H. *dëmmën*, L. (-bespraakt) *pasëkat*, *tëggas*, A. (-daad) *dhamël sahé*, H. *gawé bëttjik*, L. (-dadig) *wëllas*, *hasih*, *lilo hing dhoenjo*, A. (-denkend) *manah lërrës*, H. *kati bëmmër*, L. (-doen) *hadhamël sahé*, H. *hagawé bëttjik*, L. (-erwaardig) *moëjjo*, H.
 Welfsel, o. *koebah*, A.
 Welgelykend, b. n. *mëmpër*, A. *stroepi*, H. *sä-roepo*, L. (-gelukzalig) *moëkti saré*, H. (-gemaakt) *balingngah-balingngah*, A. *sahé dëdaggi-poes*, H. *bagoes sikëppé*, L. (-gemanierd) *händhap-hasor*; A. *toto krami*, H. *toto kromo*, L. (-geneend) *maksoed hinghang sahé*, H. *maksodëd sing bëttjik*, L. (-gemoed) *tëttëp kati*, *mërrëm kati*, A. (-gezetten) *soegih*, H. *kojo*, L. (-gezind) *sëttjo toehoe*, A. (-haast) *hënggal hoegi*, H. *këbbat hoego*, L.
 Welig, b. n. *hënggal tjoekeol*, H. *glis thoekeol*, L.
 Welk, vrag. v. n. *hang poëndi*, H. *sing ngëadhi*, L. (betr. v. n.) *hingkung*, H. *hang*, *sing*, L.
 Welken, o. w. *haloem*, *lajoe*, A. (-kom, bijw.) *slamët datëng*, H. — *tëko*, L. (-len, b. w.) *moemboel-moemboel*, *moëbal*, A. (-levend) *toto krami*, H. *toto kromo*, L. *tartip*, S. Ar. (-ligt) *mënnawé*, H. *mënnawo*, *bojo*, *bök mënnowo*, L. (-luidend) *sakëtjo soewarannipoen*, H. *hënnak soewarané*, L. (-lust) *sakhoëwat*, *howo*

- napsoe*, *§. Ar.* (-lusteling) *kang nderoetti-howo napsoe*, *A.* (-meenend) *nijat hinghang sahé*, *H.* — *sing bëtljik*, *H.* (-nu!) *dhiméné*, *L.* (-riekend) *haroem*, *wangngi*, *A.* (-sprekend) *réljéh*, *pasékat*, *A.* (-sprekendheid) *pasékat*, (-staan) *patoet*, *lajak*, *A.* (-staanshalve) *kran-tèn sèpatoeltipoen*, *H.* *krono sèpatoette*, *L.* (-stand) *kawiloedjènggan*, *kawarassan*, *hasla-mattan*, *L.* (-vaart) *basoeki*, *K.* (-varen) *loedjèng*, *H.* *waras*, *L.* (-varend) *sahé*, *H.* *bëtljik*, *L.* (-ven) *nglèngkønggakèn*, *A.* (-voegelijk) *patoet*, *lajak*, *A.* (-voorzien) *tjèkap sangngoeni-poen*, *H.* *tjoekoep sanggoené*, *L.* (-willend) *wèllas hing manah*, *H.* — *hing ngati*, *L.* (-zalig) *moekti saré*, *moekti wibojo*, *H.* (-zijn) *moekti*, (zie welstand).
- Wemelen*, o. w. (als dieren) *koewèllan*, *krøgèttan*, *hoentèl-hoentèllan*, *A.* (als menschen) *moentab*, *A.*
- Wen*, v. *koetil*, *A.*
- Wenden*, b. w. *ngiengngèr*, *A.* (-ding) *pang-ngiengngèrran*, *A.*
- Wenk*, m. (met het oog) *kèdjèp*, *A.* (-met den vinger) *hawé*, *A.*
- Wenkbraauw* v. *halis*, *L.* *himbo*, *H.*
- Wenken*, o. w. (met het oog) *ngèdjèppi*, *A.* (met den vinger) *ngawé*, *A.*
- Wennen*, gewonnen, o. w. *natè*, *toeman*, *A.* (b. w.) *natèkhakèn*, *noemannakèn*, *noemman*, *A.*
- Wensch*, m. *harso*, *karso*, *H.* *harèp*, *L.* (-elijk) *kakarsan*, *H.* *kakarèp*, *L.* (-en, b. w.) *ngarsoharso*, *hangngarso*, *ngadjèng-ngadjèng*, *H.* *ngajoen-najoen*, *ngarèp-parèp*, *L.*
- Wentelen*, b. w. *goeloeng-goeloeng*, *A.* (-trap) *høndho lèngkak-lèngkøk*, *A.*
- Wereld*, v. *boewono*, *K.* *djagat*, *A.* *dhoennjo*, *Ar.* (-kaart) *pètho boewono*, *A.* (-ling, zie mensch). (-reldsch) *hadat dhoennjo*, *A.* (-gezind) *kadjèng hing dhoennjo*, *L.* (-streek) *harak dhoennjo*, *A.*
- Weren*, b. w. *nangkis*, *A.* (zie verbieden).
- Werf*, v. *bèrøk*, *§.* *zanggalangngan kapal*, *A.* (maal) *kaping*, *ping*, *A.*

- Werk, o. *pədhəmèllan*, *dhadhamèl*, *H. pəgawéjan*, *L. (bucuwsek) madjoem*, *A. (-baas) loerah dhamèl*, *H. loerah gawé*, *baas*, *S. (-cloos) tanpo dhamèl*, *H. tanpo gawé*, *L. (-en, b. w.) dhamèl*, *H. gawé*, *mélakoe gawé*, *L. (-loon) hipah*, *H. hōpah*, *L. (-mandje) toemboe*, *dhōndhōmman*, *A. (-plaats) gən pədhəmèllan*, *H. gən pəgawéjan*, *L. (-tijd) mongso pədhəmèllan*, *H. → pəgawéjan*, *L. (-tuig) prabūt*, *bəkakas*, *A. dhadhamèl*, *H. (-tuigelijk) noervet bahé*, *L. (-zaam) tēbbəri*, *A.*
- Werpanker, o. *djangkar balang*, *djangkar sawat*, *A. (-pen) balang*, *bēndrōng*, (een lans) *ngoentjallakèn*, *A. (-net) djolo*, *A. (-schijf) tjokro*, *K. (-spies) sahgi*, *gandjing*, *A. (-spies uit een blaasroer) pasér*, (-tol) *gangsingingan*, *A.*
- Wervel m. *kantjing*, *A. (-been) hoelo-hoelo*, *A.*
- Werven, b. w. *kempal*, *H. koempoel*, *L.*
- Werwaarts, bijw. *hing poendhi*, *H. hengngēndhi*, *L.*
- Weshalve, voegw. *sawab poennikoe*, *H. sabab huko*, *L.*
- Wesp, v. *tawōn bōnnr*, *A.*
- West, o. *kilèn*, *H. koelōn*, *L. (-waarts) ngilèn*, *H.*
- Wet, v. *hoekoem*, *saringngat*, *sarat*, *A. (-boek) kitab hoekoemman*, *A. (-boek van Mozes) taw-rēt*, *A.*
- Weten, b. w. *hoemengngo*, *H. wērroeh*, *L. (kennen) biso*, *A. (-schap) ilmoe*, *ngilmoe*, *A.*
- Wetgeleerde, m. *ngoelomo*, *pokoko*, *S. Ar. pang-hoeloe*, *A. (-gever) kang hanggit hoekoem*, *A. (-houder) kang njēpēng hoekoem*. *H. sing njēkəl hoekoem*, *J.*
- Wetten, b. w. *ngasah*, *A.*
- Wettig, b. n. *kalal*, *S. Ar. lērrès*, *H. bēnnēr*, *L. (-tigen) ngalallakèn*, *A.*
- Weven, b. w. *tēnnoen*, *nēnnoen*, *A. (-ver) toekang tēnnoen*, *A. (-verij) tēnnoennan*, *A. (-ving) tēnnoen*, *pamēnnoennan*, *A.*
- Wezen, o. w. *wontèn*, *H. hawo*, *L. (bestaan) kawōntēnnan*, *H. kahanan*, *L. (-lijk) jektos*, *H. djali*, *djoeloer*, *K. lērrès*, *H. bēnnēr*, *L. (-loos) hedhan*, *gilo*, *A.*

- Wicht, o. *djabang baki*, H. *bébaji*, L.
 Wie, vrag. v. n. *sientèn*, H. *sopo*, L.
 Wieden, b. w. *njaboet*, *boeboet*, A.
 Wieg, v. *joenjoenaan*, A.
 Wiegelen, o. w. *hajak-hajak*, A.
 Wiegen, b. w. *ngyoen*, A.
 Wiek, v. *soesawi*, *péndjawat*, A. (pit) *soemboe*, A.
 Wiel, o. *glendienggan*, *rado*, *gellidiggan*, A.
 Wier, o. (zeewier) *hagar-hagar*, A.
 Wierook, m. *doepo*, *istanggt.* *samindki*, *minjan*, A. (-kerf, b. w.) *dhoeponi*, *ngoekep*, A. (-vat) *peddoepan*, *wadhak doepo*, A.
 Wig, v. *patjël*, A.
 Wigchelaar, m. *toekang ténnoeng*, (-len) *nénnoeng*, A.
 Wiggelen, o. w. *ngajak-hajak*, A.
 Wij, pers. voorn. *maniro*, *kawoelo sêdhejo*, H. *ka-ke kabéh*, *hakoe podo*, L.
 Wijd, b. n. (ver) *têbih*, H. *hadhòh*, L. (los) *lôbòk*, A. (uitgestrekt) *djembar*, *djèbar*, A. (breed) *wiyar*, H. *hómbo*, L.
 Wijders, bijw. *wôndhéné*, *wah mali*, H. *wah manêng*, L. *bahdo*, *bado*, S. Ar.
 Wijdloapig, b. n. *pahòs*, H. *dhowo*, L. (-te) *lôbòk*, *lugro*, A. (-vermaard) *masoewoer*, S. Ar. *kénamèn*, H. *kénaman*, L.
 Wijen, b. w. *hangngoembah*, (-jing) *koembah*, A.
 Wijf, o. *tiyang ngèstri*, H. *wong wadhôn*, L.
 Wijk, v. (buurt) *kampoeng*, A.
 Wijken, o. w. *moendhoer*, A. (op zijde-) *niempang*, A. (-meester) *loerah*, *képolo kampoeng*, (-plaats) *gên singngidhdhan*, H. *gôn hoempétan*, L.
 Wjl, v. *sanaliko*, H. *sakoetiko*, L. *sasahat*, S. Ar.
 Wijlen, b. n. (overleden) *swargi*, *kang sêdho*, *kang soemalah*, *kang soeroet*, *kang pedjah*, H. *sing mati*, L.
 Wijn, m. *hanggoer*, (-azijn) *wèrrak hanggoer*, (-gaard) *wit hanggoer*, (-steen) *sêlo hanggoer*, H. *watoe hanggoer*, L.

- Wijs, b. n. *witjak*, *wagèt*, H. (slim) *kakal*, *pien-
tër*, A. (-heid) *witjaksono*, H. (-neus) *tijang
tjenthoele*, H. *wöng* —, L. (-elijk) *kalawan
witjaksono*, A.
- Wijten, b. w. *nglèpatti*, H. *njalakhi*, L.
- Wijwater, o. *tojo woeloe*, H. *baannjoe woeloe*, L.
- Wijze, v. (manier) *hadut*, *tolò*, *tjoro*, A. (maatvang)
lagoe, sadjak, A.
- Wijzen, b. w. *dhèdhahhakèn*, H. *dhoedhoehaké*,
L.
- Wijzigen, b. w. *noto*, *ngatoer*, A.
- Wikkelen, b. w. (een kind) *gèdhahing baji*, A. (-
omwinden) *bèbbèt*, A. (inpakken) *boentèl*, A.
- Wikken, b. w. *tanting*, *ténténg*, A.
- Wil, m. *kadjèng*, *karso*, H. *karèp*, L.
- Wild, b. n. *djarah*, *bigar*, *gèssit*, A. (woest.
verscheurend) *boewas*, (jagt) *boeròn*, A. (-braad)
boeròn, A. (wilde, m.) *tijang wono*, H. *wöng
ngalas*, L. (orang oetan) *rannnggoetan*, A.
(-dernis) *wono*, H. *halas*, L. (wild gedierte)
rato galak, wonokojo, A.
- Willekeurig, b. n. *kadjèng pijambak*, H. *karèp-
dèwé*, L. (-len) *poeroen*, *karso*, H. *gèllèm*,
sök, L. (-lens) *soho sèdjo*, H. *lan sèdjo*, L. (-
lig) *padjèng*, H. *pajoe*, L. (-ligen, duurder
worden) *miendhak ræggi*, H. *moendhak ræggo*,
L.
- Wimpel, m. *bèndhéro lantjip*, A.
- Winbaar, b. n. *keengnging dhipoen ngawönnakèn*,
H. *kènno dhènnalahkan*, L.
- Wind, m. *hangngin*, *barat*, A.
- Winds, o. *poetèrran*, A.
- Windbuil, m. *boejan*, A. *tijang hangkoek*, H.
wóng hangkoek, L.
- Winden, b. w. *moetèr*, A.
- Wingewest, o. *nègari telloek*, H. *nègoro* —, L.
- Winkel, m. *wandhé*, H. *waröng*, *dhadhasar*, L.
(-grootte) *toko*, A. (-haak) *sikòn*, *sikoe*, A. (-lier)
toekang waroeng, L. *toewan toko*, *djoeragan
toko*, A.
- Winnen, b. w. (winst doen) *bathu*, A. (verkrègen)
p-kantoe, H. *hólèh*, L. (kinderen-) *pèpocro*,

- H. hanak-hanak*, *L.* (inzamelen) *mëndhèt*. *H. djoepoet*, *L.* (vorderen) *madijeng*, *H. madjoe*, *L.* (de kost-) *pikantoeck redjeki*, *H. hütéh* —, (in het spel-) *mennang*, *A.*
- Winst, *v. bathi*, *ribi*, *beddjo*, *hoentäng*, *A.*
- Winstucht, *v. kèdkah bathi*, *H. koedhoe bathi*, *L.*
- Wip, *w.* (sprong) *loempat*, *A.* (schongel) *djomp-langgun*, *A.* (-pen) *ngloempat*, *A.* (schongelen) *handjimplanggun*, *A.*
- Wisch, *v. soewékkian*, (roede) *sèsapoe*, *A.*
- Wispelturig, *b. n.* *hèwah-hèwahhan*, *L.* (-heid) *manah hèwah-hèwahhan*, *H. hati hèwah-hèwahhan*, *L.*
- Wisschen, *b. w.* *ngoesan*, *A.* (-scher) *pènnjapoe*, *A.*
- Wissel, *m.* *sèrvat ganti*, *H. lajang ganti*, *lajang kidjöl*, *L.*
- Wisselen, *b. w.* *kiroep*, *H. hoeroep*, *L.* *lientoe*, *H. liraé*, *L.* (-selvallig) *bötèn-tamiös*, *H. hōra tam-lae*, *L.*
- Wit, *b. n.* *pèthak*. *H. poetih*, *L. sèto*, *H.* (-als sommige buffels) *boelé*, *L.* (-heid) *kapèthakkan*, *H. kapactjan*, *L.* (-tebrood) *roti pèthak*, *H. rati poetih*, *L.* (-ten) *mèthakkakèn*, *H. moeti-haké*, *L.*
- Woede, *v.* *dhoeko*, *H. srèngngèn*, *L.* (-van een dier) *galak*, *A.* (-den) *handhoeko*, *dhèdhoe-kan*, *H. srèngngèman*, *L.*
- Woeker, *m.* *hanak-hanak dhoewit kang bötèn patoet*, *H.* — — — — *hōra* —, *L.* (-aar) *wōng kang ngrimo hanak-hanak dhoewit kang ngora patoet*, *L.*
- Woelen, *b. w.* (in het bed) *rongngèh*, *djoempalikhan*, (onrustig zijn) *ganggoe*, *ngridhoe*, *ngridwoek*, *ngridwidhhi*, *ngrèbètjak*, *bèbbèdho*, *A.* (zie tuimelgeest).
- Woensdag, *m.* (naar den Ardbischen stijl) *dhientèn rēbbo* *H. dhino rēbbo*, *L.* (naar den javaanschen stijl van de woekoe van zeven dagen) *boedho*, *K.*
- Woest, *b. n.* *djarah*, *gessit*, *A.* (-heid) *kagèssitan*, *A.* (-ijn) *sègantèn wèddi*, *H. laut pasir*, *A. wonowoso*, *wonodri*, *K.*

- Wol, v. woelos mindho, H. — wêdves, L.
 Wolk, v. mégo, A. djalsdoro, hoerder, K. (dikke-
 mëndoeng, A. (kleine-) haroan, A. (-bretk) mé-
 go memiltjah, A.
 Wollen, b. n. wêwoeloe, A.
 Wordarts, m. dhoekoen, A. (-de) kaanmèn, H. so-
 toe, L. bronno, K. (-dent, b. w.) hangngattiriti-
 ni, H. natönni, L.
 Wonderbaar, b. n. héran, (-werk) moedjadat, S. Ar.
 Wonen, o. w. gëgrijo, H. hoemah-hoemak, L.
 (-ning) grijo, H. hoemak, L. panggënnan, H.
 panggönnan, L.
 Woonachtig, b. n. gëgrijan, H. hoemah-hoemak,
 L. (-baar) keengnging dhipoen gëgrijo. H. kën-
 no dhi hoemah-hoemakta, L.
 Woord, o. sawirahös, wotjantënnan, A. këtjap,
 tjëlathön, L. (woerd) kambangngan djaler, H.
 bébék lanang, L. (-denboek) kitab bosö, A. (-
 gronding) nahoe, Ar. (-voeging) sambëttan pé-
 mirahössan, H. samboengngan pëttjapan, L.
 Worden, o. w. dhadhös, dhoemadhös, H. dhadht,
 dhoemadhi, L. (het hulpw. wordt gevormd doot
 dhipoen, dhi, dhën enz. zie de spraakkunst). (-
 ding) kadhadhössan, H. kadhadhijan, L.
 Worm, m. hoelër, tjutjing, A. loengsi, krumi,
 K. (lijkworm, of in wonden) sienggat, (buik-,
 krawil, (water-) toemoe prahoe, A. (-steek) léng
 Wormen, o. w. soesah-soesahhan, A. (hoelër, A.
 Worp, m. balangngan, A.
 Worst, v. lëmpër hoesoës, A.
 Worstelen, o. w. gelloet, hëköl, A. (stroken) doe-
 tjoeng, A.
 Wortel, m. (van boomen en planten) hëjöd, dang-
 kël, A. (eetbare-, soort van aardappel) hoewi,
 hoebi, këtélo, këmbili, A. (-en, o. w.) hëjöd-
 dan, dëdangkël, (-wörd) kusal pëtjapan, L.
 Woud, o. wono, H. kalas, (-stier) banténg, A.
 (-zwijn) tjëléng.
 Wouw, m. hoeloeng, A.
 Wraak, v. wëwalassan, (-zuchtig) gëggat ma-
 nah, H. — hati, L. (-zucht) gëggat, A.
 Wrak, o. böbrökkan tahito ayri, H. böbrökkan
 prahoe, L.

- Wraken, b. w. *boetjal*, H. *boewang*, L.
 Wrang, b. n. *séppét*, A.
 Wrat, v. *koetil*, *tjoeplak*, A.
 Wreed, b. n. *kèrrèng*, *bèngngis*, A. (-aard) *ti-
jang kèrrèng*, H. *wóng* —, L.
 Wreet, v. *ninggil tèllapakkan*, H. *loehoer* —, L.
 Wreken, b. w. *malès*, H. (-ker) *kang malès*, A.
 Wremelen, o. w. *koewèllan*, *hoentèllan*, A.
 Wriewel, m. *brangti*, *bramantjo*, L. (-ig) *bèng-
ngies*, A.
 Wriggelen, b. w. *ngöjag-gajig*, A.
 Wrijflap, m. *hoesap-hoesap*, A.
 Wrijten, o. w. *pèpabènnan*. H. *pèppadönnan*, L.
 Wrijven, b. w. *gebbag*, (polijster) *sangling*, (verf
-) *pipis*, (smeeren) *ngoesapi*, (het ligchaam-)
ngoeüt, (slijpen) *ngasah*, A. (de handen-) *geb-
bak hastho*, H. — *tangngan*, L. (vermalen)
kèmmèd, *poesès*, A. (wrijving) *gèbbaggan*, A.
 Wrikken, b. w. *hangngöbah*, A.
 Wringen, b. w. *mèrrès*. (-ging) *pèrrès*, A.
 Wrochten, b. w. *hadhamèl*, H. *hagawé*, L.
 Wroeten, o. w. (in den grond) *njoenggar*. *dhoe-
kir*, *dhödhös*, A. (tobben) *kingkin*, *singkel*, A.
soesah, H. *sèdkih*, L.
 Wrok, m. *sèngngit*, *gèthing*, A. (-ken, o.) *han-
njènggit*, *hanggèlthing*, A.
 Wrong, v. *gloeng*, *hikèl*, *hoedèng*, *siengngèl*, *hoe-
kèl*.
 Wrongel, v. *tojo soesoe kang kènthal*, H. *baan-
njoe* — — —, L.
 Wuft, b. n. *lépéjan*, H. *kètoengkèl*, *lali*, L. (-
heid) *kalépéjan*, H. *kalalén*, L.
 Wuiven, b. w. *ngawé*, A.
 Wulp, (welp) *si'ngo nèm*, H. — *nöm*, L.
 Wulpsch, b. n. *gatal*, A. (-heid) *kagatallan*, A.
 Wurgen, b. w. *nèkèk*, A.

Z.

- Z**, *djo*, of *dho* met drie stippen.
- Zaad, o. (uit het plantenrijk) *bibit*, *widji*, (sperma genitale) *peddjoek*, L. *mani*, H.
- Zaag, v. *gradji*, (-sel) *hampas gradjén*, A.
- Zaaibaar, b. n. *keengnging dhipoen sebar*, H. *kénno dhi sebar*, (-jen, b. w.) *sebar*, *njebar*, A. *ngéber*.
- Zaak, v. *pèrkawis*, H. *pèrkoro*, L. (-gelastigde) *wakil*, A. *koelmak*, §.
- Zaal, v. *pègèlaarran*, A. A. *balé dhoomas*, H.
- Zabberen, o. w. *ngilèr*, A.
- Zacht, b. n. *lèmmès*, (als vleesch) *hèmpoek*, A. (-aardig) *manis*, A. (-moedig) *sabar*, A. *drono*, *dèrrono*, K.
- Zadel, m. *kokopo*, *lapak*, *habah-habah*, A. (-en, b. w.) *ngabah-habahhi*, A.
- Zagen, b. w. *gègggradji*, A.
- Zak, m. *kampil*, (geld-) *kanthöng*, A. (beurs) *pöndjén*, A. (sinesche tasch) *paho-paho* (*pao-pao*), A. (-boekje) *boek tékènnan*, §.
- Zakelijk, b. n. *sabènérré*, L. *salèrèssé*, H. (-heid) *jèktössipoen*, H. *jèktané*, J.
- Zakken, b. w. (in zakken doen) *kanthöngngi*, *kam-pili*, A. (dalen) *hambèllès*, A.
- Zal, (toek. tijd) *manghé*, *badé*, H. *bakal*, L.
- Zalf, v. *djampi témpél*, H. *tömbo témpél*, L.
- Zalig, b. n. *moèkti*, *wibojo*, K. (-gen, b. w.) *hamoèktèkhakèn*, H. (-heid) *kamoèktèn*, H.
- Zalven, b. w. *nglisahhi*, H. *ngèlèngngani*, L.
- Zamelen, b. w. *kèmpal*, H. *koempoel*, L.
- Zamen, (te) *sami-sami*, H. *podo*, L. *sarèng*, H. *barèng*, L. (-gesteld) *kasoesoen*, A. (-hang) *sambèttan*, H. *samboengngan*, L. (-komen) *kèmpal*, H. *koempoel*, L. (-leven) *sami-sami gès-*

- sang*, H. *podo-podo hoerip*, L. (-leven) *pèkèmpalan tjang*, H. *pèkoempoellan hoewong*, L. (-rotten); *rèrèmbaggan hingkang ngawön*, H. *rèrèmbaeggan hingkang ngölo*, L. (-spannen) *rèmbag*, H. *rèmbaegg*, L. (-spraak) *witjantènnan*, H. *tjèlathön*, L. (-stel, opstel) *hanggit-hanggit*, *pèrtjékan*, A. (-van eenig werk) *pètalörran*, A. (-voegen) *dèmpèl*, A.
- Zand, o. *pasir*, H. *wèdi*, L. (-duin) *goemoèk pasir*, H. — *wèdi*, L. (-den, b. w.) *hamasiri*, H. *hamédènni*, (geb. wijs) *wèdhènnono*, L. (-looper) *glas tèngngèr djam*, A. (-plaat) *tohör*, *tjèthèk*, A. *wowèddèn*, L. (-weg) *mèrgi pasir*, H. *dalan wèdi*, L.
- Zang, m. *rèppèn*, *hoeran-hoeran*, *kudoeng*, A. (-boek) *sèrrat rèppèn*, H. *lajang hoeran-hoeran*, L. (-ger) *tjang kang ngèrpi*, H. *wöng kang hoero-hoero*, L. (-kunst) *ilmoe hoerön-hoerön*, A. (-maat) *tèmbang*, *lagoe*, *sadjak*, A.
- Zat, b. n. *töewoek*, H. *warèg*, L.
- Zaterdag, m. (Arabische stijl). *dhientèn saptoe*, H. *dhino saptoe*, L. (Javaansche stijl). *sanistjoro*, K. *toempah*, *toempak*, A.
- Zavel, m. *krikil*, A.
- Zede, v. *hadat*, (goede-) *toto krami*, H. *totokromo*, (-kunde) *ilmoe soerti*, H. *ilmoe hadat*, L. (-leer) *wolanganngan niti soerti*, H. *woeioekkan hadat*, L. (-loos) *tampo toto*, *tampo toto krami*, H. *hora toto krami*, H. *hora toto kromo*, L. (-loosheid) *tèlampahhan hawön*, H. *tèlakön hote*, L. (-meester) *goeroe niti soerti*, H. *goeroe toto prijogo*, L.
- Zedig, b. n. *niti soerti*, *toto krami*, H. *toto kromo*, *toto prijogo*, *werroeh hing ngadat*, L.
- Zee, v. *sègantèn*, H. *sègoro*, *lahoel*, L. *djoedhri*, *djatadri*, *djolonidi*, *samoedro*, K. (-bewind) *prèntahhing sègantèn*, H. *printahhé sègoro*, L. (-boezem) *soeng'on*, *tèllèk*, A. (-engte) *sèllat*, A. (-gevecht) *joedko hing samoedro*, H. *prang hing lahoel*, L. (-gewas) *karang*, A. (-gras) *hagar-hagar*, *latö*, A. (-groen) *hidjèm sègantèn*, H. *hidjo lahoel*, L. (-haven) *pèllabèttan*,

- H. pellaheoan*, *L.* (-hoofd) *tjërroatjok klang lahoet*, *A.* (-hoorn) *krang*, *koewik*, *kisrak*, *soempil*, *bam*, *kidjing*, *hoebet-hoebet*, *A.* (-kaart) *petho sègantèn*, *H.* — *lahoet*, (-kalf) *hoelam dhoejoeng*, *H.* *hiwak* —, *L.* (-hant) *pingguring pasisir*, *kékisik*, *A.* (-kapitein) *ká-pitun kapal*, *H.* *djoeragan prahoe*, *L.* (-klip) *toegoe sèlo hing sègantèn*, *H.* *toegoe watoening lahoet*, *L.* (-magt) *koewoso hing sègantèn*, *H.* *koewaso hing lahoet*, *L.* (-man) *matros*, *S.* *tjang kapal bahito*, *S.* *wóng prahoe*, *wóng bellak*, *L.* (-manschap) *ilmas pèllajaran*, *A.* (-officier) *hópsier kapal joedho*, *H.* *hópsier kapal prang*, *L.* (-plaats) *katho hing pasisir*, *H.* *koetho hing pasisir*, *L.* (-reis) *lampah bahito*, *H.* *loengngoprahoe*, *lajaran*, *L.* (-roover) *bá-djak*, *badjag*, *A.* (-rooverij) *pembadjagan*, *A.* (-schip) *lahito sègantèn*, *H.* *prahoe lahoet*, *L.* (-schaum) *hoentoek sègantèn*, *H.* *hoentoek lahoet*, *L.* (-slag) *prajoedhaning sègantèn*, *H.* *peprangnganning lahoet*, *L.* (-stad, zie zeeplaats). (-storm) *riboet*, *lesoes*, *A.* (-waart) *lajaran*, *A.* (-visch) *hoelam sègantèn*, *H.* *hiwak sègoro*, *hiwak lahoet*, *L.* (-voogd) *sénopati hing sègantèn*, *H.* *sénopati hing lahoet*, *L.* (-waarts) *hing sègantèn*, *H.* *hing lahoet*, *L.* (-water) *tójo sègantèn*, *H.* *baanjoe lahoet*, (-wind) *hangagin sègantèn*, *H.* — *lahoet*, *L.* (-ziek) *mèndhèm sègantèn*, *H.* — *lahoet*, *L.*
- Zeef*, *v.* (van hamboes) *herik*, (water-) *saring*, (-van linnen) *pengngagat*.
- Zeel*, *a.* *tangsoet*, *H.* *taki*.
- Zeem*, *o.* *koelit*, *luakang*, *A.*
- Zeep*, *v.* *saboem*, *S.*
- Zeer*, *b. n.* (zie ziek). (bijw.) *sungngèt*, *H.* *bangngèt*, *L.*
- Zeever*, *v.* *hiler*, *hiloé*. *A.*
- Zeege*, *v.* *kamenanggan*, *A.* (-boog) *pèplèngkóngngan*, *A.* *powadewadé*, *B.*
- Zegel*, *o.* *tjap*, (-en, *b. w.*) *ngètjap*, *A.* (-lak) *malum tjap*, *A.* (-snijder) *tjang ahamèt tjap*, *H.* *wóng gowé tjap*, *L.*

- Zegen, m. *bërkat*, *brèkat*, *sèlamat*, *§. Ar. bowo*, (-ing) *pèngharoe*, *bërkat*, *A. (-rijk) dhahoelat*, *Ar. (-praal) kamènanngan*, *A. (-pralen) mèkang*, *ngawönnakèn*, *H. ngatakhaké*, *L. (-waggen) roto pèngngarakkan*, *H.*
- Zeggen, b. w. *hangngandhiko*, *sabdho*, *H. hoetjap*, *toetoeer*, *hoedjar*, *L. (-swijze) hadhat wijtjantèn*, *H. tjoro tjèlathön*, *L.*
- Zeil, o. *lajar*, (-baar) *keengnging dhèn lajarri*, *H. kènno dhilajarri*, *L. (-doek) mötho*, *A. (-garen) hoelar-hoelar motho*, *A. (-maker) toc-kang lajar*, *A. (-naald) dhöm motho*, *A. (-ree) tjawis nglajar*, *A. (-schip) bahito, kapal*, *H. prahoe*, *L. (-schuitje) sèkötji*, *§. (-steen) sélo brani*, *H. watoe brani*, *L.*
- Zeisen, v. *harit*, *tèllèbèng*, *A.*
- Zeker, b. n. *tamtös*, *H. tamtoe*, *L. pèsthi*, *A. (-heid) katamtössan*, *H. katamtönnan*, *L. kapastèn*, *A. (-lijk) sampoen botèn*, *H. tan woe-roeng*, *hodjo hora*, *L.*
- Zelden, bijw. *hawis-hawis*, *H. harang-harang*, *L. (-zaam, kostbaar) hiendhak*, *H. bagoes*, *L. hawis*, *H. haran*, *L. (-zaamheid) hannèh*, *A.*
- Zelf, b. n. *pijambak*, *H. dèwé*, *dèwék*, *dèkké*, *L. (-de) sami dèntèn*, *sami hoego*, *H. podo dèné*, *podo hoego*, *L. (-kant) pinggier*, *A. (-liefde) tisno pijambak*, *H. tisno dèwé*, *L. (-moord) soedhoek sliro*, *H. kèndat*, *A.*
- Zelfs, bijw. *kantös*, *H. kanti*, *dhalak*, *L.*
- Zemel, v. *dèddak*, (fijne-) *bèkkatoel*, (grove) *ramboel*, *A.*
- Zendbrief, m. *sèrrat kientönnan*, *H. lajang kirimman*, *L. (-deling, afgezant) hoetoessan, kèngkènnan*, *H. köngkönnan*, *L. (-den) kienton*. *H. kirim*, *J. kèn*, *H. kòn*, *L. (-ding) pèngngiwèntönnan*, *H. pèngngirimman*.
- Zengen, b. w. *gösöng*, *A.*
- Zenuw, v. *hötüt*, *A. bajoe*, *K.*
- Zerk, v. *kidjing*, *A. (terp) mahésan*, *médjan*, *A.*
- Zerp, b. n. *sèppèt*, *A.*
- Zes, telw. *nènnèm*, *nöm*, *A. (-de) kafing*, *nëm*,

- (-tien) *nēmblas*, *A.* (-tig) *sawidak*, *H.* *nēm de-so*, *L.*
- Zet, m. (daad van zetten) *tótowan*, (oogenblik) *sakédhap*, *H.* *sádhélo*, *L.* (-in het schaakspel) *lampah*, *H.* *lakoe*, *L.*
- Zetel, m. (vorstelijke-) *dampar*, *H.* (zie stoel). (-en, b. w.) *pinarék*, *lènggah*, *H.* *loenggoeh*, *L.*
- Zetschipper, m. *djoeragun prahoe*, *L.*
- Zetsel, o. (thee) *téh sètjowók*, *A.*
- Zetten, b. w. (zie plaatsen). (-ting, prijsbepaling) *kaltumtössan rëgi*, *H.* *kalamtoewan rëgo*, *L.*
- Zeug, v. *babi hëstri*, *H.* *babi wadhön*, *L.*
- Zeven, telv. *pitoe*, *A.* *sapto*, *K.* (-de) *kaping pitoe*, *A.* (-tien) *pitoe las*, *A.* (-tig) *pätöeng dho-so*, *H.* *pätöeng poelcéh*, *L.*
- Zicht, v. *ani-ani*, *harit*, *A.*
- Zieden, o. w. *hoemmoëb*, *A.*
- Ziek, b. n. *sakit*, *gërrah*, *hangnglah*, *H.* *loro*, *L.* *hangnglöh*, *L.* *gring*, *B.* (-elijk) *sring sakit*, *H.* *tjök loro*, *L.* *hilök gring*, *B.* (-te) *pënnja-kat*, *gëggërrah*, *H.* *lelloro*, *L.* *gëggring*, *B.*
- Ziel, v. *njowo*, *djawa*, *A.* *jilmo*, *soekmo*, *K.* *riék*, *A.* (-loos) *tanpo njowo*, *A.* *pëdjah*, *H.* *mat*, *L.* (-roerend) *ngërrës*, *ngrësöelo*, *A.* (-togen) *mëggap-mëggap*, (-verkooper) *tjang wadhé tjang*, *H.* *wöng ngadhöl hoewöng*, *L.*
- Zien, o. w. *niëngngali*, *H.* *dhëlëng*, *dëlök*, *hang-lung*, *L.* *dhuelat*, *dhoeloe*, *K.* (gebrekkig-) *dhoemöb*, *A.*
- Zier, v. (weinig) *sëdjoempoet*, *A.* *sakëddik*, *sëth-thik*, *L.*
- Zift, (zie zeef).
- Ziften, b. w. *hangngajak*, *A.*
- Zigt, o. *tiëngngali*, *paniëngngalan*, *H.* *pëndhë-lëngngan*, *L.* (-baar) *kaliëngngal*, *H.* *katon*, *L.* (klaarblijkelijk) *dhëmoëmoëng*, *L.* (-baarheid) *kajektössan*, *H.* *kënjatan*, *H.*
- Zij, pers. v. n. enkelv. *hëstri poënnikoe*, *H.* *wadhënnikoe*, *L.* (meerv.) *tjang-tjang poënnikoe*, *H.* *hoewöng-hoewöng ngikoe*, *A.*
- Zij, v. (zie hart). (zijde, stof) *soetro*, *A.* (-worm)

- koelèr soetro, *A.* (-handel) *dhagangngan soetro*,
A. (-verwèr) *loekang njellèp soetro*, *A.* (op wj-
 de) *hing sisih*, *A.*
- Zijdelingsch, b. n. (-berigt) *kabar hangngin-hang-
 ngin*, *A.*
- Zijgen, o. w. (doorzigen) *saring*, *njaring*, *A.*
- Zijn, o. w. *wonten*, *H.* *hono*, (zie de spraakkunst,
 over de bezittelijke voornaamwoorden).
- Zijpelen, o. w. *bóljór*, *A.*
- Zijwind, m. *hangnin hing sisih*, *A.*
- Ziltig, b. n. *hasin*, *A.* (zie zout).
- Ziver, o. *pelhakkán*, *H.* *seloko*, (-smid) *kéma-
 san*.
- Zig, m. (meening) *hartös*, *H.* *harti*, *L.*
- Zindelijk, b. n. *ressik*, *H.* *bèrsik*, *barsik*, *L.* (-
 heid) *kasoetjénnan*, *H.* *kabèrsihhan*, *L.*
- Zingen, o. w. *hoero-hoero*, *ngèrpi*, *A.* (godsdien-
 stig-) *dikir*, *tahlil*, *Ar.* (-van dansmeiden) *nëm-
 bang*, *gandhang*, *A.*
- Zinken, o. w. *hambellès*, (als eene schuit) *kèllém*,
A. (-lood) *pandjadjaggan*, *A.*
- Zinnebeeld, o. *hoepami*, *H.* *hoepomo*, *L.* *hibarat*, *Ar.*
 (-nelijk) *kapiengnginnan*, *nèpsoe*, *A.* (-rijk) *bè-
 boèdhi*, *H.* *kathah hartössipoen*, *H.* *hakéh hartiné*,
L. (-spelen) *sèmmön-sèmmönnan*, *A.* (-speling)
sèmmön, *A.* (-twisten) *pabènnan*, *H.* *padhön-
 nan*, *L.*
- Zintuigen, *pöntjo dérjo*, *ang'en-ang'en*, *A.*
- Zitdag, m. *dhientèn bijantèn*, *H.* *dhino witjoro*,
L. (-plaats) *lènggah*, *H.* *gön loenggoeh*, *L.* (-
 ten) *pinarak*, *lènggah*, *H.* *loenggoeh*, *linggih*,
L. (-ting) *palènggahhan*, *H.* *patoenggoewan*,
L.
- Zodiak, m. *palak*, *S.* *Ar.*
- Zoek, bijw. *hujal*, *H.* *hilang*, *L.*
- Zoeken, b. n. *ngoetjati*, *ngoelari*, *ngoepadhös*, *H.*
gèlèkki, *dèlèkki*, *ngoepadhi*, *L.* (-king) *pèng-
 ngoetjalan*, *H.* *panggöllèkkan*, *L.*
- Zoel, b. n. *panuás*, *A.* (-heid) *kapanassan*, *A.*
- Zoey, m. (kus) *haras*, *H.* *hamboeng*, *L.* (-en,
 b. w.) *hangngaras*, *H.* *hangngamboeng*, *L.*
- Zoet, b. n. *lègi*, *A.* *dhoero*, *K.* (lief) *manus*, *A.*

- Zoetelaar, m. *tjang wadhé midher*, H. *wöng ngadhöt midher*, L. *wöng djodjo*, A.
- Zoethout, o. *kadjeng manis*, H. *kajoe legi*. (-vloeiend) *hétjo*, H. *liemak*, L.
- Zogen, bi w: *noesönni*, A.
- Zolder, m. *littèng*, (-en, b. w.) *nglittèngngi*, A.
- Zomer, m. *möngso panas*, A. (-huis) (Zie tuinhuis).
- Zou, v. *srèngngéngngé*, L. *baskoro*, soerjo, *ba-kaas*, K.
- Zondag, m. *dientèn ngahat*, H. *dhino* — I. *di-té*, K.
- Zoude, v. *doso, salah*, A. (-daar) *tjang hadho-so*, H. *wöng* —, L. (-dig) *dhoso, salati, dhoe-roko*, A. (-digen) *dhamel dhoso*, K. *gawé* —;
- Zonder, voorz. *bötlèn kalawan*, H. *höra kalujan*, L. *tampi*. H. *tampo*, L. (-baar) *hawis*, H. *ha-rang*, L.
- Zonëklips, v. *grohono soerjo*, H. — *srèngngéngngé*, L. (-nebloem) *këmbang srèngngéngngé*, L. (-nescherm) *söngsöng*, H. *pajong*, L. (-newt-zer) *panèngngèrrané soerjo*, H. *tèngngèrraning srèngngéngngé*, L.
- Zoo, bijw. en voegw. *mëkatèn*, H. *mëngkonó*, L. (-danig) *kadhijo mëkatèn*, H. *kejo mëngkono*, L. (-dat) *soepadhös, soeprih*, H. *soepejo*; *kam-rih, moelané*, L.
- Zoodje, o. *sugöddögan*, A.
- Zoogbroeder, m. *dérék toenggil soesoe*, H. *dhoe-ler toengzal soesoe*, L. (-dier) *binatang kang noesoe*, A. (-kind) *lebaji, pèsoesuen*, (-ster) *kang noesönni*, A.
- Zoogenaamd, b. n. *hapi-hopi, hiento-hiento, poe-roe-poero, hétök-hétök*, A.
- Zool, v. *tèlapakkan, dhèlapakkan*, A.
- Zoom, m. (van een kleed) *kèlliënnan*, (zoomien) *ngellin*, A. (zie boord. kant)
- Zoon, m. *hatmodjo djalèr, pactro djalèr*, H. *ha-nak lanang*, L.
- Zoepje, o. *sopi*, S. *karak*, A.
- Zoor, b. n. *kusap*, A.
- Zörg, v. *söesah*, (-clijk) *söesah*, (-cloos) *tampo söe-*

- sah, *A.* (-en, o. w.) *ngèrèkso*, *A.* *djagi*, *H.* *djogo*, *L.* (-vuldig) *katös-katös*, *H.* *hali-hali*, *L.*
- Zot, *b. n.* *hiwah*, *H.* *hedan*, *gilo*, *A.* *boejan*, *L.* (-heid) *kahiwakhan*, *H.* *kahédanan*, *L.*
- Zout, o. *sarèm*, *H.* *hoejah*, *L.* (-achtig) *hasin*, *A.* (-eloois) *towo*, *tjempleng*, *A.* *tan mawi sarèm*, *H.* *höra roso hoejah*, *L.* (-en, b. w.) *ngarèmmi*, *H.* *ngoejahhi*, *L.* (-keet) *padek*, *A.* *pennjarèman*, *H.* *pèngngoejahhan*, *L.* (-pakhuis) *güthang sarèm*, *H.* *goedhang hoejah*, *L.* (-pakhuis) *mcester*, *kèpolo goedhang ngoejah*, *L.* (-zak) *kampil sarèm*, *H.* *kampil hoejah*, *L.*
- Zucht, *v.* *hèsoeh*, (-en, o. w.) *hangngèsoeh*, *A.*
- Zuiden, o. *kidhoel*, (-derbreeuete) *wjarring kidhoel*, (-derpool) *watas djagal kidhoel*, (-oost) *kidhoel wétan*, (-waarts) *ngidhoel*, (-west) *kidhoel koelön*, *A.* (-zee) *sègantèn kidhoel*, *H.* *lahoet* —, *L.* (-zuidoost) *kidhoel wétan hëntjèng-hëntjèng ngidhoel*, (-zuidwest) *kidhoel koelön hëntjèng-hëntjèng ngidhoel*, *A.*
- Zuigeling, *m.* *pèsoesön*, *hanak suesön*, *A.* (-gen) *noesoe*, *sèsép*.
- Zuijen, *b. w.* *lélo-lélo*, *A.*
- Zuil, *v.* *soko*, *A.*
- Zuipen, *b. w.* *ngocndjuek kantös woeroe*, *H.* *ngoembé kasi mëndem*, *L.*
- Zuiver, *b. n.* (zie rein).
- Zulk, *aanw. v. n.* *mèkatèn*, *H.* *mèngkéné*, *L.*
- Zulks, *lijw.* *poennikoe*, *H.* *hikoe*, *L.*
- Zullen, *hulpw.* *wangké*, *mangkün*, *H.* *mèngko*, *L.* *lésoek*, *L.* *béndjing*, *H.* (-de) *badé*, *H.* *bakal*, *L.*
- Zult, o. *dhaging ngasin*, (-en, b. w.) *ngasinini*, *A.*
- Zuren, *b. w.* *rgetjarri*, *A.* (-ring) *scering*, *§.*
- Zuster, *v.* *sadèrèk hëstri*, *H.* *sadhoelver wadhön*, (-lijk) *sachös sadèrèk hëstri*, *H.* *kojo sadhoelver wadhön*, *L.*
- Zuur, *ketjoet*, *H.* *hasèm*, *djèram*, *L.* (keuken-) *hatjar*, *pèkasam*, *L.*
- Zwaai, *m.* *moebèng*, (-jen, o. w.) *wä-wiri*, *L.*

- Zwaar, b. n. *hawrat*, H. *haböt*, L. (als regen) *dres*, A. (-heid) *kawrattan*, H. *kahabötan*, L. (-moedig) *sëngkël*, A.
- Zwaard, o. *pëdang*, *göllök*, *klëwang*, A.
- Zwabber, m. *hoesap-hoesap*, A.
- Zwachtel, m. *djarit saewëkkan*. A. (-en, b. w.) *bëbbët*, (een kind-) *gëddöng*, A.
- Zwadder, m. *hoepas*, (laster) *pittënnah*, A.
- Zwager, m. *hipé*, (-schap) *perhipejan*, A.
- Zwak, b. w. *lajip*, *§. Ar. lemnes*, *dhéjög*, L. (-heid) *katëmessan*, A.
- Zwalken, o. w. *ngömboro*, A.
- Zwalpen, o. w. *ngömbak-hömbak*, A.
- Zwaluw, v. *paksi këddali*, H. *manoech* —, L. (-staart) *sambëttan*, H. *samboenggan*, L.
- Zwam, v. *kawoel*, A.
- Zwanger, b. n. *waurat*, H. *mëttëng*, L.
- Zwanke, o. w. *liemboeng*, A.
- Zwarigheid, v. *kasoesakhan*, A.
- Zwart, b. n. *tjëmmëng*, H. *hirëng*, L. *djammoes*, K. (-e, m) *tjang tjëmmëng*, H. *wöng hirëng*, L. (-sel, van oud ijzer) *bannjën*, A. *swarsel*, *§.* (roet) *hawoeh hangngoes*, (-selen) *njëmmëngngi*, H. *ngirëngngi*.
- Zwavel, v. *wellirang*, (-en, b. w.) *mlirangngi*, A. (-meer) *tëllagi wëllirang*, H. *tëlogo* —, L.
- Zweem, m. *saroepi*, H. *saroepo*, L. (-en) id.
- Zweep, v. *tjëmmëthi*, *pëttjoet*, (-en) *njëmmëthi*, *mëttjoet*, A. (-tol) *gangsing*.
- Zweer, v. *woedhoen*, (kleine-) *pëlënthing*.
- Zweet, o. *kriengngët*, (-droppel) *köttos*, (-en) *kriengngëttan*, A. *riwé*, H.
- Zwelgen, b. w. *hoeloe*, *hoental*, *ngëllëg*, A. *ba-dög-bëdadog*, L.
- Zwellen, b. w. (als de zee) *mlëmboeng*, (als een ligchaam) *bangkak*, *bëngkëk*.
- Zwemmen, o. w. *nglangngi*, A.
- Zwengen, b. w. *lumbëjan*, A.
- Zwenken, b. w. *wira-wiri*. A. *wangsoel*, H. *ba-lik*, J.
- Zweren, (etteren, o. w.) *wënnannah*, A. (een eed-) *soepahös*, H. *sëpoto*, L.

- Zwerk, o. w. *mégo*, L. *kimalaja*, K.
 Zworm, m. *kakathakkan*, H. *kakakéjan*, L.
 (-en) *nglajang*, A.
 Zwerven, o. w. *ngömboro*, A.
 Zwetsen, o. w. *hoemoek*, *gèndhoeng*, A.
 Zweven, o. w. *nglajang*, (in den slaap) *dhorodhasih*, A.
 Zwichten, o. w. *tiwas*, A. (zie verminderen).
 Zwier, m. *pantès*, A. (-ig) *pantès sikeppé*, L.
 Zwiigen, o. w. *kéndhèl*, H. *mènnèng*, L.
 Zwijm, v. *klèngngèr*, A. (half in-) *mitènggèngngèn*, A.
 Zwijmelen, o. w. *biengngoeng*, A.
 Zwijmen, o. w. *klèngngèr*, A.
 Zwijn, o. (zie varken).
 Zwikje, o. *soempal*, A.
 Zwikken, o. en b. w. *kasèlléjo*, A.
 Zwindelen, o. w. *biengngoeng*, *moemèt*, A.
 Zwoegen, o. w. *mènggèh-mènggèh*, A.
 Zwoel, b. n. *panas*, A.
 Zwoerd, o. *wètjoetjal babi*, *wètjoetjal tjélèng*,
 H. *wèkelang babi*, *koelit babi*, L. §.



en, L

wadha-

eu),
, L

ggeng-

sleng,

T,





